

Stock Code 股份代號: 0345

where healthy life begins





HONG KONG AND MACAU

Continuous investment in brand rejuvenation and distribution channel expansion



持續投資於品牌革新 及擴大分銷渠道

MAINLAND CHINA

Growing net sales revenue by 56% and expanding market presence

AUSTRALIA AND NEW ZEALAND

Achieving No.1 market position and delivering healthy business performance

NORTH AMERICA

Improving operating results by readjusting business make-up and focusing on more profitable areas

SINGAPORE

Integrating successfully with Vitasoy family and recording satisfactory financial performance

中國內地

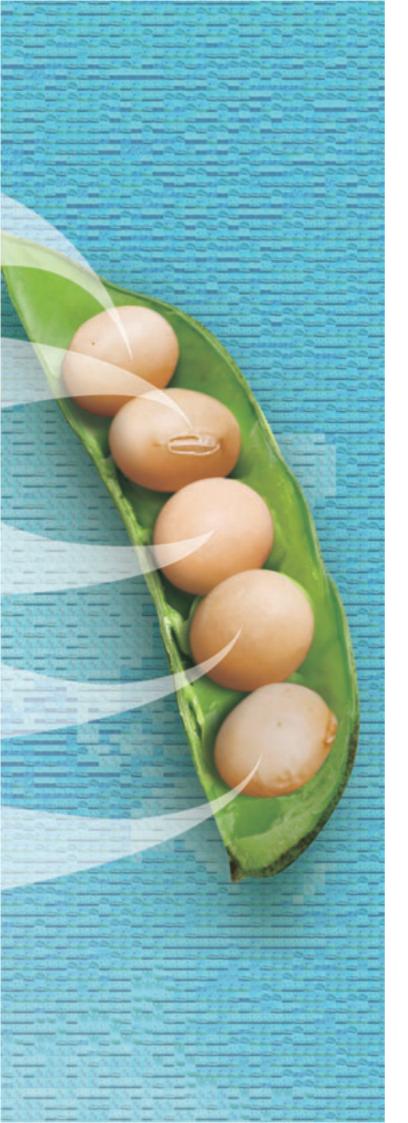
銷售收入淨額增加56% 提高市場佔有率

澳洲 及新西蘭

晉身市場領導地位, 業務表現穩健

北美洲 透過重整業務組合 專注高利潤產品, 改善營運業績

新加坡 成功融入維他奶集團 業績表現理想



CONTENTS 目錄



DIRECTORS AND CORPORATE INFORMATION 董事及集團資料

BOARD OF DIRECTORS

EXECUTIVE CHAIRMAN

Mr. Winston Yau-lai LO

INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS

Dr. The Hon. Sir David Kwok-po Ll Mr. Iain F. BRUCE Mr. Jan P. S. ERLUND

NON-EXECUTIVE DIRECTORS

Ms. Myrna Mo-ching LO Ms. Yvonne Mo-ling LO

EXECUTIVE DIRECTORS

Mr. Laurence P. EISENTRAGER Mr. Eric Fat YU

COMPANY SECRETARY

Ms. Paggie Ah-hing TONG

QUALIFIED ACCOUNTANT

Mr. William Chi-chung LO

REGISTERED & HEAD OFFICE

No. 1 Kin Wong Street, Tuen Mun, New Territories, Hong Kong

AUDITORS

KPMG

PRINCIPAL BANKERS

The Bank of East Asia, Limited Citibank, N.A. The Bank of Tokyo-Mitsubishi, Limited Australia and New Zealand Banking Group Limited Rabobank BNP Paribas Bank of China (Hong Kong) Limited

董事會

執行主席

羅友禮先生

獨立非執行董事

李國寶爵士 布魯士先生 Jan P. S. ERLUND先生

非執行董事

羅慕貞女士 羅慕玲女士

執行董事

黎信彥先生 余發先生

公司秘書

湯亞卿小姐

合資格會計師

羅志聰先生

註冊辦事總處

香港新界 屯門建旺街一號

核數師

畢馬威會計師事務所

主要來往銀行

東亞銀行有限公司 花旗銀行 東京三菱銀行 Australia and New Zealand Banking Group Limited 荷蘭合作銀行 法國巴黎銀行 中國銀行(香港)有限公司

DIRECTORS AND CORPORATE INFORMATION 董事及集團資料

PRINCIPAL LAWYER

Stephenson Harwood & Lo

SHARE REGISTRAR

Computershare Hong Kong Investor Services Limited 46/F., Hopewell Centre, 183 Queen's Road East, Wanchai, Hong Kong

WEBSITE ADDRESSES

Vitasoy International Holdings Limited

- www.vitasoy.com (English and Chinese)
- www.vitasoy.com.hk (English and Chinese)

Vitaland Services Limited

- www.vitaland.com.hk (Chinese only)

Hong Kong Gourmet Limited

- www.hkgourmet.com.hk (Chinese only)
- Shenzhen Vitasoy (Guang Ming) Foods and Beverage **Company Limited**
- Vitasoy (Shanghai) Company Limited
- www.vitasoy-chn.com (Chinese only)

Vitasoy Australia Products Pty. Ltd.

- www.vitasoy.com.au (English only)

Vitasoy USA Inc.

- www.vitasoy-usa.com (English only)

Unicurd Food Co. (Private) Limited

- www.unicurd.com.sg (English only)

KEY DATES

Closure of Register:

31st August, 2009 (Monday) to 3rd September, 2009 (Thursday)

Annual General Meeting:	at 4:00 p.m., 3rd September, 2009 (Thursday), Salon 1-3, Level 3, JW Marriott Hotel Hong Kong, Pacific Place, 88 Queensway, Hong Kong
Final and Special	17th September, 2009
Dividends Payable:	(Thursday)

主要法律顧問

罗夏信律师事务所

股份過戶登記處

香港中央證券登記有限公司 香港灣仔皇后大道東183號 合和中心46樓

網北

維他奶國際集團有限公司

- www.vitasoy.com(中英文)
- www.vitasoy.com.hk(中英文)
- 維他天地服務有限公司
- www.vitaland.com.hk(中文)

香港美食有限公司

www.hkgourmet.com.hk(中文)

深圳維他(光明)食品飲料有限公司 維他奶(上海)有限公司

- www.vitasoy-chn.com(中文)

Vitasoy Australia Products Pty. Ltd.

- www.vitasoy.com.au(英文)

Vitasoy USA Inc.

- www.vitasoy-usa.com(英文)

統一食品(私人)有限公司 - www.unicurd.com.sg(英文)

重要日期

暫停辦理股份 二零零九年八月三十一日 過戶登記: (星期一)至

二零零九年九月三日 (星期四)

股東週年大會: 於二零零九年九月三日 (星期四)下午四時正 假座香港金鐘道88號 太古廣場 香港JW萬豪酒店 三樓萬豪宴會廳1-3 派發末期 二零零九年九月十七日

(星期四) 及特別股息:

FINANCIAL HIGHLIGHTS 財務摘要

Year Ended 31st March 截至三月三十一日止年度

		2009	2008	%
Results 業績		HK\$ million	HK\$ million	Change
		港幣百萬元	港幣百萬元	變動
Turnover	營業額	2,783	2,416	15
Gross Profit	毛利	1,279	1,131	13
EBITDA	未計利息、税項、折舊			
	及攤銷費用前盈利	406	391	4
Profit Attributable to Equity	本公司股權持有人			
Shareholders of the Company	應佔溢利	217	211	3
Basic Earnings per Share (HK cents)	每股基本盈利(港仙)	21.4	20.9	2
Dividends per Ordinary Share (HK cents) #	每股普通股股息(港仙)#	21.8	21.5	1

[#] Including special dividend

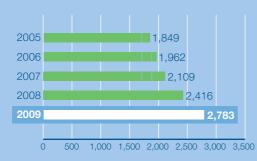
#包括特別股息

At 31st March 於三月三十一日

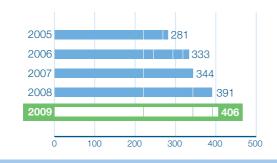
Financial Position 財務狀況		2009 HK\$ million 港幣百萬元	2008 HK\$ million 港幣百萬元	% Change 變動
Total Assets	總資產	2,112	2,021	4
Net Cash Balance	現金淨額	406	444	(9)
Total Equity Attributable to Equity	本公司股權持有人			
Shareholders of the Company	應佔權益總額	1,287	1,305	(1)

Year Ended 31st March 截至三月三十一日止年度

TURNOVER 營業額



EBITDA 未計利息、税項、 折舊及攤銷費用前盈利

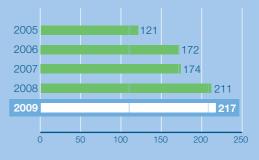


HK\$ million 港幣百萬元



PROFIT ATTRIBUTABLE TO EQUITY SHAREHOLDERS OF THE COMPANY 本の司职博性女上席化送到

本公司股權持有人應佔溢利

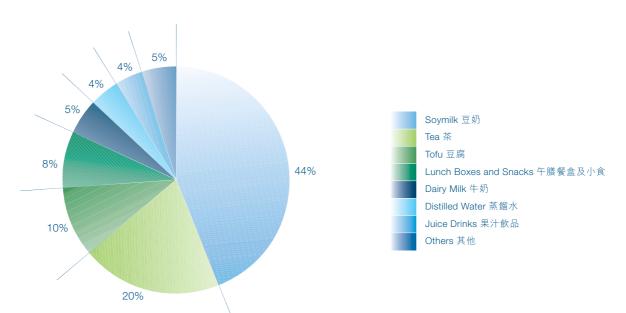


FINANCIAL HIGHLIGHTS 財務摘要

SALES ANALYSIS BY CATEGORIES

銷售額分析(按產品種類)

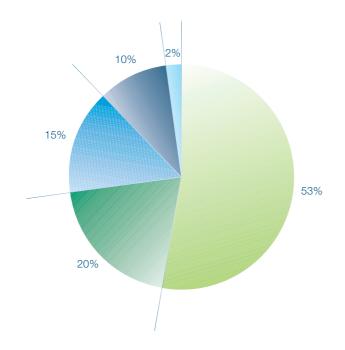
Year Ended 31st March, 2009 截至二零零九年三月三十一日止年度



SALES ANALYSIS BY LOCATIONS

銷售額分析(按地區)

Year Ended 31st March, 2009 截至二零零九年三月三十一日止年度



Hong Kong and Macau 香港及澳門 Mainland China 中國內地 Australia and New Zealand 澳洲及新西蘭 North America 北美洲 Singapore 新加坡

05

)6

CHAIRMAN'S STATEMENT 主席報告書

I am pleased to report that, despite a highly volatile market environment, the Group continued to grow its net sales revenue and pre-provision net profit in the year of 31st March, 2009. Total net sales revenue increased by 15% to HK\$2,783 million, versus HK\$2,416 million for fiscal year of 2007/2008. Gross profit was HK\$1,279 million, up 13% from HK\$1,131 million for the preceding year. Before the one-off provision for leave pay entitlements of Hong Kong employees of HK\$25 million for previous five-and-a-half years up to March 2008, profit attributable to shareholders of the Company increased by 13% to HK\$238 million year-on-year. After taking into account this provision, profit attributable to equity shareholders of the Company increased by 3% to HK\$217 million. Earnings per share were HK21.4 cents. The Group's EBITDA was HK\$406 million, up 4%, while EBITDA margin to net sales was 15%.

本人欣然匯報,儘管市場環境極為波動,但本集團於截至二零零九年三月三 十一日止年度銷售收入淨額及撥備前溢利淨額持續有所增長。總銷售收入淨 額較二零零七/二零零八財政年度之港幣2,416,000,000元增加15%至港幣 2,783,000,000元。毛利為港幣1,279,000,000元,較去年港幣1,131,000,000 元上升13%。若未扣除為香港僱員截至二零零八年三月之過往五年半期間之 假期薪酬權益所作之一次性撥備港幣25,000,000元,本公司股東應佔溢利按 年增加13%至港幣238,000,000元。計算該項撥備後,本公司股權持有人應 佔溢利增加3%至港幣217,000,000元。每股盈利為21.4港仙。本集團之未計 利息、税項、折舊及攤銷費用前盈利(「EBITDA」)為港幣406,000,000元,增 長4%,而EBITDA則佔銷售淨額之15%。

The Board of Directors of the Company is recommending a final dividend of HK9.0 cents per ordinary share at the Annual General Meeting on 3rd September, 2009. This, together with the interim dividend of HK2.8 cents per ordinary share, will mean that the Group's total dividend for fiscal year of 2008/2009 will be HK11.8 cents per ordinary share (2007/2008 total dividend: HK11.5 cents per ordinary share).

In addition, the Board is recommending a special dividend of HK10.0 cents per ordinary share (2007/2008 special dividend: HK10.0 cents per ordinary share). This is the seventh consecutive year that a special dividend is paid.

GENERAL REVIEW

The operating environment for the business sector was extremely challenging in the past year. After a relatively strong first half despite extraordinarily high commodity prices, conditions deteriorated



本公司董事會將於二零零九年九月三日舉行之 股東週年大會上建議派發末期股息每股普通股 9.0港仙。連同已派發之中期股息每股普通股 2.8港仙,本集團於二零零八/二零零九財政年 度之全年股息總額達每股普通股11.8港仙(二零 零七/二零零八年度股息總額:每股普通股 11.5港仙)。

此外,董事會建議派發特別股息每股普通股 10.0港仙(二零零七/二零零八年度特別股息: 每股普通股10.0港仙)。這是連續第七年派發特 別股息。

概覽

全球營商環境於去年充滿挑戰。儘管商品價格 極度高企,但上半年之表現仍相對強勁,然而 隨著全球金融危機爆發,市場環境於下半年急

crisis, the devastating effects of which extended to nearly all quarters of the world's economy. Because of the ensuing economic slump, consumers' confidence plummeted, which in turn had a particularly adverse impact on the retail sector. The acute problems of inflation and rising raw material costs that harassed nearly all businesses in the first half of the year subsided to some extent in the latter half alongside the economic downturn. Competition in all markets, however, remained intense. 遽轉壞,所造成之嚴重影響令全球經濟差不多 各個層面均受到衝擊。隨後發生之經濟衰退重 挫消費者信心,尤其對零售業造成不利影響。 上半年困擾差不多所有行業之通脹及原材料成 本上升之嚴峻問題於下半年隨著經濟下滑在某 程度上得到紓緩。然而,所有市場之競爭仍然 激烈。

Despite these challenges, the Group recorded positive sales growth in all its major markets by pursuing pragmatic business strategies. We succeeded in leveraging our product development capabilities to roll out a host of new products with healthy features. Through effective channel development, we reinforced our presence in all major markets. By focusing on core competencies and core products, we were able to drive sales growth and improve profitability. Meanwhile, we continued to invest in building and rejuvenating our core brands in order to solidify our market position, expand our market presence and ensure customers' loyalty to our brands. It goes without saying that, as always, all these pursuits were aptly supported by our strong and innovative marketing and sales efforts.

HONG KONG AND MACAU

After a vigorous first half, Hong Kong's economic growth lost much of its steam in the second half following the outbreak of the global 儘管存在上述挑戰,但本集團透過務實之業務 策略,其所有主要市場均錄得銷售增長。本集 團成功運用產品開發能力,推出大批具備健康 元素之新產品,並透過有效拓展分銷渠道,鞏 固所有主要市場所佔之份額。通過專注發展主 要強項及主要產品,本集團成功刺激銷售增長 及提升盈利能力。此外,本集團將繼續投資建 立及革新主要品牌,從而鞏固本集團之市場地 位、擴大市場份額,及贏取客戶對本集團品牌 之支持。毫無疑問,本集團將一如既往,在凌 厲及創新之市場推廣及銷售工作之適當配合 下,達成以上所有目標。

香港及澳門

香港經濟於上半年增長強勁,但由於下半年全 球爆發金融危機,增長動力大幅放緩。儘管通



financial crisis. Investment in business, stocks and property declined while unemployment began to rise and GDP growth turned to negative, though inflationary pressure abated somewhat. As a result, consumers became less confident in spending. For the non-alcoholic beverage sector, sales were subdued by the unusually rainy and stormy weather conditions last summer as well as the market confusion caused by the melamine related issue that came to light in September 2008. 脹壓力有所減輕,但商業、股市及物業等投資 下降,失業率逐步上升,本地生產總值亦出現 負增長,因此削弱消費者之消費信心。就非酒 精類飲品行業而言,由於去年夏季本港天氣不 尋常地持續降雨及出現颱風,以及於二零零八 年九月因三聚氰胺事故而影響市場銷售,導致 該行業之產品銷量減少。

However, in spite of all these formidable challenges, our Hong Kong and Macau operations continued to record a steady growth of 7% in net sales revenue to HK\$1,457 million. This was made possible by our strenuous effort in product innovation, package revamping and also the expansion of distribution channels.

The Group's tuck shop business and catering business recorded a healthy contribution growth.

The Hong Kong operation's export business improved further during the year, growing by 9% in value terms over the previous year.

In response to the industrial action of delivery workers in July 2008, we took immediate steps to communicate with workers concerned and a mutually agreeable solution was quickly arrived at with minimal disruption to operation. Meanwhile, with a view to promoting constructive dialogue with employees on a regular basis, our internal communication mechanism has been stepped up.

然而,儘管面對上述種種嚴峻挑戰,本集團於 香港及澳門業務之銷售收入淨額仍穩步增長7% 至港幣1,457,000,000元。這主要有賴本集團致 力創新產品、革新產品包裝及拓展分銷渠道。

本集團之學校小食部及餐飲業務之盈利錄得穩 健增長。

年內香港業務之出口業務進一步改善,出口額 較去年增長9%。

對於二零零八年七月運輸部員工之工業行動, 本集團已迅速作出回應,並立即採取措施與有 關員工磋商,迅速制訂一個令雙方滿意之解決 方案,大大減低了對營運之影響。同時,為加 強與僱員定期進行具建設性之交流,本集團已 逐步加強內部溝通機制。



MAINLAND CHINA

The Chinese economy grew at a slower pace in the second half of the year amid the global economic downturn but the consumption of soymilk continued to increase as the concept of healthy dieting commanded a larger following in Mainland China. The outbreak of the melamine related issue in September 2008 also prompted more consumers to go for soymilk as an alternative to dairy milk.

中國內地

受全球經濟衰退影響,中國經濟於下半年之增 長有所放緩,但由於健康飲食概念於中國內地 漸趨普及,豆奶之消費額持續增長。自二零零 八年九月三聚氰胺事故發生後,亦促使更多消 費者選擇豆奶作為牛奶以外之另一理想選擇。

The operating environment in Mainland China remained conducive to the execution of our "Core Business, Core Brand and Core City" strategy. We maintained our leading position particularly in Southern China. Net sales surged strongly by 56% to HK\$564 million, which was attributable to our aggressive marketing campaign, appropriate pricing strategy and expansion of distribution channels. We also continued with proactive consumer education to promote soy benefits and drive sales. On the product development front, we pursued a strategy catering to local needs by launching locally developed and produced products during the year. These innovative efforts have proven to be very rewarding in the past year.

AUSTRALIA AND NEW ZEALAND

The Australian soymilk and rice milk markets returned to growth during the year under review. The growing consumer preference for healthy products drove the volume growth of the market whereas 中國內地之經營環境仍然有利於本集團執行「核 心業務、核心品牌及核心城市」策略。本集團繼 續保持市場領導地位,尤其是南中國市場。銷 售淨額急速增長至港幣564,000,000元,增幅 達56%,此有賴本集團進取之市場推廣、恰當 之定價策略及分銷渠道之拓展。本集團亦繼續 積極推行消費者教育,推廣大豆益處以刺激 銷售。產品開發方面,本集團採取迎合本地需 求之策略,於年內推出本土研發及生產之產 品。這些創新嘗試於去年皆被證為極具成果。

澳洲及新西蘭

於回顧年度,澳洲之豆奶及米奶市場回復增 長。消費者對健康產品之需求日增,推動市場 銷售量增加,但因所有製造商加價令致銷售額



price increases from all manufacturers drove the value growth ahead of volume. The New Zealand grocery soymilk and rice milk markets also experienced steady growth.

In the year under review we pursued an aggressive business expansion programme to increase sales growth and market share. In original currency of Australian Dollar (hence removing currency impact), a robust growth of 13% was recorded in net sales revenue, which could be attributed to the strength of the VITASOY brand, the premium quality of our products and our diverse product offerings. 增幅超過銷售量增幅。新西蘭之豆奶及米奶於 食品雜貨市場亦錄得穩定增長。

於回顧年度,本集團透過積極之業務拓展計劃 促進銷售增長及擴大市場份額。如以當地貨幣 澳元計算(即撇除匯率影響),銷售收入淨額大 幅增長13%,這主要有賴**維他奶**品牌之優勢、 優越之產品品質及多樣化之產品種類。

The same currency translation impact caused by the depreciation of Australian Dollar and the increase in certain expenses payable to the respective joint venture shareholder during the year attributed to decrease in operating profit.

NORTH AMERICA

Capitalising on its momentum generated in the preceding year and focusing on profitable and fast-growing products, Vitasoy USA grew its net sales revenue by 2% to HK\$416 million. From a product perspective, we grew our tofu sales and pasta/wrap sales by 11% and 29% respectively, though the sale of aseptic soymilk continued to drop due to lower demand. Apart from sustaining positive sales growth, Vitasoy USA also achieved the goal of further narrowing its operating loss through effective cost control. In the last quarter of 2008, it was decided that Vitasoy USA should exit the business of aseptic soymilk due to its continuing losses. All write-offs had been provided for and included in the operating loss already.

因澳幣貶值而產生之貨幣換算影響,連同本年 度內合營公司向雙方合資股東增加支付某些費 用,導致經營溢利有所下降。

北美洲

透過把握去年之增長動力以及專注發展高利潤 及高增長產品,本集團北美洲分公司之銷售收 入淨額增長2%至港幣416,000,000元。就產品 而言,雖然無菌紙包裝豆奶之銷售額由於需求 減少而持續下降,但本集團之豆腐銷售額及麵 食/麵皮銷售額仍分別增長11%及29%。除維 持銷售增長外,本集團北美洲分公司亦實現了 透過有效之成本控制進一步收窄經營虧損之目 標。由於本集團北美洲分公司之無菌紙包裝豆 奶業務持續錄得虧損,在二零零八年最後季 度,本集團決定結束有關業務。所有撇賬額均 已作出撥備,並已計入經營虧損內。



SINGAPORE

Similar to other markets, Singapore was experiencing an economic downturn. However, the consumption of tofu posted a strong yearly growth of nearly 28% in the supermarket channel. By conducting aggressive promotional activities among its key accounts, Unicurd Food Co. (Private) Limited ("Unicurd"), a subsidiary acquired on 2nd April, 2008, became the major growth driver in this channel.

新加坡

一如其他市場,新加坡亦出現經濟衰退。然 而,豆腐於超級市場等銷售渠道之銷量按年強 勁增長近28%。本集團於二零零八年四月二日 收購之附屬公司 - 統一食品(私人)有限公司 (「統一食品」),透過向其主要客戶進行積極宣 傳推廣活動,成為該銷售渠道之主要增長動 力。

Unicurd's product strategy was to have a sharper focus on core products that were popular and profitable. Through better product portfolio management and improved services, we grew our net sales revenue by 26% in the year under review.

Unicurd's export business also performed well. Exports to Europe, New Zealand, South Africa, Dubai and other parts of Asia increased by a total of 17% year-on-year.

OUTLOOK AND STRATEGY

We expect the overall operating environment in the coming year to remain equally if not more challenging than the past year. The ramifications of the global financial crisis are expected to be more lasting and far-reaching than already witnessed. The effectiveness of the interventionist measures taken by major governments across the world to salvage their economies is still to be seen, but an early revival seems unlikely. The non-alcoholic beverage sector in general 統一食品之產品策略為專注發展受歡迎及高利 潤之主要產品。於回顧年度,透過精簡產品組 合管理及改善服務,統一食品之銷售收入淨額 增長26%。

統一食品之出口業務亦表現理想。輸往歐洲、 新西蘭、南非、杜拜及其他亞洲地區之出口額 按年合共增長17%。

展望及策略

本集團預期,來年之整體營商環境即使不遜於 去年,亦會與去年之情況相若。預期全球金融 危機之影響會較現時目睹之情況更加持久深 遠。全球主要國家政府為拯救經濟而採取之援 助措施成效仍有待觀察,惟經濟提前復甦之可 能性不大。非酒精類飲品行業整體仍須面對零 售開支疲弱及競爭激烈之壓力。與此同時,消



is still subject to weak retail spending and severe competition. At the same time there is a swing away from out of home consumption to in home. On the positive side, the prices of raw materials are showing some relief from their record highs in last year and the consumption of soy-based products has been on the rise with consumers' receptivity. At the same time, mass alertness to the safety of dairy milk awakened by the melamine incident last year means that soymilk has become a popular alternative for consumers. For the Group, given our position as the soy expert and our premium quality status, we believe there will still be opportunities to grow and expand despite the challenges. We will therefore continue to 費者亦逐漸減少外出消費,轉為在家中用膳。 利好方面,原材料價格由去年最高位逐步回 落,大豆類產品銷量亦隨著被消費者日益接受 而持續上升。此外,於去年發生之三聚氰胺事 故喚起社會大眾對牛奶產品安全之關注,從而 令豆奶成為消費者普遍接受之另一理想選擇。 對於本集團而言,憑著其豆製品專家之定位及 優越品質之地位,即使面對挑戰,本集團相信 仍有增長及擴展之發展機會。故此,本集團將 於所有主要市場繼續實行增長策略。為了作好 充分準備,本集團於未來數年將繼續提升產

pursue a growth strategy in all our major markets. To better equip ourselves, we will continue to enhance our manufacturing capacity, especially in Hong Kong, Mainland China, Australia and Singapore, in the coming years.

In Hong Kong we will capitalise on our product innovation capabilities to drive sales growth and market expansion. Special emphasis will be given to expanding the core range of products, including VITASOY Soymilk, VITA Lemon Tea range, and VITA Distilled Water. In the coming year, we will embark on a major capital investment project to strengthen our manufacturing capacity by installing new highspeed packaging and filling machines to replace existing ones. This will ensure that our efficiency is to be enhanced substantially. As regards our tuck shop business, our main focus is on enhancing the utilisation of assets and improving our services and competitiveness during the new school tendering process. We will take a pragmatic approach in growing the number of tuck shops and lunch boxes supplied by us. We will also initiate technological improvement at the tuck shops and lunch box and catering operations to enhance operational efficiency.

In Mainland China, given its solid foundations and the Government's proactive support, the economy is expected to keep growing though at a relatively slower pace after years of speedy growth. We are hopeful that the retail market will remain quite vibrant. In the coming year, we will go on with our "Core Business, Core Brand and Core City" business strategy to drive the growth of sales and market share. We will further strengthen our presence in the existing cities by deepening our penetration into existing distribution channels and exploring new ones. The greater concern among consumers over food safety means that the Group's premium brand and quality will have an edge in this competitive market. We will therefore actively promote the soy benefits and the VITASOY brand and re-position it as an alternative to dairy milk.

The Australian economy, like the rest of the world, faces many uncertainties. While the soymilk and rice milk markets are returning to growth, the slower spending arising from diminishing household income cannot be underestimated. Given our well-established position in these markets, our growth strategy in the coming months will focus on maintaining our premium quality and premium pricing supported at the same time by package innovation and new products. More aggressive and targeted promotion and marketing will be undertaken to drive category growth. 能,尤其是在香港、中國內地、澳洲及新加坡 等地。

香港方面,本集團將利用產品創新能力,推動 銷售增長及拓展市場。本集團將特別致力拓展 主要產品系列,包括**維他奶**豆奶、**維他**檸檬茶 系列及**維他**蒸餾水。來年,本集團將進行一項 重大資本投資項目,安裝新型高速包裝及注入 機器替代現有機器設備,加強本集團之生產能 力,並確保本集團之效率得到大幅提升。至於 本集團學校小食部業務方面,重點為提高資產 使用率,從而在新學年學校投標過程中進一步 提升本集團之服務水平和競爭力,並採取務實 態度,增加學校小食部之數目及供應午膳餐 之數量。本集團亦將改善學校小食部、午膳餐 盒及餐飲業務方面等之科技設備,提高營運效 率。

中國內地方面,由於基礎穩固及政府積極之支 持,中國經濟在經歷數年快速增長後,預期增 長將會持續,惟速度相對地將有所放緩。本集 團期望零售市場仍保持活躍。來年,本集團將 繼續執行「核心業務、核心品牌及核心城市」之 業務策略,以刺激銷售增長及擴大市場份額。 本集團將加深現有分銷渠道之滲透率及拓展新 分銷渠道,進一步鞏固現有城市之業務。隨著 消費者日益關注食品安全,本集團優越之品牌 及質量於競爭激烈之市場中將更具優勢。因 此,本集團將積極推廣大豆益處及**維他奶**品 牌,並將其重新定位為牛奶以外之另一理想選 擇。

澳洲之經濟環境與全球其他國家一樣,面臨眾 多不明朗因素。雖然豆奶及米奶市場逐漸回復 增長,但因家庭收入減少而導致消費開支放緩 之影響卻不可低估。由於本集團已於該等市場 建立穩固地位,未來數月本集團之增長策略將 同時透過革新產品包裝及發展新產品,主要在 於保持產品之優越品質及相應之較高階定價。 本集團將進行更積極及重點式之宣傳及市場推 廣活動,帶動整個產品類別之增長。

In North America, given Vitasoy USA's trend in profit improvement in the last two years, it will continue its focus on core competencies. In terms of product offerings, through continued product and package innovation, the NASOYA and AZUMAYA tofu and pasta businesses as well as Asian beverage will have new additions to their portfolios. Product development will centre on the growing tofu as well as wrap and pasta categories. Growth will also be driven by the expansion of distribution channels, including club stores and food service. In view of the shrinkage of the aseptic soymilk market in the US, we had exited our soymilk business such that we can focus more attention on more profitable areas.

The Singaporean economy is going through a recession. After a particularly strong year in 2008, the growth of tofu consumption is expected to slow down in certain channels in 2009. Our business focus in the coming year is to drive growth in customer base through product innovation and brand building. We will also enhance our customer service and expand our customer base in the restaurant, wholesale and wet market channels.

CONCLUSION

It was a tough year for the industry as a whole but I am reassured by the Group's solid operating performance. We owe it to the counsel and guidance of the Board of Directors and the loyal support of our shareholders, customers and business partners alike. Of equal importance is, of course, the commitment and hard work of my colleagues worldwide, to whom I must extend my heartfelt thanks.

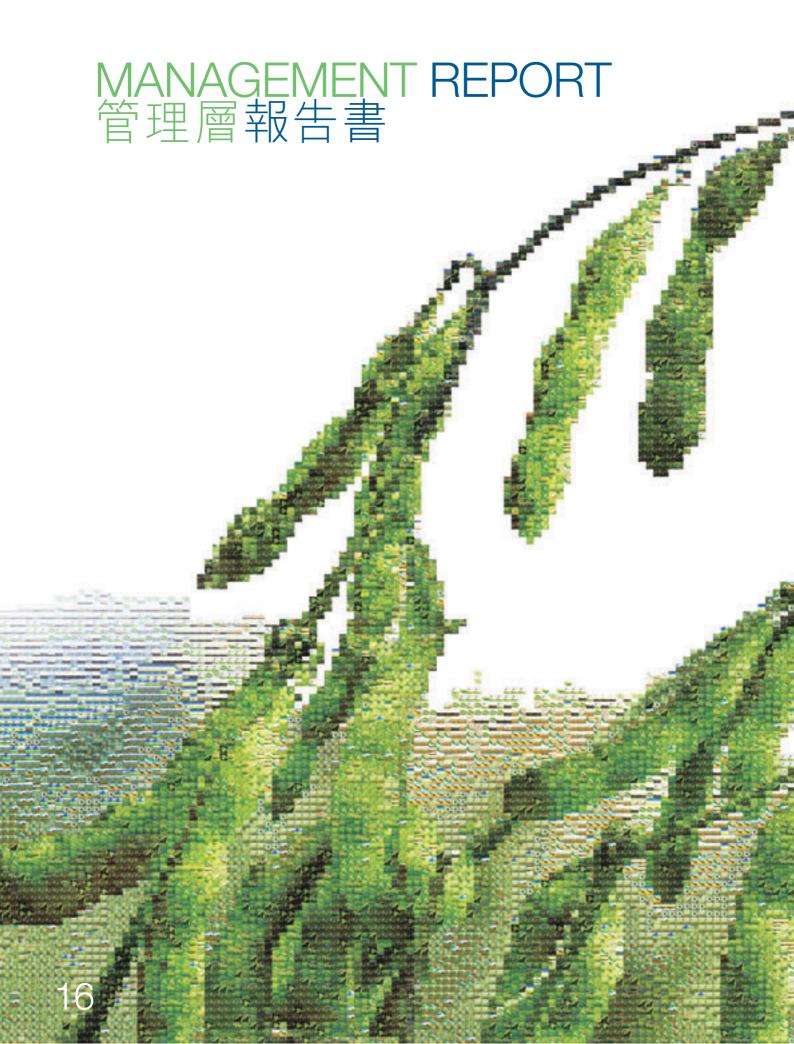
Winston Yau-lai LO Executive Chairman 29th June, 2009 在北美洲方面,由於本集團北美洲分公司過往 兩年之溢利情況已逐步改善,其將繼續專注發 展核心強項。就產品供應而言,透過持續創新 產品及革新產品包裝,NASOYA及AZUMAYA 品牌之豆腐及麵食業務以及亞裔市場飲品將陸 續推出新產品。產品發展方面將集中增長之豆 腐、麵皮、麵食等類別。本集團亦將透過拓展 分銷渠道刺激銷售增長,包括會員制折扣商店 及餐飲服務。鑒於美國無菌紙包裝豆奶市場萎 縮,本集團已結束其豆奶業務,專注發展利潤 更高之項目。

新加坡經濟正經歷衰退。豆腐銷量經過二零零 八年強勁增長後,預期於二零零九年會逐漸於 某些銷售渠道放緩。來年本集團之業務重點為 透過產品創新及品牌建立以吸引更多顧客。本 集團亦會於餐飲業、批發市場及傳統濕貨市場 等渠道提升客戶服務及擴大客戶群。

總結

儘管去年整個行業經營困難,但本集團穩健之 營運表現,令本人對本集團仍充滿信心。這有 賴董事會成員之領導及指教,以及本集團股 東、客戶及業務夥伴等之忠實支持。當然,全 球各地同事對工作之投入及努力不懈亦同樣重 要,對此本人深表謝意。

羅友禮 執*行主席* 二零零九年六月二十九日



Annual Report 2008/2009 年報



SALES PERFORMANCE

The Group's net sales revenue in fiscal year of 2008/2009 was HK\$2,783 million, up 15% from HK\$2,416 million in fiscal year of 2007/2008. All operations contributed to this significant growth rate as well as modest sales growth from North America.

銷售表現

本集團於二零零八/二零零九財政年度之銷售收入淨額為港幣2,783,000,000 元,較二零零七/二零零八財政年度之港幣2,416,000,000元,上升15%。 所有業務單位均對此顯著增長率有所貢獻,包括北美洲之溫和銷售增長。



In Hong Kong and Macau, despite deteriorating economic conditions, net sales increased by 7% through a successful product innovation programme including a major initiative to revamp the VITASOY logo and rejuvenate the VITASOY brand. In Mainland China, net sales grew strongly by 56% on the back of effective brand building, distribution network expansion and market penetration. The development and introduction of new products exclusive to the domestic market also boosted sales growth in Mainland China. Given its strong brand equity and product innovation capabilities, the sales performance of the Australia/New Zealand operation was impressive, surging by 13% year-on-year in original Australian currency. North American operation was able to maintain its growth momentum generated in the previous year by re-focusing on fast-growing products and penetrating into new alternate business channels and, as a result, recorded a positive growth of 2% in net sales.

GROSS PROFIT

The Group's gross profit for the year was HK\$1,279 million, up HK\$148 million or 13%. At 46% gross profit margin is slightly below last year reflecting the impact of higher input costs during the year.

OPERATING EXPENSES

Total operating expenses were up by 16% to HK\$1,034 million, representing 37% of net sales. Advertising and promotion expenses significantly increased reflecting our strategy of increased brand support and new market drives particularly in Mainland China.

EARNINGS BEFORE INTEREST, TAXATION, DEPRECIATION AND AMORTISATION EXPENSES ("EBITDA")

EBITDA for the year was HK\$406 million, up HK\$15 million or 4%. EBITDA margin to net sales was 15%.

香港及澳門方面,儘管經濟狀況持續惡化, 但在成功之產品創新計劃配合下,包括革新 **維他奶**品牌標誌及為**維他奶**品牌注入時尚元 素,令銷售淨額上升7%。在中國內地,透過有 效品牌建立、拓展分銷網絡及開拓市場,銷售 淨額強勁增長56%。特為迎合內地市場而研發 及推出之新產品亦刺激了中國內地之銷售增 長。憑藉實力雄厚之品牌價值及產品創新能 力,澳洲及新西蘭業務錄得驕人之銷售表現, 以當地之貨幣澳元計算,按年增長13%。透過 重新專注發展高增長產品及拓展新業務渠道, 本集團能夠於北美洲市場維持去年之增長動 力,並因而錄得2%之銷售淨額增長。

毛利

本集團於本年度之毛利為港幣1,279,000,000 元,升幅為港幣148,000,000元或13%。46% 之毛利率較去年輕微下降,反映本年度原料成 本增加所帶來之影響。

經營費用

總經營費用增加16%至港幣1,034,000,000元, 佔銷售淨額37%。廣告及宣傳費用大幅增加, 反映本集團加強品牌宣傳及推動新興市場之策 略,當中以中國內地尤為顯著。

未計利息、税項、折舊及攤 銷費用前盈利(「EBITDA」)

本年度之EBITDA為港幣406,000,000元,升幅 為港幣15,000,000元或4%。EBITDA佔銷售淨 額之15%。

PROFIT ATTRIBUTABLE TO EQUITY SHAREHOLDERS OF THE COMPANY

For the year ended 31st March, 2009, profit attributable to equity shareholders of the Company was HK\$217 million, representing an increase of 3% from fiscal year of 2007/2008. However, if the one-off provision of HK\$25 million for prior years' leave pay entitlements of Hong Kong employees is to be excluded, the year-on-year growth was 13%.

本公司股權持有人應佔溢利

截至二零零九年三月三十一日止年度,本公司 股權持有人應佔溢利為港幣217,000,000元, 較二零零七/二零零八財政年度增加3%。然 而,倘不包括為香港僱員於過往年度假期薪酬 權益所作之一次性撥備港幣25,000,000元,按 年增長則為13%。

		Consolidated income statement for the year ended 31st March, (excluding one-off provision) 截至三月三十一日止年度 之综合損益報表 (不包括一次性撥備) 一次性撥備				Consolidated income stated for the year ended 31st Ma (including one-off provisi 截至三月三十一日止年度 之綜合損益報表 (已包括一次性撥備)		
		2009 HK\$ million 港幣百萬元	2008 HK\$ million 港幣百萬元	2009 HK\$ million 港幣百萬元	2008 HK\$ million 港幣百萬元	2009 HK\$ million 港幣百萬元	2008 HK\$ million 港幣百萬元	
Turnover Cost of sales	營業額 銷售成本	2,783 (1,495)	2,416 (1,285)	- (9)	- -	2,783 (1,504)	2,416 (1,285)	
Gross profit	毛利	1,288	1,131	(9)	-	1,279	1,131	
Other revenue Marketing, selling and distribution expenses Administrative expenses Other operating expenses	其他收入 推廣、銷售及 分銷費用 行政費用 其他經營費用	62 (626) (214) (177)	62 (541) (192) (159)	- (12) (1) (3)	-	62 (638) (215) (180)	62 (541) (192) (159)	
Profit from operations Finance costs	經營溢利 融資成本	333 (7)	301 (9)	(25)		308 (7)	301 (9)	
Profit before taxation Income tax	除税前溢利 所得税	326 (61)	292 (56)	(25) 4	- -	301 (57)	292 (56)	
Profit for the year	本年度溢利	265	236	(21)	-	244	236	
Attributable to: Equity shareholders of the company Minority interests	應佔: 本公司股權持有人 少數股東權益	238 27	211 25	(21)	-	217 27	211 25	
Profit for the year	本年度溢利	265	236	(21)	-	244	236	

LIQUIDITY AND FINANCIAL RESOURCES

The Group's financial position remained strong. As at 31st March, 2009, the Group was in a healthy net cash position of HK\$406 million (2008: HK\$444 million). Banking facilities available to but not used by the Group amounted to HK\$260 million (2008: HK\$351 million).

流動資金及財務資源

本集團之財務狀況仍然非常穩健。於二零零九 年三月三十一日,本集團之現金淨額維持 於港幣406,000,000元(二零零八年:港幣 444,000,000元)之穩健水平。可供本集團動用 惟仍未提取之銀行信貸額為港幣260,000,000 元(二零零八年:港幣351,000,000元)。

As at 31st March, 2009, the Group's borrowings (including obligations under finance leases) amounted to HK\$77 million (2008: HK\$105 million). The gearing ratio (total borrowings/total equity attributable to equity shareholders of the Company) was 6% (2008: 8%).

The Group incurred capital expenditures totalling HK\$146 million in fiscal year of 2008/2009 (2007/2008: HK\$88 million), which was primarily funded by cash generated from various operations.

CHARGES ON GROUP ASSETS

As at 31st March, 2009, certain assets of the Group with an aggregate carrying value of HK\$44 million (2008: HK\$38 million) were pledged under certain loans and lease agreement.

FINANCIAL RISK MANAGEMENT

The Group's financial management focuses on controlled management of risks, with transactions being directly related to the

I borrowings/total equity 零八年:港幣105,000,000元)。借貸比率(按 Company) was 6% (2008: 借貸總額與本公司股權持有人應佔權益總額比 率計算)為6%(二零零八年:8%)。

本集團於二零零八/二零零九財政年度錄得之 資本支出合共港幣146,000,000元(二零零七/ 二零零八:港幣88,000,000元),主要從各經營 業務單位所得之現金撥付。

於二零零九年三月三十一日,本集團之借貸(包

括融資租賃之債務)為港幣77,000,000元(二零

本集團資產之土押

於二零零九年三月三十一日,本集團賬面值合 共港幣44,000,000元(二零零八年:港幣 38,000,000元)之若干資產已用作若干貸款及租 賃協議之抵押。

財務風險管理

本集團之財務管理重點在於管控風險,所有交 易必須與本集團之相關業務有直接關係。本集



underlying business of the Group. The Group operates a central cash and treasury management system for all its subsidiaries. Borrowings are normally taken out in local currencies by the Group's operating subsidiaries to fund and partially hedge their investments.

The financial risks faced by the Group arise mainly from the fluctuation of interest rates and exchange rates. The Group makes use of financial instruments, where appropriate, to manage those risks. At the end of fiscal year of 2008/2009, the Group had no exposures under foreign exchange contracts or financial derivatives.

團為其所有附屬公司實行中央現金及財政管理 制度。本集團之各營運附屬公司一般以當地貨 幣借貸注資,因而對沖部分出資匯率風險。

本集團所面對之財務風險主要與利率及匯率波 動有關。本集團於需要時利用金融工具管理該 等風險。於二零零八/二零零九財政年度年結 日,本集團並無任何外匯合約或衍生金融工具 之風險。

EMPLOYMENT, TRAINING AND DEVELOPMENT

The Group's human resources strategy aims at recruiting and retaining the best people it needs. It also focuses on the training and development of employees. While providing a genial, safe and healthy working environment for its people, the Group nurtures a corporate culture that encourages excellence and self satisfaction at all levels.

The Group considers human resources to be its most valuable assets, and is committed to ensuring harmonious employee relations through effective two-way communication. In response to the industrial action of delivery workers in Hong Kong in July 2008, the Company held prompt dialogue with workers involved. The issue was settled very quickly to the satisfaction of all parties concerned with minimal disruption to overall operation. The Company closely monitors and reviews the working conditions of all staff on an ongoing basis. Regular sharing sessions have been established with staff at all levels to facilitate and foster internal communication.

僱員、培訓及發展

本集團之人力資源策略旨在聘用及挽留優秀人 才,亦注重僱員之培訓及發展。本集團為僱員 提供舒適、安全及健康之工作環境外,亦同時 培養企業文化,鼓勵各階層僱員發揮潛能、實 現自我。

本集團將人力資源視為最寶貴之資產,並致力 透過有效之雙向溝通,以確保勞資關係融洽和 諧。對於二零零八年七月香港運輸部員工之工 業行動,本公司已迅速與有關員工進行對話。 該次事件很快得到圓滿解決,滿足了各方之要 求,大大減低了事件對整體營運之影響。本公 司將繼續緊密跟進及檢討所有員工之工作條 件。本公司已與各階層員工進行定期分享會, 加強內部溝通。



In the past year, the Group continued to optimise its management of human resources. As a result of our acquisition of Unicurd, expansion in Mainland China and new production lines in Hong Kong, the Group's total workforce increased by 10%. The number of full-time employees reached 2,909 by the end of March 2009, compared with 2,649 last year.

To motivate employees to perform at their best, the Group adopts a fair and open remuneration system which is performance-based and in line with market practices. For staff development, our Talent Management Scheme, initiated this year, will cultivate staff with exceptional potential by providing a formal channel for career

過去一年,本集團不斷優化人力資源之管理。 由於收購統一食品、擴展中國內地業務及設立 香港新生產線,本集團僱員總人數增加了 10%。截至二零零九年三月底,本集團之全職 僱員人數達2,909人,而去年則為2,649人。

為激勵僱員發揮最佳表現,本集團採用了一套 公平及公開,以僱員表現為基礎及符合市場慣 例之薪酬制度。員工發展方面,本集團於今年 開始一項人才管理計劃,透過提供正式之職業 晉升機會及個人發展渠道,培育潛質優秀之員

advancement and personal development. The Group also encourages employees to attend internal and external training and education programmes, including MBA and other degree courses, by offering financial sponsorship in accordance with a clear set of criteria.

During fiscal year of 2008/2009, 189 training programmes were provided at the Hong Kong operation covering such topics as management, quality and technical aspects. These were attended by a total of 3,920 participants. For Vitaland Services Limited ("Vitaland") and Hong Kong Gourmet Limited ("Hong Kong Gourmet"), 35 training courses were provided on food hygiene, work safety and customer service with a total attendance of 1,375. In Mainland China, 434 training programmes were offered with a total of 5,300 participants. In Singapore, 25 training courses were held for 264 participants to enhance job skills and knowledge.

The Group recognises the great importance of creating and nurturing a corporate culture which is in the interests of shareholders, customers and employees. For that purpose, a programme named "TEAM Power" was launched in Hong Kong during the year to 工。本集團亦鼓勵僱員修讀內部及外間舉辦之 培訓及教育課程,包括工商管理碩士及其他學 士課程,並根據一套清楚訂明之準則向僱員提 供財政資助。

於二零零八/二零零九財政年度,香港業務分 部提供189個培訓課程,題目涵蓋管理、品質 及技術等方面,共有3,920人次參加。維他天地 服務有限公司(「維他天地」)及香港美食有限公 司(「香港美食」)提供了35個與食品衛生、工作 安全及客戶服務有關之培訓課程,共有1,375人 次參加。本集團於中國內地亦提供了434個培 訓課程,共有5,300人次參加。新加坡方面,本 集團為264名員工舉辦25個關於提升工作技能 及知識之培訓課程。

本集團深明建立及培育對股東、客戶及員工有 利之企業文化之重要性。因此,本集團於年內 在香港推出一項名為「千帆動力」之計劃,向管 理階層人員灌輸建立強大團隊所需具備之思維



inculcate among management level staff the necessary mindset for building a strong team and to give them support in this regard. An ongoing series of relevant programmes have been in progress.

The Hong Kong operation has in place a quality improvement platform known as "WIN Planet", for staff at all levels to participate in work improvement projects. The theme of the year under review was "Venturing beyond the Frontier", which focused on the need to challenge and rethink existing practices, break down barriers, and take significant steps forward. The ensuing projects on various areas resulted in significant process improvement. 模式,並就此方面作出推動鼓勵。本集團正逐 步推出一系列活動計劃。

香港業務分部並推出一項名為「智勝星系」之品 質提升平台,供各階層員工參與工作提升計 劃。本回顧年度之主題為「超越界限」,主要是 認知挑戰及重新思考現有之工作常規慣例、衝 破障礙、跨步向前。在其後推出多個項目中之 工作程序均得到重大改善。

CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITY

The Group is committed to being a financially successful as well as a socially responsible corporation. It strives to integrate its business activities with contributions to society.

SAFETY AND HEALTH OF EMPLOYEES

The Group recognises its role in developing and ensuring a safe and healthy working environment for employees. The safety and health committees established in the Group's various operations are responsible for constantly improving safety and health in the workplace. They do this by carrying out risk assessment of work sites regularly, by establishing policies and guidelines for improvement, and by taking corrective action where necessary. Regular and intensive staff training on safety and health is also provided.

HEALTH AND WELLNESS

The Group promotes the health and well-being of consumers by offering a wide range of high-quality, nourishing and tasty products. The Group also held or participated in education programmes to promote among consumers the benefits of soy.



企業社會責任

本集團致力成為財政穩健、具社會責任之企 業,力求將貢獻社會之精神融入日常業務中。

僱員安全及健康

本集團深明須為僱員建立及確保一個安全及健 康之工作環境。本集團各業務分部均設有職業 安全及健康委員會,專責持續改善工作地點之 安全及健康事宜。委員會定期對工作地點進行 風險評估,制定改善政策及指引,並在需要情 況下作出糾正行動。本集團亦就職業安全及健 康等環節為員工提供定期之深入培訓。

健康生活

本集團透過提供各種優質、營養豐富及美味可 口之產品促進消費者之健康生活。本集團亦舉 辦或參與多項教育課程向消費者推廣大豆之益 處。



COMMUNITY SUPPORT

Sponsorship

In the past year, the Group continued to support World Vision Hong Kong's "30-Hour Famine Camp" and Oxfam Hong Kong's "Trailwalker" to raise funds for the needy in Africa and Asia. We also supported various local festive and school activities, health exhibitions and seminars staged by universities, local community centres and charitable organisations. In Australia, Vitasoy Australia Products Pty. Ltd. ("VAP") sponsored the "Make a Wish Foundation Christmas Party" for disabled children. In North America, Vitasoy 社會服務

贊助

去年,本集團繼續贊助香港世界宣明會舉辦之 「飢饉三十」及香港樂施會舉辦之「毅行者」活 動,為非洲及亞洲之貧困地區籌措賑助資金。 本集團亦曾資助多項地方節慶及校園活動,以 及大學、地方社區中心及慈善機構舉辦之健康 展覽及座談會。在澳洲,Vitasoy Australia Products Pty. Ltd.(「VAP」)向為殘疾兒童舉辦 之「願望成真基金會聖誕晚會」提供贊助。在北

USA sponsored "The Fifth Annual Janis Bresnahan 5K Run", a local road racing to help the Ayer Education Foundation to raise funds for local public schools. In Singapore, Unicurd sponsored "Camp Rainbow", a medically supervised, stay-in adventure camp for youngsters aged between 6 and 16 with chronic or life-threatening illnesses.

Donation/Contribution

In Hong Kong, being a business partner of the Labour Department's Youth Employment Start (Y.E.S.) programme, we arranged two training sessions for young people on customer service and interview skills. We also joined the Education Burea's Business-School Partnership Programme to hold educational talks to over 1,500 secondary school students and a seminar on career opportunities. We donated to International Social Services (Hong Kong Branch), Outward Bound Hong Kong and the Community Chest. In Australia, VAP staff donated to the Australian Red Cross to help the needy because of the Victorian bush fire in early 2009. In North America, Vitasoy USA donated to the Breast Cancer Fund and two charitable organisations, namely, The Greater Boston Food Bank and Feed the Children.

美洲,本集團美國公司亦贊助一項本地之公路 賽跑「The Fifth Annual Janis Bresnahan 5K Run1,襄助Aver Education Foundation為本地 公立學校籌集資金。新加坡方面,統一食品贊 助「彩虹營」活動,此營是一個有醫療監護在場 之探險宿營,並為六至十六歲身患慢性疾病或 絕症青少年而舉辦。

捐款/捐獻

在香港,本集團作為勞工處[青年就業起點計 劃」之商業合作夥伴,為青年人安排了兩次培 訓,分享有關顧客服務及求職面試之技巧。本 集團亦參與教育局之商校合作計劃,為逾 1,500名中學生舉辦多個教育講座及一次就職 機會座談會。本集團曾向香港國際社會服務 社、香港外展訓練學校及香港公益金捐款。在 澳洲,VAP員工慷慨地向澳洲紅十字會捐款, 為二零零九年初維多利亞森林大火賑災以幫助 有需要人士。北美洲方面,本集團美國公司亦 向乳癌基金會及兩家慈善機構(The Greater Boston Food Bank及Feed the Children) 捐款。



Staff Involvement

The employees of the Group also share the Company's spirit of corporate social responsibility by volunteering to contribute to the community. In Hong Kong, colleagues participated in "Walk Up Jardine House" to raise funds for Mindset to support the "Health in Mind" programme that promotes youth mental health. They also took part in "2008 Jump Festival", a fund raising skipping marathon event, to raise funds for the People's Food bank, Mindset, and the Business-School Partnership Programme. In North America, Vitasoy USA staff participated in "Relay for Life" to raise funds for the

本集團僱員亦通過自願參與社會服務,分享本 公司所肩負之企業社會責任精神。在香港,多 位同事參與[齊步上怡廈]活動,為[思健]籌集 資金支持 [Teen使行動一青少年思健推廣計 劃」,為促進青年人之精神健康出一分力。員工 亦參加「2008跳動全香港」慈善馬拉松跳繩活 動,為眾膳堂、思健及商校合作計劃籌集資 金。在北美洲,本集團美國公司員工參與「生命 之傳承」活動,為美國癌症協會籌集資金。澳洲

American Cancer Society. In Australia, 40 employees of VAP grew moustaches to raise funds for the Prostate Cancer Foundation of Australia and beyondblue, of which beyondblue is a non-profit organisation which aims to enhance the awareness and treatment of depression, bipolar disorder, anxiety disorders, etc.

ENVIRONMENT

The Group is committed to doing its part to protect the environment. Through the years, various measures have been introduced in that regard. In Hong Kong, the waste water system is maintained at a high level of efficiency and adheres to standards that are more stringent than regulatory requirements. There is strong engagement with the Environmental Protection Department in Hong Kong on a series of trials in projects of waste management. High-percentage energy recovery systems are employed in production-line machines. For product delivery, fuel enhancement and the latest models of environment-friendly trucks are used. In Australia, an environment and energy opportunity audit was conducted last year to assess on-site energy consumption and identify areas where savings could be achieved. The result was an immediate reduction in energy bills. 方面,40名VAP僱員蓄鬚為澳洲前列腺癌基金 會及澳洲全國抑鬱症協會籌集資金,該協會為 非牟利機構,旨在提高大眾對抑鬱症、狂躁病 及焦慮症等疾病之關注及治療。

環境

本集團致力為保護環境作出應有之貢獻。多年 來,本集團為此推出多項措施。在香港,本集 團之廢水處理系統一直維持高效運作,並力求 達致較相關監管規定更為嚴謹之標準。本集團 就一系列廢水處理試點項目與香港環境保護署 保持緊密合作。生產線上之所有機器均已引入 高效能源回收系統。在產品運輸方面,本集團 採用最新型高燃效環保卡車。澳洲方面,本集 團於去年進行了一項環境及能源消耗審核,以 評估實際能源消耗情況,並確定可節約能源之 範圍。結果顯示能源開支即時下降。



RECOGNITION AND AWARDS

The Group's success in brand building, quality assurance and marketing is reflected by the various awards we received in the past year. To name just a few, in Mainland China VITASOY won the "Gold Brand" in the "2009 PRC Consumer's Most Favourable Hong Kong Brands" for the second consecutive year and the top brand in the "Beverage Category" of the award's online-poll segment 表揚及嘉許

去年,本集團獲得多項嘉許,彰顯其在品牌建 立、質量保證及市場推廣方面之卓越成效。其 中數項列舉如下:在中國內地,**維他奶**連續第 二年榮獲「2009全國消費者最喜愛的香港名牌 一金獎」,並在新浪網及搜狐網舉辦之網絡投票 活動中奪得「飲品類別」之首名。**維他奶**亦成功

conducted at sina.com and sohu.com. VITASOY was also named one of the "Top 10 Soymilk and Soy Drink Brands in Mainland China" by maigoo.com, a top branding website in Mainland China. The advertisement series "Let's Get Real" of VITA Lemon Tea. launched in Mainland China, was awarded "China Advertising Great Wall Gold Award" and "Series Print Advertising Campaign Silver Award" in the 15th China International Advertising Festival. In Hong Kong, VITASOY received the "Yahoo! Emotive Brand Awards" in the beverage category for the sixth consecutive year, the Capital CEO's "Supreme Brand Awards 2008" in the beverage category and the "AmCham Hong Kong Brands Awards 2008" in the Food and Beverage Category organised by the American Chamber of Commerce in Hong Kong. VITASOY and VITA were voted among the three most favoured brands in the beverage category in a survey conducted by the Hong Kong Polytechnic University commissioned by the Hong Kong Design Centre and Hong Kong Ambassadors of Design. The Group was awarded the "Hong Kong Proud Corporate Brand – Panel Judge Award" and "Hong Kong Proud Corporate

入選中國內地知名品牌網站買購網所評選之[十 大豆奶一豆漿品牌榜中榜」。而中國市場之 維他檸檬茶系列廣告「要來就來真的」系列榮獲 第十五屆中國國際廣告節中 中國廣告長城獎金 獎」和「系列平面廣告銀獎」。香港方面, 維他 奶連續第六年榮獲 [Yahoo!感情品牌大獎] 飲品 類別獎,並在《資本才俊》雜誌「非凡品牌大賞 2008」飲品類別及香港美國商會舉辦之「香港美 國商會香港名牌獎2008」食品及飲料類別中奪 得殊榮。在香港設計中心與香港設計大使委託 香港理工大學進行之一項調查中, 維他奶及維 他均獲選為飲品類別三大最受歡迎品牌。本集 團獲得《明報》授予之「香港驕傲企業品牌評選 團大獎」及「香港驕傲企業品牌消費者大獎」(飲 料及零食類別)以及「香港驕傲企業品牌大獎銅 獎」,並榮獲《資本壹周》頒發「優質企業巡禮 2008—優質飲品製造商」獎項。在新加坡,統 一食品亦榮獲新加坡農糧獸醫局頒發之銘謝



Brand – Consumer Award" in the Drinks and Snacks Category and the "Hong Kong Proud Corporate Brand Grand Award – Bronze" by Ming Pao Daily News as well as the "Best Performance Company Award 2008" in the Beverage Category by Capital Weekly. In Singapore, Unicurd received the Certificate of Commendation from the Agri-Food & Veterinary Authority for achieving Grade "A" status for excellence in food hygiene, sanitation and processing. 狀,以表彰其在食品衛生、設施消毒及食品加 工方面均達至[A]級標準。

REVIEW OF OPERATIONS

業務回顧

HONG KONG AND MACAU

		2009	2008	%	2009	2008	
		HK\$ million	HK\$ million	Change	Group con	tribution %	
		港幣百萬元	港幣百萬元	變動	佔本集團百分比%		
Revenue from external customers	來自外間客戶之收入	1,457	1,365	7	53	56	
Profit from operations	經營溢利	243	266	(9)	65	73	

In the twelve months to 31st March, 2009, the total revenue generated in Hong Kong and Macau amounted to HK\$1,457 million, up 7% from the previous year. After taking into full account of the one-off provision of HK\$25 million for prior years' leave pay entitlements of Hong Kong employees as well as the expenses for revamping the VITASOY logo during the year, the profit from Hong Kong and Macau operations was HK\$243 million, down 9% yearon-year.

截至二零零九年三月三十一日止十二個月,香 港及澳門之總收入為港幣1.457.000.000元,較 去年上升7%。悉數計入就香港僱員於過往年度 假期薪酬權益所作之一次性撥備港幣 25,000,000元以及年內革新維他奶品牌標誌之 費用後,香港及澳門業務之經營溢利為港幣 243.000.000元,按年下降9%。



(1) Hong Kong Domestic Market

The Hong Kong market underwent a highly volatile year. After a relatively strong first half, the economic conditions turned for the worse in the second half following the onset of the global financial crisis. General expectation of imminent economic recession stifled consumers' confidence and hence the growth of domestic demand. The outbreak of the melamine related issue in September 2008 had a further negative impact on spending sentiment. In addition, abnormally stormy weather conditions during the peak summer season damaged the sales performance of the local (1) 香港本銷市場

香港市場經歷了大幅波動之一年。經濟 情況於上半年表現相對強勁,但下半年 卻隨著全球金融危機爆發而轉差。市場 普遍預期經濟將陷入衰退,因而打擊消 費者信心及抑制本地需求增長。二零零 八年九月發生之三聚氰胺事故亦進一步 對消費情緒造成負面影響。此外,在今 年夏季行業之銷售高峰期,不尋常之暴 風雨天氣亦影響本地非酒精類飲品行業 之銷售表現。因此,飲料市場之銷售額

non-alcoholic beverage industry. As a result, the beverage market experienced a drop in sales. In terms of production, the difficult situation in the first half caused by escalating inflation, labour cost and raw material cost placed severe pressure on margins in the second half of the year. These conditions were relieved somewhat later in the second half as the prices of commodities began to fall and inflation subsided with the global economic downturn. All in all, operators faced some really formidable challenges in 2008 and it was a tough job to maintain sales and profit growth in a weakened market.

Despite these adversities, the performance of the Group's Hong Kong and Macau operations remained stable. We managed to grow our net sales revenue by 7% year-on-year to HK\$1,457 million, which was due mainly to our effective effort in developing new products and packages as well as in expanding our distribution channels. On top of that, we took a major initiative in June 2008 to revamp the VITASOY logo in order to refresh and rejuvenate the VITASOY brand with a view to further consolidating the brand's following and reinforcing our market position. The market's response to all these initiatives was very encouraging.

有所下降。生產方面,通脹、勞工成本 及原材料價格不斷上漲導致上半年經營 環境困難,因而對本年度下半年之利潤 率造成極大壓力。隨著全球經濟下滑令 致商品價格開始下降及通脹回落,困難 環境在某程度上於下半年得到紓緩。總 括而言,經營商於二零零八年面對若干 極為嚴峻之挑戰,須在弱勢市況中維持 銷售水平及溢利增長實為困難。

儘管存在上述不明朗因素,本集團香港 及澳門業務之表現仍然穩定。銷售淨額 收入按年增長7%至港幣1,457,000,000 元,主要由於本集團有效發展新產品及 包裝以及拓展分銷渠道。此外,本集團 於二零零八年六月推出重點市場推廣計 劃,革新**維他奶**品牌標誌,務使**維他奶** 品牌更呈清新、時尚,令品牌更受歡 迎,鞏固本集團之市場地位。而市場反 應亦令人鼓舞。



During the year, we rolled out a wide variety of new products to stimulate demand growth. Special emphasis was placed on the introduction of more healthy and wholesome variants of existing product lines covering soymilk, dairy milk, readyto-drink tea and juice drink by enriching them with new features such as low-sugar, rich-soy content, low-fat, zerocholesterol and zero-preservative. Examples are Low-sugar VITASOY Soymilk, Low-sugar Malted VITASOY Soymilk, VITA CHOCOLATE MAGIC Low-fat Milk Drink, CALCI-PLUS Soya 年內,本集團推出多款新產品刺激需求 增長。並特別著重於豆奶、牛奶、即飲 茶類及果汁飲品等現有產品種類,在產 品中加入更為有益健康之元素,如低 糖、蘊含豐富大豆成份、低脂、不含膽 固醇及不含防腐劑等。產品例子包括低 糖**維他奶**豆奶、低糖麥精**維他奶**豆奶、 **維他朱古力魔力**低脂牛奶飲品、**鈣思寶** 膠原蛋白大豆飲品及山水低糖豆奶。本

Collagen Skin Health Soymilk and SAN SUI Low-sugar Soymilk. We added to our range of ready-to-drink teas VITA Ceylon Lemon Tea, which has been very successful. In the wellness segment, we introduced VITA TSING SUM ZHAN Fig & White Fungus Drink and Rock Sugar Lily Bulb & Papaya Drink. We also launched two tofu desserts – SAN SUI Osmanthus Tofu and SAN SUI Ginger Lemon Tofu. As for packaging formats, those for both VITASOY Soymilk and VITA Distilled Water were revamped during the year. Meanwhile, in view of public concern over the safety of dairy products, we stepped up our promotion of the benefits of soy-based products to help stimulate demand.

The Group's tuck shop business under Vitaland responded to the economic conditions by focusing on those profit making accounts and putting together a strenuous effort to control cost. We also succeeded in maintaining our overall gross profit by means of innovative pricing and food combo promotions. Meanwhile, by streamlining its production process, developing new recipes and ensuring quality, and containing both variable and fixed expenses, Hong Kong Gourmet's catering business 集團在即飲茶類產品系列中推出**維他**錫 蘭檸檬茶,並極為成功。健康飲品方 面,本集團推出**維他清心棧**無花果雪耳 及冰糖百合木瓜等飲品。同時亦推出兩 款豆腐花一山水桂花豆腐花及山水鮮薑 檸檬豆腐花。產品包裝方面,**維他奶豆** 奶及**維他**蒸餾水之包裝均於年內轉換。 同時,有見於公眾對牛奶產品安全之關 注,本集團加強宣傳大豆類產品之益處 以助刺激需求。

為應付現時之經濟情況,本集團維他天 地旗下之學校小食部業務專注經營獲利 業務,同時亦致力控制成本。本集團透 過創新之定價策略及推廣食品套餐,成 功維持整體毛利水平。同時,透過簡化 生產程序、創制新食譜及確保質量以及 控制可變及固定開支,香港美食之餐飲 業務在銷售額及盈利能力方面持續上



continued to grow in terms of sales and profitability. It also further strengthened its key account sales to offset the seasonality factor due to school holidays. Through these efforts, the Group's tuck shop and catering business together recorded a healthy growth in profit despite a slight drop in sales.

(2) Export Markets

The export sales of the Group's Hong Kong operation grew by 9% year-on-year. Robust growth was recorded in markets like the European Union, Nigeria, Papua New Guinea, Singapore and North America. 升。該業務亦進一步增加其主要客戶銷 量,以抵銷由於學校假期造成之季節性 影響。經此努力,雖然銷售額輕微下 降,但本集團之學校小食部及餐飲業務 仍共同錄得穩健溢利增長。

(2) 出口市場

本集團香港業務之出口銷售額按年上升 9%,並於歐盟、尼日利亞、巴布亞新畿 內亞、新加坡及北美洲等市場錄得強勁 增長。

MAINLAND CHINA

中國內地

		2009	2008	%	2009	2008	
			HK\$ million	Change	Group con	tribution %	
		港幣百萬元	港幣百萬元	變動	佔本集團百分比%		
Revenue from external customers	來自外間客戶之收入	564	362	56	20	15	
Profit from operations	經營溢利	78	51	52	21	14	

In fiscal year of 2008/2009, the total revenue generated in Mainland China amounted to HK\$564 million, representing an increase of 56% year-on-year. The profit from operations was HK\$78 million, up 52% versus the preceding fiscal year.

The soy beverage market in Mainland China was growing steadily in the first half of 2008 alongside the Chinese economy. Although economic growth slowed down in the latter half of the year due to the impact of the global financial crisis, the consumption of soymilk continued to increase after the outbreak of the melamine related issue in September 2008, which led more consumers to choose soymilk as an alternative to dairy milk. 於二零零八/二零零九財政年度,中國內地之 總收入為港幣564,000,000元,按年增加56%。 經營溢利為港幣78,000,000元,較上一財政年度 上升52%。

於二零零八年上半年,中國內地大豆飲料市場 跟隨中國經濟發展步伐而穩定增長。儘管全球 金融危機之影響令經濟增長於下半年放緩,但 自三聚氰胺事故於二零零八年九月發生後,更 多消費者選擇豆奶作為牛奶以外之另一選擇, 因而帶動豆奶銷量持續增長。



We continued to pursue the "Core Business, Core Brand and Core City" business strategy in Mainland China. Persistent effort and investment in brand building as well as effective marketing allowed the Group to maintain its leading position particularly in the Southern China soymilk market. Our aggressive marketing campaign, appropriate pricing strategy and expansion of distribution channels were key factors contributing to the Group's strong sales growth in Mainland China. We also continued with proactive consumer education to promote the health benefits of soy. During the year, VITASOY was named by a Mainland China website as one of the top ten soymilk brands in Mainland China. 本集團繼續在中國內地執行「核心業務、核心品 牌及核心城市」之業務策略。本集團不斷努力及 投資於品牌建立及有效之市場推廣,務求維持 領導地位,尤其是南中國豆奶市場。本集團積 極進行市場推廣活動、實施合適之定價策略及 拓展分銷渠道,成為本集團在中國內地錄得強 勁銷售增長之主要因素。本集團亦繼續積極進 行消費者敎育,推廣大豆健康益處。年內,**維** 他奶獲中國內地一個網站評為中國內地十大豆 奶品牌之一。

While reinforcing our brand and market position as well as engaging in aggressive sales promotion, we also pursued to a product development strategy that catered to local needs. In June 2008, we launched VITA Lemon Tea which was manufactured domestically in Mainland China. In accordance with the Group's policy of promoting a healthy diet, we rolled out a low-fat, low-cholesterol, less-sweet and calciferous soymilk in September 2008. We also introduced a local product, VITASOY Black Bean Soymilk, which was developed and sold exclusively in the Mainland China market. This product has been very successful so far. 在鞏固本集團之品牌及市場地位以及積極進行 銷售推廣之同時,本集團亦採取迎合本地需求 之產品發展策略。於二零零八年六月,本集團 推出中國內地生產之**維他**檸檬茶。為配合本集 團提倡健康飲食之政策,本集團於二零零八年 九月推出一款低脂、低膽固醇、低糖及加鈣豆 奶。此外,亦推出一款本地生產之產品一**維他** 奶黑豆豆奶,該產品乃專為中國內地市場研發 及作銷售,到目前為止非常成功。

AUSTRALIA AND NEW ZEALAND

澳洲及新西蘭

2009	2008	%	2009	2008
HK\$ million	HK\$ million	Change	Group con	tribution %
港幣百萬元	港幣百萬元	變動	佔本集團	百分比%
285	280	2	10	12
52	59	(11)	14	16
	HK\$ million 港幣百萬元 285	HK\$ million HK\$ million 港幣百萬元 港幣百萬元 285 280	HK\$ millionHK\$ millionChange港幣百萬元港幣百萬元變動2852802	HK\$ millionChangeGroup cont港幣百萬元港幣百萬元變動佔本集團285280210



In the year under review, the total revenue generated in Australia and New Zealand amounted to HK\$285 million, representing an increase of 2%. If we compare the two years in original Australian currency, there was in fact a growth of 13%. The profit from operation was HK\$52 million, compared to HK\$59 million for the preceding fiscal year. The fall, besides the currency translation impact caused by the depreciation of Australian Dollar, was mainly due to a new arrangement regarding the payment of management fees to our joint venture partner in Australia. At the same time, the royalty payment to the Group had been increased at the same pace during 於回顧年度,澳洲及新西蘭之總收入為港幣 285,000,000元,增幅為2%。倘將兩個年度以 當地貨幣澳元計算進行比較,總收入實際增長 13%。經營溢利為港幣52,000,000元,而上一 個財政年度為港幣59,000,000元。除澳元貶值 所引致之換算影響外,經營溢利下降主要因為 合資公司向澳洲之合營夥伴支付新安排之服務 費。與此同時,合資公司向本集團支付之商標 授權費用亦相應增加,惟其影響已於綜合賬目 時被撇銷。倘不計向雙方股東於二零零八/二

the year under review but its impact was eliminated upon consolidation. Should the said management fees and royalty payment to respective shareholders be excluded from fiscal year of 2008/2009 and fiscal year of 2007/2008, the profit for the year in original Australian currency would have increased by 18%.

After a period of stagnancy, the Australian soy and rice milk markets returned to positive growth since the beginning of the year under review. This was driven largely by consumers' increasing preference for healthy food products. The growth in value outpaced that of volume due to the escalation of prices. The New Zealand grocery soymilk and rice milk markets also experienced steady growth. Market conditions in general, however, remained intensely competitive.

Building on the strength of the VITASOY brand, our premium quality and our diverse product offerings, we were able to achieve the No.1 market position in Australia at the end of the fiscal year. Three new products were launched in the Australian market, namely one-litre VITASOY High-Fibre Rice Milk, one-litre VITASOY Oat Milk, and Refrigerated VITASOY Rice Milk. The first two of these products were also extended to the New Zealand market.



零零九財政年度及二零零七/二零零八財政年 度支付上述之服務費及商標授權費用,以當地 貨幣澳元計算,本年度之溢利增長為18%。

經歷一段停滯期後,澳洲豆奶及米奶市場自回 顧年度初開始回復增長。這主要有賴消費者對 健康食品之需求不斷增加。由於價格上漲,銷 售額之增長高於銷售量之增長。新西蘭之豆奶 及米奶零售市場亦錄得穩定增長。然而,整體 市場環境仍然競爭激烈。

憑藉**維他奶**品牌之優勢、優越之產品品質及多 樣化之產品種類,故本集團能於本財政年度 末,晉身澳洲市場之領導地位。三款新產品已 在澳洲市場推出,分別為一公升**維他奶**高纖米 奶、一公升**維他奶**燕麥奶及鮮凍**維他奶**米奶。 首兩款產品亦已拓展至新西蘭市場。

NORTH AMERICA

		2009	2008	%	2009	2008	
		HK\$ million	HK\$ million	Change	Group cont	tribution %	
		港幣百萬元	港幣百萬元	變動	佔本集團百分比%		
Revenue from external customers	來自外間客戶之收入	416	409	2	15	17	
Profit from operation	經營溢利	(6)	(11)	42	(2)	(3)	

北美洲

In the year under review, net sales revenue generated by Vitasoy USA increased by 2% year-on-year to HK\$416 million. In terms of profit from operation, it continued to achieve improvement by narrowing its operating loss further to HK\$6 million, versus HK\$11 million for fiscal year of 2007/2008.

Despite the challenges posed by significant increases in energy and raw material costs, Vitasoy USA capitalised on its growth momentum generated in the preceding year and focused on more profitable and fast-growing products, including pasta and wrap products. It improved its trade spend management and enhanced its presence in the private-label tofu segment. It had also been more active in developing new packaging formats to accelerate 於回顧年度,本集團北美洲分公司之銷售淨額 收入按年增長2%至港幣416,000,000元。經營 溢利繼續取得改善,經營虧損進一步收窄至港 幣6,000,000元,而二零零七/二零零八財政年 度則為港幣11,000,000元。

儘管面對能源及原材料成本高漲之挑戰,本集 團北美洲分公司仍能把握去年之增長動力,專 注發展高利潤及高增長產品,包括麵食及麵皮 產品。本集團北美洲分公司亦已改善銷售渠道 內推廣開支之管理,並增加自家品牌豆腐業務 之市場份額,此外並積極研發新產品包裝,加 速拓展其他新分銷渠道。透過這些改善工作及



the expansion into new alternate distribution channels. Through these efforts and initiatives, we grew our tofu sales by 11% and pasta/wrap sales by an even stronger 29%. However, the sales of soymilk and imported products were down by 18% and 20% respectively. Regarding Vitasoy USA's overall profitability level, we achieved the goal of further narrowing our operating loss.

措施,本集團之豆腐銷售額增長11%,而麵食 /麵皮銷售額增長則更為強勁,達29%。然 而,豆奶及進口產品之銷售額分別下降18%及 20%。就本集團北美洲分公司之整體盈利水平 而言,已達致進一步收窄營運虧損之目標。

In the last quarter of 2008, it was decided that Vitasoy USA should exit the loss-making aseptic soymilk business and concentrate on the tofu and Asian market business which are making positive contribution to the Group. All necessary write-offs had been provided for and included in the reported operating loss. 於二零零八年最後季度,本集團決定結束北美 洲分公司虧損中之無菌紙包裝豆奶業務,轉而 集中發展為本集團帶來貢獻之豆腐及亞裔市場 飲品業務。所有必須撇賬額均已作出撥備,並 已計入經已呈報之營運虧損內。

SINGAPORE

新	加	坡
11/1	73 E	\sim

		2009	2008	%	2009	2008	
		HK\$ million	HK\$ million	Change	Group cont	ribution %	
		港幣百萬元	港幣百萬元	變動	佔本集團百分比%		
Revenue from external customers	來自外間客戶之收入	61	N/A 不適用	N/A 不適用	2	N/A 不適用	
Profit from operation	經營溢利	8	N/A 不適用	N/A 不適用	2	N/A 不適用	

In early April 2008, we acquired the entire equity of Unicurd – a leading soyfood manufacturer and marketer in Singapore. With this acquisition, the Group is in a better position to build a stronger market presence across the Asia Pacific Region.

於二零零八年四月初,本集團全面收購新加坡 主要之豆品製造商及分銷商 - 統一食品所有 股份權益。是項收購有助擴大本集團於整個亞 太區之市場份額。



In the year to 31st March, 2009, Unicurd recorded a total sales revenue of HK\$61 million, up 26% year-on-year. Its profit from operation improved by 126% to HK\$8 million. Unicurd's results for fiscal year of 2007/2008 was not shown in this Annual Report as Unicurd was not operated by the Group in fiscal year of 2007/2008.

於截至二零零九年三月三十一日止年度,統一 食品錄得總銷售收入港幣61,000,000元,按年 上升26%。其經營溢利增長126%至港幣 8,000,000元。由於統一食品於二零零七/二零 零八財政年度並非由本集團經營,故本年報並 未載列統一食品於二零零七/二零零八財政年 度之業績。

MANAGEMENT REPORT 管理層報告書

Singapore has been experiencing an economic downturn since the latter half of 2008 with the GDP and retail spending falling sharply. However, the consumption of tofu posted a strong growth of nearly 28% on a yearly basis in the supermarket channel. By conducting aggressive promotional activities among its key accounts, Unicurd became the major growth driver in this channel, outperforming its peers by a significant margin. We also performed strongly in other channels.

No new product was introduced during the year. Certain product lines were rationalised or dropped to ensure a sharper focus on core products that were more popular and profitable. Improvement was also made to the delivery of stock and inventory control to enhance service quality.

Unicurd's export business also performed well. Exports to Europe, New Zealand, South Africa, Dubai and other parts of Asia increased by a total of 17% year-on-year. 自二零零八年下半年起,新加坡一直處於經濟 放緩狀況,國內生產總值與零售開支均急劇下 降。然而,豆腐銷量於超級市場銷售渠道錄得 強勁之按年增長近28%。統一食品透過向其主 要客戶積極進行推廣活動,成為該渠道之主要 增長動力,其表現更遠勝同業。本集團於其他 銷售渠道亦表現強勁。

本集團年內並無推出新產品。本集團已精簡或 暫停若干產品,以便更能專注發展較受歡迎及 高利潤之主要產品。本集團亦改善產品運送及 存貨流轉,從而提升服務質素。

統一食品之出口業務亦表現理想。歐洲、新西 蘭、南非、杜拜及亞洲其他地區之出口額按年 合共增長17%。





CORPORATE GOVERNANCE PRACTICES

We are firmly committed to compliance of statutory and regulatory corporate governance standards and adherence to the principles of corporate governance emphasising transparency, independence, accountability, responsibility and fairness. The Board of Directors reviews the corporate governance practices from time to time to ensure alignment of interests and expectations from our shareholders, the investing public and the other stakeholders.

企業管治常規

洛秋

FQ.M.

本集團奉行及遵守法定及監管企業管治標準,並時刻遵循注重透明度、獨 立、問責、負責與公平之企業管治原則。董事會不時檢討企業管治常規,確 保有關常規能符合各股東、公眾投資者及其他利益人士之利益與期望。

The Company has, throughout the year ended 31st March, 2009, complied with the code provisions set out in the Code on Corporate Governance Practices contained in Appendix 14 of the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Listing Rules") except for the Code Provision A.2.1 for the separation of the roles of Executive Chairman and Chief Executive Officer.

本公司於截至二零零九年三月三十一日止年度 一直遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規 則(「上市規則」)附錄14所載之企業管治常規守 則中之守則條文,惟守則條文第A.2.1條有關執 行主席與行政總裁角色區分之守則除外。

BOARD OF DIRECTORS

The general management of the Company's business is vested in the Board. The Board has established various committees to manage and oversee the specified affairs of the Company. The Board has delegated the day-to-day management power of the Company to the Executive Directors and senior management of the Company.

The Board is committed to the Company's mission to creating value for our shareholders. The Board is responsible for developing the strategic directions for the Company and continuous monitoring of the performance of the general management of the Company. Therefore strategic planning has become a very crucial part of the Board's function and a lot of focus and attention has been devoted to such a plan. Strategic planning horizons are generally three to five years. The Board has adopted its latest Five Year Strategic Plan in fiscal year of 2007/2008 and has deliberated and adopted a revised Three Year Strategic Plan in fiscal year of 2008/2009 in response to the worsening worldwide economic situation resulting from the financial crisis.

A defined schedule of matters reserved for Board decision has been adopted by the Board. Apart from the strategic planning, certain important matters involving finance and shareholders' interests are reserved for approval by the Board, including, for example, annual budget, financial statements against budget, dividend policy, material investments, material acquisitions and disposals; major financing activities and appointment of Director(s) following the recommendation(s) by the Remuneration and Nomination Committee.

董事會

董事會負責本公司業務之整體管理工作,其已 成立不同之委員會來管理及監察本公司特定範 疇之事務。董事會已將本公司之日常管理權力 交予本公司之執行董事及高層管理人員。

董事會致力執行為股東創造價值之使命。董事 會負責制定本公司之策略方向,不斷監察本公 司整體管理表現。因此,策略計劃已成為董事 會職能中非常重要之一環,董事會並非常注意 及重視有關策略計劃。策略計劃一般涵蓋三至 五年。董事會於二零零七/二零零八財政年度 採納最新之五年策略計劃,並因應金融危機所 引發之全球經濟環境持續惡化情況,於二零零 八/二零零九財政年度審議及採納經修訂之三 年策略計劃。

董事會已採納一份明確之事項表,列載須要董 事會作決定之事項。除策略計劃外,涉及財政 及股東權益等重要事宜均須經董事會審批,舉 例包括年度預算、財務報表與預算之比較、股 息政策、重大投資、重大收購及出售;主要融 資活動及根據薪酬及提名委員會之建議委任董 事。

BOARD COMPOSITION

The Board currently comprises five Non-executive Directors and three Executive Directors. Three of the Non-executive Directors are independent, from different business and professional fields. The Independent Non-executive Directors represent over one-third of the Board. The category, position and brief biographical information of each Director, together with the relationship amongst each other, are set out in the "Directors and Senior Management" section in this Annual Report. The Directors, including the Non-executive Directors, have brought a wide spectrum of valuable business experience, knowledge and professionalism to the Board for its efficient and effective delivery of the Board functions.

The Company has received, from each of the Independent Non-executive Directors, an annual confirmation of his independence pursuant to Rule 3.13 of the Listing Rules. The Company considers all of the Independent Non-executive Directors are independent.

The Company has arranged Directors' and Officers' Liability Insurance for the Directors and Officers of the Company.

CHAIRMAN AND CHIEF EXECUTIVE OFFICER

Code Provision A.2.1 of the Listing Rules sets out that the roles of the Chairman and Chief Executive Officer should be separate and should not be performed by the same individual. Mr. Winston Yau-lai LO is the Executive Chairman of the Company. At the present stage, the roles of the Chairman of the Board and some roles of the Chief Executive Officer of the Company are performed by Mr. Winston Yau-lai LO. However, the Board of the Directors and the Executive Chairman of the Company fully recognise that the respective roles of the Chairman of the Board and the Chief Executive Officer should be separated in the course of time to ensure better checks and balances and hence better corporate governance.

As mentioned in the 2007/2008 Annual Report, Mr. Laurence P. EISENTRAGER was promoted as the Group Chief Executive Officer in August 2007 with a view for him to take over the executive responsibilities from the Executive Chairman. The Board is pleased to report that transition is progressing. Mr. Laurence P. EISENTRAGER has fully assumed the direct supervisory roles in Hong Kong, Australia, North America and Singapore and is currently in the course of assuming the supervisory role in Mainland China from the Executive Chairman. It is anticipated that the completion of full transition will take longer than originally planned and will cross over into fiscal year of 2010/2011.

董事會組成

董事會現由五位非執行董事及三位執行董事組 成。其中三位非執行董事為來自不同行業及專 業界別之獨立人士。獨立非執行董事佔董事會 人數三分一以上。各董事所屬之類別、職位及 簡歷以及彼此間之關係載於本年報「董事及高層 管理人員」一節。董事們(包括非執行董事)廣 泛而寶貴之業務經驗、知識及專業精神,有助 董事會有效率及高效地履行其職責。

本公司已收到各獨立非執行董事根據上市規則 第3.13條就其身份之獨立性發出之週年確認 書。本公司認為各獨立非執行董事確屬獨立人 士。

本公司已為本公司董事及行政人員投保董事及 行政人員之責任保險。

主席及行政總裁

上市規則之守則條文第A.2.1條規定,主席與行 政總裁之角色應有區分,並不應由同一人同時 兼任。羅友禮先生為本公司之執行主席。在現 階段,本公司董事會主席之職能及行政總裁之 若干職能均由羅友禮先生出任。惟本公司董事 會與執行主席皆充份明白董事會主席與行政總 裁之角色終需予以劃分,確保更佳之相互制 衡,達致更良好之企業管治。

誠如二零零七/二零零八年年報所述,黎信彦 先生已於二零零七年八月獲晉升為集團行政總 裁,藉以接任執行主席之行政職責。董事會欣 然報告,職責移交正順利進行。黎信彥先生已 全面肩負香港、澳洲、北美洲及新加坡等業務 之直接管理職責,現正逐步接任由執行主席移 交之中國內地業務。本集團預期職責之全面移 交工作將遲於原定計劃完成,並會跨越至二零 一零/二零一一財政年度。

BOARD PROCEEDINGS

The Board met five times in fiscal year of 2008/2009 to mainly discuss and approve the overall business strategies, to review and monitor the financial and operating performance of the Group and its business units respectively, and to consider and approve the annual budget for the Group. In addition, the members of the Board had attended two whole-day sessions to consider and discuss about the Three Year Strategic Plan for the Group which lays an important road map for the business development of the Group for the coming three years.

All Directors have full and timely access to all relevant information in relation to the Company. There are established procedures for Directors to seek independent professional advice for them to discharge their duties and responsibilities, where appropriate, at the Company's expenses.

Individual attendance of each Board member at these meetings is as follows:

董事會程序

於二零零八/二零零九財政年度內董事會共開 會五次,主要討論及批准整體業務策略、檢討 及監察本集團及各業務單位之財務及營運表 現,及審批本集團之全年預算。此外,董事會 成員出席了兩天全日會議審議本集團之三年策 略計劃,為本集團未來三年之業務發展制定重 要之方向。

各董事均可全面而適時地獲得一切有關本公司 之資料。本公司已有既定程序讓董事為其履行 職責及責任(若適宜的話)而諮詢獨立專業意 見,費用由本公司支付。

董事會各成員於該等會議之出席率表列如下:

		Attendance 出席率
Independent Non-executive Directors	獨立非執行董事	
Dr. The Hon. Sir David Kwok-po Ll	李國寶爵士	4/5
Mr. Iain F. BRUCE	布魯士先生	4/5
Mr. Jan P. S. ERLUND	Jan P. S. ERLUND先生	5/5
Non-executive Directors	非執行董事	
Ms. Myrna Mo-ching LO	羅慕貞女士	4/5
Ms. Yvonne Mo-ling LO	羅慕玲女士	5/5
Executive Directors	執行董事	
Mr. Winston Yau-lai LO (Chairman)	羅友禮先生(主席)	5/5
Mr. Laurence P. EISENTRAGER	黎信彥先生	5/5
Mr. Eric Fat YU	余發先生	5/5

APPOINTMENT, RE-ELECTION AND REMOVAL OF DIRECTORS

The appointment of a new Director is made on the recommendation by the Remuneration and Nomination Committee of the Company or by shareholders in a general meeting. Any Director who is appointed by the Board shall retire at the next General Meeting.

董事之委任、重選及罷免

本公司乃根據本公司薪酬及提名委員會之建議 或通過股東大會委任新董事。凡董事會委任之 董事均須於下一屆股東大會上告退。

The Non-executive Directors of the Company do not have a specific term of appointment. Under the Company's current Articles of Association, all Directors are subject to retirement by rotation at least every three years and one-third (or the number nearest to but not exceeding one-third) of Directors shall retire from office every year at the Company's Annual General Meeting. The term of appointment of a Director cannot exceed three years.

Induction programmes are arranged for the newly appointed Directors on the general business of the Company. On appointment, new Directors will also be given an induction programme kit advising them of their responsibilities and duties as Directors under various regulatory requirements and the Board procedures, including the Terms of Reference of the Board Committees.

RESPONSIBILITIES OF DIRECTORS

Directors acknowledge their responsibilities for preparing the financial statements of the Company. Directors are not aware of any material uncertainties relating to events or conditions that may cast significant doubt upon the Company's ability to continue as a going concern. The Annual Financial Statements for 2008/2009 are prepared on a going-concern basis. All the new accounting standards and policies adopted by the Company have been thoroughly discussed and approved at the Audit Committee before adoption by the Board.

The Company has adopted its own Code for Securities Transactions by Directors (the "Code") on terms no less exacting than the required standards set out in the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Companies (the "Model Code") contained in Appendix 10 of the Listing Rules. A similar code has also been adopted by the Company for the specified group of employees who may possess or have access to price sensitive information. The Company has updated the Code for all Directors and the specified group of employees in January and March 2009 respectively so as to bring the Code to be in line with the amendments to the Listing Rules effective from 1st January and 1st April, 2009 respectively. Specific enquiries was made of all Directors and the specified group of employees and all Directors and the specified group of employees have confirmed compliance with the required standard set out in the Code for the year ended 31st March, 2009. 本公司之非執行董事並非以指定任期委任。根 據本公司現行之章程細則,全體董事均須最少 每三年輪值告退,而每年須有三分一(或最接近 但不能超越三分一)之董事於本公司股東週年大 會上退任。委任董事之年期不得超過三年。

本公司為新委任董事安排就任須知並介紹本公 司業務概況。新任董事獲委任後亦會獲發一套 就任須知資料,以便彼等了解董事在不同監管 規定及董事會程序(包括董事委員會之職權範 圍)下之責任及職責。

董事責任

董事對編製本公司財務報表承擔責任。董事並 不知悉有任何重大不明朗之事件或情況可能會 嚴重影響本公司持續經營之能力。二零零八/ 二零零九年之全年財務報表乃按持續經營基準 編製。本公司採納之所有新會計準則及政策先 由審核委員會經週詳討論後批准,然後再提交 予董事會採納。

本公司已就董事之證券交易採納一套行為守則 (「守則」),其條款不比上市規則附錄十所載之 上市公司董事進行證券交易的標準守則(「標準 守則」)載列之規定標準寬鬆。本公司亦就相關 類別員工可能擁有或得悉影響股價敏感資料而 採納一套類似守則。本公司已分別於二零零九 年一月及三月更新供各董事及相關類別員工遵 守之守則,務使符合分別自二零零九年一月一 日及四月一日起生效之上市規則修訂。本公司 已對各董事及該相關類別員工作出具體查詢, 而各董事及該相關類別員工均確認於截至二零 零九年三月三十一日止年度一直遵守守則載列 之規定標準。

BOARD COMMITTEES

The Board has established an Executive Committee, a Remuneration and Nomination Committee and an Audit Committee.

EXECUTIVE COMMITTEE

The Executive Committee was established in 2001. Its current members include all three Executive Directors, who are:

Mr. Winston Yau-Iai LO (Chairman) Mr. Laurence P. EISENTRAGER Mr. Eric Fat YU

The Executive Committee operates as a general management committee under the direct authority of the Board to deal with certain operational matters of the Group.

REMUNERATION AND NOMINATION COMMITTEE

The Compensation Committee was established in February 1994 and was renamed as "Remuneration and Nomination Committee" on 2nd February, 2005 with increased scope of authority. This Committee now comprises three Independent Non-executive Directors and two Non-executive Directors and its current members are:

Independent Non-executive Directors

Dr. The Hon. Sir David Kwok-po LI (Chairman) Mr. Iain F. BRUCE Mr. Jan P. S. ERLUND

Non-executive Directors Ms. Myrna Mo-ching LO Ms. Yvonne Mo-ling LO

The Committee was set up to consider and approve the remuneration packages of Executive Directors and Senior Management of the Group, including salaries, benefits in kind and bonuses; the bonus schemes and the other long-term incentive schemes, including share option and other plans. The Committee also reviews the structure, size and composition (including the skills, knowledge and experience) of the Board from time to time and recommends to the Board on appointments of Directors and the succession planning for Directors.

董事委員會

董事會轄下已成立執行委員會、薪酬及提名委 員會及審核委員會。

執行委員會

執行委員會於二零零一年成立,現成員包括全 部三位執行董事,分別為:

羅友禮先生(主席) 黎信彥先生 余發先生

執行委員會為一般管理委員會,直屬於董事 會,處理本集團部份營運事宜。

薪酬及提名委員會

薪酬委員會於一九九四年二月成立,於二零零 五年二月二日改名為「薪酬及提名委員會」,其 職權範圍亦加以擴大。目前,委員會成員包括 三位獨立非執行董事及兩位非執行董事,其現 成員為:

獨立非執行董事

李國寶爵士(主席) 布魯士先生 Jan P. S. ERLUND先生

非執行董事 羅慕貞女士 羅慕玲女士

委員會之成立旨在審批本集團執行董事及高層 管理人員之薪酬福利組合,包括薪金、非金錢 利益及花紅;花紅計劃及其他長期獎勵計劃, 包括購股權及其他計劃。委員會亦不時檢討董 事會之架構、規模及組成(包括董事之技能、知 識及經驗),並就董事之委任及董事繼任計劃向 董事會提出建議。

The Committee met two times in fiscal year of 2008/2009. Individual attendance of each Committee member at these meetings is as follows:

於二零零八/二零零九財政年度內委員會共開 會兩次。各成員於該等會議之出席率表列如 下:

		Attendance 出席率
Independent Non-executive Directors	獨立非執行董事	<u> </u>
Dr. The Hon. Sir David Kwok-po Ll	李國寶爵士	2/2
Mr. Iain F. BRUCE	布魯士先生	2/2
Mr. Jan P. S. ERLUND	Jan P. S. ERLUND先生	2/2
Non-executive Directors	非執行董事	
Ms. Myrna Mo-ching LO	羅慕貞女士	2/2
Ms. Yvonne Mo-ling LO	羅慕玲女士	2/2
Attendance By Invitation:	應邀出席:	
Executive Chairman	執行主席	
Mr. Winston Yau-lai LO	羅友禮先生	2/2

Report of the Remuneration and Nomination Committee

The Committee has reviewed, discussed and approved the remuneration policies, remuneration of Senior Management including the Executive Directors and key executives of the Group by reference to the individuals' job responsibilities and performances, industry benchmarks and prevailing market conditions. The Committee has also approved the discretionary bonuses and the grant of share options, having given due consideration to both the Group's financial performance and the individuals' performances during the year in accordance with the performance-based compensation policy recommended by an independent consultant. No individual Executive Director has voted in deciding his own remuneration.

AUDIT COMMITTEE

The Audit Committee was established in 1999. Its current members include three Independent Non-executive Directors, who are:

Mr. Iain F. BRUCE (Chairman) Dr. The Hon. Sir David Kwok-po LI Mr. Jan P. S. ERLUND

The Audit Committee's terms of reference are to make recommendations to the Board on the appointment, reappointment and removal of the External Auditors and any questions of resignation or dismissal, their audit fees, matters relating to the independence of the External Auditors; to meet with the External Auditors to discuss the nature and scope of the audit, and matters of concern when

薪酬及提名委員會之報告

委員會已審議、討論及批准酬金政策、本集團 高層管理人員(包括執行董事及主要行政人員) 之酬金,當中已參考個別人士之職責及表現、 同業水平及主要市場環境。委員會根據獨立顧 問建議之按表現而釐定之薪酬政策,充份考慮 本集團之財務表現及有關人士年內之個人表現 後,已批准發放酌情花紅及授出購股權。各執 行董事並無於釐定其薪酬之決策程序中投票。

審核委員會

審核委員會於一九九九年成立,現成員包括三 位獨立非執行董事,分別為:

布魯士先生(主席) 李國寶爵士 Jan P. S. ERLUND先生

審核委員會之職權範圍包括就外聘核數師之委 任、重新委任及罷免,或處理任何有關該核數 師辭職或辭退該核數師、核數師酬金、外聘核 數師之獨立性等事宜向董事會提供意見;與外 聘核數師開會討論審核工作之性質及範圍及應 外聘核數師要求處理值得關注事項;審閱中期

requested to do so by the External Auditors; to review the interim financial report and annual financial statements before they are submitted to the Board; to discuss problems and reservations arising from the interim review and final audit, and any other matters the External Auditors may wish to discuss, and to review the External Auditors' management letter and management's response; to review the internal audit programmes and to ensure co-ordination between the Internal and External Auditors, and ensure that the internal audit function is adequately resourced and has appropriate standing within the Group; and to consider any findings of major investigations of internal control matters as delegated by the Board or on its own initiative, and management's response. The terms of reference of the Audit Committee have been revised on 5th February, 2009 so as to include the additional oversight role for the Committee to conduct an annual review of the adequacy of staffing of the financial reporting functions. This additional role of the Committee is introduced by the amended Listing Rules effective from 1st January, 2009.

The Audit Committee met two times in fiscal year of 2008/2009. Individual attendance of each Committee member at these meetings is as follows: 財務報告及全年財務報表以便上呈董事會;討 論源於中期審閲及年結審核過程發現之問題及 保留意見,及任何其他外聘核數師欲討論之事 宜回應;審閲外聘核數師致管理層之函件及管理層 之回應;審閲內部稽核計劃並確保內部稽核亡 及外聘核數師間之協調;確保內部稽核職能備 有足夠應管理層回應等關於內部監控等事宜之 主要認力年二月五日作出修訂,新增委員會之監 督職能,對財務匯報職能方面之員工資歷是否 足夠進行年度檢討。委員會此項新增職能乃因 應自二零零九年一月一日起生效之經修訂上市 規則而增加。

於二零零八/二零零九財政年度內審核委員會 共開會兩次。各成員於該等會議之出席率表列 如下:

		Attendance
		出席率
Independent Non-executive Directors	獨立非執行董事	
Mr. Iain F. BRUCE	布魯士先生	2/2
Dr. The Hon. Sir David Kwok-po Ll	李國寶爵士	2/2
Mr. Jan P. S. ERLUND	Jan P. S. ERLUND先生	2/2
Attendance by Invitation:	應邀出席:	
Executive Chairman	執行主席	2/2
Group Senior Director – Finance and Administration	集團高級總監一財務及行政	2/2
Group Internal Audit Director	集團內部審核總監	2/2
External Auditors	外聘核數師	2/2

Report of the Audit Committee

The Audit Committee has reviewed the revised accounting standards, the 2008/2009 interim financial report and annual financial statements with management and the Company's External Auditors, and recommended their adoption by the Board. The Committee also reviewed with the Internal Auditor the Company's internal control systems and the periodic audit reports prepared by the Internal Auditor and approved the 2009/2010 audit plan.

審核委員會報告

審核委員會已連同管理層及本公司外聘核數師 審閱經修訂之會計準則、二零零八/二零零九 年度之中期財務報告及全年財務報表,並建議 董事會予以採納。委員會亦與內部稽核師檢討 本公司之內部監控系統及審閱內部稽核師定期 編製之稽核報告,並已批准二零零九/二零一 零年度之稽核方案。

The Committee has met with the External Auditors to discuss the nature and scope of the audit and reporting obligations prior to the commencement of the audit. The Audit Committee has also reviewed and considered the terms of engagement of the External Auditors, including assessing their independence and objectivity. The Audit Committee reviewed and approved/preapproved the audit and non-audit services provided by the External Auditors, together with their respective fees.

In addition, the Committee has also reviewed the adequacy of resources, qualifications and experience of staff of the Group's accounting and financial reporting function, and their training programmes and budget. The review performed by the Committee is summarised as follows:

- The Group's accounting and financial reporting function as a whole is headed by the Group Senior Director Finance and Administration, who is the Qualified Accountant of the Group with over twenty five years of experience in the fields of finance, accounting and auditing.
- The Group Senior Director Finance and Administration, has been supported by the heads of finance and accounting function in each of our operations in Hong Kong, Shenzhen, Shanghai, Australia, North America and Singapore. All of them have relevant professional qualifications and/or advanced university degrees in finance and accounting.
- To ensure the proper running of the Group's accounting and financial reporting functions, sufficient budget has been provided to enable internal and external training programmes to update the knowledge and skills of the Group's accounting and financial reporting staff.

SYSTEM OF INTERNAL CONTROL

The Board has overall responsibility for maintaining a sound and effective internal control system of the Group. The Group's system of internal control includes a defined management structure with limits of authority, is designed to help the achievement of business objectives, safeguard assets against unauthorised use or disposition, ensure the maintenance of proper accounting records for the provision of reliable financial information for internal use or for publication, and ensure compliance with relevant legislation and regulations. The system is designed to provide reasonable, but not absolute, assurance against material misstatement or loss and to manage rather than eliminate risks of failure in operational systems and achievement of the Group's objectives. 委員會已於審核工作開始前,與外聘核數師開 會討論審核工作之性質及範疇以及匯報責任。 審核委員會亦已審閱及考慮外聘核數師之委聘 條件,包括評估其獨立客觀性。審核委員會已 審閱並批准/預先批准外聘核數師提供之審核 及非審核服務及各有關收費。

此外,委員會亦已審閱本集團於會計及財務匯 報職能方面之資源、員工資歷及經驗是否足 夠,並對培訓課程及有關預算進行審閱。委員 會所進行之審閱概述如下:

- 本集團財務及行政高級總監全面領導本 集團之會計及財務匯報職能,彼為本集
 團之合資格會計師,擁有逾二十五年之
 財務管理、會計及審計工作經驗。
- 本集團財務及行政高級總監一直獲本集 團在香港、深圳、上海、澳洲、北美洲 及新加坡各業務單位之財務及會計職能 主管支持。有關主管在財務及會計方面 均具備相關專業資格及/或持有高等院 校學位。
- 為確保本集團之會計及財務匯報職能之 正常運作,本集團已撥備足夠預算提供 內部及外間培訓課程,務求讓本集團會 計及財務匯報員工之知識及技能能與時 並進。

內部監控系統

董事會之整體職責是要為本集團維持良好和有 效之內部監控系統。本集團之內部監控系統包 括界定授權限額之清晰管理架構,旨在幫助公 司達致各項業務目標、保障資產免於未經授權 之挪用或處置、確保維持妥善之會計記錄以提 供可靠之財務資料供內部使用或作公佈之用, 以及確保遵守各項相關法律及法規。此系統旨 在提供合理(但非百分百)之保證,避免營運系 統出現重大錯誤或損失,並管理(而非消除)失 誤之風險,及達成本集團目標。

Directors, through the Audit Committee, have conducted an annual review of the effectiveness of the system of internal control of the Group. The review covered all material controls, including financial, operational and compliance controls and risk management functions.

INTERNAL AUDIT

The Group Internal Audit Department carries out annual risk assessment on auditable areas in accordance with a Risk-based Internal Audit Rolling Plan reviewed and pre-approved by the Audit Committee. In addition to its scheduled reviews, the Group Internal Audit Department also conducts other ad hoc reviews whenever deemed necessary. The results of significant internal audit reviews (and as applicable, agreed rectification plans) are reported to the Company's senior executives and Audit Committee periodically. The Group Internal Audit Department also follows up the rectification actions to ensure that satisfactory controls are maintained.

EXTERNAL AUDITORS

KPMG has been appointed as the External Auditors of the Company by shareholders at the last Annual General Meeting. An amount of HK\$3.8 million (2007/2008: HK\$3.1 million) was charged for fiscal year of 2008/2009 for statutory audits for the Company and subsidiaries. The amount for the other non-audit services provided by KPMG for the Company and subsidiaries during the year was HK\$0.5 million (2007/2008: HK\$0.6 million). The non-audit services mainly comprised tax advisory services.

The responsibilities of the External Auditors with respect to the 2008/ 2009 financial statements are set out in the section of "Independent Auditor's Report" on pages 67 and 68. 董事透過審核委員會每年審閱本集團內部監控 系統之有效性。有關審閱工作涵蓋所有重要之 監控範疇,包括財務、營運及合規監控以及風 險管理功能。

內部稽核

集團內部稽核部門根據經審核委員會審閱及事 先批准以風險為本之內部滾動稽核計劃對可以 稽核之範疇進行年度風險評估。除了此按計劃 進行之審閲外,集團內部稽核部門亦會於有需 要時進行其他專項審閲工作。重大內部稽核審 閱(及協定之改善計劃(如適用))之結果會定期 向本公司之高級行政人員及審核委員會匯報。 集團內部稽核部門亦會跟進有關改善措施確保 維持令人滿意之監控制度。

外聘核數師

畢馬威會計師事務所已於上屆股東週年大會上 獲股東委聘為本公司外聘核數師。畢馬威會計 師事務所為本公司及其附屬公司所提供之二零 零八/二零零九財政年度法定審核服務之費用 為港幣3,800,000元(二零零七/二零零八年: 港幣3,100,000元)。畢馬威會計師事務所於年 內為本公司及其附屬公司所提供之其他非審核 服務費用為港幣500,000元(二零零七/二零零 八年:港幣600,000元)。非審核服務主要包括 税務顧問服務。

外聘核數師就二零零八/二零零九年財務報表 所負之責任列載於第67及68頁之「獨立核數師 報告書」一節。

COMMUNICATIONS WITH SHAREHODLERS AND INVESTORS

We believe accountability and transparency are indispensable for ensuring good corporate governance and, in this regard, timely communication with our shareholders, including institutional investors, is crucial. We manage investor relations systematically as a key part of our operations.

The Company's Annual General Meeting is one of the important forums to communicate with its shareholders. During the 2008 Annual General Meeting, the Chairman of the Board briefed shareholders the business review and the outlook of the Group and answered questions raised by shareholders. The chairman of the Remuneration and Nomination Committee and the chairman of the Audit Committee were also there to answer questions raised by shareholders.

Separate resolutions in respect of each substantial issue, including the appointment and re-election of Directors were proposed by the Chairman at the Annual General Meeting. The Company's Articles of Association provide the rights of shareholders, and the procedures to demand a poll vote on resolutions at general meetings. Such rights and procedures were detailed in the circular relating to the Annual General Meeting, and were explained by the Chairman of the Board during the Annual General Meeting before voting on the resolutions. An independent scrutineer was appointed to count the votes and the voting results were announced at the Annual General Meeting.

We also maintain a website (www.vitasoy.com) to keep our shareholders and the investing public posted of our latest business developments, final and interim results announcements, financial reports, public announcements, corporate governance policy and practices, and other relevant shareholder information.

During the year, we continued to follow a policy of maintaining an open and regular dialogue with institutional shareholders, fund managers, analysts and the media through different means, including meetings, presentations, telephone conferences, correspondences, media briefings and press releases to distribute information on the Group's latest developments and strategies. We also continued to be proactive in responding to general enquiries raised by the investing public, individual and institutional investors and investment analysts.

與股東及投資者之溝通

本集團相信問責制及透明度乃良好企業管治不 可或缺之部份,故就此與股東(包括機構投資 者)作適時溝通實為重要。本集團有系統地處理 投資者關係並視為本集團之主要工作。

本公司之股東週年大會為其與股東溝通之重要 渠道之一。於二零零八年股東週年大會上,董 事會主席向股東簡報本集團之業務概況及前景 並回答股東之提問。薪酬及提名委員會主席以 及審核委員會主席亦在場回應股東之提問。

股東週年大會之主席就各重要事項(包括委任及 重選董事)提呈獨立決議案。本公司之章程細則 訂明股東之權利及於股東大會對決議案以投票 方式表決之程序。投票權利及程序詳列於有關 股東週年大會之通函內,而董事會主席亦於股 東週年大會上對決議案在表決前作出解釋。本 公司並委任獨立監票人進行點票,而投票結果 亦於股東週年大會上宣佈。

本集團亦設有網站(www.vitasoy.com),向股東 及公眾投資者匯報本集團最新業務發展概況、 年度及中期業績公佈、財務報告、公告、企業 管治政策及常規以及其他相關股東資訊。

年內,本集團貫徹通過不同方式與機構股東、 基金經理、分析員及媒體進行公開定期對話之 政策,其形式包括會面、推介會、電話會議、 函件、媒體簡報會及新聞稿等,藉以發佈有關 本集團最新發展及策略之資料。本集團亦將繼 續積極回應公眾投資者、個人及機構投資者、 投資分析員等所提出之一般查詢。



BOARD OF DIRECTORS

董事會成員





- 1 Ms. Yvonne Mo-ling LO 羅慕玲女士
- 2 Dr. The Hon. Sir David Kwok-po LI 李國寶爵士
- Mr. Winston Yau-lai LO 羅友禮先生
- 4 Ms. Myrna Mo-ching LO 羅慕貞女士
- 5 Mr. Laurence P. EISENTRAGER 黎信彦先生
- 6 Mr. Eric Fat YU 余發先生
- 7 Mr. lain F. BRUCE 布魯士先生
- 8 Mr. Jan P. S. ERLUND Jan P. S. ERLUND先生

Executive Chairman

Mr. Winston Yau-lai LO (*SBS, BSc, MSc*), aged 68, is the Executive Chairman of the Group. Mr. Lo was appointed a Director of the Company in 1972. Mr. Lo graduated from the University of Illinois with a Bachelor of Science degree in Food Science and gained his Master of Science degree in Food Science from Cornell University. He is principally responsible for the Group's long-term strategic development. Mr. Lo is a member of The National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference, the Court of Hong Kong University of Science and Technology, and Cornell University Council. Mr. Lo is a director of Ping Ping Investment Company Limited. He is also a director of The Bank of East Asia, Limited, a company listed on the Hong Kong Stock Exchange. Save as disclosed, he has not held any directorship in other listed public companies in the last three years. He is the brother of Ms. Myrna Mo-ching LO and Ms. Yvonne Mo-ling LO.

Independent Non-executive Directors

Dr. The Hon. Sir David Kwok-po LI (GBM, GBS, OBE, MA Cantab. (Economics & Law), Hon. DSc. (Imperial), Hon. DBA (Napier), Hon. D.Hum. Litt. (Trinity, USA), Hon. DSocSc (Lingnan), Hon. LLD (Hong Kong), Hon. LLD (Warwick), Hon. LLD (Cantab), FCA, FCPA, FCPA (Aust.), FCIB, FHKIB, FBCS, CITP, FCIArb, JP, Officier de L 'Ordre de la Couronne, Grand Officer of the Order of the Star of Italian Solidarity, The Order of the Rising Sun, Gold Rays with Neck Ribbon, Officier de la Legion d 'Honneur), aged 70, was appointed a Director of the Company in 1994. Sir David holds Honorary Doctorate Degrees in Law from the Universities of Cambridge, Warwick and Hong Kong. He also holds Honorary Doctorate Degrees from Lingnan University (Social Sciences), Trinity College, Hartford (Humane Letters), Edinburgh Napier University (Business Administration) and Imperial College London (Science). He is Fellow of the Chartered Institute of Bankers, the Institute of Chartered Accountants in England and Wales and the Australian Society of Certified Practicing Accountants. Sir David is the chairman and chief executive of The Bank of East Asia, Limited, a company listed on the Hong Kong Stock Exchange. He is the chairman of the Chinese Banks' Association, Limited and the Hong Kong Management Association. He is a member of the Legislative Council of the Hong Kong Special Administrative Region. He is also a member of the Banking Advisory Committee and the Council of the Treasury Markets Association. Sir David is a director of Hong Kong Interbank Clearing Limited, The Hong Kong Mortgage Corporation Limited. He is also a director of China Overseas Land & Investment Limited, COSCO Pacific Limited, Guangdong Investment Limited, The Hong Kong and China Gas Company Limited, The Hongkong and Shanghai Hotels, Limited, PCCW Limited, San Miguel Brewery Hong Kong Limited, SCMP Group Limited, AFFIN Holdings Berhad, Criteria CaixaCorp, S.A. and IMG Worldwide Inc., all being companies listed either in Hong Kong or overseas. He was a director of AviChina Industry & Technology Company Limited, China Merchants China Direct Investments Limited and Dow Jones & Company, Inc., all being companies listed either in Hong Kong or overseas. Save as disclosed, he has not held any directorship in other listed public companies in the last three years.

執行主席

羅友禮先生(SBS, BSc, MSc),六十八歲,本集 團執行主席,於一九七二年獲委任為本公司董 事。羅先生畢業於伊利諾大學,獲食物科學理 學學士學位,並獲康乃爾大學頒授食物科學理 學碩士學位。羅先生主要負責本集團之長期策 聲爾士學位。羅先生主要負責本集團之長期策 聲。羅先生為中國人民政治協商會議 員會委員、香港科技大學顧問委員會成員。 及康乃爾大學校董會成員。羅先生為平平置 有限公司之董事,亦為於香港聯交所上市之東 克銀行有限公司之董事。除已披露者外,彼於 過往三年並無於其他上市公眾公司擔任任何董 事職務。彼為羅慕貞女士之胞弟,亦為羅慕玲 女士之胞兄。

獨立非執行董事

李國寶爵士 (GBM, GBS, OBE, MA Cantab. (Economics & Law), Hon. DSc. (Imperial), Hon. DBA (Napier), Hon. D.Hum. Litt. (Trinity, USA), Hon. DSocSc (Lingnan), Hon. LLD (Hong Kong), Hon. LLD (Warwick), Hon. LLD (Cantab), FCA, FCPA, FCPA (Aust.), FCIB, FHKIB, FBCS, CITP, FCIArb, JP, Officier de L 'Ordre de la Couronne, Grand Officer of the Order of the Star of Italian Solidarity, The Order of the Rising Sun, Gold Rays with Neck Ribbon, Officier de la Legion d'Honneur), 七十歲,於一九九四年獲委任為本公司董事。 李爵士榮獲英國劍橋大學、英國華威大學及香 港大學頒授榮譽法律博士學位。彼亦榮獲多間 大學頒授榮譽博士學位,包括嶺南大學(社會科 學)、美國哈特福特Trinity College(人文學)、 英國愛丁堡Napier University (工商管理) 及英國 倫敦Imperial College(科學)。彼亦為香港銀行 學會、英格蘭及威爾士特許會計師公會及澳洲 會計師公會之資深會員。李爵士為於香港聯交 所上市之東亞銀行有限公司之主席兼行政總 裁。彼亦為香港華商銀行公會有限公司及香港 管理專業協會之主席。李爵士亦為香港特別行 政區立法會議員,並為銀行業務諮詢委員會委 員以及財資市場公會之議會成員。李爵士為香 港銀行同業結算有限公司及香港按揭證券有限 公司之董事。李爵士現今出任以下於香港或海 外上市之公司之董事,包括中國海外發展有限 公司、中遠太平洋有限公司、粵海投資有限公 司、香港中華煤氣有限公司、香港上海大酒店 有限公司、電訊盈科有限公司、香港生力啤酒 廠有限公司、SCMP集團有限公司、AFFIN Holdings Berhad、Criteria CaixaCorp, S.A.及 IMG Worldwide Inc.。李爵士曾出任以下於香 港或海外上市之公司之董事,包括中國航空科 技工業股份有限公司、招商局中國基金有限公 司及道瓊斯公司。除已披露者外,彼於過往三 年並無於其他上市公眾公司擔任任何董事職 務。

BOARD OF DIRECTORS (CONTINUED)

Independent Non-executive Directors (continued)

Mr. Iain F. BRUCE (CA, FCPA, FHKIoD, MHKSI), aged 68, was appointed a Director of the Company in 2001. Mr. Bruce joined KPMG Hong Kong in 1964 and was its senior partner from 1991 to 1996. Mr. Bruce is a member of the Institute of Chartered Accountants of Scotland, a fellow of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and The Hong Kong Institute of Directors, and a member of the Hong Kong Securities Institute. Mr. Bruce is the chairman of KCS Limited, a director of Citibank (Hong Kong) Limited and a member of the Board of Stewards of The Hong Kong Jockey Club. He is also a director of Paul Y Engineering Group Limited, Tencent Holdings Limited, Wing On Company International Limited, Noble Group Limited, China Medical Technologies, Inc., and Yingli Green Energy Holding Company Limited, all being companies listed either in Hong Kong or overseas. Save as disclosed, he has not held any directorship in other listed public companies in the last three years.

Mr. Jan P. S. ERLUND, aged 70, was appointed a Director of the Company in 2006. He graduated with a Master degree in Law from the University of Aarhus and studied at the Nordic Institute for Maritime Law, the University of Oslo. Mr. Erlund was admitted to the Danish Bar in 1968 and was admitted to the Supreme Court in 1976. Mr. Erlund is now a partner in Copenhagen Chambers focusing on Danish and international arbitration. He was a partner of Gorrissen Federspiel Kierkegaard, a law firm in Copenhagen, Denmark. He was the president of the Danish Bar and Law Association, president of the Danish Maritime Law Association and chairman of the Maritime and Transport Committee of the International Bar Association. Mr. Erlund is the chairman of the board of directors of Dansk Skovselskab A/S and deputy chairman of ERRIA A/S, both being listed on the Stock Exchange in Denmark. Mr. Erlund was a member of the board of directors of PSA International Pte. Ltd.. He was the chairman of the board of directors of The East Asiatic Company Ltd., a company listed on the Stock Exchange in Denmark. Save as disclosed, he has not held any directorship in other listed public companies in the last three years.

董事會成員 (續)

獨立非執行董事(續)

布魯士先生(CA, FCPA, FHKIOD, MHKSI),六十八 歲,於二零零一年獲委任為本公司董事。布魯 士先生於一九六四年加入香港畢馬威會計師事 務所,並由一九九一年至一九九六年擔任該會 計師事務所之資深合夥人。布魯士先生為蘇格 蘭特許會計師公會會員、香港會計師公會資深 會員、香港董事學會資深會員及香港證券專業 學會會員。彼亦為KCS Limited之主席、花旗銀 行(香港)有限公司之董事及香港賽馬會之董 事。布魯士先生亦為以下於香港或海外上市之 公司之董事,包括保華建業集團有限公司、騰 訊控股有限公司、永安國際有限公司、Noble Group Limited、中國醫療技術公司及英利新能 源有限公司。除已披露者外,彼於過往三年並 無於其他上市公眾公司擔任任何董事職務。

Jan P. S. ERLUND先生,七十歲,於二零零 六年獲委任為本公司董事。彼畢業於University of Aarhus,獲法律碩士學位,其後於University of Oslo之北歐海事法研究院從事研究。Erlund 先生於一九六八年獲委任為丹麥大律師,及於 一九七六年獲委任為丹麥最高法院律師。 Erlund先生現為哥本哈根大律師事務所(主要從 事丹麥當地及國際間仲裁)之合夥人。彼曾為 Gorrissen Federspiel Kierkegaard(一間位於丹 麥哥本哈根之律師行)之合夥人。彼曾任丹麥大 律師及事務律師公會主席、丹麥海事法律師公 會主席及國際大律師公會屬下海事及運輸委員 會主席。Erlund先生為Dansk Skovselskab A/S 之董事會主席及ERRIA A/S之副主席,此兩間 公司均於丹麥之證券交易所上市。Erlund先生 曾是PSA International Pte. Ltd.之董事會成員。 Erlund先生曾任The East Asiatic Company Ltd. 之董事會主席,此公司於丹麥之證券交易所上 市。除已披露者外,彼於過往三年並無於其他 上市公眾公司擔任任何董事職務。

BOARD OF DIRECTORS (CONTINUED)

Non-executive Directors

Ms. Myrna Mo-ching LO, aged 70, was appointed a Director of the Company in 1992. Ms. Lo graduated from Oberlin College in the United States with a Bachelor of Arts degree in Music. Ms. Lo is a member of the Docent Committee and Bishop White Committee of the Royal Ontario Museum in Toronto, Canada. She does not hold/has not held any directorship in other listed public companies currently and in the last three year. She is the sister of Mr. Winston Yau-lai LO and Ms. Yvonne Mo-ling LO.

Ms. Yvonne Mo-ling LO, aged 61, was appointed a Director of the Company in 1993. Ms. Lo received a Bachelor of Arts degree from Oberlin College, Ohio in the United States and undertook graduate studies in Urban and Regional Planning at the University of Toronto in Canada. Ms. Lo joined the Group in 1980 and was the President of Vitasoy USA Group until 2001. Ms. Lo was the president of the Soyfoods Association of North America which represents 60 soyfoods companies covering the US and Canada. She does not hold/has not held any directorship in other listed public companies currently and in the last three year. She is the sister of Ms. Myrna Mo-ching LO and Mr. Winston Yau-lai LO.

Executive Directors

Mr. Laurence P. EISENTRAGER, aged 57, was appointed a Director of the Company in 2007. Mr. Eisentrager graduated from the University of Queensland with a Bachelor degree in Applied Science. He is the Group Chief Executive Officer and is currently responsible for the overall strategic planning, business development and general management of the Group's operations in Hong Kong, Australia and New Zealand, North America and Singapore. Mr. Eisentrager joined the Group in 2002 and was the General Manager of the Group's operation in Australia and New Zealand until 2005. He then became the Chief Executive Officer of the Group's Hong Kong Operation and was promoted to Group Chief Executive Officer in 2007. He has very extensive experience in the food and beverage industry in Hong Kong, Australia and internationally. He does not hold/has not held any directorship in other listed public companies currently and in the last three year.

董事會成員 (續)

非執行董事

羅慕貞女士,七十歲,於一九九二年獲委任為 本公司董事。羅女士畢業於美國歐柏林大學, 獲音樂專業文學學士學位。羅女士為加拿大多 倫多市皇家安大略省博物館之Docent Committee及Bishop White Committee成員。彼 於現時或過往三年並無於其他上市公眾公司擔 任任何董事職務。彼為羅友禮先生及羅慕玲女 士之胞姊。

羅慕玲女士,六十一歲,於一九九三年獲委任 為本公司董事。羅女士獲美國俄亥俄州歐柏林 大學頒發文學學士學位,並於加拿大多倫多大 學從事城市與區域規劃之研究生學習。羅女士 於一九八零年加入本集團,並為維他奶美國集 團之主席,直至二零零一年止。羅女士曾為北 美大豆食品協會之主席,該會代表美國及加拿 大六十間大豆食品公司。彼於現時或過往三年 並無於其他上市公眾公司擔任任何董事職務。 彼為羅慕貞女士及羅友禮先生之胞妹。

執行董事

黎信彥先生,五十七歲,於二零零七年獲委任 為本公司董事。黎信彥先生畢業於昆士蘭大 學,獲應用科學學士學位。彼為集團行政總 裁,目前負責本集團香港、澳洲及新西蘭、北 美洲及新加坡等業務之整體策略規劃、業務發 展及日常管理。黎信彥先生於二零零二年加入 本集團,於二零零五年前為本集團澳洲及新西 蘭業務之總經理。彼其後擔任本集團香港區業 務之行政總裁,並於二零零七年獲晉升為集團 行政總裁。彼於香港、澳洲及其他國家之食品 及飲品行業均擁有豐富經驗。彼於現時或過往 三年並無於其他上市公眾公司擔任任何董事職 務。

BOARD OF DIRECTORS (CONTINUED)

Executive Directors (continued)

Mr. Eric Fat YU, aged 59, was appointed a Director of the Company in 1989. Mr. Yu obtained a higher certificate in mechanical engineering from the Hong Kong Technical College. Mr. Yu is the Group's Senior Director – Manufacturing and Project Management. He has experience in engineering works and project management whilst working previously with a number of companies overseas. He joined the Group in 1974. He is now responsible for the formulation of the Group's manufacturing policy and strategy and the management of the Group's new joint venture project. He does not hold/has not held any directorship in other listed public companies currently and in the last three year.

SENIOR MANAGEMENT

Group Senior Directors

Mr. William Chi-chung LO, aged 48, Group Senior Director – Finance and Administration and also the Qualified Accountant of the Group. Mr. Lo is responsible for the finance and administration of the Group. He joined the Group in 2007. Prior to joining the Group, he served as an Executive Director and Group Finance Director of a listed property and entertainment conglomerate. He has over twenty years of experience in the fields of finance, accounting and auditing.

Ms. Rosemary Pik-ling LI, aged 52, Group Senior Director – Human Resources. Ms. Li is responsible for the overall strategic planning and development of human resources of the Group. Her responsibilities include formulating and implementing strategies, policies and practices for human resources management and talent development. She joined the Group in 2000. She has over twenty years of human resources experience gained from multinational and local organizations before joining the Group.

董事會成員 (續)

執行董事(續)

余發先生,五十九歲,於一九八九年獲委任為 本公司董事。余先生持有香港工業學院頒發之 機械工程高級證書。余先生為本集團之生產暨 項目管理高級總監。彼於一九七四年加入本集 團,之前曾在海外多間公司任職,擁有豐富工 程及項目管理經驗。彼現時負責制定本集團之 生產廠務政策及策略,以及管理本集團之新合 營項目。彼於現時或過往三年並無於其他上市 公眾公司擔任任何董事職務。

高層管理人員

集團高級總監

羅志聰先生,四十八歲,集團財務及行政高級 總監兼本集團合資格會計師。羅先生負責本集 團之財務及行政事宜。彼於二零零七年加入本 集團。之前曾為一間地產及娛樂企業上市集團 之執行董事兼集團財務總監。彼擁有逾二十年 之財務、會計及審計工作經驗。

李碧齡女士,五十二歲,集團人力資源高級總 監。李女士負責本集團人力資源之整體策略規 劃及發展。彼之職責包括制訂與執行人力資源 管理及人才發展之策略、政策及守則。彼於二 零零零年加入本集團,之前曾在多間跨國及本 地機構任職,具有逾二十年之人力資源經驗。

SENIOR MANAGEMENT (CONTINUED)

Hong Kong Operation

Mr. Charles Chung CHYI, aged 54, Chief Executive Officer, Hong Kong. Mr. Chyi is responsible for the general management and development of the Group's operations in Hong Kong. He joined the Group in 2008 and had held senior management positions with a couple of prominent multinational companies in the food and beverage industry focusing on Greater China.

Mainland China Operation

Mr. Jack Jie YUAN, aged 40, Managing Director of Vitasoy (China) Investments Company Limited. Mr. Yuan is responsible for the general management and development of the Group's operations in Mainland China. Mr. Yuan joined the Group in 2004 as the General Manager of the Group's Shenzhen joint venture operation. He has extensive experience in the beverage industry and had previously worked with a number of multinational companies in Mainland China.

North American Operation

Mr. Walter M. RIGLIAN, aged 55, President and Chief Executive Officer of Vitasoy USA Inc.. Mr. Riglian is responsible for the general management and development of the Group's operation in North America. He joined the Group in 2005. He has extensive experience in sales, marketing, and new product development. Prior to joining Vitasoy USA Inc., Mr. Riglian held numerous senior management positions with several renowned multi-national companies in the grocery and produce and natural products industries.

Singaporean Operation

Mr. Joe Chui-wah HO, aged 57, Chief Executive Officer of Unicurd Food Co. (Private) Ltd., the Group's tofu manufacturing company in Singapore. Mr. Ho is responsible for the general management and development of the Group's operation in Singapore. He joined the Group in 1996 and was responsible for overseeing the research and development and technical knowhow of the Group. He had been seconded to the Group's North American operation in 2000 and appointed as the Executive Vice President of Technical Services of the operation. Before joining the Group, he had worked in several well-known food and beverage companies.

高層管理人員 (續)

香港業務

齊松先生,五十四歲,香港區行政總裁。齊先 生負責管理及發展本集團之香港業務。彼於二 零零八年加入本集團,曾於大中華區食品及飲 品業內數家知名跨國企業出任高層管理職位。

中國內地業務

袁杰先生,四十歲,維他奶(中國)投資有限公司之董事總經理。袁先生負責管理及發展本集團在中國內地之業務。彼於二零零四年加入本集團,出任本集團深圳之合營企業之總經理。 彼於飲品行業擁有豐富經驗,曾於中國內地多間跨國公司工作。

北美洲業務

Walter M. RIGLIAN先生,五十五歲,Vitasoy USA Inc.之主席兼行政總裁。Riglian先生負責 管理及發展本集團之北美洲業務。彼於二零零 五年加入本集團,於銷售、市場推廣及新產品 開發方面擁有豐富經驗。於加入Vitasoy USA Inc.之前,Riglian先生曾先後於多間著名跨國食 品雜貨、農產品及天然食品公司擔任高層管理 職位。

新加坡業務

何釗華先生,五十七歲,為本集團於新加坡之 豆腐生產公司,統一食品(私人)有限公司之行 政總裁。何先生負責管理及發展本集團在新加 坡之業務。彼於一九九六年加入本集團,負責 管理本集團之研發及專門技術工作。彼於二零 零零年曾調任至本集團之北美洲分公司,獲委 任為技術服務行政副總裁。在加入本集團前, 彼曾在數間知名食品及飲品公司工作。



The Directors have pleasure in submitting their annual report together with the audited financial statements for the year ended 31st March, 2009.

PRINCIPAL PLACE OF BUSINESS

Vitasoy International Holdings Limited (the "Company") is a company incorporated and domiciled in Hong Kong and has its registered office and principal place of business at No. 1 Kin Wong Street, Tuen Mun, New Territories, Hong Kong.

PRINCIPAL ACTIVITIES

The principal activities of the Company are the manufacture and sale of food and beverages. The principal activities and other particulars of the subsidiaries are set out in note 14 to the financial statements.

The segment analysis of the operations of the Company and its subsidiaries (the "Group") during the financial year is set out in note 12 to the financial statements.

MAJOR CUSTOMERS AND SUPPLIERS

The information in respect of the Group's sales and purchases attributable to the major customers and suppliers respectively during the financial year is as follows: 董事會欣然提呈截至二零零九年三月三十一日 止年度之年報及經審核財務報表。

主要營業地點

維他奶國際集團有限公司(「本公司」)為成立於 香港及於香港註冊成立之公司,其註冊辦事處 及主要營業地點位於香港新界屯門建旺街一 號。

主要業務

本公司之主要業務為製造及銷售食品及飲品。 附屬公司之主要業務及其他詳情載於財務報表 附註14。

本公司及其附屬公司(「本集團」)於本財政年度 內之業務分部份析載於財務報表附註12。

主要客戶及供應商

以下所載為本財政年度主要客戶及供應商分別 佔本集團銷售額及採購額之資料:

		Percentages of t	he Group's total
		Sales 佔本集團 銷售總額百分比	Purchases 佔本集團 採購總額百分比
The largest customer	最大客戶	8%	
Five largest customers in aggregate	首五大客戶合計	25%	
The largest supplier	最大供應商		34%
Five largest suppliers in aggregate	首五大供應商合計		47%

At no time during the year have the Directors, their associates or any shareholder of the Company (which to the knowledge of the Directors owns more than 5% of the Company's share capital) had any interest in these major customers and suppliers. 各董事、彼等之聯繫人士或任何據董事會所知 擁有本公司股本超過5%之本公司股東於本年度 內概無擁有該等主要客戶及供應商之任何權 益。

FINANCIAL STATEMENTS

The profit of the Group for the year ended 31st March, 2009 and the state of the Company's and the Group's affairs as at that date are set out in the financial statements on pages 69 to 182.

TRANSFER TO RESERVES

Profit attributable to shareholders, before dividends, of HK\$244,377,000 (2008: HK\$235,981,000) has been transferred to reserves. Other movements in reserves are set out in note 26 to the financial statements.

An interim dividend of HK2.8 cents per ordinary share (2008: HK2.8 cents per ordinary share) was paid on 29th December, 2008. The Directors now recommend the payment of a final dividend of HK9.0 cents per ordinary share (2008: HK8.7 cents per ordinary share) and a special dividend of HK10.0 cents per ordinary share (2008: HK10.0 cents per ordinary share) in respect of the year ended 31st March, 2009.

CHARITABLE DONATIONS

Charitable donations made by the Group during the year amounted to HK\$782,000 (2008: HK\$121,000).

FIXED ASSETS

Movements in fixed assets of the Company and the Group during the year are set out in note 13 to the financial statements.

BANK LOANS

Particulars of bank loans of the Group as at 31st March, 2009 are set out in note 24 to the financial statements.

財務報表

本集團截至二零零九年三月三十一日止年度之 溢利及本公司與本集團於該日之財務狀況載於 第69至182頁之財務報表內。

轉撥入儲備

股東應佔溢利(未計股息)港幣244,377,000元 (二零零八年:港幣235,981,000元)已轉撥入 儲備。儲備之其他變動載於財務報表附註26。

本公司已於二零零八年十二月二十九日派發中 期股息每股普通股2.8港仙(二零零八年:每股 普通股2.8港仙)。董事會現建議派發截至二零 零九年三月三十一日止年度之末期股息每股普 通股9.0港仙(二零零八年:每股普通股8.7港 仙)及特別股息每股普通股10.0港仙(二零零八 年:每股普通股10.0港仙)。

慈善捐款

本集團於本年度內之慈善捐款共達港幣 782,000元(二零零八年:港幣121,000元)。

固定資產

本公司及本集團於本年度內之固定資產變動詳 情載於財務報表附註13。

銀行貸款

本集團於二零零九年三月三十一日之銀行貸款 詳情載於財務報表附註24。

SHARE CAPITAL

Details of the movements in share capital of the Company during the year are set out in note 26 to the financial statements. Shares were issued during the year on exercise of share options.

There were no purchases, sales or redemptions of the Company's listed securities by the Company or any of its subsidiaries during the year.

DIRECTORS

The Directors during the financial year and up to the date of this report are set out on page 2.

In accordance with Article 104 of the Company's Articles of Association, Dr. The Hon. Sir David Kwok-po LI, Mr. Jan P.S. ERLUND and Mr. Eric Fat YU retire from the board by rotation at the forthcoming Annual General Meeting and, being eligible, offer themselves for re-election.

None of the Directors proposed for re-election at the forthcoming Annual General Meeting has a service contract with the Company or any of its subsidiaries which is not determinable by the Company or any of its subsidiaries within one year without payment of compensation, other than normal statutory obligations.

Non-executive Directors are appointed under the same terms for rotational retirement as other Directors, pursuant to the Articles of Association of the Company.

股本

本公司於本年度內之股本變動詳情載於財務報 表附註26。本公司因購股權獲行使而於本年度 內發行股份。

本公司或其任何附屬公司於本年度內概無購 買、出售或贖回本公司之上市證券。

董事

於本財政年度內及截至本年報之日期各董事之 名單載於第2頁。

根據本公司之章程細則第104條,李國寶爵 士、Jan P.S. ERLUND先生及余發先生須於應 屆股東週年大會上輪值告退,並願膺選連任。

擬於應屆股東週年大會上膺選連任之董事並無 與本公司或其任何附屬公司簽訂本公司或其任 何附屬公司不得於一年內終止而不作出賠償(一 般法定賠償除外)之服務合約。

根據本公司之章程細則,非執行董事乃按與其 他董事相同之輪值告退條款獲委任。

DIRECTORS' INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN SHARES, UNDERLYING SHARES AND DEBENTURES

The Directors of the Company who held office at 31st March, 2009 had the following interests in the shares of the Company and subsidiaries (within the meaning of the Securities and Futures Ordinance ("SFO")) at that date as recorded in the register of directors' interests and short positions required to be kept under section 352 of the SFO:

董事於股份、相關股份及 債權證之權益及淡倉

按《證券及期貨條例》第352條規定備存之董事 權益及淡倉登記冊記錄所載,於二零零九年三 月三十一日在職之本公司董事於當日持有本公 司及附屬公司(定義見《證券及期貨條例》)之股 份權益如下:

(1) INTERESTS IN ISSUED SHARES

(1) 於已發行股份之權益

			Number of ordinary shares of HK\$0.25 each 每股面值港幣0.25元之普通股數目						
Name	Note	Personal interests	Family interests	Trusts and similar interests 信託及	Total number of shares held 所持	* % of total issued shares *佔已發行股份			
姓名	附註	個人權益	家族權益	同類權益	股份總數	總數之百分比			
Mr. Winston Yau-lai LO 羅友禮先生	(i), (i∨)	49,939,800	28,702,500	72,678,300	151,320,600	14.91%			
Dr. The Hon. Sir David Kwok-po LI 李國寶爵士		6,000,000	-	-	6,000,000	0.59%			
Mr. Jan P.S. ERLUND Jan P.S. ERLUND先生		100,000	-	-	100,000	0.01%			
Ms. Myrna Mo-ching LO 羅慕貞女士	(ii), (i∨)	-	-	100,653,000	100,653,000	9.91%			
Ms. Yvonne Mo-ling LO 羅慕玲女士	(iii), (i∨)	23,037,990	-	78,806,760	101,844,750	10.03%			
Mr. Laurence P. EISENTRAGER 黎信彥先生		124,000	-	-	124,000	0.01%			
Mr. Eric Fat YU 余發先生		75,000	-	-	75,000	0.01%			

* The percentage has been compiled based on the total number of shares of the Company in issue (i.e. 1,015,221,500 ordinary shares) as at 31st March, 2009.

Notes:

- Mr. Winston Yau-lai LO is deemed to be interested in 28,702,500 shares through interests of his wife.
- (ii) Ms. Myrna Mo-ching LO is interested in 27,974,700 shares held by Swift Luck Development Limited which in turn holds such shares in trust for Lo Myrna Trust (formerly known as Myrna Lo Trust).
- (iii) Ms. Yvonne Mo-ling LO is interested in 6,128,460 shares held by Yvonne Lo Charitable Remainder Unitrust. Ms. Yvonne Mo-ling LO is a beneficiary of Yvonne Lo Charitable Remainder Unitrust and is therefore deemed to be interested in such shares.
- (iv) Each of Mr. Winston Yau-lai LO, Ms. Myrna Mo-ching LO and Ms. Yvonne Mo-ling LO is interested in 72,678,300 shares held by The Bank of East Asia (Nominees) Limited which holds such shares as a nominee for the K.S. Lo Foundation, a charitable trust. Each of them is a trustee of the K.S. Lo Foundation and is therefore deemed to be interested in such shares.

百分比乃根據本公司於二零零九年三月 三十一日已發行之股份總數(即 1,015,221,500股普通股)計算。

附註:

- (i) 羅友禮先生由於其妻室擁有28,702,500股 股份,故被視為擁有該等股份之權益。
- (ii) 羅慕貞女士擁有由Swift Luck Development Limited持有之27,974,700股 股份之權益,該公司以託管人身份為Lo Myrna Trust(前稱Myrna Lo Trust)持有該 等股份。
- (iii) 羅慕玲女士擁有由Yvonne Lo Charitable Remainder Unitrust持有之6,128,460股股 份之權益。羅慕玲女士為Yvonne Lo Charitable Remainder Unitrust之受益人, 故被視為擁有該等股份之權益。
- (iv) 羅友禮先生、羅慕貞女士及羅慕玲女士均 擁有由東亞銀行受託代管有限公司以代理 人名義代K.S. Lo Foundation慈善基金持有 之72,678,300股股份之權益。彼等均為 K.S. Lo Foundation之受託人,故被視為擁 有該等股份之權益。

DIRECTORS' INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN SHARES, UNDERLYING SHARES AND DEBENTURES (CONTINUED)

(2) INTERESTS IN UNDERLYING SHARES

Certain Directors of the Company have been granted options under the Company's share option scheme, details of which are set out in the section "Share option scheme" below.

All interests in the shares and underlying shares of the Company are long positions.

Apart from the foregoing, and other than certain nominee shares in subsidiaries held by the Directors in trust for the Company, none of the Directors of the Company or any of their spouses or children under eighteen years of age has interests or short positions in the shares, underlying shares or debentures of the Company, any of its subsidiaries or other associated corporations, as recorded in the register required to be kept under section 352 of the SFO or as otherwise notified to the Company pursuant to the Model Code.

SHARE OPTION SCHEME

On 4th September, 2002, the Company adopted a share option scheme under which the Directors might, at their discretion, grant options to employees and Directors of the Company or any of its subsidiaries to subscribe for ordinary shares of HK\$0.25 each in the Company. This scheme was valid for 10 years ending 3rd September, 2012, unless otherwise cancelled or amended. The purpose of this scheme was to provide incentives and rewards to employees for their contribution to the Group. The principal terms of this scheme were as follows:

- The exercise price of the options is the highest of (a) the closing price of the shares on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange") on the date of grant, which must be a business day; (b) the average of the closing prices of the shares on the Stock Exchange for the five business days immediately preceding the date of grant; and (c) the nominal value of the shares.
- The options were exercisable for a period to be notified by the Directors to each option holder, such period not to exceed 10 years from the date of grant.

董事於股份、相關股份及 債權證之權益及淡倉 (續)

(2) 於相關股份之權益

本公司若干董事根據本公司之購股權計 劃獲授購股權,詳情載於以下「購股權計 劃」一節。

於本公司股份及相關股份中之全部權益均為好 倉。

除上文所述及董事以託管人身份代本公司持有 若干附屬公司之代理人股份外,本公司各董事 或彼等之任何配偶或未滿十八歲之子女概無在 本公司、其任何附屬公司或其他相聯公司之股 份、相關股份或債權證中擁有任何記錄在根據 《證券及期貨條例》第352條須存置之登記冊上 或須根據標準守則知會本公司之權益或淡倉。

購股權計劃

於二零零二年九月四日,本公司採納一項購股 權計劃,據此,董事會可酌情向本公司或其任 何附屬公司之僱員及董事授予購股權以認購本 公司每股面值港幣0.25元之普通股。除非另行 取消或修訂該計劃,計劃之有效期為十年,於 二零一二年九月三日終止。該計劃旨在獎勵及 回饋對本集團作出貢獻之僱員。該計劃之主要 條款如下:

- 購股權之行使價為下列三者中之最高 價:(a)股份於授出日期(當日必須為營業
 日)在香港聯合交易所有限公司(「聯交 所」)錄得之收市價:(b)股份於緊接授出
 日期前五個營業日在聯交所錄得之平均
 收市價:及(c)股份之面值。
- 購股權之行使期限由董事會知會每名購
 股權持有人,該期限由購股權授出日期
 起計不得超過十年。

SHARE OPTION SCHEME (CONTINUED)

- There was no minimum period which an option must be held before it could be exercised, but the Directors were empowered to impose at their discretion any such minimum period at the date of offer.
- The maximum number of shares which may be issued upon exercise of all options to be granted must not exceed 10% of the shares in issue on the date of approval and adoption of the scheme.
- The maximum aggregate number of shares over which options could be granted to any one participant, when added to the number of shares issued or issuable to that participant under the share option scheme must not exceed 25% of the maximum aggregate number of shares for the time being issued and issuable under the share option scheme.
- An offer of the grant of an option remained open for acceptance by an eligible Director or employee for a period of 28 days from the date of offer or such longer or shorter period as the Directors might in their discretion determine. An eligible Director or employee had to pay HK\$10 on acceptance of the option as a consideration.
- Unless approved by shareholders of the Company in a general meeting, the total number of shares issued and which may fall to be issued upon exercise of the options granted (including exercised, cancelled and outstanding options) to any one participant in any 12-month period up to the date of grant shall not exceed 1% of the shares in issue as at the date of grant.

The total number of ordinary shares available for issue under the share option scheme as at 31st March, 2009 was 71,479,550 shares (including options for 19,106,000 ordinary shares that have been granted but not yet exercised), which represented 7.04% of the issued share capital of the Company at 31st March, 2009.

購股權計劃(續)

- 購股權毋須先行持有一段最短期限方可
 行使,惟董事會獲授權可酌情於要約日
 期時附加任何最短持有期。
- 就行使全部將授予之購股權而可予發行 之股份總數,最多不得超過批准及採納 計劃當日之已發行股份10%。
- 授予任何參與者之購股權所能認購之股 份數目,在與根據購股權計劃已發行或 可發行予該名參與者之股份數目合計, 最多不得超過根據購股權計劃當時已發 行及可發行之股份最高總數之25%。
- 合資格之董事或僱員可於要約認購購股 權日期起計28日或董事會酌情決定之較 長或較短期間內接納授出購股權之要 約。合資格之董事或僱員須於接納購股 權時支付港幣10元作為代價。
- 除獲本公司股東於股東大會上批准外, 於截至授出日期止之任何十二個月期間 內,就任何一名參予者行使授予之購股 權(包括已行使、已注銷及未行使之購股 權)而已發行及須予發行之股份總數,不 得超過於授出日期之已發行股份1%。

於二零零九年三月三十一日根據購股權計劃可 供發行之普通股總數為71,479,550股(包括已授 出但尚未行使之購股權涉及之19,106,000股普 通股),佔本公司於二零零九年三月三十一日之 已發行股本7.04%。

SHARE OPTION SCHEME (CONTINUED)

The Directors of the Company individually and other employees of the Group in aggregate had the following personal interests in options to subscribe for ordinary shares of the Company during the year and at the end of the year:

購股權計劃(續)

於本年度及年結時,個別本公司董事及本集團 之其他僱員在可認購本公司普通股之購股權中 合共擁有之個人權益如下:

Participants	Date of grant	Period during which options are exercisable	Price per share on exercise of options 行使 購股權時 須付之	Number of options outstanding at the beginning of the year 年初時 尚未行使之 購股權	Number of options granted during the year 年內 授出之	Number of options exercised during the year 年內 行使之	Number of options forfeited on termination of employment of eligible participants during the year 於年內因 合資格參與者 離職而沒收之	Number of options outstanding at the end of the year 年結時 尚未行使之	* Market value per share on grant of options * 授出 購股權時之	* Market value per share on exercise of options * 行使 購股權時之
參與者	授出日期	購股權行使期	每股價格 HK\$ 港幣	目熡	購股權數目	購股權數目	購股權數目	購股權數目	每股市價 HK\$ 港幣	每股市價 HK\$ 港幣
Directors			1010						7010	10.11
董事										
Mr. Winston Yau-lai	1/4/2003	1/4/2004 - 31/3/2013	1.688	2,220,000	-	-	-	2,220,000	1.660	-
LO	1/4/2004	1/4/2005 - 31/3/2014	1.904	1,700,000	-	-		1,700,000	1.920	
羅友禮先生	1/6/2005	1/6/2006 - 31/5/2015	2.375	1,472,000	-	-	-	1,472,000	2.425	-
	5/6/2006	5/6/2007 - 4/6/2016	2.900	976,000	-	-	-	976,000	2.850	-
	18/7/2007	18/7/2008 - 17/7/2017	3.600	712,000	-	-		712,000	3.630	
	21/7/2008	21/7/2009 - 20/7/2018	3.820	-	936,000	-	-	936,000	3.820	-
Mr. Laurence P.	5/6/2006	5/6/2007 - 4/6/2016	2.900	224,000	-	-	-	224,000	2.850	-
EISENTRAGER	18/7/2007	18/7/2008 - 17/7/2017	3.600	592,000	-	-		592,000	3.630	
黎信彥先生	21/7/2008	21/7/2009 - 20/7/2018	3.820	-	792,000	-	-	792,000	3.820	-
Mr. Eric Fat YU	1/4/2003	1/4/2004 - 31/3/2013	1.688	738,000	-	-	-	738,000	1.660	-
余發先生	1/4/2004	1/4/2005 - 31/3/2014	1.904	450,000	-	-	-	450,000	1.920	-
	1/6/2005	1/6/2006 - 31/5/2015	2.375	392,000	-	-	-	392,000	2.425	-
	5/6/2006	5/6/2007 - 4/6/2016	2.900	316,000	-	-	-	316,000	2.850	-
	18/7/2007	18/7/2008 - 17/7/2017	3.600	304,000	-			304,000	3.630	
	21/7/2008	21/7/2009 - 20/7/2018	3.820	-	312,000	-	-	312,000	3.820	-
Mr. John Shek-hung	1/4/2003	1/4/2004 - 31/3/2013	1.688	820,000	-	(820,000)	-	-	1.660	3.600
LAU# (retired on	1/4/2004	1/4/2005 - 31/3/2014	1.904	500,000	-	(374,000)	(126,000)	-	1.920	3.600
1st December, 2007)	1/6/2005	1/6/2006 - 31/5/2015	2.375	392,000	-	(196,000)	(196,000)	-	2.425	3.600
劉錫鴻先生* (於二零零七年 十二月一日退任)	5/6/2006	5/6/2007 – 4/6/2016	2.900	316,000	-	(78,000)	(238,000)	-	2.850	3.600
Eligible employees	1/4/2003	1/4/2004 - 31/3/2013	1.688	638,000	-	(430,000)	-	208,000	1.660	3.495
working under	1/4/2004	1/4/2005 - 31/3/2014	1.904	1,312,000	-	(832,000)	(114,000)	366,000	1.920	3.564
employment contracts	1/6/2005	1/6/2006 - 31/5/2015	2.375	1,918,000	-	(558,000)	(196,000)	1,164,000	2.425	3.641
根據僱傭合約工作之	5/6/2006	5/6/2007 - 4/6/2016	2.900	2,180,000	-	(322,000)	(352,000)	1,506,000	2.850	3.723
合資格僱員	18/7/2007	18/7/2008 - 17/7/2017	3.600	2,298,000	-	(36,000)	(416,000)	1,846,000	3.630	3.680
	21/7/2008	21/7/2009 - 20/7/2018	3.820	-	1,880,000	-	-	1,880,000	3.820	-
				20,470,000	3,920,000	(3,646,000)	(1,638,000)	19,106,000		

SHARE OPTION SCHEME (CONTINUED)

The options granted to the Directors are registered under the names of the Directors who are also the beneficial owners.

- * being the closing price or the weighted average closing price of the Company's ordinary shares immediately before the dates on which the options were granted or exercised, as applicable.
- Mr. John Shek-hung LAU retired as an Executive Director and retired from service to the Company from 1st December, 2007. Pursuant to the share option scheme rule, Mr. John Shek-hung LAU was eligible to exercise his share options within six months after his retirement.

All options are exercisable progressively and the maximum percentage of the options which may be exercised is determined in stages as follows:

購股權計劃(續)

授予董事之購股權以同為實益擁有人之董事之 名義登記。

- * 即本公司普通股於緊接購股權授出或獲行使日期 前一日適用之收市價或加權平均收市價。
- * 劉錫鴻先生於二零零七年十二月一日辭任並自此 退任本公司之執行董事。根據購股權計劃規則, 劉錫鴻先生於退休後六個月內合符資格行使其購 股權。

可予行使之所有購股權數目乃逐步增加,而各 階段可行使購股權之百分比上限如下:

		Percentage of options granted 佔獲授購股權之百分比
On or after 1st year anniversary of the date of grant	授出日期起計一週年或其後	25%
On or after 2nd year anniversary of the date of grant	授出日期起計二週年或其後	another 另 25%
On or after 3rd year anniversary of the date of grant	授出日期起計三週年或其後	another 另 25%
On or after 4th year anniversary of the date of grant	授出日期起計四週年或其後	another 另 25%

Information on the accounting policy for share options granted and the value per option is provided in note 1(o)(iv) and note 28 to the financial statements respectively.

Apart from the foregoing, at no time during the year was the Company or any of its subsidiaries a party to any arrangement to enable the Directors of the Company to acquire benefits by means of the acquisition of shares in or debentures of the Company or any other body corporate. 有關已授出購股權之會計政策及每項購股權之 價值之資料分別載於財務報表附註1(o)(iv)及附 註28。

除上文所披露者外,在本年度之任何時間,本 公司或其任何附屬公司概無參與任何安排,致 使本公司董事可藉購入本公司或任何其他公司 之股份或債權證而獲益。

SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS' AND OTHER PERSONS' INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN SHARES AND UNDERLYING SHARES

The Company has been notified of the following interests in the Company's issued shares at 31st March, 2009 amounting to 5% or more of the ordinary shares in issue. These interests are in addition to those disclosed above in respect of the Directors.

主要股東及其他人士 於股份及相關股份 之權益及淡倉

於二零零九年三月三十一日,本公司已獲知會 下列佔本公司已發行普通股之5%或以上之本公 司已發行股份權益。該等權益不包括上文所披 露之董事權益。

			Number of ordinary shares of HK\$0.25 each 每股面值港幣0.25元之普通股數目						
Substantial shareholders	Note	Personal interests	Family interests	Corporate interests	Trusts and similar interests	Total number of shares held	* % of total issued shares * 佔已發行		
主要股東	附註	個人權益	家族權益	公司權益	信託及 同類權益	所持 股份總數	股份總數 之百分比		
Ms. Irene CHAN	(i), (ii)	23,514,700	750,000		72,678,300	96,943,000	9.55%		
陳羅慕連女士	(1), (1)	20,011,100	100,000		12,010,000	00,010,000	0.0070		
Mr. Kai-tun LO	(ii)	18,508,950	_	_	72,678,300	91,187,250	8.98%		
羅開敦先生									
Mr. Peter Tak-shing LO	(ii)	7,548,000	-	-	72,678,300	80,226,300	7.90%		
羅德承先生									
Commonwealth Bank of Australia	(iii)	-	-	71,477,000	-	71,477,000	7.04%		
澳洲聯邦銀行									
Arisaig Greater China Fund	(iv)	60,600,000	-	-	-	60,600,000	5.97%		
	(v)	-	-	60,600,000	-	60,600,000	5.97%		
	(N						5.070/		
	(∨I)	-	-	60,600,000	-	60,600,000	5.97%		
澳洲聯邦銀行	· · · ·	- 60,600,000 - -	-	71,477,000 - 60,600,000 60,600,000	-				

* This percentage has been compiled based on the total number of shares of the Company in issue (i.e. 1,015,221,500 ordinary shares) as at 31st March, 2009.

Notes:

- Ms. Irene CHAN is interested in 750,000 shares held for her daughter Alexandra CHAN who is under the age of 18.
- (ii) Each of Ms. Irene CHAN, Mr. Kai-tun LO and Mr. Peter Tak-shing LO is interested in 72,678,300 shares held by The Bank of East Asia (Nominees) Limited which holds such shares as a nominee for the K.S. Lo Foundation, a charitable trust. Each of them is a trustee of the K.S. Lo Foundation and is therefore deemed to be interested in such shares.
- (iii) Commonwealth Bank of Australia was taken to be interested in these 71,477,000 shares which were held by its wholly-owned subsidiaries.
- (iv) These interests are held by Arisaig in the capacity of beneficial owner.
- (v) These interests are held by Arisaig Mauritius in the capacity of investment manager of Arisaig. These interests are duplicated by the interests disclosed in Note (iv) above.
- (vi) These interests represent Cooper's interests through his indirect 33% interest in Arisaig Mauritius. These interests are duplicated by the interests disclosed in Notes (iv) and (v) above.

百分比乃根據本公司於二零零九年三月三十一日 已發行之股份總數(即1,015,221,500股普通股)計 算。

附註:

- (i) 陳羅慕連女士擁有代其未滿十八歲女兒Alexandra CHAN持有之750,000股股份之權益。
- (ii) 陳羅慕連女士、羅開敦先生及羅德承先生均擁有 由東亞銀行受託代管有限公司以代理人名義代 K.S. Lo Foundation慈善基金持有之72,678,300股 股份之權益。彼等均為K.S. Lo Foundation之受託 人,故被視為擁有該等股份之權益。
- (iii) 澳洲聯邦銀行被視為於其全資附屬公司所持有之 71,477,000股股份中擁有權益。
- (iv) 該等權益乃由Arisaig以實益擁有人身份持有。
- (v) 該等權益乃由Arisaig Mauritius以Arisaig之投資經 理身份持有。該等權益與上文附註(v)所披露者為 同一份權益。
- (vi) 該等權益乃Cooper透過間接持有Arisaig Mauritius 之33%權益而擁有之權益。該等權益與上文附註
 (iv)及(v)所披露者為同一份權益。

SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS' AND OTHER PERSONS' INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN SHARES AND UNDERLYING SHARES (CONTINUED)

All interests in the shares and underlying shares of the Company are long positions.

Apart from the foregoing, no other interests required to be recorded in the register kept under section 336 of the SFO have been notified to the Company.

SUFFICIENCY OF PUBLIC FLOAT

Based on the information that is publicly available to the Company and within the knowledge of the Directors of the Company as at the date of this annual report, the Company has maintained the prescribed public float under the Listing Rules.

DIRECTORS' INTERESTS IN CONTRACTS

No contract of significance to which the Company or any of its subsidiaries was a party, and in which a Director of the Company had a material interest, subsisted at the end of the year or at any time during the year.

DIRECTORS' AND OFFICERS' LIABILITY INSURANCE

Directors' and officers' liability insurance was maintained during the year.

主要股東及其他人士 於股份及相關股份 之權益及淡倉(續)

於本公司股份及相關股份中之全部權益均為好 倉。

除上述者外,本公司並無獲知會有任何其他權 益須紀錄在根據《證券及期貨條例》第336條而 保存之登記冊內。

公眾持股量

根據本公司所掌握之公開資料以及就本公司董 事所知,於本年報日期,本公司一直保持上市 規則規定之公眾持股量。

董事於合約之權益

本公司或其任何附屬公司概無於本年度終結時 或年內任何時間訂立本公司董事擁有重大權益 之重要合約。

董事及行政人員之責任保險

本年度內,本公司已投保董事及行政人員責任 保險。

CONNECTED TRANSACTIONS

(1) On 21st March, 2006, the Company entered into a Milk Supply Agreement with Shenzhen Guang Ming Holdings Limited ("Guangming"), a substantial shareholder holding 30% of the registered capital of the Company's subsidiary, Shenzhen Vitasoy (Guang Ming) Foods and Beverage Company Limited ("Shenzhen Vitasoy"), under which Guangming would supply milk products and provide milk processing and packaging services to the Company for a period of 3 years commencing 1st April, 2006. During the year, HK\$2,154,000 (2008: HK\$2,517,000) was charged by Guangming.

The transactions constituted continuing connected transactions under Rule 14A.34(1) of the Listing Rules, which are only subject to the reporting and announcement requirements and are exempt from the independent shareholders' approval requirement. An announcement was made by the Company on 21st March, 2006 in this respect.

The Directors, including the Independent Non-executive Directors, considered that the transactions during the year ended 31st March, 2009:

- were entered into in the ordinary and usual course of business of the Company;
- (ii) were conducted on normal commercial terms or on terms no less favourable then terms available from independent third parties; and
- (iii) were conducted in accordance with the Milk Supply Agreement on terms that are fair and reasonable and in the interests of the shareholders of the Company as a whole.

In addition, the independent auditors of the Company confirmed that:

- (i) the transactions were approved by the Board;
- the transactions were entered into in accordance with the agreed prices as set out in the Milk Supply Agreement; and
- the consideration for the transactions had not exceeded the annual cap of HK\$7,000,000 for the year ended 31st March, 2009.

關連交易

(1) 於二零零六年三月二十一日,本公司與 深圳市光明集團有限公司(「光明」)訂立 鮮奶供應協議,據此,光明將向本公司 供應鮮奶產品及提供鮮奶加工及包裝服 務,由二零零六年四月一日起計為期三 年。光明為持有本公司附屬公司深圳維 他(光明)食品飲料有限公司(「深圳維他 奶」)註冊資本之30%之主要股東。年 內,光明收取港幣2,154,000元(二零零 八年:港幣2,517,000元)之費用。

> 根據上市規則第14A.34(1)條,有關交易 構成持續關連交易,並只須遵守申報及 公佈規定而獲豁免獨立股東批准之規 定。本公司已於二零零六年三月二十一 日就此發表公佈。

> 董事(包括獨立非執行董事)認為截至二 零零九年三月三十一日止年度之有關交 易乃:

- (i) 於本公司一般日常業務過程中進 行;
- (ii) 按正常商業條款或按不遜於獨立第三者給予之條款進行;及
- (iii) 按鮮奶供應協議進行,而交易條款 公平合理,並且符合本公司股東之 整體利益。

此外,本公司之獨立核數師確認:

- (i) 有關交易已獲董事會批准;
- (ii) 有關交易乃根據鮮奶供應協議所載之協定價格進行;及
- (iii) 有關交易之代價並無超過截至二零 零九年三月三十一日止年度之年度 上限港幣7,000,000元。

CONNECTED TRANSACTIONS (CONTINUED)

On 22nd March, 2007, the Company's subsidiary, Vitasoy (2)Australia Products Pty. Ltd. ("VAP"), entered into a Services and Distribution Agreement whereby National Foods Milk Limited ("NFML"), a fellow subsidiary of National Foods Holding Limited, a substantial shareholder holding 49% of the issued share capital of VAP, would provide services to VAP in relation to soy food and beverage products manufactured, imported and/or distributed by VAP targeted for mainstream market ("VAP Products"). As part of the services provided, NFML would be the exclusive distributor in Australia of the VAP Products. In return, VAP would pay a management fee equal to 3.5% of gross sales of VAP Products distributed by NFML in Australia. The agreement commenced on 1st April, 2007 and would continue until 31st March, 2010 unless terminated earlier in accordance with the terms of the agreement. On 4th August, 2008, the Company entered into a Supplementary Agreement to amend the original management fee so that it is 5% instead of 3.5% of gross sales from 1st July, 2008 onwards. All the other terms of the Services and Distribution Agreement remained unchanged.

During the year, HK\$13,707,000 (2008: HK\$8,561,000) was charged by NFML.

The transactions constituted continuing connected transactions under Rule 14A.34(1) of the Listing Rules, which are only subject to the reporting and announcement requirements and are exempt from the independent shareholders' approval requirement. Announcements were made by the Company on 22nd March, 2007 and 7th August, 2008 in this respect. Under the announcement made on 7th August, 2008, the annual cap for the two years ending 31st March, 2009 and 31st March, 2010 were revised to not exceed AUD2,700,000 (HK\$19,500,000) and AUD3,600,000 (HK\$26,100,000).

The Directors, including the Independent Non-executive Directors, considered that the transactions during the year ended 31st March, 2009:

- were entered into in the ordinary and usual course of business of the Company;
- were conducted on normal commercial terms or on terms no less favourable than terms available from independent third parties; and
- (iii) were conducted in accordance with the Services and Distribution Agreement and the Supplementary Agreement on terms that are fair and reasonable and in the interest of the shareholders as a whole.

關連交易 (續)

於二零零七年三月二十二日,本公司之 (2) 附屬公司Vitasoy Australia Products Pty. Ltd.(「VAP」)訂立一項服務及分銷協議, 據此, National Foods Holding Limited (持 有VAP 49%已發行股本之主要股東)之同 系附屬公司National Foods Milk Limited (「NFML」)將就VAP製造、進口及/或分 銷之主流市場豆製食品及飲品(「VAP產 品」)向VAP提供服務。作為所提供服務之 一部份,NFML成為VAP產品在澳洲之獨 家分銷商。VAP須就此向NFML支付相當 於其在澳洲分銷之VAP產品總銷售額之 3.5%作為服務費。協議於二零零七年四 月一日開始,直至二零一零年三月三十 一日屆滿,除非根據協議之條款提前終 止則作別論。於二零零八年八月四日, 本公司訂立補充協議以修訂原服務費, 據此,服務費自二零零八年七月一日起 由總銷售額之3.5%調整為5%。服務及分 銷協議之所有其他條款維持不變。

> 年內,NFML收取港幣13,707,000元(二 零零八年:港幣8,561,000元)。

> 根據上市規則第14A.34(1)條,有關交易 構成持續關連交易,並只須遵守申報及 公佈規定而獲豁免獨立股東批准之規 定。本公司已於二零零七年三月二十二 日及二零零八年八月七日就此發表公 佈。根據於二零零八年八月七日發表之 公佈,截至二零零九年三月三十一日及 二零一零年三月三十一日止兩個年度之 全年上限分別修訂為不超過2,700,000澳元 (港幣19,500,000元)及3,600,000澳元 (港幣26,100,000元)。

> 董事(包括獨立非執行董事)認為截至二 零零九年三月三十一日止年度之有關交 易乃:

- (i) 於本公司一般日常業務過程中進 行;
- (ii) 按正常商業條款或按不遜於獨立第 三者給予之條款進行;及
- (iii) 按服務及分銷協議及補充協議進行,而交易條款公平合理,並且符合股東之整體利益。

CONNECTED TRANSACTIONS (CONTINUED)

In addition, the independent auditors of the Company confirmed that:

- (i) the transactions were approved by the Board;
- the transactions were entered into in accordance with the management fee percentage as set out in the Services and Distribution Agreement and the Supplementary Agreement for the period from 1st April, 2008 to 30th June, 2008 and 1st July, 2008 to 31st March, 2009 respectively; and
- (iii) the consideration for the transactions had not exceeded the annual cap of AUD2,700,000 (HK\$19,500,000) for the year ended 31st March, 2009.

EMPLOYEE RETIREMENT PLANS

Particulars of employee retirement plans of the Company and the Group are set out in note 17 to the financial statements.

FIVE YEAR SUMMARY

A summary of the results and of the assets and liabilities of the Group for the last five financial years is set out on pages 183 and 184 of the annual report.

AUDITORS

KPMG retire and, being eligible, offer themselves for re-appointment. A resolution for the re-appointment of KPMG as auditors of the Company is to be proposed at the forthcoming Annual General Meeting.

By Order of the Board Winston Yau-lai LO Executive Chairman

Hong Kong, 29th June, 2009

關連交易(續)

此外,本公司之獨立核數師確認:

- (i) 有關交易已獲董事會批准;
- (ii) 有關交易於二零零八年四月一日至 二零零八年六月三十日及二零零八 年七月一日至二零零九年三月三十 一日期間乃分別按服務及分銷協議 以及補充協議所載之服務費百分比 進行;及
- (iii) 有關交易之代價並無超過截至
 二零零九年三月三十一日止年度之
 年度上限2,700,000澳元(港幣
 19,500,000元)。

僱員退休計劃

有關本公司及本集團僱員退休計劃之詳情載於 財務報表附註17。

五年財務摘要

本集團於過去五個財政年度之業績、資產及負 債摘要載於本年報第183及184頁。

核數師

畢馬威會計師事務所任滿告退並願受聘連任。 有關續聘畢馬威會計師事務所擔任本公司核數 師之決議案將於應屆股東週年大會上提呈。

承董事會命 **羅友禮** 執行主席

香港,二零零九年六月二十九日

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT 獨立核數師報告書



Independent auditor's report to the shareholders of Vitasoy International Holdings Limited

(Incorporated in Hong Kong with limited liability)

We have audited the consolidated financial statements of Vitasoy International Holdings Limited ("the Company") set out on pages 69 to 182, which comprise the consolidated and company balance sheets as at 31st March, 2009, and the consolidated income statement, the consolidated statement of changes in equity and the consolidated cash flow statement for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes.

DIRECTORS' RESPONSIBILITY FOR THE FINANCIAL STATEMENTS

The Directors of the Company are responsible for the preparation and the true and fair presentation of these financial statements in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and the Hong Kong Companies Ordinance. This responsibility includes designing, implementing and maintaining internal control relevant to the preparation and the true and fair presentation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error; selecting and applying appropriate accounting policies; and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.

AUDITOR'S RESPONSIBILITY

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. This report is made solely to you, as a body, in accordance with section 141 of the Hong Kong Companies Ordinance, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report.

We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance as to whether the financial statements are free from material misstatement.

致維他奶國際集團有限公司各股東 之獨立核數師報告書

(於香港註冊成立之有限公司)

本核數師(以下簡稱「我們」)已審核列載於第69 頁至182頁維他奶國際集團有限公司(「貴公 司」)之綜合財務報表,此綜合財務報表包括於 二零零九年三月三十一日之綜合及公司資產負 債表與截至該日止年度之綜合損益報表、綜合 權益變動表和綜合現金流量表,以及主要會計 政策概要及其他附註解釋。

董事就財務報表須承擔的責 任

貴公司董事須負責根據香港會計師公會頒佈的 《香港財務報告準則》及香港《公司條例》編製及 真實而公允地列報該等財務報表。這責任包括 設計、實施及維護與編製及真實而公允地列報 財務報表相關的內部控制,以使財務報表不存 在由於欺詐或錯誤而導致之重大錯誤陳述,選 擇和應用適當之會計政策,及按情況作出合理 之會計估計。

核數師的責任

我們的責任是根據我們審核工作的結果,對該 等財務報表發表意見。我們按照香港《公司條 例》第141條的規定,僅向整體股東報告。除此 之外,我們的報告書不可用作其他用途。我們 概不就本報告書之內容,對任何其他人士負責 或承擔法律責任。

我們已根據香港會計師公會頒佈的《香港審計準 則》進行審核。這些準則要求我們遵守道德規 範,並規劃及執行審核,以合理確定此等財務 報表是否不存有任何重大錯誤陳述。

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT (CONTINUED) 獨立核數師報告書(續)

AUDITOR'S RESPONSIBILITY (CONTINUED)

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgement, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and true and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the Directors, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

OPINION

In our opinion, the consolidated financial statements give a true and fair view of the state of affairs of the Company and of the Group as at 31st March, 2009 and of the Group's profit and cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards and have been properly prepared in accordance with the Hong Kong Companies Ordinance.

KPMG

Certified Public Accountants 8th Floor, Prince's Building 10 Chater Road Central, Hong Kong

29th June, 2009

核數師的責任 (續)

審核涉及執行程序以獲取有關財務報表所載金 額及披露資料的審核憑證。所選定之程序取決 於核數師的判斷,包括評估由於欺詐或錯誤而 導致財務報表存有重大錯誤陳述的風險。在評 估該等風險時,核數師考慮與該公司編製及真 實而公允地列報財務報表相關的內部控制,以 設計適當的審核程序,但並非為對公司的內部 控制的效能發表意見。審核亦包括評價董事所 採用的會計政策的合適性及所作出的會計估計 的合理性,以及評價財務報表的整體列報方 式。

我們相信,我們所獲得的審核憑證是充足和適 當地為我們的審核意見提供基礎。

意見

我們認為,該等綜合財務報表已根據《香港財務 報告準則》真實而公允地反映 貴公司及 貴集 團於二零零九年三月三十一日的財政狀況及 貴集團截至該日止年度的溢利和現金流量,並 已按照香港《公司條例》適當地編製。

畢馬威會計師事務所 執業會計師 香港中環 遮打道10號 太子大廈8樓

二零零九年六月二十九日

CONSOLIDATED INCOME STATEMENT 综合損益報表

For the year ended 31st March, 2009 (Expressed in Hong Kong dollars) 截至二零零九年三月三十一日止年度(以港幣計算)

		Note 附註	2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元
Turnover	營業額	3 and 及12	2,783,195	2,416,384
Cost of sales	銷售成本		(1,504,001)	(1,285,562)
Gross profit	毛利		1,279,194	1,130,822
Other revenue	其他收入	4	61,874	61,820
Marketing, selling and distribution expenses Administrative expenses Other operating expenses	推廣、銷售及分銷 費用 行政費用 其他經營費用		(638,245) (215,212) (180,122)	(541,301) (192,019) (158,645)
Profit from operations	經營溢利		307,489	300,677
Finance costs	融資成本	5(a)	(6,602)	(8,865)
Profit before taxation	除税前溢利	5	300,887	291,812
Income tax	所得税	6(a)	(56,510)	(55,831)
Profit for the year	本年度溢利		244,377	235,981
Attributable to:	應佔:			
Equity shareholders of the Company Minority interests	本公司股權持有人 少數股東權益	9 and 及26(a) 26(a)	217,419 26,958	211,208 24,773
Profit for the year	本年度溢利	26(a)	244,377	235,981
Dividends payable to equity shareholders of the Company attributable to the year:	應付予本公司 股權持有人之 本年度股息:	10(a)		
Interim dividend declared during the year Final dividend proposed after	年內宣派之 中期股息 結算日後擬派之		28,424	28,315
the balance sheet date Special dividend proposed after	末期股息 結算日後擬派之		91,388	88,216
the balance sheet date	特別股息		101,543	101,398
			221,355	217,929
Earnings per share	每股盈利	11		
Basic	基本		21.4 cents 仙	20.9 cents 仙
Diluted	攤薄		21.3 cents 仙	20.8 cents 仙

The notes on pages 78 to 182 form part of these financial statements.

第78至182頁之附註乃本財務報表之一部份。



At 31st March, 2009 (Expressed in Hong Kong dollars) 於二零零九年三月三十一日(以港幣計算)

			2009 二零零九年		20 二零零	
		Note 附註	\$'000 千元	\$'000 千元	\$'000 千元	\$'000 千元
Non-current assets	非流動資產					
Fixed assets – Property, plant and	固定資產 -物業、廠房及	13(a)				
equipment	設備			781,952		757,086
 Investment property Interests in leasehold 	一投資物業 一根據經營租賃持			8,825		9,352
land held for own use under operating leases	有作自用之租 賃土地權益			7,367		7,505
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			798,144		773,943
	血	15				110,940
Intangible assets Goodwill	無形資產 商譽	15 16		14,879 32,446		-
Employee retirement benefit assets	僱員退休福利資產	17(b)		2,478		3,327
Deferred tax assets	遞延税項資產	18(b)		6,895		4,249
				854,842		781,519
Current assets	流動資產					
Inventories	存貨	19	298,983		268,417	
Trade and other receivables	應收賬款及具他 應收款	20	468,559		421,295	
Current tax recoverable	應收回現期税項	18(a)	6,011		675	
Bank deposits Cash and cash equivalents	銀行存款 現金及現金等值項目	21 21	103,855 379,298		18,962 529,799	
			1,256,706		1,239,148	
Current liabilities	流動負債					
Trade and other payables	應付賬款及其他					
Bank loans	應付款 銀行貸款	23 24	595,439 51,915		458,677 47,190	
Obligations under	融資租賃之債務					
finance leases Current tax payable	應付現期税項	25(a) 18(a)	5,878 11,882		6,873 19,443	
			665,114		532,183	
Net current assets	 淨流動資產			591,592		706,965
Total assets less	總資產減流動					
current liabilities carried forward	負債結轉			1,446,434		1,488,484

CONSOLIDATED BALANCE SHEET (CONTINUED) 綜合資產負債表(續)

At 31st March, 2009 (Expressed in Hong Kong dollars) 於二零零九年三月三十一日(以港幣計算)

		Note 附註	20 二零零 \$'000 千元		20 二零零 \$'000 千元	08 豪八年 \$'000 千元
Total assets less current liabilities brought forward	總資產減流動 負債承前			1,446,434		1,488,484
Non-current liabilities	非流動負債					
Bank loans Obligations under	銀行貸款 融資租賃之債務	24	-		21,419	
finance leases Employee retirement	僱員退休福利負債	25(a)	19,120		29,146	
benefit liabilities	· 质红彩石色/生	17(b)	1,635		2,034	
Deferred tax liabilities	遞延税項負債	18(b)	28,682		12,036	
				49,437		64,635
NET ASSETS	淨資產			1,396,997		1,423,849
CAPITAL AND RESERVES	資本及儲備	26(a)				
Share capital	股本			253,805		252,894
Reserves	儲備			1,033,213		1,052,490
Total equity attributable to equity shareholders	本公司股權持有人 應佔權益總額					
of the Company				1,287,018		1,305,384
Minority interests	少數股東權益			109,979		118,465
TOTAL EQUITY	權益總額			1,396,997		1,423,849

Approved and authorised for issue by the Board of Directors on 29th June, 2009

於二零零九年六月二十九日獲董事會通過並 批准發佈

Winston Yau-lai LO	Laurence P. EISENTRAGER	羅友禮	黎信彥
Director	Director	董事	董事

The notes on pages 78 to 182 form part of these financial statements. 第78至182頁之附註乃本財務報表之一部份。



At 31st March, 2009 (Expressed in Hong Kong dollars) 於二零零九年三月三十一日(以港幣計算)

			2009 二零零九年		20(二零零	
		Note	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
		附註	千元	千元	千元	千元
Non-current assets	非流動資產					
Fixed assets – Property, plant and equipment	固定資產 -物業、廠房及 設備	13(b)		250,239		179,351
- Investment property	一投資物業			8,825		9,352
				259,064		188,703
Interest in subsidiaries Employee retirement	附屬公司權益 僱員退休福利資產	14		301,694		271,800
benefit assets		17(b)		3,043		3,629
				563,801		464,132
Current assets	流動資產					
Inventories Trade and other receivables	存貨 應收賬款及其他	19	120,804		100,457	
Amounts due from	應收款 應收附屬公司款項	20	282,968		247,588	
subsidiaries		22	244,439		231,237	
Current tax recoverable Bank deposits	應收回現期税項 銀行存款	18(a) 21	5,952 90,682		- 9,963	
Cash and cash equivalents	現金及現金等值項目	21	182,349		387,329	
			927,194		976,574	
Current liabilities	流動負債					
Trade and other payables	應付賬款及其他 應付款	23	280,264		204,383	
Amounts due to subsidiaries Obligations under	應付附屬公司款項 融資租賃之債務	22	25,060		11,174	
finance leases Current tax payable	應付現期税項	25(b) 18(a)	1,165		1,082 12,919	
	愿门死知优势	10(a)				
			306,489		229,558	
Net current assets	淨流動資產			620,705		747,016
Total assets less current liabilities	總資產減流動 負債結轉			4 404 500		
carried forward				1,184,506		1,211,148

BALANCE SHEET (CONTINUED) 資產負債表(續)

At 31st March, 2009 (Expressed in Hong Kong dollars) 於二零零九年三月三十一日(以港幣計算)

				09 零九年	2008 二零零八年	
		Note 附註	\$'000 千元	\$'000 千元		\$'000 千元
Total assets less current liabilities brought forward	總資產減流動 負債承前			1,184,506		1,211,148
Non-current liabilities	非流動負債					
Obligations under	融資租賃之債務					
finance leases		25(b)	3,348		4,533	
Employee retirement	僱員退休福利負債					
benefit liabilities		17(b)	1,532		1,914	
Deferred tax liabilities	遞延税項負債	18(b)	20,660		11,066	
				25,540		17,513
NET ASSETS	淨資產			1,158,966		1,193,635
CAPITAL AND RESERVES	資本及儲備	26(b)				
Share capital	股本			253,805		252,894
Reserves	儲備			905,161		940,741
TOTAL EQUITY	權益總額			1,158,966		1,193,635

Approved and authorised for issue by the Board of Directors on 29th June, 2009

於二零零九年六月二十九日獲董事會通過並 批准發佈

Winston Yau-lai LO	Laurence P. EISENTRAGER	羅友禮	黎信彥
Director	Director	董事	董事

The notes on pages 78 to 182 form part of these financial statements. 第78至182頁之附註乃本財務報表之一部份。

CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY 综合權益變動表

For the year ended 31st March, 2009 (Expressed in Hong Kong dollars) 截至二零零九年三月三十一日止年度(以港幣計算)

		Note 附註	2009 二零零九年 \$'000 \$'0(千元 千		200 二零零 \$'000 千元	
Total equity at 1st April	於四月一日之權益總客	頁 	1,423,84	9		1,345,488
Net income recognised directly in equity:	直接確認為權益之 收入淨額:					
Exchange differences on translation of the financial statements of subsidiaries outside Hong Kong	換算香港以外地區 附屬公司財務報表 所產生之匯兑差額	26(a)	(45,2)	20)		37,308
Profit for the year	本年度溢利	20(a)	244,3			235,981
Total recognised income and expense for the year	本年度確認之收入 及開支總額		199,00			273,289
Attributable to: – Equity shareholders of the Company	應佔: 一本公司股權持有人		190,897		237,470	
 Minority interests 	- 少數股東權益		8,200	+	35,819	
			199,097		273,289	
Dividends Final dividend approved in respect of the previous year	股息 批准屬於上一年度之 末期股息	26(a)	(88,278)		(67,706)	
Special dividend approved in respect of the previous year	批准屬於上一年度之 特別股息		(101,469)		(101,054)	
Interim dividend declared in respect of the current year Dividend paid to minority	宣派本年度之 一 中期股息 向少數股東派發		(28,424)		(28,315)	
shareholders	股息		(16,686)	_	(8,481)	
			(234,8	57) 		(205,556)
Movements in equity arising from capital transactions:	因資本交易而產生之 權益變動:					
Shares issued on exercise of share options	就行使購股權而 發行股份 以股份為付款基礎	26(a)	7,480		9,295	
Equity settled share-based transactions	以股份為內 款 基礎 之交易	26(a)	1,428		1,333	
			8,90	8		10,628
Total equity at 31st March	於三月三十一日之 權益總額		1,396,99)7		1,423,849

The notes on pages 78 to 182 form part of these financial statements.

第78至182頁之附註乃本財務報表之一部份。

CONSOLIDATED CASH FLOW STATEMENT 综合現金流量表

For the year ended 31st March, 2009 (Expressed in Hong Kong dollars) 截至二零零九年三月三十一日止年度(以港幣計算)

			200 9 二零零力		200 二零零	
		Note 附註	\$'000 千元	\$'000 千元	\$'000 千元	\$'000 千元
Operating activities	經營活動					
Profit before taxation Adjustments for: – Depreciation of property,	除税前溢利 調整: 一物業、廠房及設備		300,887		291,812	
plant and equipment	之折舊 一投資物業之折舊		102,017		106,851	
 Depreciation of investment property 			527		526	
 Amortisation of interests in leasehold land held for own use under 	-根據經營租賃持有 作自用之租賃 土地權益之攤銷					
operating leases – Amortisation of	-無形資產之攤銷		300		279	
intangible assets – Interest on bank loans – Finance charges on obligations under	一銀行貸款利息 一融資租賃債務之 財務費用		1,944 4,152		_ 5,671	
finance leases	可扮复用		2,450 (6,445)		3,194 (17,204)	
 Net (gain)/loss on disposal of property, plant 	-出售物業、廠房 及設備之(收益)		(0,110)		(11,201)	
and equipment – Equity settled share-based	/ 虧損淨額 一以股份為付款基礎		(1,867)		1,086	
payment expenses – Change in fair value	之費用 一金融資產之公允值		1,428		1,333	
of financial assets – Foreign exchange	● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ●		-		(1,294)	
(gain)/loss	//////////////////////////////////////		(17,728)		9,186	
Operating profit before changes in working	未計營運資金變動之 經營溢利					
capital			387,665		401,440	
Increase in inventories Increase in trade and	存貨增加 應收賬款及其他應		(27,381)		(56,119)	
other receivables Increase in trade and	收款增加 應付賬款及其他應		(36,661)		(28,385)	
other payables Decrease/(increase)	付款增加 僱員退休褔利資產		98,757		76,083	
in net employee retirement benefit assets	淨額減少/(增加)		450		(1,491)	
Cash generated from operations	經營業務所得現金		422,830		391,528	
Tax paid – Hong Kong Profits Tax paid	已繳税項 一已繳香港利得税		(39,253)		(30,771)	
– Overseas tax paid	一已繳海外税項		(21,643)		(10,292)	
Net cash generated from operating activities	經營活動所得現金 淨額			361,934		350,465

CONSOLIDATED CASH FLOW STATEMENT (CONTINUED) 綜合現金流量表(續)

For the year ended 31st March, 2009 (Expressed in Hong Kong dollars) 截至二零零九年三月三十一日止年度(以港幣計算)

			200 9 二零零		200 二零零	
		Note	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
		附註	千元	千元	千元	千元
Investing activities	投資活動					
Payment for purchase of interests in leasehold land held for own use under operating lease	購買根據經營租賃 持有作自用之租賃 土地權益之款項		_		(1,863)	
Payment for purchase of property, plant	購買物業、廠房及 設備之款項		(104 119)			
and equipment Payment for acquisition	收購附屬公司		(124,118)		(76,357)	
of a subsidiary Proceeds from disposal of property, plant	之款項 出售物業、廠房及 設備所得款項	27	(66,816)		-	
and equipment Placement of bank deposits maturing after 3 months but within 1 year	新造存款期超過 三個月但於一年內 之銀行存款		3,898		2,013	
when placed Maturity of bank deposits maturing after 3 months but within 1 year	到期存款期超過 三個月但於一年內 到期之銀行存款		(93,892)		(70,267)	
when placed Proceeds from maturity	到期金融資產所得		9,190		76,521	
of financial assets Interest received	款項已收利息		- 6,445		15,641 17,204	
Net cash used in	投資活動所用現金		0,110		11,201	
investing activities	没員后到// 			(265,293)		(37,108)
Financing activities	融資活動					
Capital element of finance	已付融資租賃租金之		(0.000)		(0,000)	
lease rentals paid Proceeds from new bank	資本部份 新增銀行貸款所得		(6,986)		(9,623)	
loans Repayment of bank loans Interest element of finance	款項 償還銀行貸款 已付融資租賃租金之		68,888 (69,615)		4,354 (39,725)	
lease rentals paid Interest paid	利息部份 已付利息		(2,450) (4,152)		(3,194) (5,671)	
Proceeds from shares issued on exercise of share options	就行使購股權 發行股份所得款項		7,480		9,295	
Dividends paid to equity shareholders	向本公司股權持有人 派發股息					
of the Company Dividends paid to minority shareholders	向少數股東派發股息		(218,171) (16,686)		(197,075) (8,481)	
Net cash used in	融資活動所用現金					
financing activities	淨額			(241,692)		(250,120)

CONSOLIDATED CASH FLOW STATEMENT (CONTINUED) 綜合現金流量表(續)

For the year ended 31st March, 2009 (Expressed in Hong Kong dollars) 截至二零零九年三月三十一日止年度(以港幣計算)

		Note 附註	2009 二零零 \$'000 千元		200 二零零 \$'000 千元	
Net (decrease)/increase in cash and cash equivalents	現金及現金等值項目 (減少)/增加淨額			(145,051)		63,237
Cash and cash equivalents at 1st April	四月一日之現金及 現金等值項目			529,799		461,726
Effect of foreign exchange rate changes	匯率變動之影響			(5,450)		4,836
Cash and cash equivalents at 31st March	三月三十一日之現金 及現金等值項目	21		379,298		529,799

The notes on pages 78 to 182 form part of these financial statements. 第78至182頁之附註乃本財務報表之一部份。

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS 財務報表附註

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

1 SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(a) STATEMENT OF COMPLIANCE

These financial statements have been prepared in accordance with all applicable Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs"), which collectively include all applicable individual Hong Kong Financial Reporting Standards, Hong Kong Accounting Standards ("HKASs") and Interpretations issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA"), accounting principles generally accepted in Hong Kong and the requirements of the Hong Kong Companies Ordinance. These financial statements also comply with the applicable disclosure provisions of the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Listing rules"). A summary of the significant accounting policies adopted by the Group is set out below.

The HKICPA has issued certain new and revised HKFRSs that are first effective or available for early adoption for the current accounting period of the Group. Note 2 provides information on any changes in accounting policies resulting from initial application of these developments to the extent that they are relevant to the Group for the current and prior accounting periods reflected in these financial statements.

(b) BASIS OF PREPARATION OF THE FINANCIAL STATEMENTS

The consolidated financial statements for the year ended 31st March, 2009 comprise the Company and its subsidiaries (together referred to as the "Group").

The measurement basis used in the preparation of the financial statements is the historical cost basis.

The preparation of financial statements in conformity with HKFRSs requires management to make judgements, estimates and assumptions that affect the application of policies and reported amounts of assets, liabilities, income and expenses. The estimates and associated assumptions are based on historical experience and various other factors that are believed to be reasonable under the circumstances, the results of which form the basis of making the judgements about carrying values of assets and liabilities that are not readily apparent from other sources. Actual results may differ from these estimates.

1 主要會計政策

(a) 遵例聲明

本財務報表是按照所有適用之《香港財務 報告準則》而編製。《香港財務報告準則》 一詞包括香港會計師公會頒佈之所有適 用之《香港財務報告準則》、《香港會計準 則》及詮釋,香港公認會計原則及香港 《公司條例》之規定。本財務報表亦符合 適用之香港聯合交易所有限公司證券上 市規則(「上市規則」)之披露規定。本集 團採納之主要會計政策概述如下。

香港會計師公會已頒佈若干新訂及經修 訂之《香港財務報告準則》,並於本集團 之本期會計期間首次生效或可供提早採 納。首次應用此等適用於本集團之新訂 準則所引致於當期及以往會計期間之任 何會計政策變動已於本財務報表內反 映,有關資料載於附註2。

(b) 財務報表之編製基準

截至二零零九年三月三十一日止年度之 綜合財務報表包括本公司及其附屬公司 (統稱「本集團」)。

編製財務報表時是以歷史成本作為計量 基準。

管理層需在編製符合《香港財務報告準 則》之財務報表時作出會影響會計政策應 用,以及資產、負債、收入及支出之報 告金額之判斷、估計及假設。此等估計 及相關假設是根據以往經驗和管理層因 應當時情況認為合理之多項其他因素作 出,其結果構成當管理層在無法依循其 他途徑即時得知資產與負債之賬面值時 所作出判斷之基礎。實際結果可能有別 於估計數額。

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

1 SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

(b) BASIS OF PREPARATION OF THE FINANCIAL STATEMENTS (CONTINUED)

The estimates and underlying assumptions are reviewed on an ongoing basis. Revisions to accounting estimates are recognised in the period in which the estimate is revised if the revision affects only that period, or in the period of the revision and future periods if the revision affects both current and future periods.

Judgements made by management in the application of HKFRSs that have significant effect on the financial statements and estimates with a significant risk of material adjustment in the next year are discussed in note 35.

(c) SUBSIDIARIES AND MINORITY INTERESTS

Subsidiaries are entities controlled by the Group. Control exists when the Group has the power to govern the financial and operating policies of an entity so as to obtain benefits from its activities. In assessing control, potential voting rights that presently are exercisable are taken into account.

An investment in a subsidiary is consolidated into the consolidated financial statements from the date that control commences until the date that control ceases. Intra-group balances and transactions and any unrealised profits arising from intra-group transactions are eliminated in full in preparing the consolidated financial statements. Unrealised losses resulting from intra-group transactions are eliminated in the same way as unrealised gains but only to the extent that there is no evidence of impairment.

- **1** 主要會計政策
- (b) 財務報表之編製基準 (續)

管理層會不斷審閱各項估計和相關假 設。倘若會計估計之修訂只影響某一期 間,其影響便會在該期間內確認,或如 果修訂對當期和未來期間均有影響,則 在作出修訂之期間和未來期間確認。

有關管理層在應用《香港財務報告準則》 時所作出對財務報表有重大影響之判 斷,以及作出可能在下年度構成重大調 整風險之估計之討論內容,載於附註 35。

(c) 附屬公司及少數股東權益

附屬公司為本集團所控制之實體。當本 集團有權決定該實體之財政及經營政策 從而自其活動獲取利益,則本集團已持 有該實體之控制權。於評估控制時,現 時可行使之潛在投票權已計算在內。

於附屬公司之投資由該控制權開始有效 日期起至結束日期止期間於本綜合財務 報表綜合入賬。集團內公司之間之結餘 和交易,以及交易所產生之任何未變現 溢利,均於編製綜合財務報表時全數撇 銷。如無減值證據,集團內公司之間之 交易產生之未變現虧損按未變現收益相 同之方式撇銷。

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

1 SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

(c) SUBSIDIARIES AND MINORITY INTERESTS (CONTINUED)

Minority interests represent the portion of the net assets of subsidiaries attributable to equity interests that are not owned by the Company, whether directly or indirectly through subsidiaries, and in respect of which the Group has not agreed any additional terms with the holders of those interests which would result in the Group as a whole having a contractual obligation in respect of those interests that meets the definition of a financial liability. Minority interests are presented in the consolidated balance sheet within equity, separately from equity attributable to the equity shareholders of the Company. Minority interests in the results of the Group are presented on the face of the consolidated income statement as an allocation of the total profit or loss for the year between minority interests and the equity shareholders of the Company.

Where losses applicable to the minority exceed the minority's interest in the equity of a subsidiary, the excess, and any further losses applicable to the minority, are charged against the Group's interest except to the extent that the minority has a binding obligation to, and is able to, make additional investment to cover the losses. If the subsidiary subsequently reports profits, the Group's interest is allocated all such profits until the minority's share of losses previously absorbed by the Group has been recovered.

In the Company's balance sheet, an investment in a subsidiary is stated at cost less impairment losses (see note 1(i)).

(d) GOODWILL

Goodwill represents the excess of the cost of a business combination over the Group's interest in the net fair value of the acquiree's identifiable assets, liabilities and contingent liabilities.

Goodwill is stated at cost less accumulated impairment losses. Goodwill is allocated to cash-generating units and is tested annually for impairment (see note 1(i)).

1 主要會計政策

(c) 附屬公司及少數股東權益 (續)

> 少數股東權益是指非本公司直接或透過 附屬公司間接擁有之附屬公司淨資產之 權益部份,而本集團並未與有關權益持 有人協定任何附加條款,令本集團整體 對該等權益產生符合金融負債定義之合 約義務。少數股東權益在綜合資產負債 表之權益部份內,與本公司股權持有人 應佔權益分開呈列。少數股東所佔本集 團示本年度之總溢利或虧損於少數股東 權益與本公司股權持有人之間之分配。

> 倘少數股東應佔虧損超出附屬公司權益 中之少數股東權益,所超出之款額及任 何少數股東應佔之進一步虧損,將於本 集團之權益中扣除,惟少數股東受約束 下有責任及能力作出額外投資以彌補有 關虧損除外。倘附屬公司其後錄得溢 利,有關溢利將全數分配予本集團,直 至之前本集團所分擔之少數股東應佔虧 損獲彌補為止。

> 本公司之資產負債表所示之附屬公司之 投資,是按成本值減去減值虧損(見附註 1(j))後列賬。

(d) 商譽

商譽指企業合併之成本超過本集團於被 收購方之可識別資產、負債及或然負債 之公允值淨額中所佔權益之部份。

商譽按成本值減去累計減值虧損後列 賬。商譽分配至現金產生單位,並於每 年進行減值測試(見附註1(j))。

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

1 SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

(d) GOODWILL (CONTINUED)

Any excess of the Group's interest in the net fair value of the acquiree's identifiable assets, liabilities and contingent liabilities over the cost of a business combination is recognised immediately in profit or loss.

On disposal of a cash generating unit, any attributable amount of purchased goodwill is included in the calculation of the profit or loss on disposal.

(e) INVESTMENT PROPERTY

Investment properties are land and/or buildings which are owned or held under a leasehold interest (see note 1(h)) to earn rental income and/or for capital appreciation.

Investment properties held under operating leases are accounted for as if it was held under a finance lease (see note 1(h)). Investment properties are stated in the balance sheet at cost less accumulated depreciation and impairment losses (see note 1(i)).

Depreciation is calculated to write off the cost of investment properties using the straight-line method over the shorter of the unexpired term of lease and their estimated useful lives, being no more than 50 years.

The useful life of investment properties is reviewed annually.

Rental income from investment properties is accounted for as described in note 1(r)(iii).

(f) PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

The following items of property, plant and equipment are stated in the balance sheet at cost less accumulated depreciation and impairment losses (see note 1(i)):

- Freehold land and buildings;
- Land held under operating leases and buildings thereon, where the fair values of the leasehold interest in the land and buildings cannot be measured separately at the inception of the lease and the building is not clearly held under an operating lease (see note 1(h));

1 主要會計政策

(續)

(d) 商譽(續)

本集團於被收購方之可識別資產、負債 及或然負債之公允值淨額中所佔權益, 超過企業合併之成本之任何部份將即時 於損益內確認。

出售現金產生單位時,計算出售之損益 時將計入購入商譽之任何應佔金額。

(e) 投資物業

投資物業是指為賺取租金收入及/或為 資本增值而擁有或以租賃權益持有之土 地及/或樓宇(見附註1(h))。

根據經營租賃持有之投資物業乃按以融 資租賃持有般入賬(見附註1(h))。投資物 業按成本值減去累計折舊及減值虧損(見 附註1(i))後記入資產負債表。

折舊乃將投資物業成本在未屆滿租賃期 及其估計可使用年期(不超過50年)兩者 中較短期間以直線法計算而撤銷。

本公司會每年檢討投資物業之可使用年 期。

投資物業之租金收入乃按附註1(r)(iii)所述 方式入賬。

(f) 物業、廠房及設備

下列物業、廠房及設備項目按成本值減 去累計折舊及減值虧損(見附註1(i))後記 入資產負債表:

- 永久業權之土地及樓宇;
- 根據經營租賃持有之土地及建於其 上之樓宇,而有關土地及樓宇之租 賃權益之公允值無法於租賃開始時 分開計量,以及有關樓宇並非清楚 地根據經營租賃持有(見附註 1(h));

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

1 SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

(f) PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT (CONTINUED)

- Buildings held for own use which are situated on leasehold land, where the fair value of the building could be measured separately from the fair value of the leasehold land at the inception of the lease (see note 1(h)); and
- Other items of plant and equipment.

Gain or loss arising from the retirement or disposal of an item of property, plant and equipment are determined as the difference between the net disposal proceeds and the carrying amount of the item and are recognised in profit or loss on the date of retirement or disposal.

Depreciation is calculated to write off the cost of items of property, plant and equipment, less their estimated residual value, if any, using the straight line method over their estimated useful lives as follows:

 Leasehold land and buildings are depreciated over the shorter of the unexpired term of lease and their estimated useful lives, being no more than 50 years.

No depreciation is provided for freehold land.

- Buildings situated in freehold land are depreciated over their estimated useful lives, being no more than 25 years.
- (iii) Other plant and equipment at the following rates:

Factory machinery and equipment	6 - 25%
Fixtures, furniture and office equipment	9 - 33%
Motor vehicles	18 - 25%

Where parts of an item of property, plant and equipment have different useful lives, the cost of the item is allocated on a reasonable basis between the parts and each part is depreciated separately.

Both the useful life of an asset and its residual value, if any, are reviewed annually.

1 主要會計政策

- (f) 物業、廠房及設備 (續)
 - 位於租賃土地而持作自用之樓宇, 而樓宇之公允值可於租賃訂立時與 租賃土地之公允值分開計量(見附 註1(h));及

- 其他廠房及設備項目。

報廢或出售物業、廠房及設備項目所產 生之盈虧為出售該項目所得款項淨額與 該項目賬面值之差額,並於報廢或出售 當日在損益內確認。

折舊乃按物業、廠房及設備項目之成本 減去其估計剩餘價值(如有),在其估計 可使用年期採用直線法以下列方式撇 銷:

(i) 租賃土地及樓宇按未屆滿租賃期及 估計可使用年期兩者中之較短者折舊,惟不超過50年。

永久業權之土地不計提折舊。

- (ii) 於永久業權之土地上的樓宇以不超 過25年之估計可使用年期折舊。
- (iii) 其他廠房及設備按以下年率:

工廠機器及設備 6-25% 裝置、傢俬及辦公室設備 9-33% 汽車 18-25%

倘一項物業、廠房及設備中之不同部份 有不同之可使用年期,該項目之成本將 合理地分配至各部份,而各部份則獨立 計提折舊。

資產之可使用年期及其剩餘價值(如有) 將於每年檢討。

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

1 SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

(g) INTANGIBLE ASSETS (OTHER THAN GOODWILL)

Intangible assets that are acquired by the Group are stated in the balance sheet at cost less accumulated amortisation (where the estimated useful lives are finite) and impairment losses (see note 1(i)).

Amortisation of intangible assets with finite useful lives is charged to profit or loss on a straight-line basis over the assets' estimated useful lives. The following intangible assets with finite useful lives are amortised from the date they are available for use and their estimated useful lives are as follows:

-	Brand name	20 years
-	Customer list	7 years

Both the period and method of amortisation are reviewed annually.

(h) LEASED ASSETS

An arrangement, comprising a transaction or a series of transactions, is or contains a lease if the Group determines that the arrangement conveys a right to use a specific asset or assets for an agreed period of time in return for a payment or a series of payments. Such a determination is made based on an evaluation of the substance of the arrangement and is regardless of whether the arrangement takes the legal form of a lease.

(i) Classification of assets leased to the Group

Assets that are held by the Group under leases which transfer to the Group substantially all the risks and rewards of ownership are classified as being held under finance leases. Leases which do not transfer substantially all the risks and rewards of ownership to the Group are classified as operating leases, with the following exceptions:

- 1 主要會計政策
 - (續)
- (g) 無形資產(商譽除外)

本集團收購之無形資產按成本值減去累 計攤銷(倘估計可使用年期有限)及減值 虧損後記入資產負債表(見附註1(i))。

具有有限可使用年期之無形資產攤銷於 資產估計可使用年期內以直線法於損益 內扣除。下列具有有限可使用年期之無 形資產自其可供使用當日起攤銷,其估 計可使用年期如下:

—	品牌名稱	20年
_	客戶名單	7年

攤銷之期間及方法均於每年檢討。

(h) 租賃資產

倘本集團釐定一項安排具有在協定期限 內通過支付一筆或一系列款項,從而獲 得使用某一特定資產或多項特定資產之 權利,則該安排(由一宗交易或一系列交 易組成)為租賃或包括租賃。該釐定乃根 據安排之內容評估而作出,而不論安排 是否具備租賃之法律形式。

(i) 本集團承租之資產之分類

若本集團根據租賃持有資產,而有 關租賃將擁有該資產之絕大部份風 險及報酬轉予本集團,有關資產歸 類為根據融資租賃持有之資產。並 未將擁有資產之絕大部份風險及報 酬轉予本集團之租賃,則歸類為經 營租賃,惟下列兩項除外:

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

1 SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

(h) LEASED ASSETS (CONTINUED)

- (i) Classification of assets leased to the Group (continued)
 - Property held under operating leases that would otherwise meet the definition of an investment property is classified as an investment property on a property-by-property basis and, if classified as investment property, is accounted for as if held under a finance lease; and
 - Land held for own use under an operating lease, where the fair value of the land cannot be measured separately from the fair value of a building situated thereon at the inception of the lease, is accounted for as being held under a finance lease, unless the building is also clearly held under an operating lease. For these purposes, the inception of the lease is the time that the lease was first entered into by the Group, or taken over from the previous lessee.

(ii) Assets acquired under finance leases

Where the Group acquires the use of assets under finance leases, the amounts representing the fair value of the leased assets, or, if lower, the present value of the minimum lease payments of such assets are included in property, plant and equipment and the corresponding liabilities, net of finance charges, are recorded as obligations under finance leases. Depreciation is provided at rates which write off the cost of the assets over the term of the relevant lease or, over the shorter of the unexpired term of lease and their estimated useful lives, being no more than 50 years, or where it is likely the Group will obtain ownership of the asset, the life of the asset, as set out in notes 1(e) and 1(f).

Impairment losses are accounted for in accordance with the accounting policy as set out in note 1(i). Finance charges implicit in the lease payments are charged to profit or loss over the period of the leases so as to produce an approximately constant periodic rate of charge on the remaining balance of the obligations for each accounting period.

1 主要會計政策

(續)

- (h) 租賃資產 (續)
 - (i) 本集團承租之資產之分類 (續)
 - 以經營租賃持有但在其他方 面均符合投資物業定義之物
 業,會按每項物業之基準歸
 類為投資物業,而倘若歸類
 為投資物業,則會如以融資
 租賃持有般入賬;及
 - 以經營租賃持有作自用,但
 無法在租賃開始時將土地之
 公允值與建於其上之樓宇之
 公允值分開計量之土地是按
 以融資租賃持有方式入賬,
 惟清楚地以經營租賃持有之
 樓宇除外。就此而言,租賃
 之開始時間是指本集團首次
 訂立租賃時,或自前承租人
 接收樓宇時。
 - (ii) 以融資租賃購入之資產

倘若本集團乃以融資租賃取得資產 之使用,便會將相當於租賃資產 公允值或該等資產之最低租賃付款 現值(如為較低之數額)計入物業、 廠房及設備,而相應負債(不計財 務費用)則入賬列為融資租賃之債 務。折舊乃按於相關租賃期或相關 資產之未屆滿租賃期及其估計可使 用年期兩者之中較短者(不超過50 年)之比率撤銷資產成本,或倘本 集團有可能將獲得資產擁有權,則 為資產可用年限,詳見附註1(e)及 1(f)。

減值虧損會根據附註1(i)所載之會計 政策入賬。租賃付款內含之財務費 用會計入租賃期內之損益,以使每 個會計期間債務餘額之定期定額扣 減比率大致上相同。

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

1 SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

(h) LEASED ASSETS (CONTINUED)

(iii) Operating lease charges

Where the Group has the use of assets held under operating leases, payments made under the leases are charged to profit or loss in equal instalments over the accounting periods covered by the lease term.

The cost of acquiring land held under an operating lease is amortised on a straight-line basis over the period of the lease term. Impairment losses are recognised in accordance with the accounting policy set out in note 1(i).

(i) IMPAIRMENT OF ASSETS

(i) Impairment of receivables

Receivables that are stated at cost or amortised cost are reviewed at each balance sheet date to determine whether there is objective evidence of impairment. Objective evidence of impairment includes observable data that comes to the attention of the Group about one or more of the following loss events:

- Significant financial difficulty of the debtor;
- A breach of contract, such as a default or delinquency in interest or principal payments;
- It becoming probable that the debtor will enter bankruptcy or other financial reorganisation; and
- Significant changes in the technological, market, economic or legal environment that have an adverse effect on the debtor.

- **1** 主要會計政策
- (h) 租賃資產 (續)
 - (ⅲ) 經營租賃費用

倘若本集團乃以經營租賃使用資 產,則根據租賃支付之款項於租賃 期所涵蓋之會計期間內,以等額在 損益內扣除。

根據經營租賃購入之土地之成本, 乃以直線法按租期攤銷。減值虧損 根據附註1(i)所載之會計政策確認。

(i) 資產減值

(i) 應收款之減值

本集團於各結算日檢討按成本值或 攤銷成本列賬之應收款,以確定是 否出現減值之客觀證據。減值之客 觀證據包括本集團注意到以下一項 或多項虧損事項之顯著數據:

- 債務人有重大財務困難;
- 違反合約,如拖欠利息或本
 金還款;
- 債務人可能破產或進行其他 財務重組:及
- 科技、市場、經濟或法律環 境有重大改變以致對債務人 造成不利影響。

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

1 SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

(i) IMPAIRMENT OF ASSETS (CONTINUED)

(i) Impairment of receivables (continued)

If any such evidence exists, any impairment loss is measured as the difference between the asset's carrying amount and the present value of estimated future cash flows, discounted at the asset's original effective interest rate, where the effect of discounting is material. This assessment is made collectively where financial assets carried at amortised cost share similar risk characteristics, such as similar past due status, and have not been individually assessed as impaired. Future cash flows for financial assets which are assessed for impairment collectively are based on historical loss experience for assets with credit risk characteristics similar to the collective group.

If in a subsequent period the amount of an impairment loss decreases and the decrease can be linked objectively to an event occurring after the impairment loss was recognised, the impairment loss is reversed through profit or loss. A reversal of an impairment loss shall not result in the asset's carrying amount exceeding that which would have been determined had no impairment loss been recognised in prior years.

Impairment losses are written off against the corresponding assets directly, except for impairment losses recognised in respect of trade debtors and bills receivable included within trade and other receivables, whose recovery is considered doubtful but not remote. In this case, the impairment losses for doubtful debts are recorded using an allowance account. When the Group is satisfied that recovery is remote, the amount considered irrecoverable is written off against trade debtors and bills receivable directly and any amounts held in the allowance account relating to that debt are reversed. Subsequent recoveries of amounts previously charged to the allowance account are reversed against the allowance account. Other changes in the allowance account and subsequent recoveries of amounts previously written off directly are recognised in profit or loss

1 主要會計政策

- (i) 資產減值 (續)
 - (i) 應收款之減值(續)

倘有任何該等證據存在,如折現之 影響屬重大,則任何減值虧損則按 資產之賬面值與使用資產之原訂實 際利率而折現之估計未來現金流量 之現值之間之差額計量。如按攤銷 成本列賬之金融資產具備類似之風 險特徵,例如類似之逾期情況及並 未個別被評估為減值,則有關之評 估會共同進行。金融資產之未來現 金流量會根據與該等資產具有類似 信貸風險特徵資產之過往虧損情況 共同評估減值。

倘減值虧損之金額於往後期間減 少,而有關減少可客觀地與確認減 值虧損後發生之事件有聯繫,則減 值虧損於損益撥回。撥回減值虧損 不應引致資產之賬面值高於假若以 往年度並無確認減值虧損時原應釐 定之金額。

減值虧損直接與相應資產撇銷,惟 就列於應收賬款及其他應收款中之 應收賬款及應收票據所確認之減值 虧,則作別論。在此情況下,以 個虧損收回情況屬存疑而不必 之減值虧納收回情況下,呆 個 個之金稅備賬記錄。當本 法收明之金額銷,而任何列入撥 。 其後若報,則會在撥備賬中撥回之 之金額於其色之和撥 備 時內之其他變動及其後收回之前 已 直接撇銷之金額於損益內確認。

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

1 SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

(i) IMPAIRMENT OF ASSETS (CONTINUED)

(ii) Impairment of other assets

Internal and external sources of information are reviewed at each balance sheet date to identify indications that the following assets may be impaired or except in the case of goodwill, an impairment loss previously recognised no longer exists or may have decreased:

- Property, plant and equipment;
- Investment property;
- Interests in leasehold land held for own use under operating leases;
- Interest in subsidiaries;
- Intangible assets; and
- Goodwill.

If any such indication exists, the asset's recoverable amount is estimated. In addition, for goodwill, the recoverable amount is estimated annually whether or not there is any indication of impairment.

- Calculation of recoverable amount

The recoverable amount of an asset is the greater of its net selling price and value in use. In assessing value in use, the estimated future cash flows are discounted to their present value using a pre-tax discount rate that reflects current market assessments of time value of money and the risks specific to the asset. Where an asset does not generate cash inflows largely independent of those from other assets, the recoverable amount is determined for the smallest group of assets that generates cash inflows independently (i.e. a cashgenerating unit).

1 主要會計政策

- (i) 資產減值 (續)
 - (ii) 其他資產之減值

本集團於每個結算日檢討內部及外 間資料,以確定下列資產有否出現 減值跡象,或過往已確認之減值虧 損不再存在或已減少(商譽除外):

- 物業、廠房及設備;
- 投資物業;
- 根據經營租賃持有作自用之
 租賃土地權益;
- 一 附屬公司權益;
- 無形資產;及
- 商譽。

倘有任何減值跡象,則會估計該項 資產之可收回金額。此外,就商譽 而言,不論是否有任何減值跡象存 在,亦於每年估計其可收回金額。

- 計算可收回金額

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

1 SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

(i) IMPAIRMENT OF ASSETS (CONTINUED)

- (ii) Impairment of other assets (continued)
 - Recognition of impairment losses

An impairment loss is recognised in profit or loss whenever the carrying amount of an asset, or the cash-generating unit to which it belongs, exceeds its recoverable amount. Impairment losses recognised in respect of cash-generating units are allocated first to reduce the carrying amount of any goodwill allocated to the cash-generating unit (or group of units) and then, to reduce the carrying amount of the other assets in the unit (or group of units) on a pro rata basis, except that the carrying value of an asset will not be reduced below its individual fair value less costs to sell, or value in use, if determinable.

- Reversals of impairment losses

In respect of assets other than goodwill, an impairment loss is reversed if there has been a favourable change in the estimates used to determine the recoverable amount. An impairment loss in respect of goodwill is not reversed.

A reversal of an impairment loss is limited to the asset's carrying amount that would have been determined had no impairment loss been recognised in prior years. Reversals of impairment losses are credited to profit or loss in the year in which the reversals are recognised.

(j) INVENTORIES

Inventories are carried at the lower of cost and net realisable value.

Cost is calculated using the first-in-first-out method and comprises all costs of purchase, costs of conversion and other costs incurred in bringing the inventories to their present location and condition.

- 1 主要會計政策
 - (續)
- (i) 資產減值(續)
 - (ii) 其他資產之減值(續)
 - 一 確認減值虧損

資產或其所屬之現金產生單 位之賬面值高於其可收回金 額時,則會於損益確認減值 虧損。就現金產生單位確認 之減值虧損會首先分配予削 減已分配至該現金產生單位 (或一組單位)之任何商譽之 賬面值,然後按比例削減該 單位(或一組單位)內其他資 產之賬面值,惟資產賬面值 不可下調至低於其獨立之公 允值減去銷售成本或使用價 值(如能釐定)。

- 減值虧損撥回

就商譽以外之資產而言,倘 用以釐定可收回金額之估計 發生有利之變化,則會將減 值虧損撥回。商譽之減值虧 損不可撥回。

所撥回之減值虧損僅限於倘 若並無於過往年度確認減值 虧損而可釐定之資產賬面 值。所撥回之減值虧損在確 認撥回之年度內計入損益。

(j) 存貨

存貨按成本值及可變現淨值兩者中之較 低者入賬。

成本值乃以先入先出方法計算,並包括 所有購貨成本、加工成本及將存貨運往 其現時地點及達至現有狀態之其他成 本。

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

1 SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

(j) INVENTORIES (CONTINUED)

Net realisable value is the estimated selling price in the ordinary course of business less the estimated costs of completion and the estimated costs necessary to make the sale.

When inventories are sold, the carrying amount of those inventories is recognised as an expense in the period in which the related revenue is recognised. The amount of any writedown of inventories to net realisable value and all losses of inventories are recognised as an expense in the period the write-down or loss occurs. The amount of any reversal of any write-down of inventories is recognised as a reduction in the amount of inventories recognised as an expense in the period in which the reversal occurs.

(k) **RECEIVABLES**

Receivables are initially recognised at fair value and thereafter stated at amortised cost less allowance for impairment of doubtful debts (see note 1(i)), except where the receivables are interest-free loans made to related parties without any fixed repayment terms or the effect of discounting would be immaterial. In such cases, the receivables are stated at cost less allowance for impairment of doubtful debts.

(I) INTEREST-BEARING BORROWINGS

Interest-bearing borrowings are recognised initially at fair value less attributable transaction costs. Subsequent to initial recognition, interest-bearing borrowings are stated at amortised cost with any difference between the amount initially recognised and redemption value being recognised in profit or loss over the period of the borrowings, together with any interest and fees payable, using the effective interest method.

(m) PAYABLES

Payables are initially recognised at fair value and thereafter stated at amortised cost unless the effect of discounting would be immaterial, in which case they are stated at cost.

1 主要會計政策

(j) 存貨(續)

可變現淨值指正常業務中之估計售價減 去完成交易之估計成本及進行銷售所需 之估計成本。

出售存貨時,其賬面值於有關收入確認 期內確認為開支。任何存貨金額撇減至 可變現淨值及存貨之所有虧損均於撇減 或虧損之發生期內確認為開支。倘存貨 之撇減出現任何撥回,則於撥回出現期 內將費用作減額確認。

(k) 應收款

應收款之初值按公允值確認,其後則按 攤銷成本減去呆賬減值撥備後所得數額 入賬(見附註1(i)),惟倘若應收款為借予 關連人士且無任何固定償還年期之免息 貸款,或折現影響輕微者則除外。在該 等情況下,應收款會按成本值減去呆賬 減值撥備後所得數額入賬。

(I) 附息借貸

附息借貸之初值按公允值扣除交易成本 後確認。首次確認後,附息借貸將按攤 銷成本法確認,而最初確認金額與贖回 值之間之任何差額則以實際利率法於借 貸期內連同任何應付利息及費用於損益 內確認。

(m)應付款

應付款之初值按公允值確認,其後按攤 銷成本入賬,但如折現影響輕微,則按 成本值入賬。

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

1 SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

(n) CASH AND CASH EQUIVALENTS

Cash and cash equivalents comprise cash at bank and on hand, demand deposits with banks and other financial institutions, and short-term, highly liquid investments that are readily convertible into known amounts of cash and which are subject to an insignificant risk of changes in value, having been within three months of maturity at acquisition.

(o) EMPLOYEE BENEFITS

(i) Short term employee benefits and contributions to defined contribution retirement plans

Salaries, annual bonuses, paid annual leave, contributions to defined contribution retirement plans and the cost of non-monetary benefits are accrued in the year in which the associated services are rendered by employees.

(ii) Defined benefit retirement plan obligation

The Group's net obligation in respect of a defined benefit retirement plan is calculated by estimating the amount of future benefit that employees have earned in return for their services in the current and prior periods; that benefit is discounted to determine the present value and the fair value of any plan assets is deducted. The discount rate is the yield at the balance sheet date on high quality corporate bonds that have maturity dates approximating the terms of the Group's obligations. The calculation is performed by a qualified actuary using the projected unit credit method.

When the benefits of a plan are improved, the portion of the increased benefit relating to past service by employees is recognised as an expense in profit or loss on a straight-line basis over the average period until the benefits become vested. If the benefits vest immediately, the expense is recognised immediately in profit or loss.

1 主要會計政策

(n) 現金及現金等值項目

現金及現金等值項目包括銀行結存及庫 存現金、存於銀行及其他財務機構之活 期存款及短期而高流動性之投資,此等 投資可隨時兑換為已知金額之現金,且 所須承受之價值波動風險不大,而兑換 期乃購入日起計三個月內。

(o) 僱員福利

(i) 短期僱員福利及向界定供 款退休計劃之供款

> 薪酬、年終花紅、有薪年假、向界 定供款退休計劃之供款及非金錢福 利之成本均於僱員提供有關服務之 年度累計。

(ii) 界定福利退休計劃承擔

本集團就界定福利退休計劃所承擔 之責任淨額,乃透過估計僱員於本 期間及以往期間以提供服務所賺取 之未來利益金額而計算,在釐定現 值時該項利益須予以折現,並扣除 任何計劃資產之公允值。折現率為 優質公司債券(到期日與本集團履 行責任之期限相近)於結算日之收 益率。計算工作由合資格精算師採 用預計單位信貸法進行。

倘計劃之福利得到改善,則有關僱 員以往服務之福利之增加部份按直 線法於平均期間於損益確認為開 支,直至福利歸屬為止。倘福利即 時歸屬,則其開支隨即於損益確 認。

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

1 SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

(o) EMPLOYEE BENEFITS (CONTINUED)

(ii) Defined benefit retirement plan obligation (continued)

In calculating the Group's obligation in respect of a plan, if any cumulative unrecognised actuarial gain or loss exceeds ten percent of the greater of the present value of the defined benefit obligation and the fair value of plan assets, that portion is recognised in profit or loss over the expected average remaining working lives of the employees participating in the plan. Otherwise, the actuarial gain or loss is not recognised.

Where the calculation of the Group's net obligation results in a negative amount, the asset recognised is limited to the net total of any cumulative unrecognised net actuarial losses and past service costs and the present value of any future refunds from the plan or reductions in future contributions to the plan.

(iii) Long service payments obligation

The Group's net obligation in respect of lump sum long service amounts payable on cessation of employment in certain circumstances under the Hong Kong Employment Ordinance is the amount of future benefit that employees have earned in return for their services in the current and prior periods; that benefit is discounted to determine the present value and reduced by entitlements accrued under the Group's retirement plans that are attributable to contributions made by the Group. The discount rate is the yield at the balance sheet date on high quality corporate bonds that have maturity dates approximating the terms of the Group's obligation. The obligation is calculated by a qualified actuary using the projected unit credit method.

1 主要會計政策

- (o) 僱員福利 (續)
 - (ii) 界定福利退休計劃承擔 (續)

在計算本集團就一項計劃所承擔之 責任時,倘任何累計之未確認精算 盈虧超出界定福利責任現值或計劃 資產公允值(以兩者中之較高價值 為準)之百分之十,超額部份須於 參加計劃之僱員之預計平均剩餘任 職年期在損益確認。除此之外,精 算損益概不予以確認。

倘在計算本集團所承擔之責任淨額 時出現負數,予以確認之資產僅限 於任何累計之未確認精算虧損淨額 加以往服務成本及任何日後來自計 劃之退款或日後削減之計劃供款之 現值等各項目之總和。

(iii) 長期服務金承擔

本集團就根據香港《僱傭條例》須在 若干情況下於終止僱用僱員時一筆 過支付之長期服務金所承擔之責任 淨額,為僱員於本期間及以往期間 以提供服務所賺取之未來利益金 額;在釐定現值時該項利益須予以 折現,並扣除根據本集團之退休計 劃累計之權益(屬於本集團作出之 供款)。折現率為優質公司債券(到 期日與本集團履行責任之期限相 近)於結算日之收益率。有關責任 由合資格精算師採用預計單位信貸 法計算。

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

1 SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

(o) EMPLOYEE BENEFITS (CONTINUED)

(iv) Share-based payments

The fair value of share options granted to employees is recognised as an employee cost with a corresponding increase in share-based compensation reserve within equity. The fair value is measured at grant date using the binomial lattice model, taking into account the terms and conditions upon which the options were granted. Where the employees have to meet vesting conditions before becoming unconditionally entitled to the options, the total estimated fair value of the options is spread over the vesting period, taking into account the probability that the options will vest.

During the vesting period, the number of share options that is expected to vest is reviewed. Any adjustment to the cumulative fair value recognised in prior years is charged/credited to the profit or loss for the year of the review, unless the original employee expenses qualify for recognition as an asset, with a corresponding adjustment to the share-based compensation reserve. On vesting date, the amount recognised as an expense is adjusted to reflect the actual number of options that vest (with a corresponding adjustment to the sharebased compensation reserve). The equity amount is recognised in the share-based compensation reserve until either the option is exercised (when it is transferred to the share premium account) or the option expires (when it is released directly to retained profits).

(p) INCOME TAX

- (i) Income tax for the year comprises current tax and movements in deferred tax assets and liabilities.
- (ii) Current tax is the expected tax payable on the taxable income for the year, using tax rates enacted or substantively enacted at the balance sheet date, and any adjustment to tax payable in respect of previous years.

1 主要會計政策

- (o) 僱員福利 (續)
 - (iv) 以股份為基礎之付款

授予僱員之購股權之公允值乃確認 為僱員成本,並相應增加權益項下 之股份基礎補償儲備。購股權公允 值乃於授出日期使用二項式點陣模 式計量,並計及授出購股權之條款 及條件。若僱員須履行歸屬條件後 方可無條件享有購股權,則購股權 之估計公允值總額會在歸屬期間攤 分,並計及購股權會歸屬持有人所 有之成數。

於歸屬期間,本公司會檢討預期將 歸屬之購股權數目。於過往年度確 認之任何累計公允值調整會在檢討 年度從損益扣除/計入損益(除非 原有僱員開支合資格確認為資 產),並相應調整以股份為基礎之 補償儲備。於歸屬日期,確認為開 支之金額會作出調整,以反映所歸 屬之購股權之實際數目(而以股份 為基礎之補償儲備亦會作出相應調 整)。權益金額乃於以股份為基礎 之補償儲備確認,直至購股權獲行 使(當有關金額轉撥至股份溢價賬) 或購股權屆滿(當有關金額直接撥 至保留溢利)為止。

(p) 所得税

- (i) 年內所得税包括本期税項及遞延税 項資產和負債之變動。
- (ii) 本期税項是按年內應課税收入以結 算日已生效或實際上已生效之税率 計算之預期應付税項,加以往年度 應付税項之任何調整。

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

1 SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

(p) INCOME TAX (CONTINUED)

(iii) Deferred tax assets and liabilities arise from deductible and taxable temporary differences respectively, being the differences between the carrying amounts of assets and liabilities for financial reporting purposes and their tax bases. Deferred tax assets also arise from unused tax losses and unused tax credits.

Apart from certain limited exceptions, all deferred tax liabilities, and all deferred tax assets to the extent that it is probable that future taxable profits will be available against which the asset can be utilised, are recognised.

The amount of deferred tax recognised is measured based on the expected manner of realisation or settlement of the carrying amount of the assets and liabilities, using tax rates enacted or substantively enacted at the balance sheet date. Deferred tax assets and liabilities are not discounted.

The carrying amount of a deferred tax asset is reviewed at each balance sheet date and is reduced to the extent that it is no longer probable that sufficient taxable profits will be available to allow the related tax benefit to be utilised. Any such reduction is reversed to the extent that it becomes probable that sufficient taxable profits will be available.

- (iv) Additional income taxes that arise from the distribution of dividends are recognised when the liability to pay the related dividends is recognised.
- (v) Current tax balances and deferred tax balances, and movements therein, are presented separately from each other and are not offset. Current tax assets are offset against current tax liabilities, and deferred tax assets against deferred tax liabilities, if the Company or the Group has the legally enforceable right to set off current tax assets against current tax liabilities and the following additional conditions are met:

1 主要會計政策

- (p) 所得税(續)
 - (iii) 遞延税項資產及負債分別由可抵扣 及應課税暫時差異產生。暫時差異 是指資產及負債按財務申報目的與 税務基礎計算之賬面值之間之差 異。遞延税項資產亦由未使用之税 務虧損及税款抵減產生。

除了某些有限之例外情況外,所有 遞延税項負債及遞延税項資產(只 限於有可能用來撇銷日後應課税溢 利之資產)均予確認。

已確認之遞延税項金額是按照資產 及負債賬面值之預期實現或清償方 式,以結算日已生效或實際上已生 效之税率計量。遞延税項資產及負 債均不折現計算。

於每個結算日本集團會對遞延税項 資產之賬面值作出審閱,倘預期不 再有足夠應課税溢利以實現相關税 務利益,則有關資產賬面值將予以 扣減。任何被扣減之遞延税項資 產,在預期可取得足夠應課税溢利 時,則予以撥回,但以該等溢利為 限。

- (iv) 股息分派產生之額外所得税於支付 相關股息負債確認時確認。
- (v) 本期及遞延税項結餘及其變動會分開呈列,而且不予撤銷。本期及遞延稅項資產只會在本公司或本集團有合法權利以本期税項資產撤銷本期税項負債,並且符合以下附帶條件之情況下,才可以分別撤銷本期及遞延税項負債:

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

1 SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

(p) INCOME TAX (CONTINUED)

- (v) (continued)
 - In the case of current tax assets and liabilities, the Company or the Group intends either to settle on a net basis, or to realise the asset and settle the liability simultaneously; or
 - In the case of deferred tax assets and liabilities, if they relate to income taxes levied by the same taxation authority on either:
 - The same taxable entity; or
 - Different taxable entities, which, in each future period in which significant amounts of deferred tax liabilities or assets are expected to be settled or recovered, intend to realise the current tax assets and settle the current tax liabilities on a net basis or realise and settle simultaneously.

(q) PROVISIONS AND CONTINGENT LIABILITIES

Provisions are recognised for liabilities of uncertain timing or amount when the Group or the Company has a legal or constructive obligation arising as a result of a past event, it is probable that an outflow of economic benefits will be required to settle the obligation and a reliable estimate can be made. Where the time value of money is material, provisions are stated at the present value of the expenditure expected to settle the obligation.

Where it is not probable that an outflow of economic benefits will be required, or the amount cannot be estimated reliably, the obligation is disclosed as a contingent liability, unless the probability of outflow of economic benefits is remote. Possible obligations, whose existence will only be confirmed by the occurrence or non-occurrence of one or more future events are also disclosed as contingent liabilities unless the probability of outflow of economic benefits is remote.

- 1 主要會計政策
 - (續)
- (p) 所得税 (續)
 - (v) (續)
 - 就本期税項資產及負債而
 言,本公司或本集團計劃按
 淨額基準結算,或在實現資
 產之同時清償負債;或
 - 就遞延税項資產及負債而
 言,這些資產及負債必須與
 同一税務機關就以下其中一
 項徵收之所得税有關:
 - 同一應課税實體;或

(q) 撥備及或然負債

倘若本集團或本公司須就已發生之事件 承擔法律或推定責任,履行該責任而預 期會導致含有經濟效益之資源外流,並 可作出可靠之估計,便會就該時間或金 額不定之負債計提撥備。如果貨幣時間 價值重大,則按預計履行責任所需資源 之現值計提撥備。

倘若含有經濟效益之資源外流之可能性 較低,或是無法對有關金額作出可靠之 估計,便會將該責任披露為或然負債, 但假如這類資源外流之可能性渺茫則除 外。須視乎某宗或多宗未來事件是否發 生才能確定存在與否之潛在責任,亦會 披露為或然負債,但假如這類資源外流 之可能性渺茫則除外。

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

1 SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

(r) **REVENUE RECOGNITION**

Provided it is probable that the economic benefits will flow to the Group and the revenue and costs, if applicable, can be measured reliably, revenue is recognised in profit or loss as follows:

(i) Sale of goods

Revenue is recognised when goods are delivered at the customers' premises which is taken to be the point in time when the customer has accepted the goods and the related risks and rewards of ownership. Revenue excludes value added tax or other sales taxes and is after deduction of returns, rebates and discounts.

(ii) Service fees

Service fees are recognised when the related services are provided.

(iii) Rental income from operating leases

Rental income receivable under operating leases is recognised in profit or loss in equal instalments over the periods covered by the lease term.

(iv) Interest income

Interest income is recognised as it accrues using the effective interest method.

(s) TRANSLATION OF FOREIGN CURRENCIES

Foreign currency transactions during the year are translated at the foreign exchange rates ruling at the transaction dates. Monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are translated at the foreign exchange rates ruling at the balance sheet date. Exchange gains and losses are recognised in profit or loss.

1 主要會計政策

(r) 收入確認

收入只會於有關經濟利益有可能流入本 集團並能可靠計算該收入及成本(如適 用)之情況下,方會按下列基準於損益內 確認:

(i) 貨物之銷售

收入於貨物送交客戶之處所(即客 戶接納貨物及擁有權之相關風險和 回報)時確認。收入不含增值税或 其他銷售税並扣除回收貨值、回扣 及折扣。

(ii) 服務費

服務費於提供有關服務時確認。

(iii) 經營租賃之租金收入

根據經營租賃應收之租金收入會於 租賃期所涵蓋之期間內,以等額在 損益內確認。

(iv) 利息收入

利息收入按實際利率法累計確認。

(s) 外幣換算

年內之外幣交易按交易當日之匯率換 算。以外幣計算之貨幣資產及負債按結 算日之匯率換算。匯兑損益於損益內確 認。

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

1 SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

(s) TRANSLATION OF FOREIGN CURRENCIES (CONTINUED)

Non-monetary assets and liabilities that are measured in terms of historical cost in a foreign currency are translated using the foreign exchange rates ruling at the transaction dates.

The results of subsidiaries outside Hong Kong are translated into Hong Kong dollars at the exchange rates approximating the foreign exchange rates ruling at the dates of the transactions. Balance sheet items, including goodwill arising on consolidation of subsidiaries outside Hong Kong are translated into Hong Kong dollars at the foreign exchange rates ruling at the balance sheet date. The resulting exchange differences are recognised directly in a separate component of equity.

On disposal of a subsidiary outside Hong Kong, the cumulative amount of the exchange differences recognised in equity which relate to that subsidiary is included in the calculation of the profit or loss on disposal.

(t) BORROWING COSTS

Borrowing costs are expensed in profit or loss in the period in which they are incurred.

(u) RELATED PARTIES

For the purposes of these financial statements, a party is considered to be related to the Group if:

- The party has the ability, directly or indirectly through one or more intermediaries, to control the Group or exercise significant influence over the Group in making financial and operating policy decisions, or has joint control over the Group;
- (ii) The Group and the party are subject to common control;
- (iii) The party is an associate of the Group or a joint venture in which the Group is a venturer;

- **1** 主要會計政策
- (s) 外幣換算 (續)

按歷史成本法以外幣計算之非貨幣資產 及負債,則按交易當日之適用匯率換 算。

香港以外地區之附屬公司之業績以接近 交易當日之匯率換算為港幣,而資產負 債表項目(包括香港以外地區之附屬公司 綜合入賬時所產生之商譽)則按結算日之 匯率換算為港幣,由此而產生之匯兑差 額直接確認於權益之獨立部份。

於出售香港以外地區之附屬公司時,涉 及該附屬公司並已於權益確認之累計匯 兑差額均計入出售損益。

(t) 借貸成本

借貸成本在產生之期間在損益列作支 出。

(u) 關連人士

就本財務報表而言,以下人士被認為是 本集團之關連人士:

- (i) 該人士有能力直接或間接透過一個 或多個中介人控制本集團或可對本 集團之財政及經營決策作出重大影
 響,或共同控制本集團;
- (ii) 本集團與該人士均受共同控制;
- (iii) 該人士屬本集團之聯營公司或本集團為其中一個合營者之合營企業;

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

1 SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

(u) RELATED PARTIES (CONTINUED)

- (iv) The party is a member of key management personnel of the Group, or a close family member of such an individual, or is an entity under the control, or significant influence of such individuals;
- The party is a close family member of a party referred to in (i) or is an entity under the control or significant influence of such individuals; or
- (vi) The party is a post-employment benefit plan which is for the benefit of employees of the Group or of any entity that is a related party of the Group.

Close family members of an individual are those family members who may be expected to influence, or be influenced by, that individual in their dealings with the entity.

(v) SEGMENT REPORTING

Operating segments, and the amounts of each segment item reported in the financial statements, are identified from the financial information provided regularly to the Group's most senior executive management for the purposes of allocating resources to, and assessing the performance of, the Group's various lines of business and geographical locations.

Individually material operating segments are not aggregated for financial reporting purposes unless the segments have similar economic characteristics and are similar in respect of the nature of products and services, the nature of production processes, the type or class of customers, the methods used to distribute the products or provide the services, and the nature of the regulatory environment. Operating segments which are not individually material may be aggregated if they share a majority of these criteria.

1 主要會計政策

- (u) 關連人士(續)
 - (iv) 該人士屬本集團之主要管理人員成員之一,或該個別人士之近親家庭成員,或受該個別人士控制或重大影響之公司;
 - (v) 該人士屬上文(i)項所指之近親家庭 成員或受該個別人士控制或重大影 響之公司;或
 - (vi) 該人士屬提供予本集團或與本集團 有關連人士之任何公司之僱員離職 後福利計劃。

個別人士之近親家庭成員乃指該親屬成 員在與公司交易時可能影響或被影響之 親屬成員。

(v) 分部報告

營運分部及財務報表所呈報之各分部項 目金額,乃根據就分配資源予本集團各 業務及地區分部及評估其表現而定期提 供予本集團最高層管理人員之財務資料 而確定。

就財務報告而言,個別重要營運分部不 會綜合呈報,除非這些分部具有類似經 濟特徵以及在產品及服務性質、生產程 序性質、客戶類型或類別、分銷產品或 提供服務所採用之方式及監管環境性質 方面類似。倘獨立而言並非屬重要之營 運分部共同擁有上述大部份特徵,則可 綜合呈報。

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

2 CHANGES IN ACCOUNTING POLICIES

The HKICPA has issued the following new Interpretations and an amendment to HKFRSs that are first effective for the current accounting period of the Group.

- HK(IFRIC) 12 Service concession arrangements
- HK(IFRIC) 14, HKAS 19 The limit on a defined benefit asset-minimum funding requirements and their interaction
- Amendment to HKAS 39, Financial instruments: Recognition and measurement, and HKFRS 7, Financial instruments: Disclosures – Reclassification of financial assets

These HKFRS developments have had no material impact on the Group's financial statements as either they were consistent with accounting policies already adopted by the Group or they were not relevant to the Group's operations.

During the current accounting period, the Group has early adopted HKFRS 8, Operating segments ("HKFRS 8"), which is effective for accounting periods beginning on or after 1st January, 2009. Other than this, the Group has not applied any other new standard or interpretation that is not yet effective for the current accounting period (see note 36).

HKFRS 8 superseded HKAS 14, Segment Reporting, and requires segment disclosure to be based on the way that the Group's chief operating decision maker regards and manages the Group, with the amounts reported for each reportable segment being the measures reported to the Group's chief operating decision maker for the purposes of assessing segment performance and making decisions about operating matters. This differs from the presentation of segment information in prior years which was based on a disaggregation of the Group's financial statements into geographical segments based on the locations of assets. The adoption of HKFRS 8 has resulted in the presentation of segment information in a manner that is more consistent with internal reporting provided to the Group's most senior executive management.

2 會計政策變動

香港會計師公會已頒佈下列新訂詮釋及 《香港財務報告準則》之修訂,並於本集 團之本期會計期間首次生效。

- 《香港(國際財務報告詮釋委員會)》
 詮釋第12號一服務特許權安排
- 《香港會計準則》第39號之修訂,金
 融工具:確認及計量,以及《香港
 財務報告準則》第7號,金融工具:
 披露一重新分類金融資產

此等《香港財務報告準則》發展並無對本 集團財務報表造成重大影響,此乃由於 該等準則與本集團已採納之會計政策一 致,或與本集團業務無關。

於本期會計期間,本集團已提早採納於 二零零九年一月一日或之後開始之會計 期間生效之《香港財務報告準則》第8號 「營運分部」(「《香港財務報告準則》第8 號」)。除此之外,本集團並無應用任何 其他於本期會計期間尚未生效之新訂準 則或詮釋(見附註36)。

《香港財務報告準則》第8號取代《香港會 計準則》第14號,「分部報告」,規定分部 披露須按本集團主要營運決策人考慮及 管理本集團之方式進行,而本集團主要 營運決策人就分部報告之數額以作為評 估分部表現及就營運事宜作出決策。這 有別於過往年度將本集團財務報表按資 產所在地劃分之地區分部將分部資料分 開列入為呈列方式。採納《香港財務報告 準則》第8號讓分部資料之呈列方式與對 本集團最高層行政管理人員之內部報告 更趨一致。

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

2 CHANGES IN ACCOUNTING POLICIES

(CONTINUED)

The new accounting policy on adoption of HKFRS 8 has been applied retrospectively with comparatives restated. As this new accounting policy was adopted after interim period ended 30th September, 2008, the restated segment information of the interim period ended 30th September, 2008 and its comparative figures are also set out in note 12.

The early adoption of HKFRS 8 results in new disclosures in the financial statements and does not have impact on the Group's results of operations and financial position.

3 TURNOVER

The principal activities of the Group are the manufacture and sale of food and beverages.

Turnover represents the invoiced value of products sold, net of returns, rebates and discounts.

4 OTHER REVENUE

2 會計政策變動

(續)

採納《香港財務報告準則》第8號之新會計 政策已追溯應用,並已重列比較數字。 由於此項新會計政策於截至二零零八年 九月三十日止中期期間結束後被採納, 故截至二零零八年九月三十日止中期期 間之經重列分部資料及其比較數字亦載 於附註12。

提早採納《香港財務報告準則》第8號導致 須於財務報表內作出新披露,惟對本集 團之經營業績及財務狀況概無影響。

3 營業額

本集團之主要業務為製造及銷售食品及 飲品。

營業額指已售貨物之發票值減回收貨 值、回扣及折扣。

4 其他收入

		2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元
Interest income	利息收入	6,445	17,204
Service fee	服務費	47,209	37,453
Rental income	租金收入	2,219	2,091
Change in fair value of financial asset	按公允值計量且其變動於損益		
at fair value through profit or loss	確認之金融資產之公允值變動	-	1,294
Sundry income	雜項收入	6,001	3,778
		61,874	61,820

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

5 PROFIT BEFORE TAXATION

5 除税前溢利

Profit before taxation is arrived at after charging/(crediting):

除税前溢利已扣除/(計入):

				2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元
(a)	Finance costs: Interest on bank loans	(a)	融資成本: 銀行貸款利息	4,152	5,671
	Finance charges on obligations under finance leases		融資租賃債務之 財務費用	2,450	3,194
				6,602	8,865
(b)	Staff costs: Contributions to defined contribution retirement plans Net expenses/(income) recognised in respect of:	(b)	員工成本: 界定供款退休計劃之供款 以下項目之已確認 費用/(收入)淨額:	23,131	21,513
	 Retirement gratuites (note 17(c)(v)) Long service payments (note 17(d)(iii)) 		ー退休金 (附註17(c)(v)) 一長期服務金 (附註17(d)(iii))	892 (75)	(579) (195)
	Retirement costs Equity settled share-based		退休成本 以股份為付款基礎之費用	23,948	20,739
	payment expenses Salaries, wages and other benefits		薪酬、工資及其他福利	1,428 549,480	1,333 448,733
				574,856	470,805

The staff costs included one-off provision for prior year's leave pay entitlements of Hong Kong employees of \$25,344,000 (2008: Ni) as described in note 5(c).

員工成本包括附註5(c)所述之為香港僱員 於過往年度假期薪酬權益所作之一次性 撥備25,344,000元(二零零八年:零 元)。

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

5 PROFIT BEFORE TAXATION (CONTINUED)

5 除税前溢利 (續)

Profit before taxation is arrived at after charging/(crediting): (continued)

除税前溢利已扣除/(計入): (續)

			2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元
(c) Other items: ((c)	其他項目:		
Amortisation of interests in leasehold	(0)	根據經營租賃持有作		
land held for own use under		自用之租賃土地權益		
operating leases		之攤銷	300	279
Amortisation of intangible assets		無形資產之攤銷	1,944	-
Depreciation		折舊		
 Investment property 		一投資物業	527	526
 Assets acquired under finance 		以融資租賃購入之		
leases		資產	3,464	7,343
 Other assets 		一其他資產	98,553	99,508
Impairment losses on trade and		應收賬款及其他應收款		
other receivables		減值虧損	351	3,400
Auditors' remuneration		核數師酬金		
 Audit services 		一審核服務		
 Provision for the current year 		一本年度之撥備	3,807	3,065
 – Under-provision in respect 		以往年度之撥備不足		
of prior year			248	109
– Tax services		一税務服務	287	623
- Other services		一其他服務	214	-
Operating lease charges:		經營租賃費用:		
Minimum lease payments		最低租賃付款		
 Hire of properties 		-租用物業	40,544	42,807
 Hire of factory machinery and 		一租用工廠機器及設備		
equipment			951	588
Net (gain)/loss on disposal of		出售物業、廠房及設備之		
property, plant and equipment		(收益)/虧損淨額	(1,867)	1,086
Net foreign exchange loss/(gain)		外匯虧損/(收益)淨額	2,154	(3,366)
Cost of inventories (note 19(b))		存貨成本(附註19(b))	1,585,470	1,369,545
One-off provision for prior years'		為香港僱員於過往年度		
leave pay entitlements		假期薪酬權益所作之 20世盛(四款)	05.044	
of Hong Kong employees (note)		一次性撥備(附註)	25,344	_

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

5 **PROFIT BEFORE TAXATION** (CONTINUED)

Profit before taxation is arrived at after charging/(crediting): (continued)

Note: During the year, the Group reviewed the basis of calculating leave pay entitlements for Hong Kong employees for the previous fiveand-a-half years up to March 2008 as a result of the rulings of recent court cases in Hong Kong in which the Group is not a party. Based on the review, a one-off provision of \$25,344,000 in relation to the above has been recognised during the year. The provision is recognised in the following line items in the consolidated income statement:

5 除税前溢利 (續)

除税前溢利已扣除/(計入): (續)

附註:年內,鑑於最近幾宗香港法院案件之裁定 (本集團並非當事人),本集團檢討香港僱 員截至二零零八年三月之過往五年半期間 之假期薪酬權益計算基準。經檢討後,本 集團決定於年內因應上述事項而作出 25,344,000元之一次性撥備。該撥備將於 以下綜合損益報表項目中被確認:

		2009 二零零九年 \$'000 千元
Cost of sales	銷售成本	8,935
Marketing, selling and distribution expenses	推廣、銷售及分銷費用	12,462
Administrative expenses	行政費用	798
Other operating expenses	其他經營費用	3,149

6 INCOME TAX IN THE CONSOLIDATED INCOME STATEMENT

6 綜合損益報表之所得税

(a) INCOME TAX IN THE CONSOLIDATED INCOME STATEMENT REPRESENTS:

(a) 綜合損益報表之所得税代表:

		2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元
Current tax – Hong Kong Profits Tax	本期税項-香港利得税		
Provision for the year	年內撥備	22,965	38,016
(Over)/under-provision in respect of	以往年度之(超額撥備)/撥備		
prior years	不足	(530)	294
		22,435	38,310
Current tax – Outside Hong Kong	本期税項-香港以外地區		
Provision for the year	年內撥備	27,287	14,062
(Over)/under-provision in respect of	以往年度之(超額撥備)/撥備		
prior years	不足	(2,051)	98
		25,236	14,160

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

6 INCOME TAX IN THE CONSOLIDATED INCOME STATEMENT (CONTINUED)

- 6 綜合損益報表之所得税 (續)
- (a) INCOME TAX IN THE CONSOLIDATED INCOME STATEMENT REPRESENTS: (CONTINUED)
- (a) 綜合損益報表之所得税代表: (續)

		2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元
Deferred tax (note 18(b))	遞延税項 (附註 18(b))		
Origination and reversal of	源自及撥回暫時差異		
temporary differences	관	8,839	4,590
Effect of change in tax rate on deferred tax balance (notes (i) and (ii))	税率變動對遞延税項結餘之 影響(附註(i)及(ii))	-	(1,229)
		8,839	3,361
		56,510	55,831

(i) On 27th February, 2008, the Financial Secretary of the Hong Kong Special Administrative Region Government announced his Annual Budget which proposed a cut in the Hong Kong Profits Tax rate from 17.5% to 16.5% which took effect from fiscal year of 2008/2009. The provision for Hong Kong Profits Tax is calculated at 16.5% (2008: 17.5%) of the estimated assessable profits for the year.

As a result of the above change, the deferred tax liabilities relating to the Group's operations in Hong Kong had been re-estimated and decreased by \$697,000 at 31st March, 2008.

Taxation for subsidiaries outside Hong Kong is charged at the appropriate current rates of taxation ruling in the relevant tax jurisdictions. 於二零零八年二月二十七日,香港 特別行政區政府財政司司長公佈年 度財政預算案,建議將香港利得税 率由17.5%調低至16.5%,於二零 零八/二零零九財政年度生效。香 港利得税撥備是按年內之估計應課 税溢利以16.5%(二零零八年: 17.5%)之税率計算。

由於上述變更,本集團香港業務之 遞延税項負債已重估並於二零零八 年三月三十一日減少697,000元。

香港以外地區之附屬公司之税項則 按有關税項司法管轄區適用之現行 税率計算。

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

6 INCOME TAX IN THE CONSOLIDATED INCOME STATEMENT (CONTINUED)

(a) INCOME TAX IN THE CONSOLIDATED INCOME STATEMENT REPRESENTS: (CONTINUED)

(ii) On 16th March, 2007, the National People's Congress passed the Corporate Income Tax Law of the People's Republic of China (the "new tax law"). Under the new tax law, the statutory income tax rate applicable to the Company's subsidiary in Shenzhen changed from 15% to 25% progressively within five years from 1st January, 2008 (2008: 18%; 2009: 20%; 2010: 22%; 2011: 25%). For the subsidiary located in Shanghai, the statutory income tax rate changed from 27% to 25% from 1st January, 2008 and that subsidiary starts its two years' tax holiday from 1st January, 2008 and thereafter enjoys a tax relief of 50% reduction in the income tax rate for a period of 3 years commencing 1st January, 2010.

The deferred tax assets relating to the Group's operations in the People's Republic of China (the "PRC") increased by \$532,000 at 31st March, 2008 as a result of the change of tax rate.

Under the new tax law, dividends received by foreign investors from their investments in foreign-invested enterprise are subject to withholding tax at a rate of 10% unless reduced by treaty. Under the tax treaty between Hong Kong and the PRC, the withholding tax rate for dividends received by a Hong Kong resident from investments in PRC enterprises is reduced from 10% to 5%, providing that the Hong Kong business holds at least 25% of the capital of the PRC enterprise. Pursuant to the grandfathering treatments of the new tax law, dividends receivable by the Group from the PRC subsidiaries in respect of its undistributed profits prior to 31st December, 2007 are exempted from withholding tax. Dividends receivable by the Group from the PRC subsidiaries in respect of its profits earned since 1st January, 2008 will be subject to the withholding tax.

- 6 綜合損益報表之所得税 (續)
- (a) 綜合損益報表之所得税代表: (續)
 - 於二零零七年三月十六日,全國人 (ii) 民代表大會通過《中華人民共和國 企業所得税法》(「新税法」)。根據 新税法, 適用於本公司之深圳附屬 公司之法定所得税率自二零零八年 一月一日起,於五年內由15%逐步 變更為25%(二零零八年:18%; 二零零九年:20%;二零一零年: 22%; 二零一一年:25%)。而位 於上海之附屬公司,自二零零八年 一月一日起,法定所得税率由27% 變更至25%,而該附屬公司自二零 零八年一月一日起開始其兩年免税 之税務優惠,並於二零一零年一月 一日起享有為期三年之50%所得税 率税務寬減。

由於税率變更,本集團於中華人民 共和國(「中國」)之業務之有關遞延 税項資產截至二零零八年三月三十 一日增加532,000元。

根據新税法,除非獲條約減免,否 則外國投資者投資於外資企業所獲 派付之股息須按10%之税率繳納預 扣税。根據香港與中國之税務條 約,香港居民投資於中國企業所獲 股息之預扣税税率由10%減至 5%,惟香港企業持有中國企業所 基少25%。根據新税法之税務 基過渡辦法,本集團從中國附屬公司就其於二零零七年十二月三十一 日前未分配溢利應收之股息已獲豁 免繳納預扣税。本集團從中國附屬 公司就其自二零零八年一月一日起 所賺取之溢利應收之股息將須繳納 預扣税。

104

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

6 INCOME TAX IN THE CONSOLIDATED INCOME STATEMENT (CONTINUED)

6 綜合損益報表之所得税 (續)

- (b) RECONCILIATION BETWEEN TAX EXPENSE AND ACCOUNTING PROFIT AT APPLICABLE TAX RATES:
- (b) 税項支出與會計溢利以適用税 率計算之對賬:

		2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元
Profit before taxation	除税前溢利	300,887	291,812
Notional tax on profit before taxation, calculated at the rates applicable to	按有關税項司法管轄區適用之 利得税税率計算除税前溢利		
profits in the tax jurisdictions concerned	之税項	50,492	53,841
Tax effect of non-deductible expenses	不可扣減支出之税務影響	9,048	4,542
Tax effect of non-taxable revenue	非課税收入之税務影響	(4,424)	(4,073)
Withholding tax of PRC subsidiary	中國附屬公司之預扣税	1,858	-
Tax effect of unused tax losses not	未就遞延税項確認且未使用之		
recognised for deferred tax purposes	税務虧損之税務影響	1,852	3,038
Tax effect of utilisation of tax losses	運用以往未確認作遞延税項之		
not previously recognised for	税務虧損之税務影響		
deferred tax purposes		-	(605)
Tax effect of recognising tax losses	確認以往尚未確認之税項虧損		
and temporary differences	及暫時差額之税務影響		
not previously recognised		(513)	-
Effect of change in tax rate	税率變動對遞延税項結餘之影響		
on deferred tax balances		-	(1,229)
One-off tax reduction	一次性税項減免	-	(75)
(Over)/under-provision in respect of	以往年度税項(超額撥備)/撥備		
prior years	不足	(2,581)	392
Others	其他	778	-
Actual tax expense	實際税項支出	56,510	55,831

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

7 DIRECTORS' REMUNERATION

Directors' remuneration disclosed pursuant to section 161 of the Hong Kong Companies Ordinance and the requirements of the Listing Rules is as follows: 7 董事酬金

根據香港《公司條例》第161條及上市規則 之規定披露之董事酬金如下:

					2009 二零零九年			
		Directors'	Salaries, allowances and benefits	Discretionary	Retirement scheme		Share-based	
		fees	in kind	bonuses	contributions	Sub-total	payments	Total
		董事袍金	薪金、津貼及 實物福利	酌情發放之 花紅	退休計劃 供款	小計	以股份為 基礎之付款	總計
		≝ 7 18 ± \$'000	更加油利 \$'000	\$'000	\$'000	\$'000	≝⊯£2137	\$'000
		千元	千元	千元	千元	千元	千元	千元
Executive Directors	執行董事							
Mr. Winston Yau-lai LO	羅友禮先生	164	3,745	2,751	163	6,823	462	7,285
Mr. Laurence P. EISENTRAGER	黎信彥先生	82	3,640	1,745	160	5,627	285	5,912
Mr. Eric Fat YU	余發先生	82	1,866	563	109	2,620	163	2,783
Non-executive Directors	非執行董事							
Ms. Myrna Mo-ching LO	羅慕貞女士	82	-	-	-	82	-	82
Ms. Yvonne Mo-ling LO	羅慕玲女士	90	-	-	-	90	-	90
Independent Non-executive Directors	獨立非執行董事							
Dr. The Hon. Sir David Kwok-po Ll	李國寶爵士	252	-	-	-	252	-	252
Mr. Iain F. BRUCE	布魯士先生	252	-	-	-	252	-	252
Mr. Jan P.S. ERLUND	Jan P.S. ERLUND先生	269	-	-	-	269	-	269
		1,273	9,251	5,059	432	16,015	910	16,925

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

7 DIRECTORS' REMUNERATION

(CONTINUED)

Directors' remuneration disclosed pursuant to section 161 of the Hong Kong Companies Ordinance and the requirements of the Listing Rules is as follows: (continued)

7	董	事	酬	金

(續)

根據香港《公司條例》第161條及上市規則 之規定披露之董事酬金如下:(續)

					2008 二零零八年			
			Salaries,					
		Directors'	allowances and benefits	Discretioner	Retirement scheme		Share-based	
		Directors	in kind	Discretionary bonuses	contributions	Sub-total		Tota
		lees	薪金、津貼及	的情發放之	迟休計劃	Sud-Iolai	payments 以股份為	1012
		董事袍金	新亚·年知及 實物福利	的间变放之 花紅	这小 II 動 供款	小計	^以	總計
		里尹他亚 \$'000	頁初個刑 \$'000	1∟ <i>⊭</i> ⊥ \$'000	\$'000	\$'000	坐唬∠门办 \$'000	»ة» ا \$'000
		\$000 千元	900 千元	\$000 千元	\$000 千元	3000 千元	\$000 千元	\$00 千元
Executive Directors	執行董事							
Ir. Winston Yau-lai LO	羅友禮先生	157	3,737	2,041	147	6,082	491	6,57
Ir. Laurence P. EISENTRAGER	黎信彥先生							
(note (i))	(附註(j))	54	2,296	1,222	97	3,669	-	3,66
Ir. Eric Fat YU	余發先生	79	1,648	467	107	2,301	165	2,46
Ir. Ambrose Kam-shing CHAN	陳錦勝先生							
(note (ii))	(附註(ii))	12	1,815	2,710	50	4,587	152	4,73
Ir. John Shek-hung LAU (note (iii))	劉錫鴻先生(附註(iii))	52	1,902	498	78	2,530	101	2,63
Ion-executive Directors	非執行董事							
Is. Myrna Mo-ching LO	羅慕貞女士	87	-	-	-	87	-	8
ls. Yvonne Mo-ling LO	羅慕玲女士	77	-	-	-	77	-	7
ndependent Non-executive Directors	獨立非執行董事							
)r. The Hon. Sir David Kwok-po Ll	李國寶爵士	256	-	_	-	256	-	256
Ir. Iain F. BRUCE	布魯士先生	227	-	-	-	227	-	22
Ir. Jan P.S. ERLUND	Jan P.S. ERLUND先生	258	-	-	-	258	-	25
		1,259	11,398	6,938	479	20,074	909	20,98

Share-based payments represent the estimated value of share options granted to the Directors under the Company's share option scheme. The value of these share options is measured according to the Group's accounting policies for share-based payment transactions as set out in note 1(o)(iv).

以股份為基礎之付款指根據本公司之購 股權計劃授予董事之購股權之估計價 值。此等購股權之價值乃根據附註1(o)(iv) 所載本集團就以股份為付款基礎之交易 採用之會計政策而計量。

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

7 DIRECTORS' REMUNERATION

(CONTINUED)

Directors' remuneration disclosed pursuant to section 161 of the Hong Kong Companies Ordinance and the requirements of the Listing Rules is as follows: (continued)

The details of these benefits in kind, including the principal terms and number of options granted, are disclosed in note 28.

Notes:

- Mr. Laurence P. EISENTRAGER was appointed as an Executive Director on 20th July, 2007. The emoluments reported above represented emoluments received after his appointment as an Executive Director.
- Mr. Ambrose Kam-shing CHAN resigned as an Executive Director on 25th July, 2007.
- (iii) Mr. John Shek-hung LAU retired as an Executive Director on 1st December, 2007.

8 INDIVIDUALS WITH HIGHEST EMOLUMENTS

Of the five individuals with the highest emoluments, three (2008: four) are Directors whose emoluments are disclosed in note 7. The aggregate of the emoluments in respect of the other two individuals (2008: one individual) are as follows:

7 董事酬金

(續)

根據香港《公司條例》第161條及上市規則 之規定披露之董事酬金如下:(續)

此等實物福利(包括已授出之購股權之主 要條款及數目)之詳情於附註28中披露。

附註:

- (i) 黎信彥先生於二零零七年七月二十日獲委 任為執行董事。上述之酬金為其獲委任為 執行董事後所收取之酬金。
- (ii) 陳錦勝先生於二零零七年七月二十五日辭任執行董事。
- (iii) 劉錫鴻先生於二零零七年十二月一日退任 執行董事。

8 最高酬金人士

在五名最高酬金人士中,三名(二零零八 年:四名)為董事,彼等之酬金於附註7 中披露。其餘兩名(二零零八年:一名) 最高酬金人士之酬金總額如下:

Retirement scheme contributions退休計劃供款20574Discretionary bonuses酌情發放之花紅661509Share-based payments以股份為基礎之付款106158			2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元
Discretionary bonuses 酌情發放之花紅 661 509 Share-based payments 以股份為基礎之付款 106 158	Salaries and other emoluments		4,731	1,875
Share-based payments 以股份為基礎之付款 106 158	Retirement scheme contributions	退休計劃供款	205	74
	Discretionary bonuses	酌情發放之花紅	661	509
5,703 2,610	Share-based payments	以股份為基礎之付款	106	158
			5,703	2,616

Share-based payments represent the estimated value of share options granted to the individuals under the Company's share option scheme. The value of these share options is measured according to the Group's accounting policies for share-based payment transactions as set out in note 1(o)(iv). The principal terms of the share option scheme are disclosed in note 28.

以股份為基礎之付款即根據本公司之購 股權計劃授予個別人士之購股權之估計 價值。此等購股權之價值乃根據附註 1(o)(iv)所載本集團就以股份為付款基礎之 交易採納之會計政策而計量。購股權計 劃之主要條款於附註28中披露。

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

8 INDIVIDUALS WITH HIGHEST EMOLUMENTS (CONTINUED)

8 最高酬金人士

(續)

The emoluments of the two individuals (2008: one individual)

with the highest emoluments are within the following band:

兩名(二零零八年:一名)最高酬金人士 之酬金介乎以下組別:

		2009 二零零九年 Number 人數	2008 二零零八年 Number 人數
\$2,500,001 to \$3,000,000	2,500,001元至3,000,000元	2	1

9 PROFIT ATTRIBUTABLE TO EQUITY SHAREHOLDERS OF THE COMPANY

The consolidated profit attributable to equity shareholders of the Company includes a profit of \$132,488,000 (2008: \$204,463,000) which has been dealt with in the financial statements of the Company.

Reconciliation of the above amount to the Company's profit for the year:

9 本公司股權持有人應佔 溢利

本公司股權持有人應佔綜合溢利包括已 列入本公司財務報表中之溢利 132,488,000元(二零零八年: 204,463,000元)。

上述金額與本公司本年度溢利之對賬:

		2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元
Amount of consolidated profit attributable to equity shareholders dealt with in the Company's financial statements Dividends from subsidiaries attributable to the profits of the previous financial year,	已列入本公司財務報表之 本公司股權持有人應佔 綜合溢利金額 來自附屬公司上一個財政年度 溢利,並於本年度批准及 支付之股息	132,488	204,463
approved and paid during the year		42,106	19,212
Company's profit for the year (note 26(b))	本公司之本年度溢利 (附註26(b))	174,594	223,675

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

10 DIVIDENDS

10 股息

(a) DIVIDENDS PAYABLE TO EQUITY SHAREHOLDERS OF THE COMPANY ATTRIBUTABLE TO THE YEAR

(a) 應付予本公司股權持有人之本 年度股息

	2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元
Interim dividend declared and paid of 2.8 cents per ordinary share (2008: 2.8 cents per ordinary share) (note 26) Final dividend proposed after the balance sheet date of 9.0 cents per ordinary share	28,424	28,315
(2008: 8.7 cents per ordinary share) Special dividend proposed after the balance sheet date of 10.0 cents per ordinary share (2008: 10.0 cents per ordinary share)		88,216 101,398
	221,355	217,929

The final and special dividends proposed after the balance sheet date have not been recognised as liabilities at the balance sheet date.

於結算日後擬派之末期及特別股息並不 確認為於結算日之負債。

(b) DIVIDENDS PAYABLE TO EQUITY SHAREHOLDERS OF THE COMPANY ATTRIBUTABLE TO THE PREVIOUS FINANCIAL YEAR, APPROVED AND PAID DURING THE YEAR

(b) 屬於上一財政年度,並於本年 度批准及支付予本公司股權持 有人之股息

	2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元
Final dividend in respect of the previous financial year, approved and paid during the year, of 8.7 cents per ordinary share (2008: 6.7 cents per ordinary share) (note 26)屬於上一財政年度,並於本年度 批准及支付之末期股息每股 普通股8.7仙(二零零八年: 每股普通股6.7仙) (附註26)Special dividend in respect of the previous financial year, approved and paid during the year, of 10.0 cents per ordinary share (2008: 10.0 cents per ordinary share) (2008: 10.0 cents per ordinary share屬於上一財政年度,並於本年度 批准及支付之特別股息每股 普通股10.0仙(二零零八年: 每股普通股10.0仙) (附註26)	88,278	67,706
(note 26)	101,469	101,054
	189,747	168,760

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

11 EARNINGS PER SHARE

(a) **BASIC EARNINGS PER SHARE**

The calculation of basic earnings per share is based on the profit attributable to equity shareholders of the Company of \$217,419,000 (2008: \$211,208,000) and the weighted average number of 1,014,411,000 ordinary shares (2008: 1,010,332,000 ordinary shares) in issue during the year, calculated as follows:

Weighted average number of ordinary shares

11 每股盈利

(a) 每股基本盈利

每股基本盈利乃根據本公司股權持有人 應佔溢利217,419,000元(二零零八年: 211,208,000元)及本年度內已發行普通 股之加權平均股數1,014,411,000股普通 股(二零零八年:1,010,332,000股普通 股)計算。普通股之加權平均股數之計算 如下:

普通股之加權平均股數

		2009 二零零九年 Number of shares 股份數目 '000 千股	2008 二零零八年 Number of shares 股份數目 '000 千股
Issued ordinary shares at 1st April (note 26(c)) Effect of share options exercised	於四月一日之已發行普通股 (附註26(c)) 已行使購股權之影響	1,011,576 2,835	1,007,036 3,296
Weighted average number of ordinary shares for the year (note 11(b))	本年度普通股之加權平均股數 (附註11(b))	1,014,411	1,010,332

(b) DILUTED EARNINGS PER SHARE

The calculation of diluted earnings per share is based on the profit attributable to equity shareholders of the Company of \$217,419,000 (2008: \$211,208,000) and the weighted average number of 1,018,957,000 ordinary shares (2008: 1,016,659,000 ordinary shares) after adjusting for the effects of all dilutive potential ordinary shares, calculated as follows:

(b) 每股攤薄盈利

每股攤薄盈利乃根據本公司股權持有人應 佔溢利217,419,000元(二零零八年: 211,208,000元)及就所有具潛在攤薄盈利 之普通股之影響作出調整後之普通股加權 平均股數1,018,957,000股普通股(二零零八 年:1,016,659,000股普通股)計算如下:

Weighted average number of ordinary shares (diluted)

普通股之加權平均股數(攤薄)

	2009 二零零九年 Number of shares 股份數目 '000 千股	2008 二零零八年 Number of shares 股份數目 '000 千股
Weighted average number of ordinary shares for the year (note 11(a)) Effect of deemed issue of ordinary shares under the Company's share option scheme for nil consideration	1,014,411 4,546	1,010,332
Weighted average number of 本年度普通股之加權平均股數 ordinary shares (diluted) for the year (攤薄)	1,018,957	1,016,659

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

12 SEGMENT REPORTING

- (a) The Group manages its businesses by entities, which are organised by geography. In a manner consistent with the way in which information is reported internally to the Group's most senior executive management for the purposes of resource allocation and performance assessment, the Group has presented the following five reportable segments. No operating segments have been aggregated to form the following reportable segments.
 - The Hong Kong and Macau business mainly represents the manufacture and sale of soymilk, tea, water, juice and tofu, etc. in Hong Kong, Macau and overseas and the operation of tuck shops and catering businesses;
 - The Mainland China business mainly represents the manufacture and sale of soymilk, tea and juice, etc. in Mainland China;
 - The Australia and New Zealand business mainly represents the manufacture and sale of soymilk and rice milk in Australia and New Zealand;
 - The North America business mainly represents the manufacture and sale of tofu, pasta, imported soymilk, imported juice, imported tea, etc. in North America; and
 - The Singapore business mainly represents the manufacture and sale of soy related products in Singapore and overseas.

All of the Group's turnover is generated from the manufacture and sale of food and beverages.

12 分部報告

- (a) 本集團透過按地區成立之實體管理業務。本集團按照與向本集團最高層行政管理人員就資源配置及表現評估之內部匯報資料方式,呈報下列五個須報告分部。本集團並無合併營運分部,以組成以下之須報告分部。
 - 香港及澳門業務主要指在香港、澳
 門及海外生產及銷售豆奶、茶、
 水、果汁及豆腐等產品,以及經營
 學校小食部及餐飲業務;
 - 中國內地業務主要指在中國內地生 產及銷售豆奶、茶及果汁等產品;
 - 澳洲及新西蘭業務主要指在澳洲及 新西蘭生產及銷售豆奶及米奶;
 - 北美洲業務主要指在北美洲生產及 銷售豆腐、麵食、進口豆奶、進口 果汁、進口茶等產品;及
 - 新加坡業務主要指在新加坡及海外
 生產及銷售大豆相關產品。

本集團之營業額全部來自生產及銷售食 品及飲品。

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

12 SEGMENT REPORTING (CONTINUED)

(b) SEGMENT RESULTS, ASSETS AND LIABILITIES

For the purposes of assessing segment performance and allocating resources between segments, the Group's senior executive management monitors the results, assets and liabilities attributable to each reportable segment on the following bases:

Segment assets include all tangible assets, intangible assets and current assets with the exception of employee retirement benefit assets, deferred tax assets, current tax recoverable and other corporate assets. Segment liabilities include all trade creditors and bills payable attributable to the manufacturing and sales activities of the individual segments, bank loans and obligations under finance leases managed directly by the segments and current liabilities with the exception of employee retirement benefit liabilities, current tax payables, deferred tax liabilities and other corporate liabilities.

The measure used for reporting segment profit is "profit/(loss) from operations" i.e. "adjusted earnings before finance costs and taxes". To arrive at "profit/(loss) from operations", the Group's earnings are further adjusted for items not specifically attributed to individual segments, such as head office or corporate administration costs. Taxation charge/(credit) is not allocated to reporting segments. Inter-segment sales are priced at cost plus profit margin.

The accounting policies of the reporting segments are the same as the Group's accounting policies described in note 1.

12 分部報告(續)

(b) 分部業績、資產及負債

就評估分部表現及各分部間之資源配置 而言,本集團高層行政管理人員根據下 列事項監控各須報告分部之業績、資產 及負債:

分部資產包括全部有形資產、無形資產 及流動資產,惟僱員退休福利資產、遞 延税項資產、應收回現期税項及其他企 業資產除外。分部負債包括全部個別分 部之生產及銷售活動應佔之應付賬款及 應付票據、銀行貸款及分部直接管理之 融資租賃之債務,以及流動負債,惟僱 員退休福利負債、應付現期税項、遞延 税項負債及其他企業負債除外。

用於報告分部溢利之表示方法為「經營溢 利/(虧損)」,即「扣除融資成本及税項 前之經調整盈利」。為了得出「經營溢利 /(虧損)」,本集團之盈利就並無明確歸 於個別分部之項目(如總公司或企業行政 成本)作出進一步調整。税項開支/(抵 免)並無列入報告分部。分部間銷售乃按 成本加邊際利潤定價。

報告分部所採納之會計政策與附註1所述 之本集團會計政策相同。

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

12 SEGMENT REPORTING (CONTINUED)

(b) SEGMENT RESULTS, ASSETS AND LIABILITIES (CONTINUED)

Information regarding the Group's reportable segments as provided to the Group's most senior executive management for the purposes of resource allocation and assessment of segment performance for the years ended 31st March, 2009 and 2008 is set out below:

12 分部報告(續)

(b) 分部業績、資產及負債 (續)

截至二零零九年及二零零八年三月三十 一日止有關向本集團最高層行政管理人 員提供之資源配置及分部表現資料如 下:

		Hong Kong; 香港及		Mainland 中國に		Australia and 澳洲及		North A 北美		Singa 新加		Tot 總言	
		2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元	2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元	2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元	2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元	2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元	2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元
Revenue from external customers Inter-segment revenue	來自外間客戶 之收入 分部間收入	1,457,123 61,476	1,365,400 61,475	564,411 120,205	362,202 46,599	285,061 144	279,752	415,610 280	409,030	60,990 157	-	2,783,195 182,262	2,416,384 108,074
Reportable segment revenue	須報告分部之 收入	1,518,599	1,426,875	684,616	408,801	285,205	279,752	415,890	409,030	61,147	-	2,965,457	2,524,458
Reportable segment profit/(loss) from operations	須報告分部之 經營溢利/ (虧損)	242,883	265,582	77,663	51,053	52,086	58,696	(6,235)	(10,709)	8,235	-	374,632	364,622
Interest income from bank deposits Finance costs Depreciation and amortisation for	銀行存款之 利息收入 融資成本 本年度之折舊 及攤銷	4,721 (445)	13,749 (679)	805 (1,444)	1,224 (714)	750 (4,589)	1,030 (7,388)	128 (124)	1,086 (84)	5 -	-	6,409 (6,602)	17,089 (8,865)
the year Other material non-cash items: – Impairment losses on trade and	其他重大非現金 項目: 一應收賬款及 其他應收款	(49,705)	(49,925)	(20,028)	(24,197)	(17,820)	(19,651)	(13,097)	(13,883)	(4,138)	-	(104,788)	(107,656)
other receivables - Equity settled share-based payment expenses	減值虧損 一股本結算以 股份為付款 基礎之費用	(80) (265)	(16) (346)	(179) (45)	(180) (28)	(92)	(3,079)		(125)		-	(351) (310)	(3,400) (374)
Reportable segment assets	須報告分部之資產	1,509,946	1,459,447	455,968	391,220	217,296	288,231	215,647	226,671	89,654	-	2,488,511	2,365,569
Reportable segment liabilities	須報告分部之負債	328,531	258,767	247,195	200,952	91,818	129,986	246,529	249,836	4,980	-	919,053	839,541
Additions to non-curren segment assets during the year	nt本年度添置非流動 分部資產	112,522	44,136	18,063	38,020	2,019	1,863	11,375	3,959	56,570	-	200,549	87,978

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

12 SEGMENT REPORTING (CONTINUED)

(c) RECONCILIATIONS OF REPORTABLE SEGMENT REVENUE, PROFIT OR LOSS, ASSETS AND LIABILITIES

12 分部報告 (續)

(c) 須報告分部收入、損益、資產 及負債之對賬

		2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元
Revenue	收入		
Reportable segment revenue Elimination of inter-segment revenue	須報告分部收入 分部間收入之撤銷	2,965,457 (182,262)	2,524,458 (108,074)
Consolidated turnover	綜合營業額	2,783,195	2,416,384

		2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元
Profit	溢利		
Reportable segment profit from operations Finance costs Unallocated head office and corporate expenses	須報告分部經營溢利 融資成本 未分配之總公司及 企業費用	374,632 (6,602) (67,143)	364,622 (8,865) (63,945)
Consolidated profit before taxation	除税前綜合溢利	300,887	291,812
		2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元
Interest income	利息收入		
Reportable segment interest income Unallocated head office and corporate interest income	須報告分部利息收入 未分配之總公司及 企業利息收入	6,409 36	17,089 115
Consolidated interest income	綜合利息收入	6,445	17,204

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

12 SEGMENT REPORTING (CONTINUED)

(c) RECONCILIATIONS OF REPORTABLE SEGMENT REVENUE, PROFIT OR LOSS, ASSETS AND LIABILITIES (CONTINUED)

12 分部報告 (續)

(c) 須報告分部收入、損益、資產 及負債之對賬 (續)

	2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元
資產		
須報告分部資產	2,488,511	2,365,569
分部間應收款之撇銷	(410,090)	(356,945)
	2.078.421	2,008,624
僱員退休福利資產		3,327
遞延税項資產	6,895	4,249
應收回現期税項	6,011	675
未分配之總公司及		
企業資產	17,743	3,792
綜合總資產	2,111,548	2,020,667
	須報告分部資產 分部間應收款之撤銷 僱員退休福利資產 遞延税項資產 應收回現期税項 未分配之總公司及 企業資產	二零零九年 \$'000 千元 資產 須報告分部資產 2,488,511 (410,090) 分部間應收款之撤銷 2,078,421 (410,090) 僱員退休福利資產 2,478 6,895 應收回現期税項 6,011 未分配之總公司及 企業資產 17,743

		2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元
Liabilities	負債		
Reportable segment liabilities	須報告分部負債	919,053	839,541
Elimination of inter-segment payables	分部間應付款之撇銷	(260,657)	(277,028)
		658,396	562,513
Employee retirement benefit liabilities	僱員退休福利負債	1,635	2,034
Deferred tax liabilities	遞延税項負債	28,682	12,036
Current tax payable	應付現期税項	11,882	19,443
Unallocated head office and	未分配之總公司及		
corporate liabilities	企業負債	13,956	792
Consolidated total liabilities	綜合總負債	714,551	596,818

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

12 SEGMENT REPORTING (CONTINUED)

(d) **GEOGRAPHIC INFORMATION**

The following table sets out information about the geographic location of the Group's fixed assets, intangible assets and goodwill ("specified non-current assets"). The geographic location of the specified non-current assets is based on the physical location of the assets, in the case of fixed assets, the location of the operation to which they are allocated, in the case of intangible assets and goodwill.

12 分部報告(續)

(d) 地區資料

下表載列有關本集團固定資產、無形資 產及商譽(「特定非流動資產」)之地理位 置之資料。就特定非流動資產而言,固 定資產乃根據該資產之實體之地理位 置,而就無形資產及商譽而言則指其業 務所在地。

		non-curre	Specified non-current assets 特定非流動資產		
		2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元		
Hong Kong and Macau	香港及澳門	387,971	326,592		
Mainland China	中國內地	167,305	166,064		
Australia and New Zealand	澳洲及新西蘭	109,848	164,837		
North America Singapore	北美洲 新加坡	114,234 66,111	116,450		
		457,498	447,351		
		845,469	773,943		

The revenue from external customers and specified noncurrent assets of the Group attributed to Hong Kong, the Group's place of domicile, amounted to \$1,378,571,000 (2008: \$1,310,919,000) and \$381,375,000 (2008: \$321,713,000) respectively.

(e) MAJOR CUSTOMERS

In 2009, the revenue from the Group's largest customer and five largest customers amounted to 8% (2008: 8%) and 25% (2008: 24%) of the Group's total revenue respectively.

Details of concentration of credit risk arising from these customers are set out in note 29(a).

香港(本集團所在地)佔本集團來自外間 客戶之收入及本集團特定非流動資產分 別為1,378,571,000元(二零零八年: 1,310,919,000元)及381,375,000元(二 零零八年:321,713,000元)。

(e) 主要客戶

於二零零九年,來自本集團最大客戶及 五大客戶之收入分別佔本集團總收入之 8%(二零零八年:8%)及25%(二零零八 年:24%)。

來自該等客戶之信貸集中風險之詳情載 於附註29(a)。

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

12 SEGMENT REPORTING (CONTINUED)

(f) RESTATEMENT OF SEGMENT INFORMATION OF PREVIOUSLY REPORTED INTERIM PERIOD ENDED 30TH SEPTEMBER, 2008

12 分部報告 (續)

(f) 早前已報告截至二零零八年九 月三十日止中期分部資料之重 列

	Si 3		and Macau 澳門 is ended tember, 日止六個月	Mainlan 中國 Six month 30th Sep 截至九月三十	为地 ns ended tember,	Australia and 澳洲及 Six month 30th Sep 截至九月三十	新西蘭 hs ended htember,	North A 北美 Six month 30th Sep 截至九月三十	洲 is ended tember,	Singa 新加 Six month 30th Sep 截至九月三十	成 is ended tember,	Tot 總譜 Six month 30th Sepi 截至九月三十	† s ended tember,
		2008 二零零八年 \$'000 千元	2007 二零零七年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元	2007 二零零七年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元	2007 二零零七年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元	2007 二零零七年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元	2007 二零零七年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元	2007 二零零七年 \$'000 千元
Revenue from external customers Inter-segment revenue	來自外間客戶之 收入 分部間收入	723,596 27,329	676,820 45,485	312,995 64,209	191,268 77,126	159,256 -	130,939 -	198,066 -	189,735	30,752 165	-	1,424,665 91,703	1,188,762 122,611
Reportable segment revenue	須報告分部之 收入	750,925	722,305	377,204	268,394	159,256	130,939	198,066	189,735	30,917	-	1,516,368	1,311,373
Reportable segment profit/(loss) from operations	須報告分部之經營 溢利/(虧損)	108,264	133,562	45,626	30,469	28,519	24,014	(5,927)	(6,094)	4,313	-	180,795	181,951
Additions to non-curren segment assets during the period	t期內添置非流動 分部資產	13,397	18,373	10,627	16,162	1,349	684	6,829	1,502	54,724	_	86,926	36,721

			Hong Kong and Macau 香港及澳門					tralia and New Zealand North Am 澳洲及新西蘭 比美》				Total 總計	
		At 30th September, 2008 於二零零 八年九月 三十日 \$'000 千元	At 31st March, 2008 於二零零 八年三月 三十一日 \$'000 千元										
Reportable segment assets	須報告分部之 資產	1,443,845	1,459,447	395,233	391,220	251,626	288,231	219,648	226,671	95,442	-	2,405,794	2,365,569

(g) RECONCILIATIONS OF REPORTABLE SEGMENT REVENUE, PROFIT OR LOSS, ASSETS AND LIABILITIES

(g) 須報告分部收入、損益、資產 及負債之對賬

		30th Se	ths ended ptember, 十日止六個月
		2008 二零零八年 \$'000 千元	2007 二零零七年 \$'000 千元
Revenue	收入		
Reportable segment revenue Elimination of inter-segment revenue	須報告分部之收入 分部間收入之撇銷	1,516,368 (91,703)	1,311,373 (122,611)
Consolidated turnover	綜合營業額	1,424,665	1,188,762

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

12 SEGMENT REPORTING (CONTINUED)

(g) RECONCILIATIONS OF REPORTABLE SEGMENT REVENUE, PROFIT OR LOSS, ASSETS AND LIABILITIES (CONTINUED)

12 分部報告 (續)

(g) 須報告分部收入、損益、資產 及負債之對賬(續)

		30th Se	ths ended ptember, 十日止六個月
		2008 二零零八年 \$'000 千元	2007 二零零七年 \$'000 千元
Profit	溢利		
Reportable segment profit from operations Finance costs Unallocated head office and corporate expenses	須報告分部經營溢利 融資成本 未分配之總公司及 企業費用	180,795 (4,017) (32,530)	181,951 (4,103) (30,817)
Consolidated profit before taxation	除税前綜合溢利	144,248	147,031

		At 30th September, 2008 於二零零 八年九月 三十日 \$'000 千元	At 31st March, 2008 於二零零 八年三月 三十一日 \$`000 千元
Assets	資產		
Reportable segment assets Elimination of inter-segment receivables	須報告分部資產 分部間應收款之撇銷	2,405,794 (404,455)	2,365,569 (356,945)
	刀 印间形态 牧 永久 之 顶 射		(330,943)
Employee retirement benefit ecceta	僱員退休福利資產	2,001,339	2,008,624
Employee retirement benefit assets Deferred tax assets	僱員 返 附 個 利 員 座 遞 延 税 項 資 產	3,562 7,950	3,327 4,249
Current tax recoverable	應收回現期税項	438	675
Unallocated head office and	未分配之總公司及		
corporate assets	企業資產	14,623	3,792
Consolidated total assets	綜合總資產	2,027,912	2,020,667

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外・以港幣計算)

13 FIXED ASSETS

(a) THE GROUP

				ty, plant and equi 物業、廠房及設備	pment			Interests in leasehold land held	
		Land and buildings held for own use 持有作自 用之土地 及樓宇 \$'000	Factory machinery and equipment 工廠機器 及設備 \$'000	Fixtures, furniture and office equipment 裝置、傢俬 及辦公室 設備 \$'000	Motor vehicles 汽車 \$'000	Sub-total 小計 \$'000	Investment property 投資物業 \$'000	for own use under operating leases 根據經營租賃 持有作自用之 租賃土地權益 \$'000	Total fixed assets 固定 資產總計 \$'000
		千元	千元	千元	Ŧī	Ŧī	千元	千元	千元
Cost:	成本:								
At 1st April, 2007 Exchange adjustments Additions Disposals	於二零零七年四月一日 匯兑調整 添置 出售	552,350 18,297 227 –	1,043,764 54,227 69,082 (12,365)	146,465 1,983 9,949 (7,598)	78,807 1,209 6,857 (7,282)	1,821,386 75,716 86,115 (27,245)	22,698 _ _ _	7,678 759 1,863 –	1,851,762 76,475 87,978 (27,245)
At 31st March, 2008	於二零零八年三月三十一日	570,874	1,154,708	150,799	79,591	1,955,972	22,698	10,300	1,988,970
Accumulated amortisation, depreciation and impairment losses:									
At 1st April, 2007 Exchange adjustments Charge for the year Written back on disposal	於二零零七年四月一日 匯兑調整 本年度折舊 出售時撥回	185,351 6,193 18,289 –	712,496 35,385 69,963 (9,727)	118,422 1,624 10,460 (7,247)	55,811 899 8,139 (7,172)	1,072,080 44,101 106,851 (24,146)	12,820 _ 526 _	2,290 226 279	1,087,190 44,327 107,656 (24,146)
At 31st March, 2008	於二零零八年三月三十一日	209,833	808,117	123,259	57,677	1,198,886	13,346	2,795	1,215,027
Net book value:									
At 31st March, 2008	於二零零八年三月三十一日	361,041	346,591	27,540	21,914	757,086	9,352	7,505	773,943
Cost:	成本:								
At 1st April, 2008 Exchange adjustments Additions Additions through acquisition of	於二零零八年四月一日 匯兑調整 添置 透過收購附屬公司添置	570,874 (19,806) 1,843	1,154,708 (39,597) 105,286	150,799 (469) 30,277	79,591 (257) 8,742	1,955,972 (60,129) 146,148	22,698 - -	10,300 222 -	1,988,970 (59,907) 146,148
subsidiary (note 27)	(附註27)	9,958	9,640	335	941	20,874	-	-	20,874
Reclassification Disposals	重新分類 出售	18,509 (154)	(5,910) (19,128)	(12,599) (13,033)	- (10,533)	- (42,848)	1	1	- (42,848)
At 31st March, 2009	於二零零九年三月三十一日	581,224	1,204,999	155,310	78,484	2,020,017	22,698	10,522	2,053,237
Accumulated amortisation, depreciation and impairment losses:									
At 1st April, 2008 Exchange adjustments Charge for the year Reclassification	於二零零八年四月一日 匯兑調整 本年度折舊 重新分類	209,833 (2,636) 19,306 5,133	808,117 (18,769) 63,331 (1,703)	123,259 (367) 10,200 (3,430)	57,677 (249) 9,180	1,198,886 (22,021) 102,017	13,346 - 527	2,795 60 300	1,215,027 (21,961) 102,844
Written back on disposal	呈初刀類 出售時撥回	(34)	(18,421)	(11,973)	(10,389)	(40,817)		1	(40,817)
At 31st March, 2009	於二零零九年三月三十一日	231,602	832,555	117,689	56,219	1,238,065	13,873	3,155	1,255,093
Net book value:	————————————————————— 賬面淨值:								
At 31st March, 2009	於二零零九年三月三十一日	349,622	372,444	37,621	22,265	781,952	8,825	7,367	798,144

13 固定資產

(a) 本集團

120

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外・以港幣計算)

13 FIXED ASSETS (CONTINUED)

(b) THE COMPANY

				y, plant and eq 勿業、廠房及設 [.]				
		Land and buildings held for own use 持有作自 用之土地 及樓宇	Factory machinery and equipment 工廠機器 及設備	Fixtures, furniture and office equipment 裝置、傢俬 及辦公室 設備	Motor vehicles 汽車	Sub-total 小計	Investment property 投資物業	Total fixed assets 固定 資產總計
		\$'000	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
		千元	千元	千元	千元	千元	千元	千元
Cost:	成本:							
At 1st April, 2007	於二零零七年四月一日	141,773	371,019	65,598	61,807	640,197	22,698	662,895
Additions	添置	-	24,485	5,616	4,949	35,050	-	35,050
Disposals	出售	-	(6,563)	(4,360)	(6,807)	(17,730)	-	(17,730)
At 31st March, 2008	於二零零八年三月三十一日	141,773	388,941	66,854	59,949	_ 657,517	22,698	680,215
Accumulated depreciation:	累計折舊:							
At 1st April, 2007	於二零零七年四月一日	55,472	304,335	58,768	42,963	461,538	12,820	474,358
Charge for the year	本年度折舊	4,213	19,788	3,144	7,000	34,145	526	34,671
Written back on disposal	出售時撥回	-	(6,531)	(4,199)	(6,787)	(17,517)	-	(17,517)
At 31st March, 2008	於二零零八年三月三十一日	59,685	317,592	57,713	43,176	478,166	13,346	491,512
Net book value:	賬面淨值:							
At 31st March, 2008	於二零零八年三月三十一日	82,088	71,349	9,141	16,773	179,351	9,352	188,703
Cost:	成本:							
At 1st April, 2008	於二零零八年四月一日	141,773	388,941	66,854	59,949	657,517	22,698	680,215
Additions	添置	-	85,362	16,203	5,589	107,154	,	107,154
Disposals	出售	(7)	(14,008)	(6,078)	(7,266)	(27,359)	-	(27,359)
At 31st March, 2009	於二零零九年三月三十一日	141,766	460,295	76,979	58,272	737,312	22,698	760,010
Accumulated depreciation:	累計折舊:							
At 1st April, 2008	於二零零八年四月一日	59,685	317,592	57,713	43,176	478,166	13,346	491,512
Charge for the year	本年度折舊	4,213	21,338	3,253	7,246	36,050	527	36,577
Written back on disposal	出售時撥回	(7)	(13,916)	(5,954)	(7,266)	(27,143)	-	(27,143)
At 31st March, 2009	於二零零九年三月三十一日	63,891	325,014	55,012	43,156	487,073	13,873	500,946
Net book value:	賬面淨值:							
At 31st March, 2009	於二零零九年三月三十一日	77,875	135,281	21,967	15,116	250,239	8,825	259,064

(b) 本公司

13 固定資產 (續)

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

13 FIXED ASSETS (CONTINUED)

13 固定資產 (續)

(c) THE ANALYSIS OF NET BOOK VALUE OF PROPERTIES IS AS FOLLOWS:

(c) 物業之賬面淨值之分析如下:

			Group 集團		ompany 公司
		2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元	2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元
In Hong Kong – Medium-term leases Outside Hong Kong	在香港 一中期租約 香港以外地區	193,694	202,606	86,700	91,440
 Freehold Medium-term leases Short-term leases 	一永久業權 一中期租約 一短期租約	95,447 40,078 36,595	117,232 33,896 24,164	-	- -
		365,814	377,898	86,700	91,440
Representing: Land and buildings held	代表: 持有作自用之土地				
for own use Investment property Interests in leasehold land held for own use under	及樓宇 投資物業 根據經營租賃持有作 自用之租賃土地權益	349,622 8,825	361,041 9,352	77,875 8,825	82,088 9,352
operating leases		7,367	7,505 377,898	- 86,700	91,440

(d) FIXED ASSETS HELD UNDER FINANCE LEASES

In addition to the leasehold land classified as being held under finance leases, the Group and the Company have factory machinery and equipment held under finance leases expiring from 1 to 8 years. None of the leases includes contingent rentals.

There is no addition to the factory machinery and equipment of the Group and the Company financed by finance leases during the year (2008: The Group \$6,697,000; the Company \$Nil). (d) 以融資租賃持有之固定資產

除列作以融資租賃持有之租賃土地外, 本集團及本公司透過於一至八年內到期 之融資租賃,持有工廠機器及設備。融 資租賃並無包括或然租金。

年內,本集團及本公司並無透過融資租 賃(二零零八年:本集團6,697,000元; 本公司零元)添置工廠機器及設備。

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

13 FIXED ASSETS (CONTINUED)

(d) FIXED ASSETS HELD UNDER FINANCE LEASES (CONTINUED)

At the balance sheet date, the net book value of the factory machinery and equipment held under finance leases of the Group and the Company amounted to \$27,511,000 (2008: \$38,077,000) and \$4,519,000 (2008: \$5,505,000) respectively. The Group's and the Company's obligations under finance leases are secured by the lessor's charge over the leased assets.

(e) FIXED ASSETS LEASED OUT UNDER OPERATING LEASES

The Group and the Company lease out an investment property under an operating lease. The lease runs for an initial period of two years, with an option to renew the lease after that date at which time all terms are renegotiated. The lease does not include contingent rentals.

The total future minimum lease payments under the noncancellable operating lease are receivable as follows:

13 固定資產 (續)

(d) 以融資租賃持有之固定資產 (續)

> 於結算日,本集團及本公司以融資租賃 持有之工廠機器及設備之賬面淨值分別 為27,511,000元(二零零八年: 38,077,000元)及4,519,000元(二零零八 年:5,505,000元)。本集團及本公司融 資租賃之債務乃以該租賃資產作為擔 保。

(e) 根據經營租賃租出之固定資產

本集團及本公司以一項經營租賃租出投 資物業。該項租賃初步為期兩年,並且 有權選擇在到期日後續期,屆時所有條 款均可重新商定。該項租賃並無包括或 然租金。

根據不可解除之經營租賃在日後應收之 最低租賃付款總額如下:

		the	Group and Company 團及本公司
		200 9 二零零九年 \$'00 0 千元	= 二零零八年) 二零零八年 \$'000
Within 1 year After 1 year but within 5 years	一年內 一年後但五年內	2,852 1,188	
		4,040	870

(f) THE FAIR VALUE OF INVESTMENT PROPERTY

The fair value of investment property at 31st March, 2009 is \$27,950,000 (2008: \$31,200,000) which is estimated on the basis of capitalisation of the net rental income with due allowance for reversionary income potential. The valuation was carried out by an independent firm of surveyors, Jones Lang LaSalle Sallmanns Limited, who have among their staff members of the Hong Kong Institute of Surveyors with recent experience in the location and category of property being valued.

(f) 投資物業之公允值

投資物業於二零零九年三月三十一日之 公允值為27,950,000元(二零零八年: 31,200,000元),此乃將淨租金收入資本 化並計入租約屆滿後續約時淨租金收入 增加之可能性為基礎進行重新計量。估 值乃由獨立測量師行仲量聯行西門有限 公司進行,其部份職員為香港測量師學 會之會員,在所估值房產之地區及類別 具有近期相關之經驗。

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

13 FIXED ASSETS (CONTINUED)

(g) FIXED ASSETS PLEDGED AGAINST BANK LOANS

The following items of property, plant and equipment are pledged to secure certain bank loans (see note 24) granted to the Group.

13 固定資產 (續)

(g) 就銀行貸款打押之固定資產

以下物業、廠房及設備項目已予抵押, 以擔保本集團獲授之若干銀行貸款(見附 註24)。

			Group 耒團
		2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元
Net book value of pledged assets:	扎 押資產之賬面淨值 :		
Land and buildings held for own use	持有作自用之土地及樓宇	16,646	-

14 INTEREST IN SUBSIDIARIES

14 附屬公司權益

			ompany 公司
		2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元
Unlisted investments, at cost Amounts due from subsidiaries	非上市投資,按成本值 應收附屬公司款項	93,072 860,473	93,072 847,638
Less: Impairment losses	減:減值虧損	953,545 (651,851)	940,710 (668,910)
		301,694	271,800

At 31st March, 2009 and 2008, amounts due from subsidiaries are unsecured, interest-free and have no fixed terms of repayment. The entire balance is expected to be recovered after more than one year.

Impairment losses on interest in subsidiaries represent the write down of the carrying values of the investment cost and receivables from certain subsidiaries to their recoverable amounts.

The following list contains the particulars of the subsidiaries of the Group. The class of shares held is ordinary unless otherwise stated.

All of these are controlled subsidiaries as defined under note 1(c) and have been consolidated into the Group's financial statements.

於二零零九年及二零零八年三月三十一 日,應收附屬公司款項屬無抵押、免息 及無固定還款期。所有結餘預計將於超 過一年後償還。

附屬公司權益之減值虧損指將來自若干 附屬公司之投資成本及應收款之賬面值 撇減至其可收回金額。

下表載有本集團附屬公司之詳情。除另 有註明外,本集團持有之附屬公司股份 均為普通股。

此等附屬公司均為附註1(c)所界定之受控 制附屬公司,並在本集團之財務報表內 綜合計算。

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外・以港幣計算)

14 INTEREST IN SUBSIDIARIES

14 附屬公司權益 (續)

(CONTINUED)

Name of company	Place of incorporation/ establishment and operation	Particulars of issued and paid-up capital	ownershi	tion of p interest 雚益比率	Principal activities
公司名稱	註冊成立及 營業地點	已發行及 繳足股本詳情	held by the Company 本公司 持有 %	held by a subsidiary 附屬公司 持有 %	主要業務
Vitasoy Holdings N.V.	Netherlands Antilles 荷蘭安的列斯	US\$6,100 6,100美元	100	-	Investment holding 投資控股
Vitasoy International B.V.	Netherlands 荷蘭	EUR22,500 22,500歐元	-	100	Investment holding 投資控股
Vitasoy (UK) Investments Company Limited	United Kingdom 英國	GBP2 2英鎊	100	-	Investment holding 投資控股
Vitasoy USA Inc.	United States of America 美國	Common stock: US\$12,061,000 普通股: 12,061,000美元 Convertible series A preferred stock: US\$38,400,000 可換股A類 優先股: 38,400,000美元	_	100	Manufacture and sale of soy related products 生產及銷售 豆製產品
Shenzhen Vitasoy (Guang Ming) Foods and Beverage Company Limited (note (i)) 深圳維他(光明) 食品 飲料有限公司 (附註(i))	PRC 中國	Registered capital: RMB80,000,000 註冊資本: 人民幣 80,000,000元	70	-	Manufacture and sale of beverages 生產及銷售 飲品
Vitasoy (China) Investments Company Limited 維他奶(中國)投資有限公司	Hong Kong 香港	\$20 20元	100	-	Investment holding 投資控股
Vitasoy (Shanghai) Company Limited (note (ii)) 維他奶(上海)有限公司 (附註(ii))	PRC 中國	Registered capital: RMB191,476,367 註冊資本: 人民幣 191,476,367元	-	100	Manufacture and sale of beverages 生產及銷售 飲品

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外・以港幣計算)

14 INTEREST IN SUBSIDIARIES (CONTINUED)

14 附屬公司權益(續)

Name of company	Place of incorporation/ establishment and operation	Particulars of issued and paid-up capital	nd Proportion of al ownership interest 擁有權權益比率 held by the held by a		Principal activities	
公司名稱	註冊成立及 營業地點	已發行及 繳足股本詳情	Company 本公司 持有 %	subsidiary 附屬公司 持有 %	主要業務	
Vita International Holdings Limited 維他國際集團有限公司	Hong Kong 香港	\$20 20元	100	-	Investment holding 投資控股	
Vitasoy Australia Products Pty. Ltd.	Australia 澳洲	V class shares: A\$8,925,000 V類股: 8,925,000澳元 N class shares: A\$8,575,000 N類股: 8,575,000澳元	-	51	Manufacture and sale of beverages 生產及銷售 飲品	
Vitasoy Australia Food Products Pty. Ltd. (note iii)(附註(iii))	Australia 澳洲	A\$175 175澳元	-	100	Dormant 暫無營業	
Vitasoja (Macau) Limitada 維他奶 (澳門) 有限公司	Macau 澳門	MOP100,000 澳門幣100,000元	100	-	Distribution of beverages 分銷飲品	
Produtos De Soja Hong Kong (Macau) Limitada 香港荳品 (澳門) 有限公司	Macau 澳門	MOP10,000 澳門幣10,000元	-	100	Dormant 暫無營業	
Vitaland Services Limited 維他天地服務有限公司	Hong Kong 香港	\$3,000,000 3,000,000元	100	-	Operation of tuck shops 經營學校小食部	
Hong Kong Gourmet Limited 香港美食有限公司	Hong Kong 香港	\$20 20元	-	100	Provision of catering services 提供餐飲服務	
The Hong Kong Soya Bean Products Company, Limited 香港荳品有限公司	Hong Kong 香港	\$20 20元	100	-	Property investment 物業投資	
Vitasoy Distributors (Singapore) Pte. Ltd.	Singapore 新加坡	S\$2,500,000 新加坡幣 2,500,000元	100	-	Dormant 暫無營業	

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外・以港幣計算)

14 INTEREST IN SUBSIDIARIES (CONTINUED)

14 附屬公司權益(續)

Name of company	establishment		incorporation/ Particulars of establishment issued and e of company and operation paid-up capital he		ownersł 擁有權 held by the			
公司名稱	註冊成立及 營業地點	已發行及 繳足股本詳情	Company 本公司 持有 %	subsidiary 附屬公司 持有 %	主要業務			
Vitasoy Investment Holdings Limited 維他奶投資控股有限公司	Hong Kong 香港	\$1 1元	100	-	Investment holding 投資控股			
Vitasoy Holdings (Malta) Limited	Malta 馬爾他	Ordinary shares: A\$2,999 普通股: 2,999澳元	-	100	Investment holding 投資控股			
		Deferred shares: A\$1 遞延股份: 1澳元						
Vitasoy International Investment Limited 維他奶國際投資有限公司	Hong Kong 香港	\$1 1元	100	-	Investment holding 投資控股			
Vitasoy Investment (Singapore) Pte. Ltd.	Singapore 新加坡	S\$10,000 新加坡幣 10,000元	-	100	Investment holding 投資控股			
Unicurd Food Co. (Private) Limited (note (iv)) 統一食品 (私人) 有限公司 (附註(iv))	Singapore 新加坡	S\$1,800,000 新加坡幣 1,800,000元	-	100	Manufacture and sale of soy related products 生產及銷售 豆製產品			
Sinocode Universal Limited (note (v)) 中浩環球有限公司 (附註(v))	Hong Kong 香港	\$1 1元	-	100	Dormant 暫無營業			
Notes:			附註:					
Limited is a sino-foreig and is to be operated	uang Ming) Foods and B n equity joint venture esta for 20 years up to 2011. re period upon its expiry	ablished in the PRC The Group plans to		川維他(光明)食品飲 注冊成立之中外合資 二十年,至二零一一 含資合營期限於二零 ↓合營期限。	合營企業,經營期			
	ompany Limited is a wh d in the PRC and is to b		23]為於中國註冊成立 【營期為五十年,至			
(iii) The Group effectively of Food Products Pty. Lt	owns 51% equity interest d	in Vitasoy Australia		集團持有Vitasoy ducts Pty. Ltd. 519	Australia Food %之實質權益。			
(iv) Unicurd Food Co. (Pri 2nd April, 2008 (see r	vate) Limited was acquire note 27).	ed by the Group on		-食品(私人)有限公 \年四月二日收購(
(v) Sinocode Universal L 2008.	imited was incorporated	on 10th October,		告環球有限公司於二 册成立。	零零八年十月十日			

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外・以港幣計算)

15 INTANGIBLE ASSETS

15 無形資產

THE GROUP

本集團

	Brand name 品牌名稱 \$'000 千元	Customer list 客戶名單 \$'000 千元	Total 總計 \$′000 千元
成本值:			
於二零零七年四月一日、 二零零八年三月三十一日及 二零零八年四月一日	_	-	_
			18,436
進兄調整	(727)	(1,077)	(1,804)
於二零零九年三月三十一日	6,703	9,929	16,632
累計攤銷︰			
於二零零七年四月一日、 二零零八年三月三十一日及			
	-	- 1 572	- 1,944
		· · · · · ·	(191)
~	(0.)	(10.)	()
於二零零九年三月三十一日	335	1,418	1,753
賬面淨值:			
於二零零九年三月三十一日	6,368	8,511	14,879
於二零零八年三月三十一日			
	於二零零七年四月一日、 二零零八年三月三十一日及 二零零八年四月一日 透過收購附屬公司添置 (附註27) 匯兑調整 於二零零九年三月三十一日 累計攤銷: 於二零零八年三月三十一日及 二零零八年三月三十一日及 二零零八年四月一日 本年度攤銷 匯兑調整 於二零零九年三月三十一日 賬面淨值:	name 品牌名稱 \$'000 千元 成本值: 於二零零七年四月一日、 二零零八年三月三十一日及 二零零八年四月一日 透過收購附屬公司添置 (附註27) 花30 歴兑調整 (??7) 於二零零九年三月三十一日 6,703 累計攤銷: 於二零零八年三月三十一日及 二零零八年三月三十一日及 二零零八年三月三十一日及 二零零八年三月三十一日 近調整 (37) 於二零零九年三月三十一日 335 既面淨值 :	name 品牌名稱 名牌 客戶名單 客戶名單 \$'000 千元list 客戶名單 \$'000 千元成本值:於二零零七年四月一日、 二零零八年三月三十一日及 二零零八年四月一日-二零零八年四月一日 (附註27)7,43011,006 匯兑調整7,430四見四月一日 (附註27)7,430次二零零九年三月三十一日 二零零八年四月一日、 二零零八年四月一日-二零零八年四月一日、 二零零八年四月一日-二零零八年四月一日 (第四月二日-方二零零八年三月三十一日 (37)335於二零零九年三月三十一日 (335)1,418賬面淨值:

The amortisation charges for brand name and customer list for the year are included in "other operating expenses" in the consolidated income statement. 本年度品牌名稱及客戶名單之攤銷費用 已計入綜合損益報表「其他經營費用」 內。

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

16 GOODWILL

16 商譽

		The Group 本集團 \$'000 千元
Cost:	成本值:	
At 1st April, 2007, 31st March, 2008 and 1st April, 2008 Additions through acquisition of	於二零零七年四月一日、二零零八年 三月三十一日及二零零八年四月一日 透過收購附屬公司添置(附註27)	-
subsidiary (note 27)		35,965
Exchange adjustments	匯兑調整	(3,519)
At 31st March, 2009	於二零零九年三月三十一日	32,446

IMPAIRMENT TESTS FOR CASH-GENERATING UNIT CONTAINING GOODWILL

Goodwill arose from the acquisition of the entire share capital in Unicurd Food Co. (Private) Limited ("Unicurd"). Therefore it is allocated to Singapore segment according to the country of operation of Unicurd for impairment testing purposes.

The recoverable amount of the Unicurd operations is determined based on a value-in-use calculation. That calculation uses cash flow projections based on financial budgets approved by management covering a three-year period. Cash flows beyond the three-year period are extrapolated using an annual growth rate of 3%. The growth rate does not exceed the long-term average growth rate for the business in which Unicurd operations operates.

Key assumptions used for value-in-use calculation:

包含商譽之現金產生單位之減 值測試

商譽因收購統一食品(私人)有限公司 (「統一食品」)之全部股本而產生。因 此,商譽按照統一食品經營所在國家分 配至新加坡業務以進行減值測試。

統一食品業務之可收回金額乃根據使用 價值計算釐定。該計算使用按管理層批 准之三年財政預算得出之現金流量預 測。三年以後之現金流量則使用3%之年 增長率推算。該增長率不超過統一食品 業務所經營業務之長期平均增長率。

計算使用價值時採用之主要假設如下:

		2009 二零零九年
 Gross margin Sales growth rate for the three-year period Pre-tax discount rate 	- 毛利率 - 於三年期間之銷售增長率 - 税前折現率	48.3% 12.8% 14.5%

Management determined the budgeted gross margin and sales growth rate based on past performance and its expectation for market development. The discount rate used is pre-tax and reflects specific risks relating to the relevant segment.

Management believes that any reasonably possible change in the key assumptions on which the recoverable amount is based would not cause the carrying amount to exceed its recoverable amount. 管理層根據過往表現及其對市場發展之 預測,確定預算毛利率及銷售增長率。 所使用之折現率則為反映相關分部特定 風險之税前折現率。

管理層認為,釐定可收回金額所依據之 主要假設出現任何合理可能變動,均不 會導致賬面值超過其可收回金額。

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

17 EMPLOYEE RETIREMENT BENEFITS

The Group operates and participates in a number of defined contribution and defined benefit retirement plans in Hong Kong and outside Hong Kong.

(a) DEFINED CONTRIBUTION RETIREMENT PLANS

(i) The Group operates a defined contribution retirement plan, Vitasoy International Holdings Limited Staff Provident Fund, which is available for all eligible staff employed by the Group in Hong Kong and Macau before 1st August, 2000. The plan is funded by contributions from employees and the Group, both of which contribute sums representing 5%-7.5% of basic salaries. Forfeited contributions are credited to members' accounts in accordance with the rules of the plan. The plan is administered by trustees with the assets held separately from those of the Group. The employees are entitled to 100% of the employer's contributions after 10 completed membership years, or at an increasing scale of between 50% to 90% after completion of 5 to 9 membership years.

Staff employed by the Group in Hong Kong not joining the defined contribution retirement plan are required to join the Group's mandatory provident fund plan under the Hong Kong Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance. The mandatory provident fund plan is a defined contribution retirement plan administered by an independent corporate trustee. Under the plan, the Group and the employees are each required to make contributions to the plan at 5% of the employees' relevant income, subject to a cap of monthly relevant income of \$20,000. Contributions to the plan vest immediately.

(ii) Employees of the subsidiaries in the PRC are members of the central pension scheme operated by the PRC government. The Group is required to contribute a certain percentage of employees' remuneration to the central pension scheme to fund the benefits. The only obligation for the Group with respect to the central pension scheme is the associated required contribution under the central pension scheme. Contributions to the plan vest immediately.

17 僱員退休福利

本集團在香港及香港以外地區設立及參加多項界定供款及界定福利退休計劃。

(a) 界定供款退休計劃

(i) 本集團為所有於二零零零年八月一日之前在香港及澳門受聘為本集團之合資格員工設立一項界定供款退休計劃(維他奶國際集團有限公司職員強積金)。該計劃之資金來自僱員及本集團之供款。雙方供款金額為底薪之5%至7.5%。沒收供款均根據計劃之規則撥入計劃成員之賬戶。該計劃交由信託人管理,所持資產亦與本集團之資產分開處理。在參與計劃滿10年後,僱員可享有全部僱主供款,而參與計劃達5至9年可享有之僱主供款百分比則由50%逐步增至90%。

受僱於本集團而並無參加界定供款 退休計劃之香港僱員,必須根據香 港《強制性公積金計劃條例》參加本 集團之強制性公積金計劃。強制性 公積金計劃為一項界定供款退休計 劃,由獨立法團信託人管理。根據 該計劃,本集團及其僱員各按僱員 有關收入(有關收入之每月上限為 20,000元)之5%向計劃供款。向計 劃支付之供款即時生效。

(ii) 設於中國之附屬公司之僱員均參加
 由中國政府設立之中央退休金計
 劃。本集團須按僱員酬金之某一百
 分比向中央退休金計劃供款。本集
 團就中央退休金計劃所須履行之唯
 一責任為向中央退休金計劃供款。
 向計劃支付之供款即時生效。

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

17 EMPLOYEE RETIREMENT BENEFITS

(CONTINUED)

(a) DEFINED CONTRIBUTION RETIREMENT PLANS (CONTINUED)

- (iii) For employees in Australia, contributions are made by the Group to a registered superannuation fund for its employees, at 9% of the employees' salaries. The assets of the scheme are held separately by an independent administered fund. Contributions to the plan vest immediately.
- Eligible employees in the United States of America are (iv) covered by a defined contribution retirement plan under section 401(k) of the Internal Revenue Code. The plan provides for voluntary employee contributions, which represent a salary deferral for U.S. income tax purposes, of up to 75% (2008: 100%) of each employee's annual salary, subject to a cap of US\$16,500 (2008: US\$15,000). The Group also contributes a discretionary amount in respect of each employee's self contribution. The amount of the Group's annual contribution is limited to a 50% match on the employee's annual contribution up to 6% of the employee's gross annual salary (2008: the Group's annual contribution is limited by the lesser of (i) 50% of each of the employees' annual contribution, and (ii) 6% of each employees' gross annual salary.) The employees are entitled to 100% of the employer's contributions after 4 completed years' service, or at an increasing scale of between 25% to 75% after completion of 1 to 3 years' service.

Where there are employees who leave prior to vesting fully in the contributions, the forfeited employer's contributions shall be used to reduce the future contributions of the employer. During the year, none of the forfeited contributions (2008: \$202,000) were utilised. At the balance sheet date, the total amount of forfeited contributions which are available to reduce the contributions payable in the future years was \$55,000 (2008: \$Nil).

17 僱員退休福利

(續)

- (a) 界定供款退休計劃(續)
 - (iii) 澳洲僱員方面,本集團須按僱員薪 酬之9%向一項為其僱員而設之註 冊退休基金供款。計劃資產由獨立 管理之基金分開持有。向計劃支付 之供款即時生效。
 - 美國之合資格僱員根據Internal (iv) Revenue Code第401(k)條受一項界 定供款退休計劃保障。該計劃規定 僱員可按其薪金作出自願供款(就 美國入息税而言屬於延遲發放之薪 金),最高可達僱員年薪之75%(二 零零八年:100%),惟以16,500美 元(二零零八年:15,000美元)為上 限。本集團亦就每名僱員之供款額 酌情供款。本集團之每年供款額以 僱員全年供款之50%為限,最多不 超過僱員全年薪金總額之6%(二零 零八年:本集團之每年供款額以下 列兩者中之較低金額為限: (i)每名僱員之全年供款之50%及(ii) 每名僱員之全年薪金總額之6%。) 服務年資達4年之僱員可享有全部 僱主供款,而服務年資達1至3年可 享有之僱主供款百分比則由25%逐 步增至75%。

如僱員在未享有全部供款前離職, 因此沒收之僱主供款將用於扣減日 後之僱主供款。年內,本集團並無 動用任何沒收供款(二零零八年: 202,000元)。於結算日,共有 55,000元(二零零八年:零元)之沒 收供款可用於扣減往後應付供款。

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

17 EMPLOYEE RETIREMENT BENEFITS

(CONTINUED)

(b) DEFINED BENEFIT RETIREMENT PLANS

17 僱員退休福利

(續)

(b) 界定退休福利計劃

At 31st March, 2009, the Group and the Company recognised employee retirement benefit assets/(liabilities) in respect of the following employee retirement benefits: 於二零零九年三月三十一日,本集團及 本公司就下列僱員退休福利確認僱員退 休福利資產/(負債):

		The Group 本集團		The Company 本公司	
		2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元	2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元
Employee retirement benefit assets – Retirement gratuities (note 17(c))	僱員退休福利資產 一退休金 (附註17(c))	2,478	3,327	3,043	3,629
Employee retirement benefit liabilities – Long service payments (note 17(d))	僱員退休福利負債 一長期服務金 (附註17(d))	(1,635)	(2,034)	(1,532)	(1,914)

(c) **RETIREMENT GRATUITIES**

Employees of the Group in Hong Kong and Macau, who have completed a prescribed minimum period of services and joined the Group before a specific date, are entitled to retirement gratuities upon retirement age. The gratuity is based on the last month's salary and the number of years of service.

A funded defined benefit retirement plan, Vitasoy International Holdings Limited Defined Benefit Scheme, was established for the retirement gratuities. The defined benefit retirement plan is administered by an independent corporate trustee, with assets held separately from those of the Group. The plan is funded by contributions from the Group in accordance with an independent actuary's recommendation.

(c) 退休金

本集團在香港及澳門之僱員在服務年資 達到一段指定之最短期限及於指定日期 之前加入本集團,均有權在屆退休年齡 時領取退休金。金額視乎最後所領月薪 及服務年資而定。

本集團為退休金成立一項資助界定退休 福利計劃一維他奶國際集團有限公司界 定福利計劃。該項界定退休福利計劃由 獨立法團信託人管理,其資產與本集團 之資產分開持有。該計劃由本集團按照 獨立精算師之建議作出供款。

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

17 EMPLOYEE RETIREMENT BENEFITS

(CONTINUED)

(c) RETIREMENT GRATUITIES (CONTINUED)

The latest actuarial valuation of the plan was at 31st March, 2009 and was prepared by qualified staff of HSBC Life (International) Limited, who are members of the Society of Actuaries of the United States of America, using the projected unit credit method. The valuation indicates that the Group's obligation under this defined benefit retirement plan is 87% (2008: 123%) covered by the plan assets held by the trustee.

(i) The amounts recognised in the balance sheets are as follows:

17 僱員退休福利

(續)

(c) 退休金 (續)

該計劃之最新精算估值乃於二零零九年 三月三十一日由滙豐人壽保險(國際)有 限公司之合資格職員(為美國精算師學會 之會員)採用預算單位信貸法進行。有關 估值顯示本集團根據該界定福利退休計 劃所須履行之責任其中87%(二零零八 年:123%)受信託人持有之計劃資產保 障。

(i) 於資產負債表確認之金額如下:

		The Group 本集團		The Company 本公司	
		2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元	2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元
Present value of wholly funded obligations Fair value of plan assets	全面資助責任之 現值 計劃資產之公允值	(75,400) 65,907	(79,545) 97,684	(72,608) 64,176	(76,108) 95,090
Net unrecognised actuarial losses/(gains)	未確認之精算 虧損/(收益)淨額	11,971	(14,812)	11,475	(15,353)
Employee retirement benefit assets	僱員退休福利資產	2,478	3,327	3,043	3,629

A portion of the above assets is expected to be recovered after more than one year. However, it is not practicable to segregate this amount from the amounts receivable in the next twelve months, as the retirement benefit entitled by scheme members and future contributions to the plan will also depend on staff turnover and future changes in actuarial assumptions. 預期上述資產部份將於超過一年後 收回: 然而,由於計劃成員有權享 有之退休福利及日後之計劃供款亦 將視乎員工流動率及精算假設日後 之變動而定,故將此款額自未來十 二個月內所應收取之金額中抽離並 不可行。

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

17 EMPLOYEE RETIREMENT BENEFITS

(CONTINUED)

(c) RETIREMENT GRATUITIES (CONTINUED)

(ii) Plan assets consist of the following:

			The Group 本集團		The Company 本公司	
		2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元	2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元	
Equity securities Bonds Cash	股本證券 債券 現金	43,960 15,290 6,657	71,505 14,751 11,428	42,805 14,889 6,482	69,606 14,359 11,125	
		65,907	97,684	64,176	95,090	

(iii) Movements in the present value of the defined benefit obligations are as follows:

(iii) 界定福利責任之現值變動如下:

		The Group 本集團		The Company 本公司	
		2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元	2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元
At 1st April Benefits paid by the plan Current service cost Interest cost Actuarial gains/(losses)	於四月一日 計劃已付福利 現有服務成本 利息成本 精算收益/(虧損)	(79,545) 3,498 (4,967) (1,930) 7,544	(60,610) 5,470 (3,947) (2,458) (18,000)	(76,108) 3,376 (4,657) (1,847) 6,628	(58,314) 5,412 (3,719) (2,362) (17,125)
At 31st March	於三月三十一日	(75,400)	(79,545)	(72,608)	(76,108)

(c) 退休金(續)

(續)

17 僱員退休福利

(ii) 計劃資產包括:

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

17 EMPLOYEE RETIREMENT BENEFITS

(CONTINUED)

(c) RETIREMENT GRATUITIES (CONTINUED)

(iv) Movements in fair value of plan assets are as follows:

(c) 退休金(續)

17 僱員退休福利

(續)

(iv) 計劃資產之公允值變動如下:

		The Group 本集團		The Company 本公司	
		2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元	2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元
At 1st April Group's contributions paid	於四月一日 本集團向計劃	97,684	91,089	95,090	88,842
to the plan	已付供款	43	528	34	420
Benefits paid by the plan Actuarial expected return	計劃已付福利 計劃資產之精算	(3,498)	(5,470)	(3,376)	(5,412)
on plan assets	預計回報	5,349	4,872	5,203	4,748
Actuarial (losses)/gains	精算(虧損)/收益	(33,671)	6,665	(32,775)	6,492
At 31st March	於三月三十一日	65,907	97,684	64,176	95,090

The Group does not expect to pay (2008: expect to pay \$563,000 for the year ended 31st March, 2009) in contributions to the defined benefit retirement plan during the year ending 31st March, 2010.

本集團預期於截至二零一零年三月 三十一日止年度不為界定福利退休 計劃作出供款(二零零八年預期於 截至二零零九年三月三十一日止年 度作出563,000元供款)。

 (v) Net (expenses)/income recognised in consolidated profit or loss is as follows: (v) 於綜合損益確認之(開支)/收入淨額如下:

		2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元
Current service cost	現有服務成本	(4,967)	(3,947)
Interest cost	利息成本	(1,930)	(2,458)
Actuarial expected return	計劃資產之精算預計回報	()	() /
on plan assets		5,349	4,872
Net actuarial gains recognised	已確認精算收益淨額	656	2,112
		(000)	570
		(892)	579

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

17 EMPLOYEE RETIREMENT BENEFITS

(CONTINUED)

(c) **RETIREMENT GRATUITIES** (CONTINUED)

 (v) Net (expenses)/income recognised in consolidated profit or loss is as follows: (continued)

The net (expenses)/income is recognised in the following line items in the consolidated income statement:

17 僱員退休福利

(續)

(c) 退休金 (續)

(v) 於綜合損益確認之(開支)/收入淨 額如下:(續)

> 上述(開支)/收入淨額列入綜合損 益報表中之項目如下:

		2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元
Cost of sales Marketing, selling and distribution	銷售成本 推廣、銷售及分銷費用	(164) (313)	193 98
expenses Administrative expenses Other operating expenses	行政費用 其他經營費用	(292) (123)	266 22
		(892)	579

The actual return on plan assets of the Group (taking into account all changes in the fair value of the plan assets excluding contributions paid and received) was net loss of \$28,322,000 (2008: net gain of \$11,537,000).

本集團之計劃資產之實際回報(計 及計劃資產公允值之所有變動,惟 不包括已付及已收供款)為虧損淨 額28,322,000元(二零零八年:收 益淨額11,537,000元)。

(vi) The principal actuarial assumptions used as at 31st March, 2009 are as follows:

(vi) 於二零零九年三月三十一日所採用 之主要精算假設如下:

		the C	roup and company 及本公司
		2009 二零零九年	2008 二零零八年
Discount rate Expected rate of return on plan assets Future salary increases	折現率 計劃資產之預計回報率 未來薪酬増幅	1.90% 5.50% 2.70% for 2009 (二零零九年) 2.00% for 2010 (二零一零年) 3.00% for 2011 onwards (二零一一年起)	2.45% 5.50% 4.50%

The expected rate of return on plan assets is based on the portfolio as a whole and exclusively on historical returns, without adjustments. 計劃資產之預計回報率乃以整體組 合及未經調整之歷史回報為基準。

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

17 EMPLOYEE RETIREMENT BENEFITS

(CONTINUED)

17 僱員退休福利

(c) 退休金 (續)

(c) RETIREMENT GRATUITIES (CONTINUED)

(vii) Historical information

		The Group 本集團				
		2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元	2007 二零零七年 \$'000 千元	2006 二零零六年 \$'000 千元	2005 二零零五年 \$'000 千元
Present value of the defined benefit obligations Fair value of plan assets	界定福利責任之 現值 計劃資產之公允值	(75,400) 65,907	(79,545) 97,684	(60,610) 91,089	(52,659) 78,181	(53,917) 72,192
(Deficit)/surplus in the plan	計劃(虧損)/盈餘	(9,493)	18,139	30,479	25,522	18,275
Experience adjustments arising on plan liabilities Experience adjustments arising on plan assets	來自計劃負債之 經驗調整 來自計劃資產之 經驗調整	(100) (33,671)	2 6,665	(1,932) 10,594	3,506 5,280	3,177 (4,957)

		The Company 本公司				
		2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元	2007 二零零七年 \$'000 千元	2006 二零零六年 \$'000 千元	2005 二零零五年 \$'000 千元
Present value of the defined benefit obligations	界定福利責任之 現值	(72,608)	(76,108)	(58,314)	(50,977)	(52,463)
Fair value of plan assets (Deficit)/surplus in the plan	計劃資產之公允值 計劃(虧損)/盈餘	64,176 (8,432)	95,090	88,842	76,400	70,740
Experience adjustments arising on plan liabilities	來自計劃負債之 經驗調整	(702)	(23)	(1,687)	3,495	3,145
Experience adjustments arising on plan assets	來自計劃資產之 經驗調整	(32,775)	6,492	10,334	5,160	(4,851)

(vii) 歷史資料

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

17 EMPLOYEE RETIREMENT BENEFITS

(CONTINUED)

(d) LONG SERVICE PAYMENTS

Under the Hong Kong Employment Ordinance, the Group is obliged to make lump sum payments on cessation of employment in certain circumstances to certain employees who have completed at least five years of service with the Group. The amount payable is dependent on the employees' final salary and years of service, and is reduced by entitlements accrued under the Group's retirement plans that are attributable to contributions made by the Group. The Group does not set aside any assets to fund any remaining obligations.

An actuarial valuation of long service payments was also carried out at 31st March, 2009, by qualified staff of HSBC Life (International) Limited, who are members of the Society of Actuaries of the United States of America, using the projected unit credit method.

(i) The amounts recognised in the balance sheets are as follows:

17 僱員退休福利

(續)

(d) 長期服務金

根據香港《僱傭條例》,本集團須在若干 情況下終止僱用為本集團服務至少五年 之僱員時向彼等支付一筆過款項。所須 支付之金額視乎僱員最後所領薪酬及服 務年資而定,並相應削減根據本集團退 休計劃累計而屬於本集團所作供款之權 益。本集團並未預留資產以提供履行任 何剩餘責任所需之資金。

長期服務金亦於二零零九年三月三十一 日由滙豐人壽保險(國際)有限公司之合 資格職員(為美國精算師學會之會員)採 用預算單位信貸法進行精算估值。

(i) 於資產負債表確認之金額如下:

		The Group 本集團		The Company 本公司	
		2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元	2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元
Present value of unfunded obligations	無資助責任之現值	(600)	(368)	(132)	(37)
Net unrecognised actuarial gains	未確認精算收益 淨額	(1,035)	(1,666)	(1,400)	(1,877)
Employee retirement benefit liabilities	僱員退休福利負債	(1,635)	(2,034)	(1,532)	(1,914)

A portion of the above liabilities is expected to be settled after more than one year. However it is not practical to segregate this amount from the amounts payable in the next twelve months, as the retirement benefit payable will also depend on staff turnover and future changes in actuarial assumptions. 預期上述負債部份將於超過一年後 清償;然而,由於應付退休福利亦 將視乎員工流動率及精算假設日後 之變動而定,故將此款額自未來十 二個月內所應支付之金額中抽離並 不可行。

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

17 EMPLOYEE RETIREMENT BENEFITS

(CONTINUED)

(d) LONG SERVICE PAYMENTS (CONTINUED)

(ii) Movements in the present value of the defined benefit obligations are as follows:

		The Group 本集團		The Company 本公司	
		2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元	2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元
At 1st April Benefits paid Current service cost Interest cost Actuarial losses	於四月一日 已付福利 現有服務成本 利息成本 精算虧損	(368) 324 (75) (9) (472)	(121) 189 (40) (5) (391)	(37) 208 (10) (1) (292)	(10) 139 (5) – (161)
At 31st March	於三月三十一日	(600)	(368)	(132)	(37)

(iii) Net income recognised in consolidated profit or loss is as follows:

2009 2008 二零零九年 零零八年 \$'000 \$'000 千元 千元 現有服務成本 (75) (40) Current service cost 利息成本 Interest cost (9) (5) Net actuarial gains recognised 已確認精算收益淨額 159 240

The net income is recognised in the following line items in the consolidated income statement:

上述淨收入列入綜合損益報表中之 項目如下:

195

75

於綜合損益確認之淨收入如下:

		2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元
Cost of sales	銷售成本	46	58
Marketing, selling and distribution expenses	推廣、銷售及分銷費用	3	31
Administrative expenses	行政費用	50	73
Other operating expenses	其他經營費用	(24)	33
		75	195

17 僱員退休福利

(續)

(iii)

(d) 長期服務金(續)

(ii) 界定福利責任之現值變動如下:

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

17 EMPLOYEE RETIREMENT BENEFITS

(CONTINUED)

17 僱員退休福利

(d) 長期服務金 (續)

(續)

(d) LONG SERVICE PAYMENTS (CONTINUED)

- (iv) The principal actuarial assumptions used as at 31st March, 2009 are as follows:
- (iv) 於二零零九年三月三十一日所採用 之主要精算假設如下:

		the Co	oup and ompany 及本公司
		2009 二零零九年	2008 二零零八年
Discount rate Future salary increases	折現率 未來薪酬增幅	1.90% 2.70% for 2009 (二零零九年) 2.00% for 2010 (二零一零年) 3.00% for 2011 onwards (二零一一年起)	2.45% 4.50%

(v) Historical information

(v) 歷史資料

	The Group 本集團			
	2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元	2007 二零零七年 \$'000 千元	
Present value of unfunded 無資助責任之現值 obligations	(600)	(368)	(121)	
Experience adjustments arising 來自計劃負債之 on plan liabilities 經驗調整	(1,094)	(180)	(437)	

		The Company 本公司		
		2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元	2007 二零零七年 \$'000 千元
Present value of unfunded obligations	無資助責任之現值	(132)	(37)	(10)
Experience adjustments arising on plan liabilities	來自計劃負債之 經驗調整	(419)	(137)	(351)

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

18 INCOME TAX IN THE BALANCE SHEET

18 資產負債表之所得税

(a) CURRENT TAX RECOVERABLE AND PAYABLE IN THE BALANCE SHEETS REPRESENTS:

(a) 資產負債表之應收回及應付現 期税項代表:

		The Group 本集團		The Company 本公司	
		2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元	2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元
Provision for Hong Kong Profits Tax for the year Provisional Profits Tax paid	本年度香港利得税撥備 已繳付之預繳利得税	(22,965) 27,540	(38,016) 25,773	(18,781) 24,733	(35,105) 22,186
Taxation outside Hong Kong	香港以外地區税項	4,575 (10,446)	(12,243) (6,525)	5,952 -	(12,919) –
		(5,871)	(18,768)	5,952	(12,919)

Summary

概要

			The Group 本集團		The Company 本公司	
		2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元	2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元	
Current tax recoverable Current tax payable	應收回現期税項 應付現期税項	6,011 (11,882)	675 (19,443)	5,952 -	- (12,919)	
		(5,871)	(18,768)	5,952	(12,919)	

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

18 INCOME TAX IN THE BALANCE SHEET (CONTINUED)

(b) DEFERRED TAX ASSETS AND (LIABILITIES) RECOGNISED:

The components of deferred tax assets and (liabilities) recognised in the balance sheets and the movements during the year are as follows:

18 資產負債表之所得税

(b) 已確認遞延税項資產及(負 債):

> 於資產負債表確認之遞延税項資產及(負 債)及年內之變動如下:

The Group

本集團

		Depreciation allowances in excess of related depreciation 超出有關折舊 之折舊免税額 \$'000 千元	Future benefit of tax losses 税務虧損之 未來利益 \$'000 千元	Employee retirement benefits 僱員退休福利 \$'000 千元	Provisions 撥備 \$'000 千元	Withholding tax on dividends 股息預扣税 \$'000 千元	Fair value adjustment on tangible and intangible assets 有形及無形資產 之公允值調整 \$'000 千元	Total 總計 \$'000 千元
Deferred tax arising from:	來自各項之遞延税項:							
At 1st April 2007	於二零零七年四月一日	(34,780)	16,952	81	12,761	_	_	(4,986)
Exchange adjustments Charged to profit or loss	匯兑調整 於損益扣除	(180)	76	-	664	-	-	560
(note 6(a))	(附註6(a))	(757)	(1,474)	(86)	(1,044)	-	-	(3,361)
At 31st March, 2008	於二零零八年三月三十一日	(35,717)	15,554	(5)	12,381	-	-	(7,787)
At 1st April 2008	於二零零八年四月一日	(35,717)	15,554	(5)	12,381	-	-	(7,787)
Exchange adjustments	匯兑調整	2,567	(1,725)	-	(473)	-	-	369
Arising from acquisition of subsidiary (note 27)	來自收購附屬公司 (附註27)	(1,099)	-	-	-	-	(4,431)	(5,530)
(Charged)/credited to profit or loss (note 6(a))	於損益(扣除)/計入 (附註6(a))	(9,594)	(700)	269	2,638	(1,858)	406	(8,839)
At 31st March, 2009	於二零零九年三月三十一日	(43,843)	13,129	264	14,546	(1,858)	(4,025)	(21,787)

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

18 INCOME TAX IN THE BALANCE

SHEET (CONTINUED)

(b) DEFERRED TAX ASSETS AND (LIABILITIES) **RECOGNISED:** (CONTINUED)

- 18 資產負債表之所得税 (續)
- (b) 已確認遞延税項資產及(負 **債):** (續)

本公司

The Company

		Depreciation allowances in excess of related depreciation 超出有關折舊 之折舊免税額 \$'000 千元	Employee retirement benefits 僱員退休 福利 \$'000 千元	Provisions 撥備 \$'000 千元	Total 總計 \$'000 千元
Deferred tax arising from:	來自各項之遞延税項:				
At 1st April, 2007 (Charged)/credited to	於二零零七年四月一日 於損益(扣除)/計入	(12,802)	(27)	2,238	(10,591)
profit or loss		(265)	2	(212)	(475)
At 31st March, 2008	於二零零八年三月三十一日	(13,067)	(25)	2,026	(11,066)
At 1st April, 2008 (Charged)/credited to	於二零零八年四月一日 於損益(扣除)/計入	(13,067)	(25)	2,026	(11,066)
profit or loss		(10,722)	278	850	(9,594)
At 31st March, 2009	於二零零九年三月三十一日	(23,789)	253	2,876	(20,660)

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

18 INCOME TAX IN THE BALANCE

SHEET (CONTINUED)

(b) DEFERRED TAX ASSETS AND (LIABILITIES) RECOGNISED: (CONTINUED)

18 資產負債表之所得税

(b) 已確認遞延税項資產及(負 債):(續)

概要

Summary

			The Group 本集團		ompany 公司
		2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元	2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元
Net deferred tax assets recognised on the balance sheets Net deferred tax liabilities recognised on the	於資產負債表確認之 遞延税項資產淨額 於資產負債表確認之 遞延税項負債淨額	6,895	4,249	-	-
balance sheets		(28,682)	(12,036)	(20,660)	(11,066)
		(21,787)	(7,787)	(20,660)	(11,066)

(c) DEFERRED TAX ASSETS NOT RECOGNISED

In accordance with the accounting policy set out in note 1(p), the Group has not recognised deferred tax assets in respect of tax losses of \$404,267,000 (2008: \$478,953,000) as it is not probable that future taxable profits against which the losses can be utilised will be available in the relevant tax jurisdictions and entities.

Included in unrecognised tax losses is an amount of \$18,109,000 (2008: \$17,728,000) and \$376,760,000 (2008: \$450,803,000) which can be carried forward up to five years and twenty years respectively from the year in which the loss originated. The remaining balance of \$9,398,000 (2008: \$10,422,000) does not expire under current tax legislation.

(c) 未確認之遞延税項資產

根據附註1(p)所載之會計政策,本集團並 無確認有關於税務虧損404,267,000元 (二零零八年:478,953,000元)之遞延税 項資產,原因在有關税項司法管轄區及 實體不大可能產生未來應課税溢利以抵 銷有關虧損。

未確認税務虧損中有18,109,000元(二零 零八年:17,728,000元)及376,760,000 元(二零零八年:450,803,000元)將可分 別自產生日起結轉最多五年及二十年。 其餘9,398,000元(二零零八年: 10,422,000元)税務虧損不會根據現行税 法逾期屆滿。

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

19 INVENTORIES

(a) INVENTORIES IN THE BALANCE SHEETS COMPRISE:

19 存貨

(a) 資產負債表中之存貨包括:

			The Group 本集團		The Company 本公司	
		2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元	2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元	
Raw materials Finished goods	原料 製成品	165,030 133,953	155,283 113,134	77,800 43,004	68,932 31,525	
		298,983	268,417	120,804	100,457	

(b) THE ANALYSIS OF THE AMOUNT OF INVENTORIES RECOGNISED AS AN EXPENSE IS AS FOLLOWS:

(b) 已確認為開支之存貨金額分析 如下:

			The Group 本集團		
		2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元		
Carrying amounts of inventories sold Write down of inventories	已售存貨之賬面值 撇減存貨	1,584,263 1,207	1,365,757 3,788		
		1,585,470	1,369,545		

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

20 TRADE AND OTHER RECEIVABLES

20 應收賬款及其他應收款

		The Group 本集團		The Company 本公司	
		2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元	2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元
Trade debtors and bills receivable Less: Allowance for doubtful debts (note 20(b))	應收賬款及應收票據 減:呆賬撥備 (附註20(b))	438,583 (1,685)	383,309 (4,637)	273,419 (417)	237,910 (370)
Other debtors, deposits and prepayments	其他應收款、按金及 預付款項	436,898 31,661	378,672 42,623	273,002 9,966	237,540
		468,559	421,295	282,968	247,588

The amount of the Group's and the Company's other debtors, deposits and prepayments expected to be recovered or charged as expense after more than one year is \$7,618,000 (2008: \$6,595,000) and \$2,635,000 (2008: \$1,755,000) respectively. All of the other trade and other receivables are expected to be recovered or charged as expense within one year.

本集團及本公司預期於超過一年後收回 或扣除為開支之其他應收款、按金及預 付款項分別為7,618,000元(二零零八 年:6,595,000元)及2,635,000元(二零 零八年:1,755,000元)。所有其他應收 賬款及其他應收款預期於一年內收回或 扣除為開支。

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

20 TRADE AND OTHER RECEIVABLES

(CONTINUED)

(a) AGEING ANALYSIS

The ageing of trade debtors and bills receivable (net of allowance for doubtful debts) as of the balance sheet date is as follows:

20 應收賬款及其他應收款

(a) 賬齡分析

於結算日,應收賬款及應收票據(已扣除 呆賬撥備)之賬齡如下:

		The Group 本集團		The Company 本公司	
		2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元	2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元
Current	未到期 	344,064	284,660	198,961	173,643
Less than 1 month past due 1 to 3 months past due More than 3 months but less than 12 months past due	逾期少於一個月 逾期一至三個月 逾期超過三個月但少於 十二個月	82,020 8,802 1,891	83,341 9,714 865	70,174 3,228 639	63,203 694 –
More than 12 months past due Amounts past due	逾期超過十二個月 逾期金額	121 92,834	92 94,012	- 74,041	
		436,898	378,672	273,002	237,540

The Group's credit policies are set out in note 29(a).

本集團之信貸政策載於附註29(a)。

(b) IMPAIRMENT OF TRADE DEBTORS AND BILLS RECEIVABLE

Impairment losses in respect of trade debtors and bills receivable are recorded using an allowance account unless the Group is satisfied that recovery of the amount is remote, in which case the impairment loss is written off against trade debtors and bills receivable directly (see note 1(i)(i)).

(b) 應收賬款及應收票據之減值

除非本集團信納收回該筆款項之可能性 渺茫,否則應收賬款及應收票據之減值 虧損使用撥備賬記錄。若可收回之可能 性渺茫,有關減值虧損直接於應收賬款 及應收票據中撇銷(見附註1(i)(i))。

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

20 TRADE AND OTHER RECEIVABLES

(CONTINUED)

(b) IMPAIRMENT OF TRADE DEBTORS AND **BILLS RECEIVABLE** (CONTINUED)

- 20 應收賬款及其他應收款 (續)
- (b) 應收賬款及應收票據之減值 (續)

呆賬撥備於年內之變動如下:

The movement in the allowance for doubtful debts during the year is as follows:

The Group The Company

	本:	本集團		公司
	2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元	2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元
At 1st April 於四月一日	4,637	2,111	370	534
Exchange adjustments 匯兑調整	(481)	163	-	-
Impairment loss減值虧損之recognised/(reversed)確認/(撥回)Additions through透過收購附屬公司	351	3,400	70	(5)
acquisition of subsidiary 增加	164	_	_	_
Uncollectible amounts written off 不可收回金額之撇銷		(1,037)	(23)	(159)
At 31st March 於三月三十一日	1,685	4,637	417	370

At 31st March, 2009, the Group's and the Company's trade debtors and bills receivable of \$1,685,000 (2008: \$4,637,000) and \$417,000 (2008: \$370,000) respectively were individually determined to be impaired. The individually impaired receivables related to customers that were in financial difficulties. The Group does not hold any collateral over these balances.

(c) TRADE DEBTORS AND BILLS RECEIVABLE THAT ARE NOT IMPAIRED

The ageing analysis of trade debtors and bills receivable that are neither individually nor collectively considered to be impaired are set out in note 20(a).

Receivables that were neither past due nor impaired relate to a wide range of customers for whom there was no recent history of default.

於二零零九年三月三十一日,本集團及 本公司之應收賬款及應收票據分別 1,685,000元(二零零八年:4,637,000 元)及417,000元(二零零八年:370,000 元) 乃個別釐定為予以減值。該等個別予 以減值之應收款與有財務困難之客戶有 關。本集團並無就此等結餘持有任何抵 押品。

(c) 並無減值之應收賬款及應收票 據

並無個別或集體被視為減值之應收賬款 及應收票據之賬齡分析載列於附註 20(a) °

無逾期亦無減值之應收款與近期並無拖 欠還款紀錄之廣泛客戶有關。

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

20 TRADE AND OTHER RECEIVABLES

(CONTINUED)

(c) TRADE DEBTORS AND BILLS RECEIVABLE THAT ARE NOT IMPAIRED (CONTINUED)

Receivables that were past due but not impaired relate to a number of independent customers that have a good track record with the Group. Based on past experience, management believes that no impairment allowance is necessary in respect of these balances as there has not been a significant change in credit quality and the balances are still considered fully recoverable. The Group does not hold any collateral over these balances.

21 BANK DEPOSITS AND CASH AND CASH EQUIVALENTS

20 應收賬款及其他應收款 (續)

(c) 並無減值之應收賬款及應收票 據 (續)

> 逾期但並無減值之應收款與多名獨立客 戶有關,該等客戶與本集團間之信貸紀 錄良好。根據過往經驗,管理層認為, 由於信貸質素並無重大變動,且結餘仍 被視作可全數收回,因此毋須就該等結 餘作出減值撥備。本集團並無就此等結 餘持有任何抵押品。

21 銀行存款與現金及現金 等值項目

		The Group 本集團		The Company 本公司	
		2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元	2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元
Cash at bank and in hand Bank deposits maturing within	銀行結存及庫存現金 存款期於三個月內之 94755款	213,564	127,076	16,782	11,253
3 months when placed Cash and cash equivalents Bank deposits maturing after 3 months but within 1 year	銀行存款 現金及現金等值項目 存款期超過三個月但於 一年內之銀行存款	165,734 379,298	402,723 529,799	165,567 182,349	376,076 387,329
when placed		103,855	18,962	90,682	9,963
		483,153	548,761	273,031	397,292

22 AMOUNTS DUE FROM/(TO) SUBSIDIARIES

The amounts due from/(to) subsidiaries are unsecured, interest-free and have no fixed terms of repayment. The balances are expected to be recovered/(settled) within one year.

22 應收/(應付)附屬公司 款項

應收/(應付)附屬公司款項均為無抵押 及免息,且無固定還款期。該等結餘可 望於一年內收回/(償還)。

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

23 TRADE AND OTHER PAYABLES

23 應付賬款及其他應付款

		The Group 本集團		The Company 本公司	
		2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元	2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元
Trade creditors and bills payable	應付賬款及應付票據	242,562	221,094	155,763	126,105
Accrued expenses and other payables	應計費用及其他 應付款	352,877	237,583	124,501	78,278
		595,439	458,677	280,264	204,383

All of the trade and other payables are expected to be settled within one year, except for customer deposits amounting to \$13,520,000 (2008: \$15,406,000) and unpaid consideration for acquisition of a subsidiary amounting to \$12,783,000 (2008: \$Nii) (see note 27) for the Group and customer deposits amounting to \$13,377,000 (2008: \$14,421,000) for the Company which are expected to be settled after more than one year.

本集團預期所有應付賬款及其他應付款 將於一年內償還,惟本集團13,520,000 元(二零零八年:15,406,000元)之客戶 按金及收購一間附屬公司之未支付代價 12,783,000元(二零零八年:零元)(見附 註27)及本公司13,377,000元(二零零八 年:14,421,000元)之客戶按金則預期於 超過一年後償還。

The ageing of trade creditors and bills payable as of the balance sheet date is as follows:

於結算日,應付賬款及應付票據之賬齡 如下:

		The Group 本集團		The Company 本公司	
		2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元	2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元
By due date	以到期日計算				
Due within 1 month or on demand	到期日於一個月內或 按要求	196,160	193,596	133,648	111,892
Due after 1 month but within 3 months Due after 3 months but	到期日為一個月後但於 三個月內 到期日為三個月後但於	35,522	21,955	13,434	9,431
within 6 months	六個月內	7,285	2,527	5,109	1,813
Due over 6 months	到期日超過六個月	3,595	3,016	3,572	2,969
		242,562	221,094	155,763	126,105

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

24 BANK LOANS

24 銀行貸款

At 31st March, 2009, the bank loans were repayable as follows:

於二零零九年三月三十一日,銀行貸款 須於下列期限償還:

			The Group 本集團		
		2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元		
Within 1 year After 1 year but within 2 years	一年內 一年後但兩年內	51,915 -	47,190 21,419		
		51,915	68,609		

At 31st March, 2009, bank loans totalling \$17,109,000 (2008: \$Nil) were secured by charges over property, plant and equipment with net book values totalling \$16,646,000 (2008: \$Nil).

One of the Group's banking facilities is subject to the fulfilment of a covenant relating to a balance sheet ratio of the Group, as is commonly found in lending arrangements with financial institutions. If the Group were to breach the covenant, the drawn down facility would become payable on demand. The Group regularly monitors its compliance with the covenant. Further details of the Group's management of liquidity risk are set out in note 29(b). As at 31st March, 2009, the Group had complied with the covenant. 於二零零九年三月三十一日,總數為 17,109,000元(二零零八年:零元)之銀 行貸款乃以賬面淨值合共16,646,000元 (二零零八年:零元)之物業、廠房及設 備作為擔保。

本集團其中一項銀行信貸須符合一項與 本集團之資產負債比率有關之契諾,這 是與財務機構訂立貸款安排時之常見規 定。倘若本集團違反有關契諾,則須按 要求償還已提取之信貸額。本集團定期 監控本身遵守有關契諾之情況。有關本 集團管理流動資金風險之進一步詳情載 於附註29(b)。於二零零九年三月三十一 日,本集團已遵守該契諾。

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

25 OBLIGATIONS UNDER FINANCE LEASES

At 31st March, 2009, the Group and the Company had obligations under finance leases repayable as follows:

25 融資租賃之債務

於二零零九年三月三十一日,本集團及 本公司根據融資租賃須償還之債務如 下:

(a) THE GROUP

(a) 本集團

		2009 二零零九年		2008 二零零八年	
		Present	< > 0 1	Present	
		value of the	Total	value of the	Total
		minimum	minimum	minimum	minimum
		lease	lease	lease	lease
		payments	payments	payments	payments
		最低租賃	最低租賃	最低租賃	最低租賃
		付款之現值	付款總額	付款之現值	付款總額
		\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
		千元	千元	千元	千元
Within 1 year	一年內	5,878	7,722	6,873	9,560
Within 1 year	+M 	3,070 	1,122	0,073	9,000
After 1 year but within	一年後但兩年內				
2 years		5,151	6,516	9,209	11,321
After 2 years but within	兩年後但五年內				
5 years		11,944	13,637	17,237	20,689
After 5 years	五年後	2,025	2,247	2,700	3,288
		19,120	22,400	29,146	35,298
		24,998	30,122	36,019	44,858
Less: Total future	減:未來利息				
interest expenses	費用總額		(5,124)		(8,839)
Present value of lease	租賃債務之現值				
obligations	但其俱勿之勿且		24,998		36,019

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

25 OBLIGATIONS UNDER FINANCE

25 融資租賃之債務

LEASES (CONTINUED)

(b) THE COMPANY

2009 二零零九年 二零零八年 Present Present value of the value of the Total Total minimum minimum lease lease lease lease payments payments payments payments 最低租賃 最低租賃 最低租賃 最低租賃 付款之現值 付款總額 付款之現值 付款總額 \$'000 \$'000 \$'000 \$'000 千元 千元 千元 一年內 Within 1 year 1,165 1,568 1,082 1,533 After 1 year but within 一年後但兩年內 2 years 1,258 1,510 1,533 1,170 After 2 years but within 兩年後但五年內 5 years 2,090 2,290 3,363 3,858 3,348 3,800 4,533 5,391 4,513 5,368 5,615 6,924 減:未來利息 Less: Total future interest expenses 費用總額 (855) (1, 309)Present value of lease 租賃債務之現值 obligations 4,513 5,615

(b) 本公司

(續)

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

26 CAPITAL AND RESERVES

(a) THE GROUP

Attributable to equity shareholders of the Company 本公司股權持有人應佔 Share based Capital compen-Share Total Share redemption Capital Legal General Exchange sation Retained Minority premium reserve reserve Total interests equity capital reserve reserve reserve reserve profits 資本贖回 股份基礎 少數股東 股本 股份溢價 儲備 資本儲備 法定儲備 一般儲備 匯兑儲備 補償儲備 保留溢利 權益 權益總額 \$'000 \$'000 \$'000 \$'000 \$'000 \$'000 \$'000 \$'000 \$'000 \$'000 \$'000 \$'000 於二零零七年四月一日 251,759 1,101 83,741 At 1st April, 2007 305.953 7,492 2,261 (7,214) 7.336 601.932 1.254.361 91,127 1,345,488 Exchange differences on translation 換算香港以外附屬公司 of the financial statements of 財務報表所產生之 subsidiaries outside Hong Kong 匯兑差額 26,262 26,262 11,046 37,308 Transfer from retained profits to 自保留溢利轉撥至 法定儲備 3,318 legal reserve (3,318) Transfer from capital reserve to 自資本儲備轉撥至 retained profits 保留溢利 (4,087) 4,087 Shares issued on exercise of 就行使購股權而 share options 發行股份 1,135 8,160 9,295 9,295 就行使購股權而自股份 Transfer from share-based 基礎補償儲備轉撥至 compensation reserve to share premium on exercise 股份溢價 1,990 (1,990) of share options Equity settled share-based 以股份為付款基礎之交易 transactions 1,333 1,333 1,333 Final dividend approved in respect 批准屬於上一年度之 of the previous year (note 10(b)) 末期股息(附註10(b)) (67,706) (67,706) (67,706) Special dividend approved in 批准屬於上一年度之 respect of the previous year 特別股息 (附註10(b)) (note 10(b)) (101,054) (101,054) (101,054) _ Interim dividend declared in respect 宣派本年度之 of the current year (note 10(a)) 中期股息(附註10(a)) (28.315) (28.315) (28.315) 向少數股東派發股息 Dividend paid to minority (8,481) (8,481) shareholders --Profit for the year 本年度溢利 211,208 211,208 24,773 235,981 _ _ _ At 31st March, 2008 於二零零八年三月三十一日 252,894 316,103 1.101 79.654 10.810 2.261 19.048 6.679 616.834 1.305.384 118.465 1.423.849

(a) 本集團

26 資本及儲備

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外・以港幣計算)

26 CAPITAL AND RESERVES (CONTINUED) 26 資本及儲備 (續)

(a) THE GROUP (CONTINUED)

(a) 本集團(續)

				A	ttributable t		ireholders o [持有人應佔	of the Compa	iny				
				Capital					Share- based compen-				
		Share capital	Share premium	redemption reserve 資本贖回	Capital reserve	Legal reserve	General reserve		sation reserve 股份基礎	Retained profits	Total	Minority interests 少數股東	Total equity
		股本 \$'000 千元	股份溢價 \$'000 千元	員平瀬□ 儲備 \$'000 千元	\$'000 \$'000 \$'000	匯兑儲備 補償儲備 \$'000 \$'000	it i) 坐w 補償儲備 \$'000 千元	保留溢利 合計 \$'000 \$'000		→ <u>載</u>	權益總額 \$'00(千元		
		一 十 九	ΤЛ	Τ.	千元	千元 	千元	千元 	<u>тл</u>	千元		ТЛ	T7
At 1st April, 2008 Exchange differences on translation of the financial statements of	於二零零八年四月一日 換算香港以外附屬公司 財務報表所產生之	252,894	316,103	1,101	79,654	10,810	2,261	19,048	6,679	616,834	1,305,384	118,465	1,423,84
subsidiaries outside Hong Kong	匯兑差額	-	-	-	-	-	-	(26,522)	-	-	(26,522)	(18,758)	(45,28
Transfer from retained profits to legal reserve	自保留溢利轉撥至 法定儲備	_		_		3,936				(3,936)		_	
Transfer from capital reserve to retained profits	自資本儲備轉撥至 保留溢利	_	_	_	(4,086)	-	_	_	_	4,086	_	_	
Shares issued on exercise of	就行使購股權而				,								
share options Transfer from share-based compensation reserve to	發行股份 就行使購股權而自股份 基礎補償儲備轉撥至	911	6,569	-	-	-	-	-	-	-	7,480	-	7,48
share premium on exercise of share options	股份溢價	_	1,496	_	_	_	-	_	(1,496)	_	_	-	
Equity settled share-based transactions	以股份為付款基礎之交易	-	_	-	_	_	_	-	1,428	-	1,428	-	1,4
Final dividend approved in respect	批准屬於上一年度之												
of the previous year (note 10(b)) Special dividend approved in respect of the previous year	末期股息 (附註10(b)) 批准屬於上一年度之 特別股息 (附註10(b))	-	-	-	-	-	-	-	-	(88,278)	(88,278)	-	(88,27
(note 10(b))		-	-	-	-	-	-	-	-	(101,469)	(101,469)	-	(101,46
nterim dividend declared in respect of the current year (note 10(a))	宣派本年度之 中期股息(附註10(a))	-	-	-	-	-	-	-	-	(28,424)	(28,424)	-	(28,42
Dividend paid to minority shareholders	向少數股東派發股息											(46 606)	146 00
snarenoiders Profit for the year	本年度溢利	- 1		-				1		- 217,419	- 217,419	(16,686) 26,958	(16,68 244,37
At 31st March, 2009	於二零零九年三月三十一日	253,805	324,168	1,101	75,568	14,746	2,261	(7,474)	6,611	616,232	1,287,018	109,979	1,396,99

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外・以港幣計算)

26 CAPITAL AND RESERVES (CONTINUED)

(b) THE COMPANY

26 資本及儲備 (續)

(b) 本公司

				Capital			Share-based				
		Share	Share	redemption	Capital	General	compensation	Retained	Tota		
		capital 股本	capital	capital	premium	reserve 資本贖回	reserve	reserve	reserve 股份基礎	profits	equity
			股份溢價		資本儲備 - \$ '000	一般儲備	補償儲備	保留溢利	權益總額 \$ '000		
		\$'000	\$'000			\$'000	\$'000	\$'000			
		千元	Ŧī	千元	千元	千元	千元	千元	千元		
At 1st April, 2007	於二零零七年四月一日	251,759	305,953	1,101	83,741	2,261	7,336	504,256	1,156,407		
Transfer from capital reserve to	自資本儲備轉撥至		,	.,	,	_,	.,	,	.,,		
retained profits	保留溢利	_	_	_	(4,087)	-	-	4,087			
Shares issued on exercise of	就行使購股權而				1.1.1.1			1			
share options	發行股份	1,135	8,160	-	_	_	-	_	9,295		
Transfer from share-based	就行使購股權而自股份	1,100	0,100						0,200		
compensation reserve to	基礎補償儲備轉撥至										
share premium on exercise	股份溢價										
of share options		_	1,990	_	_	_	(1,990)	_			
Equity settled share-based	以股份為付款基礎之交易		1,000				(1,000)				
transactions	机队员两门航坐船之入勿		_				1,333		1,333		
	批准屬於上一年度之	_	_	_	_	_	1,000	_	1,000		
Final dividend approved in respect								(67 706)	167 70		
of the previous year (note 10(b)) Special dividend approved in respect	末期股息(附註10(b))	-	-	-	-	-	-	(67,706)	(67,706		
								(404.054)	404.05		
of the previous year (note 10(b))	特別股息(附註10(b))	-	-	-	-	-	-	(101,054)	(101,054		
Interim dividend declared in respect	宣派本年度之							(00.045)	100.011		
of the current year (note 10(a))	中期股息(附註10(a))	-	-	-	-	-	-	(28,315)	(28,315		
Profit for the year (note 9)	本年度溢利(附註9)	-	-	-	-	-	-	223,675	223,675		
At 31st March, 2008	於二零零八年三月三十一日	252,894	316,103	1,101	79,654	2,261	6,679	534,943	1,193,635		
At 1st April, 2008	於二零零八年四月一日	252,894	316,103	1,101	79,654	2,261	6,679	534,943	1,193,635		
Transfer from capital reserve to	自資本儲備轉撥至		,	· · ·			,	· · ·			
retained profits	保留溢利	1.1		-	(4,086)	-	-	4,086			
Shares issued on exercise of	就行使購股權而							· · ·			
share options	發行股份	911	6,569	-	-	_	-	_	7.480		
Transfer from share-based	就行使購股權而自股份		.,								
compensation reserve to	基礎補償儲備轉撥至										
share premium on exercise	股份溢價										
of share options	in the loc		1,496	_	_	_	(1,496)	_			
Equity settled share-based	以股份為付款基礎之交易		1,100				(1,100)				
transactions	(人口) 同日 (小生化) 人の	_	_	_		_	1,428	_	1,428		
Final dividend approved in respect	批准屬於上一年度之			-	-	-	1,420	-	1,420		
of the previous year (note 10(b))	末期股息(附註10(b))	_	_	_		_	_	(88,278)	(88,278		
Special dividend approved in respect				-	-	-	-	(00,270)	(00,270		
	10.1年屬のエーキ度之 特別股息(附註10(b))							(101 460)	(101,469		
of the previous year (note 10(b)) Interim dividend declared in respect		-						(101,469)	(101,465		
	宣派本年度之							(00.404)	/00 /0		
	市期駅 自 (開計・0/-1)										
of the current year (note 10(a))	中期股息(附註10(a)) 本年度送利(附註2)	-		-	-	-	-	(28,424)			
	中期股息(附註10(a)) 本年度溢利(附註9)	-	-	-		-	-	(20,424) 174,594	(28,424 174,594		

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

26 CAPITAL AND RESERVES (CONTINUED)

(c) SHARE CAPITAL

(i) Authorised and issued share capital

26 資本及儲備(續)

- (c) 股本
 - (i) 法定及已發行股本

		200 二零零 Number of shares 股數 '000 千股		200 二零零 Number of shares 股數 '000 千股	
Authorised:	法定股本:				
Ordinary shares of \$0.25 each	每股面值0.25元之 普通股	3,200,000	800,000	3,200,000	800,000
Ordinary shares, issued and fully paid:	已發行及已繳足 普通股:				
At 1st April Shares issued on	於四月一日 就行使購股權而	1,011,576	252,894	1,007,036	251,759
exercise of share options	發行之股份	3,646	911	4,540	1,135
At 31st March	於三月三十一日	1,015,222	253,805	1,011,576	252,894

The holders of ordinary shares are entitled to receive dividends as declared from time to time and are entitled to one vote per share at meetings of the Company. All ordinary shares rank equally with regard to the Company's residual assets.

(ii) Shares issued under share option schemes

During the year, options were exercised to subscribe for 3,646,000 (2008: 4,540,000) ordinary shares in the Company. The net consideration was \$7,480,000 (2008: \$9,295,000) of which \$911,000 (2008: \$1,135,000) was credited to share capital and the balance of \$6,569,000 (2008: \$8,160,000) was credited to the share premium account. An amount of \$1,496,000 (2008: \$1,990,000) has been transferred from the share-based compensation reserve to the share premium account in accordance with the accounting policy set out in note 1(o)(iv). 普通股之持有人可收取不時宣派之 股息,並可於本公司之大會上就每 股股份享有一票投票權。就本公司 之剩餘資產而言,所有普通股享有 同等權利。

(ii) 根據購股權計劃發行之股份

年內,可認購本公司普通股 3,646,000股(二零零八年: 4,540,000股)之購股權獲行使。代 價淨額為7,480,000元(二零零八 年:9,295,000元),其中911,000元 (二零零八年:1,135,000元)已撥入 股本,其餘6,569,000元(二零零八 年:8,160,000元)則撥入股份溢價 賬。1,496,000元(二零零八年: 1,990,000元)之款項已根據附註 1(0)(iv)所載之會計政策自股份基礎 補償儲備轉撥至股份溢價賬。

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

26 CAPITAL AND RESERVES (CONTINUED)

(d) NATURE AND PURPOSE OF RESERVES

(i) Share premium and capital redemption reserve

The application of the share premium account and the capital redemption reserve is governed by sections 48B and 49H respectively of the Hong Kong Companies Ordinance.

(ii) Capital reserve

As part of the restructuring of the Group in February 1994, the Company disposed of a property to a former subsidiary and consideration was received in the form of cash and another property. A total gain, representing the difference between the historical carrying value of the property disposed of and the fair value of the consideration received, resulted.

The gain arising from this transaction was divided into realised and unrealised portions in the ratio of the amount of cash and the fair value of the property received (the "property"). The unrealised gain was taken to capital reserve and is realised on depreciation of the property. During the year, \$4,086,000 (2008: \$4,087,000) is transferred from capital reserve to retained profits.

(iii) Legal reserve

The legal reserve has been set up by Shenzhen Vitasoy (Guang Ming) Foods and Beverage Company Limited and Vitasoja (Macau) Limitada in accordance with regulations in the PRC and Macau respectively.

(iv) Exchange reserve

The exchange reserve comprises all foreign exchange differences arising from the translation of the financial statements of subsidiaries outside Hong Kong. The reserve is dealt with in accordance with the accounting policy set out in note 1(s).

26 資本及儲備 (續)

(d) 儲備之性質及用途

(i) 股份溢價及資本贖回儲備

股份溢價賬及資本贖回儲備之用途 分別受香港《公司條例》第48B及 49H條監管。

(ii) 資本儲備

作為本集團於一九九四年二月進行 之重組之一部份,本公司向一間前 附屬公司出售一項物業,代價以現 金及另一項物業支付。故此產生總 收益,即所出售物業歷史賬面值與 已收代價公允值之差額。

該項交易之收益按已收現金及物業 (「物業」)公允值之比例分為已變現 及未變現部份。未變現收益已計入 資本儲備,並於計算物業折舊時變 現。於本年度內,4,086,000元 (二零零八年:4,087,000元)自資 本儲備轉撥至保留溢利。

(iii) 法定儲備

法定儲備由深圳維他(光明)食品飲 料有限公司及維他奶(澳門)有限公 司分別根據中國及澳門之法例設 立。

(iv) 匯兑儲備

匯兑儲備包含換算香港以外地區之 附屬公司之財務報表產生之所有匯 兑差額。該儲備將根據附註1(s)所 載之會計政策處理。

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

26 CAPITAL AND RESERVES (CONTINUED)

(d) NATURE AND PURPOSE OF RESERVES (CONTINUED)

(v) Share-based compensation reserve

Share-based compensation reserve comprises the fair value of the actual or estimated number of unexercised share options granted to employees of the Group or the Company recognised in accordance with the accounting policy adopted for share-based payments in note 1(o)(iv).

(e) DISTRIBUTABILITY OF RESERVES

At 31st March, 2009, the amounts of reserves available for distribution to equity shareholders of the Company are as follows:

- 26 資本及儲備(續)
- (d) 儲備之性質及用途(續)
 - (v) 股份基礎補償儲備

股份基礎補償儲備包含授予本集團 或本公司僱員之實際或估計尚未行 使購股權的公允值,有關購股權乃 根據附註1(o)(iv)所載就以股份為基 礎之付款採納之會計政策而確認。

(e) 可供分派儲備

於二零零九年三月三十一日,可供分派 予本公司股權持有人之儲備數額如下:

			ompany 公司
		2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元
General reserve Retained profits	一般儲備 保留溢利	2,261 495,452	2,261 534,943
		497,713	537,204

After the balance sheet date the Directors proposed a final dividend and a special dividend of 9.0 cents per ordinary share (2008: 8.7 cents per ordinary share) and 10.0 cents per ordinary share (2008: 10.0 cents per ordinary share) respectively, amounting to \$192,931,000 (2008: \$189,614,000). These dividends have not been recognised as liabilities at the balance sheet date.

於結算日後,董事建議派發末期股息每 股普通股9.0仙(二零零八年:每股普通 股8.7仙)及特別股息每股普通股10.0仙 (二零零八年:每股普通股10.0仙),總 數為192,931,000元(二零零八年: 189,614,000元)。有關股息於結算日並 未確認為負債。

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

26 CAPITAL AND RESERVES (CONTINUED)

(f) CAPITAL MANAGEMENT

The Group's primary objectives when managing capital are to safeguard the Group's ability to continue as a going concern, so that it can continue to provide returns for shareholders and benefits for other stakeholders, by pricing products and services commensurately with the level of risk and by securing access to finance at a reasonable cost.

The Group actively and regularly reviews and manages its capital structure to maintain a balance between the higher shareholder returns that might be possible with higher levels of borrowings and the advantages and security afforded by a sound capital position, and makes adjustments to the capital structure in light of changes in economic conditions.

Consistent with industry practices, the Group monitors its capital structure on the basis of a debt-to-adjusted equity ratio. For this purpose the Group defines debt as the total of bank loans and obligations under finance leases, and adjusted equity as all components of equity less unaccrued proposed dividends.

During 2009, the Group's strategy, which was unchanged from 2008, was to maintain the debt-to-adjusted equity ratio at approximately 10%. In order to maintain or adjust the ratio, the Group may adjust the amount of dividends paid to shareholders, issue new shares, return capital to shareholders, raise new debt financing or sell assets to reduce debt.

26 資本及儲備(續)

(f) 資本管理

本集團在管理資本時之首要目標為保障 本集團能持續經營的能力,透過將產品 及服務的價格訂於與風險相稱的水平及 按合理成本籌措融資,使其能繼續為股 東提供回報及為其他權益相關者提供利 益。

本集團積極及定期對資本架構進行檢討 及管理,以期在較高股東回報可能附帶 較高借貸水平與雄厚資本帶來之優勢及 保障間取得平衡,並因應經濟環境之變 化對資本架構作出調整。

本著業內慣例,本集團以負債對經調整 資本比率作為監控其資本架構之基準。 就此目的,本集團將負債界定為銀行貸 款及融資租賃債務之總額,經調整資本 為權益之所有組成部份減非累計建議股 息。

於二零零九年,本集團之策略為將負債 對經調整資本比率維持於約10%,此策 略自二零零八年起從未改變。為保持或 調整有關比率,本集團或會調整向股東 派付之股息金額、發行新股份、向股東 退回資本、籌集新債項融資或出售資產 以減低負債。

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

26 CAPITAL AND RESERVES (CONTINUED)

(f) CAPITAL MANAGEMENT (CONTINUED)

The debt-to-adjusted equity ratio at 31st March, 2009 and 2008 was as follows:

26 資本及儲備(續)

(f) 資本管理(續)

於二零零九年及二零零八年三月三十一 日之負債對經調整資本比率如下:

			Group 耒團		ompany 公司
		2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元	2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元
Current liabilities:	流動負債:				
Bank loans (note 24) Obligations under finance	銀行貸款(附註24) 融資租賃之債務	51,915	47,190	-	-
leases (note 25)	(附註25)	5,878	6,873	1,165	1,082
Non-current liabilities:	 非流動負債:	57,793	54,063	1,165	1,082
Bank loans (note 24) Obligations under finance	銀行貸款 (附註24) 融資租賃之債務	-	21,419	-	-
leases (note 25)	(附註25)	19,120 19,120	29,146 50,565	3,348 3,348	4,533
Total debt		76,913	104,628	4,513	5,615
Total equity (note 26(a) and (b)) Less: Proposed dividends	權益總額 (附註26(a)及(b)) 減:建議股息	1,396,997	1,423,849	1,158,966	1,193,635
(note 10(a))	(附註10(a))	(192,931)	(189,614)	(192,931)	(189,614)
Adjusted equity	經調整資本	1,204,066	1,234,235	966,035	1,004,021
Debt-to-adjusted equity ratio	負債對經調整 資本比率	6%	8%	0.5%	1%

Neither the Company nor any of its subsidiaries are subject to externally imposed capital requirements. 本公司及其附屬公司概毋須遵守外部施 加之資本規定。

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

27 ACQUISITION OF SUBSIDIARY

On 2nd April, 2008, the Group acquired the entire issued share capital of Unicurd. Unicurd is engaged in the manufacture and sale of soy related products in Singapore. The purchase consideration is \$79,600,000, which was satisfied in cash.

Details of assets acquired and liabilities assumed as at the acquisition date were as follows:

27 收購附屬公司

於二零零八年四月二日,本集團收購統 一食品之全部已發行股本。統一食品在 新加坡從事大豆相關產品製造業務。收 購代價為79,600,000元,乃以現金支 付。

所收購資產及所承擔負債於收購日期之 詳情如下:

		Pre-acquisition carrying amounts 收購前 賬面值 \$'000 千元	Fair value adjustments 公允值 調整 \$'000 千元	Recognised values on acquisition 已確認 收購價值 \$'000 千元
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備			
(note 13(a))	(附註13(a))	14,691	6,183	20,874
Intangible assets (note 15)	無形資產(附註15)	-	18,436	18,436
Inventories	存貨	3,185	-	3,185
Trade and other receivables	應收賬款及其他應收款	10,603	-	10,603
Cash and cash equivalents	現金及現金等值項目	1	-	1
Trade and other payables	應付賬款及其他應付款	(3,192)	-	(3,192)
Current tax payable	應付現期税項	(742)	-	(742)
Deferred tax liabilities (note 18(b))	遞延税項負債(附註18(b))	(1,099)	(4,431)	(5,530)
Net identifiable assets	可識別資產淨值	23,447	20,188	43,635
Share of net identifiable assets	本集團應佔可識別			
attributable to the Group (100%)	資產淨值(100%)			43,635
Goodwill on acquisition (note 16)	收購商譽(附註16)			35,965
Consideration payable	應付代價			79,600

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

27 ACQUISITION OF SUBSIDIARY

(CONTINUED)

Analysis of the net outflow of cash and cash equivalents in respect of the acquisition of subsidiary:

27 收購附屬公司

(續)

收購附屬公司之現金及現金等值項目流 出淨額之分析:

¢1000

		\$ 1000 千元
Cash consideration	現金代價	(79,600)
Cash and cash equivalents acquired	所收購之現金及現金等值項目	1
		(79,599)
Unpaid consideration included in	計入應付賬款及其他應付款	
trade and other payables (note 23)	之尚未支付之代價(附註23)	12,783
Net outflow of cash and cash equivalents	收購附屬公司之	
in respect of the acquisition of subsidiary	現金及現金等值項目流出淨額	(66,816)

At 31st March, 2009, consideration amounting to \$12,783,000 remained unpaid and was included in trade and other payables. This sum is retained by the Group to compensate for any possible claims or losses arising from any breach of warranties, undertakings or covenants on the part of the vendors. It will be released to the vendors in full or in part, as the case may be, within three years from the date of completion of the acquisition and upon the satisfaction of the Group.

The acquired subsidiary contributed turnover of \$61,147,000 and net profit of \$8,612,000 to the Group during the year, and a net operating cash inflow of \$11,514,000 and utilised a net cash outflow of \$2,158,000 in respect of investing activities. 於二零零九年三月三十一日,代價 12,783,000元尚未支付,並已計入應付 賬款及其他應付款。該筆款項由本集團 保留,以就因賣方違反任何保證、承諾 或契約而可能引發之任何索償或虧損提 供賠償。該筆款項將於完成收購起計三 年內及於本集團信納之情況下,全部或 部份(視情況而定)發放予賣方。

年內,所收購附屬公司對本集團貢獻之 營業額及溢利淨額分別為61,147,000元 及8,612,000元,而與經營現金流入淨額 為11,514,000及與投資活動有關之現金 流出淨額為2,158,000元。

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

28 EQUITY SETTLED SHARE-BASED TRANSACTIONS

The Company adopted a share option scheme on 4th September, 2002 whereby the Directors of the Company were authorised, at their discretion, to invite employees of the Group, including Directors of any company in the Group, to take up options to subscribe for ordinary shares of \$0.25 each in the Company. The exercise price of the options is determined by the Directors of the Company and is the highest of (i) the closing price of the shares on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange") on the date of grant, which must be a business day; (ii) the average of the closing prices of the shares on the Stock Exchange for the five business days immediately preceding the date of grant; and (iii) the nominal value of the shares.

There is no minimum period for which an option must be held before it can be exercised, but the Directors of the Company are empowered to impose at their discretion any such minimum period at the date of offer. The options are exercisable for a period not to exceed 10 years from the date of grant. Each option gives the holder the right to subscribe for one share in the Company.

(a) The terms and conditions of the unexpired and unexercised share options at balance sheet date are as follows, whereby all options are settled by physical delivery of shares:

28 以股份為付款基礎之 交易

本公司於二零零二年九月四日採納一項 購股權計劃: 據此,本公司之董事獲授 權酌情邀請本集團之僱員(包括本集團旗 下任何公司之董事)接納購股權以認購本 公司每股面值0.25元之普通股。購股權 之行使價由本公司董事釐定,為下列三 者中之最高價:(i)股份於授出日期(當日 必須為營業日)在香港聯合交易所有限公 司(「聯交所」)錄得之收市價:(ii)股份於緊 接授出日期前五個營業日在聯交所錄得 之平均收市價:及(iii)股份之面值。

購股權毋須先行持有一段最短時間方可 行使,惟本公司之董事獲授權於要約日 期酌情附加任何最短持有期限。購股權 之行使期不得超過授出日期起計之十 年。每項購股權之持有人均有權認購一 股本公司股份。

(a) 於結算日之未屆滿及未行使購股權之條 款及條件如下,所有購股權均以股份之 實物交收結算:

)09 零九年	200 二零零	
Date of grant 授出日期	Exercise period 行使期	Contractual life of options 購股權之 合約年期	Exercise price 行使價 \$ 元	Remaining contractual life 尚餘 合約年期	Number of options 購股權 之數目 '000 千	Remaining contractual life 尚餘 合約年期	Number of options 購股權 之數目 '000 千
1/4/2003 1/4/2004 1/6/2005 5/6/2006 18/7/2007 21/7/2008	1/4/2004 - 31/3/2013 1/4/2005 - 31/3/2014 1/6/2006 - 31/5/2015 5/6/2007 - 4/6/2016 18/7/2008 - 17/7/2017 21/7/2009 - 20/7/2018	10 years 年 10 years 年 10 years 年 10 years 年 10 years 年 10 years 年	1.688 1.904 2.375 2.900 3.600 3.820	4 years 年 5 years 年 6 years 年 7 years 年 8 years 年 9 years 年	3,166 2,516 3,028 3,022 3,454 3,920	5 years 年 6 years 年 7 years 年 8 years 年 9 years 年 -	4,416 3,962 4,174 4,012 3,906
					19,106		20,470

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

28 EQUITY SETTLED SHARE-BASED TRANSACTIONS (CONTINUED)

(a) The terms and conditions of the unexpired and unexercised share options at balance sheet date are as follows, whereby all options are settled by physical delivery of shares: (continued)

All the options are exercisable progressively and the maximum percentage of options which may be exercised is determined in stages as follows:

28 以股份為付款基礎之 交易 (續)

(a) 於結算日之未屆滿及未行使購股權之條 款及條件如下,所有購股權均以股份之 實物交收結算:(續)

> 所有可予行使之購股權數目乃遂步增 加,而各階段可行使購股權之百份比上 限如下:

		Percentage of options granted 佔獲授購股權之百分比
On or after 1st year anniversary of the date of grant	授出日期起計一週年或其後	25%
On or after 2nd year anniversary of the date of grant	授出日期起計兩週年或其後	another 另 25%
On or after 3rd year anniversary of the date of grant	授出日期起計三週年或其後	another 另 25%
On or after 4th year anniversary of the date of grant	授出日期起計四週年或其後	another 另 25%
The number and weighted average exercise prices of	share (b) 購股權之數目.	及加權平均行使價如下:

(b) The number and weighted average exercise prices of share options are as follows:

		200 二零零 Weighted average exercise price 加權平均 行使價 \$ 元		200 二零零, Weighted average exercise price 加權平均 行使價 完	
Outstanding at 1st April Exercised during the year Granted during the year Forfeited on termination of employment of eligible participants during the year	於四月一日尚未行使 於年內行使 於年內授出 因合資格參與者 離職而於年內沒收	2.472 2.053 3.820 2.806	20,470 (3,646) 3,920 (1,638)	2.210 2.049 3.600 2.567	23,315 (4,540) 3,906 (2,211)
Outstanding at 31st March	於三月三十一日尚未行使	2.800	19,106	2.472	20,470
Exercisable at 31st March	於三月三十一日可行使		9,916		9,684

The weighted average share price at the date of exercise for share options exercised during the year was \$3.597 (2008: \$3.414).

(c) FAIR VALUE OF SHARE OPTIONS AND ASSUMPTIONS

The fair value of services received in return for share options granted are measured by reference to the fair value of share options granted. The estimate of the fair value of the services received is measured based on a binomial lattice model. The contractual life of the option is used as an input into this model. Expectations of early exercise are incorporated into the binomial lattice model. 已行使之購股權於年內的行使日期之加 權平均股價為3.597元(二零零八年: 3.414元)。

(c) 購股權之公允值及假設

本集團以授出購股權來獲得之服務的公 允值,乃參考已授出購股權之公允值計 量。所獲得之服務之估計公允值以二項 式點陣模式計量。購股權之合約年期用 作該模式之一項輸入參數。有關提早行 使之預期已計入二項式點陣模式之內。

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

28 EQUITY SETTLED SHARE-BASED

TRANSACTIONS (CONTINUED)

(c) FAIR VALUE OF SHARE OPTIONS AND ASSUMPTIONS (CONTINUED)

28 以股份為付款基礎之 交易 (續)

(c) 購股權之公允值及假設(續)

Fair values of share options and the related assumptions are as follows:

購股權之公允值及相關假設如下:

		Date of grant 授出日期						
		1/4/2003	1/4/2004	1/6/2005	5/6/2006	18/7/2007	21/7/2008	
Fair value at measurement date Share price Exercise price Expected volatility Expected option life Expected dividends Risk-free interest rate	於計量日期 之公允值 股價 行使價 預期波幅 預期購股權之有效期 預期限息 無風險利率	\$0.356 \$1.640 \$1.688 35% 10 years 年 7.50% 3.91%	\$0.405 \$1.880 \$1.904 35% 10 years 年 7.50% 3.34%	\$0.522 \$2.375 \$2.375 35% 10 years 年 7.50% 3.52%	\$0.555 \$2.900 \$2.900 30% 10 years 年 7.50% 4.69%	\$0.579 \$3.600 \$3.600 26% 10 years 年 7.50% 4.69%	\$0.507 \$3.820 \$3.820 23% 10 years 年 7.00% 3.60%	

The expected volatility is based on the historic volatility, adjusted for any expected changes to future volatility due to publicly available information. Expected dividends are based on historical dividends. Changes in the subjective input assumptions could materially affect the fair value estimate.

Share options were granted under a service condition. This condition has not been taken into account in the grant date fair value measurement of the services received. There were no market conditions associated with the share option grants.

29 FINANCIAL RISK MANAGEMENT AND FAIR VALUES

Exposure to credit, liquidity, interest rate and currency risks arises in the normal course of the Group's business. The Group's exposures to these risks and the financial risk management policies and practices used by the Group to manage these risks are described below.

(a) **CREDIT RISK**

The Group's credit risk is primarily attributable to trade and other receivables. Management has a credit policy in place and the exposure to this credit risk is monitored on an ongoing basis.

The credit terms given to the customers vary and are generally based on the financial strength of the individual customer. In order to effectively manage the credit risks associated with customers, credit evaluations of customers are performed periodically. Trade receivables are due within 30 to 90 days from the date of billing. Normally, the Group does not obtain collateral from customers. 預期波幅按歷史波幅釐定,並根據因公 開資料導致未來波幅之任何預期變化予 以調整。預期股息按歷史股息釐定。所 採用主觀假設之變動可對公允值之估計 產生重大影響。

購股權是根據服務條件而授出。此項條 件在計量所得服務的公允值(於授出購股 權日)時不在考慮之列。授出購股權並無 附有市場條件。

29 財務風險管理及公允值

信貸、流動資金、利率及貨幣面對之風 險從本集團業務之正常過程中產生。本 集團面對之有關風險及本集團用於管理 有關風險之財務管理政策與慣例載述如 下。

(a) 信貸風險

本集團之信貸風險主要來自應收賬款及 其他應收款。管理層備有信貸政策,而 有關該信貸之風險持續受到監控。

本集團一般因應個別客戶之財政實力給 予不同之信貸期。為有效地管控有關客 戶之信貸風險,本集團會定期評估客戶 之信貸情況。應收賬款於發單日起計三 十日至九十日內到期。一般而言,本集 團不會從客戶取得抵押品。

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

29 FINANCIAL RISK MANAGEMENT AND FAIR VALUES (CONTINUED)

(a) CREDIT RISK (CONTINUED)

The Group's exposure to credit risk is influenced mainly by the individual characteristics of each customer. At the balance sheet date, 15.8% (2008: 14.7%) and 51.5% (2008: 51.9%) of the total trade and other receivables was due from the Group's largest customer and the five largest customers respectively.

The maximum exposure to credit risk is represented by the carrying amount of each financial asset in the balance sheet after deducting any impairment allowance. The Group does not provide any other guarantees which would expose the Group to credit risk.

Further quantitative disclosures in respect of the Group's exposure to credit risk arising from trade and other receivables are set out in note 20.

The Group's bank deposits and cash and cash equivalents are placed with financial institutions with sound credit ratings, and the management consider the Group's exposure to credit risk is low.

The Group's exposure to the credit risk and its policies for managing such risk were unchanged from 2008.

(b) LIQUIDITY RISK

Individual operating entities within the Group are responsible for their own cash management, including the short term investment of cash surpluses and the raising of loans to cover expected cash demands, subject to approval by the parent company's board when the borrowings exceed certain predetermined levels of authority. The Group's policy is to regularly monitor its liquidity requirements and its compliance with lending covenants, to ensure that it maintains sufficient reserves of cash and adequate committed lines of funding from major financial institutions to meet its liquidity requirements in the short and long term. The Group's exposures to the liquidity risk and its policies for managing such risk were unchanged from 2008.

The following table details the remaining contractual maturities at the balance sheet date of the Group's and the Company's financial liabilities, which are based on contractual undiscounted cash flows (including interest payments computed using contractual rates or, if floating, based on rates current at the balance sheet date) and the earliest date the Group and the Company can be required to pay:

29 財務風險管理及公允值 (續)

(a) 信貸風險 (續)

本集團面對之信貸風險主要受各客戶之 個別情況影響。於結算日,本集團最大 客戶及五大客戶之欠款分別佔應收賬款 及其他應收款總額之15.8%(二零零八 年:14.7%)及51.5%(二零零八年: 51.9%)。

本集團因信貸而面對最大之風險以資產 負債表各項金融資產之賬面值減去任何 減值撥備後為限。本集團並無提供任何 其他使本集團須面對信貸風險之擔保。

本集團因應收賬款及其他應收款而引致 之信貸風險,於附註20作進一步定量披 露。

本集團之銀行存款與現金及現金等值項 目乃存放於有良好信貸評級之金融機 構,管理層認為本集團面對之信貸風險 為低。

本集團面對之信貸風險及就管理有關風 險之政策自二零零八年起從未改變。

(b) 流動資金風險

本集團個別經營實體負責其本身之現金 管理,包括將現金盈餘作短期投資及借 入貸款以滿足預期現金需求,惟倘借貸 超過若干預先授權之水平,則須獲母公 司董事會批准。本集團之政策是定期監 控流動資金需要及其遵守貸款契諾之情 況,以確保本集團維持充足現金儲備及 獲主要金融機構承諾提供足夠之信貸 額,以應付短期及長期之流動資金需 要。本集團面對之流動資金風險及就管 理有關風險之政策自二零零八年起從未 改變。

下表詳列本集團及本公司於結算日之金 融負債之餘下合約到期時間,此乃根據 合約未折現現金流量(包括按合約利率, 或如屬浮息按結算日通行之利率計算之 利息)以及本集團及本公司須償還有關款 項之最早日期作分析:

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

29 FINANCIAL RISK MANAGEMENT AND FAIR VALUES (CONTINUED)

29 財務風險管理及公允值 (續)

(b) LIQUIDITY RISK (CONTINUED)

The Group

(b) 流動資金風險 (續)

本集團

			Contractual u 合				
		Within 1 year or on demand 一年內或 按要求 \$'000 千元	More than 1 year but less than 2 years 一年後 但兩年內 \$'000 千元	More than 2 years but less than 5 years 兩年後 但五年內 \$'000 千元	More than 5 years 五年後 \$'000 千元	Total 總計 \$'000 千元	Balance sheet amount carrying 資產負債表 之賬面值 \$'000 千元
Trade and other payables Bank loans Obligations under finance leases	應付賬款及其他應付款 銀行貸款 融資租賃之債務	595,439 52,495 7,722	- - 6,516	- - 13,637	- - 2.247	595,439 52,495 30,122	595,439 51,915 24,998

		2008 二零零八年 Contractual undiscounted cash outflow 合約未折現現金流出					
		Within 1 year or on demand 一年內或	More than 1 year but less than 2 years 一年後	More than 2 years but less than 5 years 兩年後	More than 5 years	Total	Balance sheet carrying amount
		平内或 按要求 \$'000 千元	平夜 但兩年內 \$'000 千元	M平夜 但五年內 \$'000 千元	五年後 \$'000 千元	總計 \$'000 千元	資產負債表 之賬面值 \$'000 千元
Trade and other payables Bank loans Obligations under finance	應付賬款及其他應付款 銀行貸款 融資租賃之債務	458,677 50,718	- 24,807	-	-	458,677 75,525	458,677 68,609
leases	пақшҳ҄ <i>⊾</i> ӏŖШ	9,560 518,955	11,321 36,128	20,689 20,689	3,288 3,288	44,858 579,060	36,019 563,305

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

29 FINANCIAL RISK MANAGEMENT AND FAIR VALUES (CONTINUED)

29 財務風險管理及公允值

- (b) LIQUIDITY RISK (CONTINUED)
 - The Company

(b) 流動資金風險 (續)

本公司

			2009 二零零九年 Contractual undiscounted cash outflow 合約未折現現金流出				
		Within 1 year or on demand 一年內或 按要求 \$'000 千元	More than 1 year but less than 2 years 一年後 但兩年內 \$'000 千元	More than 2 years but less than 5 years 兩年後 但五年內 \$'000 千元	More than 5 years 五年後 \$'000 千元	Total 總計 \$'000 千元	Balance sheet carrying amount 資產負債表 之賬面值 \$'000 千元
Trade and other payables Amount due to subsidiaries Obligations under finance leases	應付賬款及其他應付款 應付附屬公司之款項 融資租賃之債務	280,264 25,060 1,568	- - 1,510	- - 2,290	-	280,264 25,060 5,368	280,264 25,060 4,513
		306,892	1,510	2,290	_	310,692	309,837

		2008 二零零八年 Contractual undiscounted cash outflow 合約未折現現金流出					
		Within 1 year or on demand 一年內或 按要求	More than 1 year but less than 2 years 一年後 但兩年內	More than 2 years but less than 5 years 兩年後 但五年內	More than 5 years 五年後	Total 總計	Balance sheet carrying amount 資產負債表 之賬面值
		\$'000 千元	\$'000 千元	\$'000 千元	\$'000 千元	\$'000 千元	\$'000 千元
Trade and other payables Amount due to subsidiaries Obligations under finance	應付賬款及其他應付款 應付附屬公司之款項 融資租賃之債務	204,383 11,174	-	-	-	204,383 11,174	204,383 11,174
leases	脳具知具と原切	1,533	1,533	3,858	-	6,924	5,615
		217,090	1,533	3,858	-	222,481	221,172

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

29 FINANCIAL RISK MANAGEMENT AND FAIR VALUES (CONTINUED)

(c) INTEREST RATE RISK

The Group's interest rate risk arises primarily from interestbearing borrowings. The Group monitors the level of its fixed rate and variable rate borrowings. The Group's interest rate profile as monitored by management is set out in (i) below.

(i) Interest rate profile

The following table details the interest rate profile of the Group's and the Company's interest-bearing borrowings at the balance sheet date.

29 財務風險管理及公允值

(c) 利率風險

本集團之利率風險主要來自附息借貸。 本集團監察其定息及浮息借貸水平。本 集團由管理層監控之利率資料載於下文(i) 項。

(i) 利率資料

下表詳列於結算日本集團及本公司 附息借貸之利率資料:

			The Group 本集團				The Co 本公		
			2009 二零零九年		3 八年	200 二零零		2008 二零零八年	
		Effective interest		Effective interest		Effective interest		Effective interest	
		rate 實際利率 %	Amount 金額 \$'000 千元	rate 實際利率 %	Amount 金額 \$'000 千元	rate 實際利率 %	Amount 金額 \$'000 千元	rate 實際利率 %	Amount 金額 \$'000 千元
Fixed rate borrowings:	定息借貸:								
Obligations under finance leases	融資租賃之債務	7.79	24,998	8.21	36,019	8.00	4,513	8.00	5,615
Bank loans	銀行貸款	4.83	17,108						
Variable rate borrowings:	浮息借貨:		42,106		36,019		4,513		5,615
Bank loans	銀行貸款	3.80	34,807	7.61	68,609				
Total borrowings	借貸總額		76,913		104,628		4,513		5,615

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

29 FINANCIAL RISK MANAGEMENT AND FAIR VALUES (CONTINUED)

(c) INTEREST RATE RISK (CONTINUED)

(ii) Sensitivity analysis

At 31st March, 2009, it is estimated that a general increase/decrease of 100 basis points in interest rates, with all other variable held constant, would decrease/ increase the Group's profit after tax and retained profits by approximately \$358,000 (2008: \$518,000). The 100 basis point increase or decrease represents management's assessment of a reasonably possible change in interest rates over the period until the next annual balance sheet date.

The impact on the Group's profit after tax and retained profits is estimated as an annualised impact on interest expense of such a change in interest rates on the financial instruments held by the Group at the balance sheet date. Management assumed that certain interestbearing borrowings maturing during the next reporting period will be rolled over upon the maturing for daily operation purposes. The analysis is performed on the same basis for 2008.

(d) FOREIGN CURRENCY RISK

The Group is exposed to foreign currency risk primarily through sales, purchases and borrowings which give rise to payables, cash balances and obligations under finance leases that are denominated in a foreign currency, i.e. a currency other than the functional currency of the operations to which the transactions relate. The currencies giving rise to this risk are primarily United States dollars, Australian dollars, Euros and Japanese Yen.

29 財務風險管理及公允值

- (c) 利率風險(續)
 - (ii) 敏感性分析

於二零零九年三月三十一日,估計 利率普遍上升/下跌100個基點, 在所有其他可變動因素保持不變之 情況下,本集團除税後溢利及保留 溢利將因此減少/增加約358,000 元(二零零八年:518,000元)。上 調或下調100個基點指管理層對直 至下一年度結算日止期間可能發生 之合理利率變動所進行之評估。

本集團除税後溢利及保留溢利所受 影響,乃按本集團於結算日持有之 金融工具之利率變動對利息支出之 年度化影響估計。管理層假設部份 於下一個報告期間到期之附息借貸 於到期後將續借以作日常營運之 用。二零零八年之分析乃按照相同 基準進行。

(d) 外匯風險

本集團面對之外匯風險主要來自因買賣 及借貸而產生之應付款、現金結餘及融 資租賃之債務,該等項目乃按外匯(即交 易所涉業務之功能貨幣以外之貨幣)計 值。產生外匯風險之貨幣主要為美元、 澳元、歐元及日圓。

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

29 FINANCIAL RISK MANAGEMENT AND FAIR VALUES (CONTINUED)

(d) FOREIGN CURRENCY RISK (CONTINUED)

For group entities whose functional currency is Hong Kong dollars, all sales and purchases are denominated in either Hong Kong dollars or United States dollars, except for certain transactions with group entities and purchases that are denominated in Australian dollars, Euros and Japanese Yen. Given the Hong Kong dollar is pegged to the United States dollar, management does not expect that there will be any significant currency risk associated with such United States dollars denominated transactions. For transactions denominated in Australian dollars, Euros and Japanese Yen, since the volume of such transactions is not significant, management considers the exposure to currency risk to be low.

For group entities whose functional currency is a currency other than Hong Kong dollars, except for sales made to and purchases from group entities and certain borrowings (from group entities) that are denominated in Hong Kong dollars, most of the other transactions are denominated in their functional currencies.

The Group's exposure to currency risk and its policies for managing such risk were unchanged from 2008.

(i) Exposure to currency risk

The following table details the Group's and the Company's significant exposure at the balance sheet date to currency risk arising from recognised assets or liabilities denominated in a currency other than the functional currency of the entity to which they relate. For presentation purposes, the amounts of the exposure are shown in Hong Kong dollars, translated using the spot rates at balance sheet date. Differences resulting from the translation of the financial statements of subsidiaries outside Hong Kong into the Group's presentation currency are excluded.

29 財務風險管理及公允值 (續)

(d) 外匯風險 (續)

就功能貨幣為港幣之本集團各實體而 言,除若干以澳元、歐元及日圓計值之 交易及採購除外,所有買賣均按港幣或 美元計值。由於港幣與美元掛鈎,管理 層預期有關該等以美元計值之交易並無 任何重大貨幣風險。就以澳元、歐元及 日圓計值之交易而言,由於有關交易之 成交額並非重大,故管理層認為本集團 所面對之貨幣風險為低。

就功能貨幣為港幣以外之貨幣之本集團 各實體而言,除與本集團各實體進行之 買賣及各實體從本集團借出之若干借貸 按港幣計值外,其他大部份交易按其功 能貨幣計值。

本集團面對之貨幣風險及就管理有關風 險之政策自二零零八年起從未改變。

(i) 貨幣風險承擔

下表詳列本集團及本公司於結算日 所承受以有關實體之功能貨幣以外 之貨幣計值之已確認資產或負債而 產生之重大貨幣風險。有關風險承 擔之金額乃按結算日之即期匯率換 算為港幣作呈列之用。換算香港以 外附屬公司之財務報表為本集團之 呈列貨幣而產生之差額並不包括在 內。

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

29 FINANCIAL RISK MANAGEMENT AND FAIR VALUES (CONTINUED)

(d) FOREIGN CURRENCY RISK (CONTINUED)

(i) Exposure to currency risk (continued)

29 財務風險管理及公允值

- (d) 外匯風險(續)
 - (i) 貨幣風險承擔(續)

本集團

		Exposure to foreign currencies (expressed in Hong Kong dollars) 外匯風險承擔 (以港幣計算)							
		2009 二零零九年				2008 二零零八年			
		United States		Australian	Japanese	United States		Australian	
		Dollars 美元	Euros 歐元	Dollars 澳元	Yen 日圓	Dollars 美元	Euros 歐元	Dollars 澳元	
		\$'000 千元	\$'000 千元	\$'000 千元	\$'000 千元	\$'000 千元	\$'000 千元	\$'000 千元	
Bank deposits and cash	銀行存款與現金								
and cash equivalents	及現金等值項目	34,349	-	123	-	59,390	-	29,336	
Trade and other payables	應付賬款及其他應付款	(7,301)	(392)	(16)	(7,842)	(8,837)	-	-	
Obligations under finance leases	融資租賃之債務	(12,867)	-	-	-	(15,843)	-	-	
Net exposure	淨風險承擔	14,181	(392)	107	(7,842)	34,710	-	29,336	

The Company

The Group

		Exposure to foreign currencies (expressed in Hong Kong dollars) 外匯風險承擔 (以港幣計算)								
			20	09			2008			
		二零零九年				二零零八年				
		United				United				
		States		Australian	Japanese	States		Australian		
		Dollars	Euros	Dollars	Yen	Dollars	Euros	Dollars		
		美元	歐元	澳元	日圓	美元	歐元	澳元		
		\$'000	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000		
		千元	千元	千元	Ŧπ	千元	千元	千元		
Amounts due from	應收附屬公司款項									
subsidiaries		189,759	-	7,055	-	96,470	93,112	6,005		
Bank deposits and cash	銀行存款與現金									
and cash equivalents	及現金等值項目	33,946	-	123	-	59,390	-	29,336		
Trade and other payables	應付賬款及其他應付款	(7,301)	(309)	(16)	(7,490)	(8,837)	-	-		
Obligations under finance leases	融資租賃之債務	(4,513)	-	-	-	(5,611)	-	-		
Net exposure	淨風險承擔	211,891	(309)	7,162	(7,490)	141,412	93,112	35,341		

本公司

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

29 FINANCIAL RISK MANAGEMENT AND FAIR VALUES (CONTINUED)

(d) FOREIGN CURRENCY RISK (CONTINUED)

(ii) Sensitivity analysis

The following table indicates the instantaneous change in the Group's profit after tax and retained profits that would arise if foreign exchange rates to which the group entities have significant exposure at the balance sheet date had changed at that date, assuming all other risk variables remained constant. In this respect, it is assumed that the pegged rate between the Hong Kong dollars and the United States dollars would be materially unaffected by any changes in movement in value of the United States dollars against other currencies.

29 財務風險管理及公允值

- (d) 外匯風險 (續)
 - (ii) 敏感性分析

下表列示於結算日本集團各實體面 對重大風險之匯率出現變動可能導 致本集團除税後溢利及保留溢利之 即時變動(假設所有其他風險變量 維持不變)。就此而言,乃假設港 幣與美元之聯繫匯率不會因美元兑 其他貨幣匯率之任何變動而受到重 大影響。

The Group

本集團

		009	2008 二零零八年	
	二零	零九年	二零	
		Increase/		Increase/
	Increase/	(decrease)	Increase/	(decrease)
	(decrease)	in profit	(decrease)	in profit
	in foreign	after tax	in foreign	after tax
	exchange	and retained	exchange	and retained
	rates	profits	rates	profits
		除税後溢利		除税後溢利
		及保留溢利		及保留溢利
	匯率上升/	上升/	匯率上升/	上升/
	(下跌)	(下跌)	(下跌)	(下跌)
		\$'000		\$'000
		千元		千元
United States dollars 美元	5%	(318)	5%	(378)
	(5)%	318	(5%)	378
	(0) /0	010	(070)	010
Australian dollars 澳元	5%	299	5%	1,475
	(5)%	(299)	(5%)	(1,475)
	(3) /8	(233)	(370)	(1,473)
Japanese Yen 日圓	5%	(327)	5%	
Japanese Ten 口風				_
	(5)%	327	(5%)	-
	E0/		E0/	
Euros 歐元	5%	(16)	5%	-
	(5)%	16	(5%)	_

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

29 FINANCIAL RISK MANAGEMENT AND FAIR VALUES (CONTINUED)

(d) FOREIGN CURRENCY RISK (CONTINUED)

(ii) Sensitivity analysis (continued)

Results of the analysis as presented in the above table represent an aggregation of the instantaneous effects on each of the group entities' profit or loss measured in the respective functional currencies, translated into Hong Kong dollars at the exchange rate ruling at the balance sheet date for presentation purposes.

The sensitivity analysis assumes that the change in foreign exchange rate had been applied to re-measure those financial instruments held by the Group which expose the Group to currency risk at the balance sheet date, including inter-company payables and receivables within the Group which are denominated in a currency other than the functional currency of the lender or the borrower. The stated changes represent management's assessment of reasonably possible changes in foreign exchange rates over the period until the next annual balance sheet date. The analysis excludes differences that would result from the translation of the financial statements of subsidiaries outside Hong Kong into the Group's presentation currency. The analysis is performed on the same basis for 2008.

(e) FAIR VALUES

The amounts due from/(to) subsidiaries are unsecured, interest-free and have no fixed repayment terms. Given these terms it is not meaningful to disclose fair values.

All other financial instruments are carried at amounts not materially different from their fair values as at 31st March, 2009 and 2008.

29 財務風險管理及公允值

- (d) 外匯風險(續)
 - (ii) 敏感性分析 (續)

上表呈述之分析結果顯示本集團各 實體以各自功能貨幣計算之溢利或 虧損,按結算日通行之匯率換算為 港幣以作呈報之總體即時影響。

敏感性分析乃假設匯率變動應用於 重新計量本集團於結算日持有之令 本集團面對貨幣風險之有關金融工 具,包括本集團公司間以貸款人或 借款人之功能貨幣以外之貨幣計值 之應付款及應收款。上述變動指管 理層對直至下一年度結算日止期間 可能發生之合理匯率變動所進行之 評估。分析不包括因換算香港以外 附屬公司之財務報表為本集團之呈 列貨幣而產生之差額。二零零八年 之分析乃按照相同基準進行。

(e) 公允值

應收/(應付)附屬公司款項為無抵押、 免息及無固定還款期。鑑於此等條款, 披露其公允值之意義不大。

所有其他金融工具之賬面值與其於二零 零九年及二零零八年三月三十一日之公 允值並無重大差異。

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

30 COMMITMENTS

(a) At 31st March, 2009, the total future minimum lease payments under non-cancellable operating leases are payable as follows:

30 承擔

本集團

(a) 於二零零九年三月三十一日,根據不可 解除之經營租賃在日後應付之最低租賃 付款總額如下:

		09 零九年	2008 二零零八年	
		Factory	Factory	
		machinery		machinery
		and		and
	Properties	equipment	Properties	equipment
		工廠機器		工廠機器
	物業	及設備	物業	及設備
	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
	千元	千元	千元	千元
Within 1 year 一年內 After 1 year but within 一年後但五年內	31,067	1,159	31,891	520
	00.400	0.066	15 050	587
5 years	22,492	2,966	15,852	007
After 5 years 五年後	2,913	-		
	56,472	4,125	47,743	1,107

The Group

The Company

本公司

		2009 二零零九年 Properties 物業 \$'000 千元	2008 二零零八年 Properties 物業 \$'000 千元
Within 1 year	一年內 一年後但五年內	5,169	2,806
After 1 year but within 5 years	一千夜但五千內	4,091	1,526
		9,260	4,332

The Group leases a number of properties and items of factory machinery and equipment under operating leases. The leases run for an initial period of one to six years, with an option to renew the lease when all terms are renegotiated. None of the leases includes contingent rentals. 本集團根據經營租賃租用多個物業及多 項工廠機器及設備。該等租賃初步為期 一年至六年,並且有權選擇續期,屆時 所有條款均可重新商定。各項租賃並不 包括或然租金。

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

30 COMMITMENTS (CONTINUED)

- 30 承擔(續)
- (b) Capital commitments outstanding at 31st March, 2009 not provided for in the financial statements were as follows:
- (b) 於二零零九年三月三十一日,未在財務 報表中撥備之未付資本承擔詳情如下:

			The Group 本集團		The Company 本公司	
		2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元	2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元	
Contracted for Authorised but not	已定約 已批准但未定約	8,794	12,379	6,348	840	
contracted for		111,946	142,892	94,790	128,474	
		120,740	155,271	101,138	129,314	

31 CONTINGENT LIABILITIES

(a) As at 31st March, 2009, the Company has issued guarantees to banks in respect of banking facilities granted to its subsidiaries. The Directors do not consider it is probable that a claim will be made against the Company under any of the guarantees. The maximum liability of the Company at the balance sheet date under the guarantees issued is the facilities drawn down by the subsidiaries of \$32,773,000 (2008: \$43,694,000).

The Company has not recognised any deferred income in respect of the guarantees as its fair value cannot be reliably measured and its transaction price was \$Nil (2008: \$Nil).

(b) The Company has given undertakings to certain whollyowned subsidiaries to provide them with such financial assistance as is necessary to maintain them as going concerns.

31 或然負債

(a) 於二零零九年三月三十一日,本公司已就授予其附屬公司之銀行備用信貸而向銀行作出擔保。董事認為就任何擔保而對本公司構成賠償之機會不大。於結算日,本公司已發出之擔保下最高負債乃附屬公司動用之備用信貸32,773,000元(二零零八年:43,694,000元)。

由於擔保之公允值無法可靠計量, 且成交價為零元(二零零八年:零 元),故本公司並無就該等擔保確 認任何遞延收入。

(b) 本公司已承諾向若干全資附屬公司 提供財政援助以確保彼等繼續經營 運作。

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

32 MATERIAL RELATED PARTY TRANSACTIONS

In addition to the transactions and balances disclosed elsewhere in these financial statements, the Group entered into the following material related party transactions.

(a) TRANSACTIONS WITH RELATED PARTIES

- (i) The Group has purchased milk products from a related party (a minority shareholder of the Company's subsidiary) in the PRC. The unit price of the milk products is pre-determined in an agreement entered into between the Group and the related party, and will be revised by reference to the prevailing market price of similar products in Hong Kong and the PRC. Total purchases from the related party amounted to \$2,154,000 (2008: \$2,517,000) during the year. The amount due to the related party as at 31st March, 2009 amounted to \$49,000 (2008: \$94,000).
- (ii) The products of the Group are distributed in Australia by a related party (a minority shareholder of the Company's subsidiary) and a management fee is charged for the provision of services. The management fee is calculated based on a pre-determined percentage of the gross sales of products distributed by the related party. Total management fee charged by the related party for the year amounted to \$13,707,000 (2008: \$8,561,000). The amount due to the related party as at 31st March, 2009 amounted to \$3,395,000 (2008: \$2,528,000).

The above transactions also constitute continuing connected transactions under the Listing Rules, in respect of which the Company has complied with the disclosure requirements in accordance with Chapter 14A of the Listing Rules.

32 重大關連人士交易

除財務報表另有披露之交易及結餘外, 本集團已訂立以下重大關連人士交易。

(a) 與關連人士之交易

- (i) 本集團向一名在中國之關連人士 (本公司附屬公司之少數股東)採購 奶類製品。奶類製品之單位價已在 一份由本集團與該關連人士訂立之 協議中預先釐定,並會參考香港及 中國同類產品之當前市價作出調 整。年內向該關連人士採購之貨品 共值2,154,000元(二零零八年: 2,517,000元)。於二零零九年三月 三十一日應付該關連人士之款項為 49,000元(二零零八年:94,000 元)。
- (ii) 本集團之產品由一名關連人士(本公司附屬公司之少數股東)於澳洲分銷,該人士並就提供服務收取管理費用。管理費用按預先釐定之該關連人士分銷產品總銷售額之百分比計算。年內該關連人士收取之管理費用合共13,707,000元(二零零八年:8,561,000元)。於二零零九年三月三十一日應付予該關連人士之管理費用為3,395,000元(二零零八年:2,528,000元)。

根據上市規則,上述交易亦構成持 續關連交易,而本公司亦已就此遵 守上市規則第14A章之披露規定。

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

32 MATERIAL RELATED PARTY

TRANSACTIONS (CONTINUED)

(b) KEY MANAGEMENT PERSONNEL REMUNERATION

Remuneration for key management personnel of the Group, including amounts paid to the Company's directors as disclosed in note 7 and certain of the highest paid employees as disclosed in note 8, is as follows:

32 重大關連人士交易

(續)

(b) 關鍵管理人員之酬金

本集團關鍵管理人員之酬金(包括附註7 所披露向本公司董事支付之款項以及附 註8所披露向若干最高薪僱員支付之款 項)如下:

		2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元
Short-term employee benefits	短期僱員福利	26,110	26,342
Post-employment benefits	離職後福利	761	711
Equity compensation benefits	股本補償福利	1,134	1,139
		28,005	28,192

Total remuneration is included in "staff costs" (see note 5(b)).

33 NON-ADJUSTING POST BALANCE SHEET EVENT

Subsequent to the balance sheet date, the Directors proposed a final dividend and a special dividend. Further details are disclosed in note 10.

34 COMPARATIVE FIGURES

- (a) As a result of the early adoption of HKFRS 8, Operating segments, certain comparative figures have been adjusted to conform to current year's presentation of segment reporting and to provide comparative amounts in respect of items disclosed for the first time in 2009. Further details of these developments are disclosed in note 2.
- (b) Staff bonus of \$12,141,000 relating to administrative staff which was included in "other operating expenses" in the 2007/2008 financial statements has been reclassified to "administrative expenses" in order to conform with current year's classification.

總酬金已計入「員工成本」(見附註5(b))。

33 毋須作出調整之結算日 後事項

董事會於結算日後建議派發末期股息及 特別股息。進一步詳情於附註10中披 露。

34比較數字

- (a) 由於提早採納《香港財務報告準則》 第8號「營運分部」,故若干比較數 字已調整以符合本年度分部報告之 呈列,並提供二零零九年首次披露 項目之比較金額。該等準則之進一 步詳情於附註2中披露。
- (b) 計入二零零七/二零零八年財務報 表「其他經營費用」之12,141,000元 行政人員員工獎金已重新分類為 「行政費用」,以符合本年度之分 類。

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

34 COMPARATIVE FIGURES (CONTINUED)

(c) Payables to subsidiaries of \$11,174,000 included in "Amounts due from subsidiaries" in the 2007/2008 financial statements has been reclassified to "Amounts due to subsidiaries" in order to conform with current year's classification.

35 ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS

Notes 16, 17 and 28 contain information about the assumptions and their risk factors relating to goodwill impairment assessment, defined benefit retirement assets/ (liabilities) and fair value of share options granted. Apart from the above, the Group believes the following critical accounting policies also involve significant judgements and estimates used in the preparation of the financial statements:

(a) IMPAIRMENT OF FIXED ASSETS AND INTANGIBLE ASSETS

If the circumstances indicate that the carrying values of these assets may not be recoverable, the assets may be considered "impaired" and an impairment loss may be recognised in accordance with HKAS 36 "Impairment of assets". Under HKAS 36, these assets are tested for impairment whenever events or changes in circumstances indicate that their recorded carrying amounts may not be recoverable. When such a decline has occurred, the carrying amount is reduced to recoverable amount. The recoverable amount is the greater of the net selling prices and the value in use. In determining the value in use, expected cash flows generated by the asset are discounted to their present value, which requires significant judgement relating to level of sale volume, selling prices and amount of operating costs. The Group uses all readily available information in determining an amount that is a reasonable approximation of recoverable amount, including estimates based on reasonable and supportable assumptions and projections of sale volume, selling prices and amount of operating costs. However, actual sale volume, selling prices and operating costs may be different from assumptions which may require a material adjustment to the carrying amount of the assets affected.

34 比較數字(續)

(c) 計入二零零七/二零零八年財務報 表「應收附屬公司款項」之 11,174,000元應付予附屬公司之應 付款已重新分類為「應付附屬公司 款項」,以符合本年度之分類。

35 會計估計及判斷

附註16、17及28分別載有關於商譽減值 評估、界定退休福利資產/(負債)及已 授出購股權之公允值之假設及相關風險 因素。除上述者外,本集團相信於編製 財務報表時,以下關鍵會計政策亦涉及 重大判斷及估計:

(a) 固定資產及無形資產減值

倘有情況顯示該等資產之賬面值可能無 法收回,則該等資產可能被視為「已減 值」,而減值虧損可能會根據《香港會計 準則》第36號「資產減值」予以確認。根據 《香港會計準則》第36號,凡有事件或變 動顯示有關賬面值可能無法收回,該等 資產將進行減值測試。如減值已出現, 賬面值將減至可收回金額。可收回金額 為售價淨額與使用價值兩者中之較高 者。釐定使用價值時,將根據銷量、售 價及營運成本金額之水平作出重大判 斷,將該資產產生之預期現金流量折現 至其現值。本集團運用所有可用之資料 以釐定可收回金額之合理概約金額,包 括根據對銷量、售價及營運成本金額之 合理及有證據支持之假設及預計所作出 之估計。然而,實際銷量、售價及營運 成本金額可能有別於假設,並可能須對 受影響資產之賬面值作出重大調整。

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

35 ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS (CONTINUED)

(b) DEPRECIATION OF FIXED ASSETS

Fixed assets are depreciated on a straight-line basis over their estimated useful lives, after taking into account the estimated residual values, if any. The Group reviews the estimated useful lives and the estimated residual values, if any, of the assets regularly in order to determine the amount of depreciation expense to be recorded during any reporting period. The useful lives and residual values are based on the Group's historical experience with similar assets and taking into account anticipated technological changes. The depreciation expense for future periods is adjusted if there are significant changes from previous estimates.

(c) AMORTISATION OF INTANGIBLE ASSETS

Intangible assets are amortised on a straight-line basis over their estimated useful lives. The Group reviews the estimated useful lives of the assets regularly in order to determine the amount of amortisation charge to be recorded during any reporting period. The useful lives are based on the Group's experience with similar assets. The amortisation charge for future periods is adjusted if there are significant changes from previous estimates.

(d) IMPAIRMENT LOSS FOR DOUBTFUL DEBTS

The Group maintains an allowance for doubtful debts for estimated losses resulting from the inability of the debtors to make required payments. The Group estimates the future cash flows based on the ageing of the trade receivable balance, debtors' credit-worthiness, and historical write-off experience. If the financial condition of the debtors were to deteriorate, actual write-offs would be higher than estimated.

(e) WRITE DOWN OF INVENTORIES

The Group performs regular review of the carrying amounts of inventories with reference to aged inventories analysis, expected future consumption and management judgement. Based on this review, write down of inventories will be made when the estimated net realisable value of inventories decline below the carrying amount. However, actual consumption may be different from estimation and profit or loss could be affected by differences in this estimation.

35 會計估計及判斷

(續)

(b) 固定資產之折舊

固定資產之折舊是根據資產之估計可使 用年期,扣除估計剩餘價值(如有)後以 直線法計算。本集團定期審閱資產之估 計可使用年期及估計剩餘價值(如有), 以釐定在任何報告期間應被記錄之折舊 費用數額。可使用年期及剩餘價值乃根 據本集團以往在類似資產上之經驗而作 出,並考慮到預期發生之技術上之變 化。倘若原來估計發生重大變化,則未 來期間內之折舊費用將被調整。

(c) 無形資產之攤銷

無形資產之攤銷是根據資產之估計可使 用年期以直線法計算。本集團定期審閱 資產之估計可使用年期,以釐定在任何 報告期間應被記錄之攤銷費用數額。可 使用年期乃根據本集團在類似資產上之 經驗而作出。倘若原來估計發生重大變 化,則未來期間內之攤銷費用將被調 整。

(d) 呆賬減值虧損

本集團為債務人無力還款而產生估計虧 損維持呆賬撥備。本集團對未來現金流 量之估計是根據應收賬款餘額之賬齡、 債務人之信用及以往撇賬方面之經驗而 作出。倘若債務人之財務狀況惡化,實 際撇賬額可能高於估計。

(e) 撇減存貨

本集團參考存貨賬齡分析、預期未來耗 用量及管理層之判斷,對存貨之賬面值 進行定期審閱。倘存貨之估計可變現淨 值跌至低於其賬面值,則本集團會根據 審閱之結果而撇減存貨之價值。然而, 實際耗用量可能與估計有所不同,而此 估計之出入可能影響損益。

(Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise indicated) (除另有説明外,以港幣計算)

36 POSSIBLE IMPACT OF AMENDMENTS, NEW STANDARDS AND INTERPRETATIONS ISSUED BUT NOT YET EFFECTIVE FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH, 2009

Up to the date of issue of these financial statements, the HKICPA has issued a number of amendments, new standards and interpretations which are not yet effective for the year ended 31st March, 2009 and which have not been adopted in these financial statements, except for the early adoption of HKFRS 8, Operating segments as disclosed in note 2.

The Group is in the process of making an assessment of what the impact of these amendments, new standards and new interpretations is expected to be in the period of initial application. So far it has concluded that the adoption of them is unlikely to result in a restatement of the Group's or the Company's results of operations and financial position.

In addition, the following development is expected to result in amended disclosures in the financial statements, including restatement of comparative amounts in the first period of adoption:

> Effective for accounting period beginning on or after

HKAS 1 (revised 2007), Presentation of financial statements

1st January, 2009

36 已頒佈但尚未於截至二 零零九年三月三十一日 止年度生效之修訂、新 訂準則及詮釋可能構成 之影響

> 截至本財務報表刊發之日,香港會計師 公會已頒佈多項在截至二零零九年三月 三十一日止年度尚未生效,亦無在本財 務報表採用之修訂、新訂準則及詮釋, 惟於附註2中披露之提早採納《香港財務 報告準則》第8號「營運分部」除外。

> 本集團現正評估此等修訂、新訂準則及 新訂詮釋預期於應用初期產生之影響。 直至目前,概括而言,採納上述規定對 本集團或本公司之營運業績及財務狀況 造成重列之機會不大。

> 此外,下列新訂準則預期將導致須於財 務報表中作出經修訂之披露事項,包括 於首次應用期間重列比較數字:

> > 於下列日期或 之後開始 之會計期間生效

《香港會計準則》第1號 (於二零零七年修訂) 「財務報表之呈列」 二零

二零零九年一月一日

FIVE YEAR SUMMARY 五年財務摘要

(Expressed in Hong Kong dollars) (以港幣計算)

		2009 二零零九年 \$'000 千元	2008 二零零八年 \$'000 千元	2007 二零零七年 \$'000 千元	2006 二零零六年 \$'000 千元	2005 二零零五年 \$'000 千元
Results	業績					
Turnover	營業額	2,783,195	2,416,384	2,109,136	1,961,983	1,848,750
Profit from operations Finance costs Restructuring cost Compensation for traffic accident	經營溢利 融資成本 重組成本 交通意外之賠償金	307,489 (6,602) –	300,677 (8,865) –	250,515 (8,068) –	233,775 (8,372) –	197,032 (9,042) (24,782) 765
Profit before taxation Income tax	除税前溢利 所得税	300,887 (56,510)	291,812 (55,831)	242,447 (41,135)	225,403 (40,378)	163,973 (40,403)
Profit for the year	本年度溢利	244,377	235,981	201,312	185,025	123,570
Attributable to: – Equity shareholders of the Company – Minority interests	應佔: 一本公司股權持有人 一少數股東權益	217,419 26,958	211,208 24,773	173,901 27,411	172,076 12,949	120,982 2,588
Profit for the year	本年度溢利	244,377	235,981	201,312	185,025	123,570
Assets and liabilities	資產及負債					
Fixed assets Bank deposits Other non-current assets Net current assets	固定資產 銀行存款 其他非流動資產 淨流動資產	798,144 - 56,698 591,592	773,943 - 7,576 706,965	764,572 - 22,941 669,486	716,632 22,768 18,341 640,508	770,691 38,427 3,212 511,707
Total assets less current liabilities Non-current liabilities	總資產減流動負債 非流動負債	1,446,434 (49,437)	1,488,484 (64,635)	1,456,999 (111,511)	1,398,249 (89,315)	1,324,037 (28,656)
NET ASSETS	淨資產	1,396,997	1,423,849	1,345,488	1,308,934	1,295,381
Capital and reserves Share capital Reserves	資本及儲備 股本 儲備	253,805 1,033,213	252,894 1,052,490	251,759 1,002,602	250,822 999,546	248,482 999,230
Total equity attributable to equity shareholders of the Company Minority interests	本公司股權持有人 應佔權益總額 少數股東權益	1,287,018 109,979	1,305,384 118,465	1,254,361 91,127	1,250,368 58,566	1,247,712 47,669
TOTAL EQUITY	權益總額	1,396,997	1,423,849	1,345,488	1,308,934	1,295,381
Earnings per share – Basic – Diluted	每股盈利 一基本 一攤薄	21.4 cents 仙 21.3 cents 仙	20.9 cents 仙 20.8 cents 仙	17.3 cents 仙 17.2 cents 仙	17.2 cents 仙 17.1 cents 仙	12.2 cents 仙 12.1 cents 仙

FIVE YEAR SUMMARY (CONTINUED) 五年財務摘要(續)

(Expressed in Hong Kong dollars) (以港幣計算)

Notes to the five year summary:

- (1) In order to comply with HKFRS 2, Share-based payment, the Group adopted a new accounting policy for employee share options with effect from 1st April, 2005. The Group took advantage of the transitional provisions set out in HKFRS 2, under which the new recognition and measurement policies have not been applied to the following grants of options:
 - (a) all options granted to employees on or before 7th November, 2002; and
 - (b) all options granted to employees after 7th November, 2002 but which had vested before 1st April, 2005.
- (2) In order to comply with HKAS 39, Financial instruments: Recognition and measurement, the Group changed its accounting policies relating to financial assets with effect from 1st April, 2005. In accordance with the transitional provisions of the standard, the changes in accounting policies were adopted by way of an opening balance adjustment to retained profits as at 1st April, 2005. Figures in years earlier than 1st April, 2005 are stated in accordance with the policies before the change.

五年財務摘要附註:

- (1) 為符合《香港財務報告準則》第2號「以股份為基礎 之付款」,本集團自二零零五年四月一日開始採納 一項有關僱員購股權之新會計政策。本集團根據 《香港財務報告準則》第2號所載之過渡條文,毋須 對以下購股權採用新確認及計量政策:
 - (a) 所有於二零零二年十一月七日或之前授予 僱員之購股權:及
 - (b) 所有於二零零二年十一月七日之後授予僱員但已於二零零五年四月一日前歸屬之購 股權。
- (2) 為符合《香港會計準則》第39號「金融工具:確認及計量」,本集團自二零零五年四月一日開始更改 其有關金融資產之會計政策。根據該準則之過渡 條文,會計政策變動是透過對二零零五年四月一 日之保留溢利作出期初結餘調整。二零零五年四 月一日之前年份之數字乃根據變動前之政策列 出。

Design and Production: i.Link Group Limited www.ilinkfin.com



Vitasoy International Holdings Limited

No.1, Kin Wong Street, Tuen Mun New Territories, Hong Kong

維他奶國際集團有限公司

香港新界屯門建旺街一號

Tel 電話 (852) 2466 0333 Fax 傳真 (852) 2456 3441

www.vitasoy.com www.vitasoy.com.hk www.vitaland.com.hk www.hkgourmet.com.hk www.vitasoy-chn.com www.vitasoy.com.au www.vitasoy-usa.com www.unicurd.com.sg